

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 208





Flipbook



Instructiunile de utilizare.

Instructiunile de utilizare online:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>



Puteti gasi Instructiunile de utilizare integral,
online, pe Internet.

Puteti identifica ultimele informatii
transmise cu ajutorul pictogramei:



Din pagina de start cu prezentarea gamei,
selectati limba, faceti clic pe tipul de caroserie,
apoi pe editie, raportandu-va la data primei
inmatriculari.

Start MyPEUGEOT



De descarcat pe smartphone-ul dumneavoastra.



Aplicatia Start MyPEUGEOT este disponibila
pentru vehiculul dumneavoastra si permite
cunoasterea noului PEUGEOT.

Rezumatul principalelor echipamente si a
setarilor acestora.

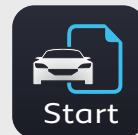
Acces la unele sisteme de asistare la conducere.

Biblioteca de martori luminosi.

Zoom pe functiile audio & telematica.

Start MyPEUGEOT

Mirror Screen



De afisat pe ecranul tactil a vehiculului.



App Store pentru smartphone-urile compatibile
cu CarPlay® si Google Play pentru smartphone-
urile compatibile cu MirrorLink™.

Sincronizarea smartphone-ului permite
utilizatorilor sa afiseze aplicatiile adaptate
la tehnologia CarPlay® si MirrorLink™ a
smartphone-ului.

Interactivitatea Start MyPEUGEOT in formatul
peisaj devine disponibila prin intermediul
ecranului tactil.



Bine ati venit

Vă mulțumim că ați ales un 208.

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta să profitați din plin de vehiculul dumneavoastră, în toate situațiile de utilizare.



PEUGEOT

Vedere de ansamblu

Vedere exterioara	4
Vedere interioara	5
Post de conducere	6
Consola mediana	8
Consola superioara	9
Parte inferioara de consola	9
Vedere sub capota	10

Instrumente de bord

Tablouri de bord	11
Biblioteca de martori luminosi	14
Temperatura apa motor	25
Ecran tactil	29
Calculator de bord	30
Data si ora	33
Reostat de iluminat	34

Deschideri

Deschidere - Cheie	35
Usi	35
3 usi	36
Blocare - Cheie	37
Alarma	41
Portbagaj	43
Actionare geamuri	46

Ergonomie și confort

PEUGEOT i-Cockpit	48
Scaune fata	49
Bancheta monobloc	53
Ventilatie	56
Incalzire / Ventilatie	59
Aer conditionat	61
Aer conditionat automat cu 2 zone	63
Dezaburire - Degivrare	66
Plafoniera	68
Iluminat de ambianta	69
Panou de acoperis	70
Amenajari interioare	71
Prize - Conectivitate	72
Amenajare portbagaj	73
Panou de mascare bagaje	74

Iluminat si vizibilitate

Retrovizoare	75
Iluminat	77
Aprindere automata a luminilor	79
Lumini de zi	83
Semnalizatoare de directie	84
Reglarea proiectoarelor	85
Iluminat static de intersectie	86
Stergatoare de geamuri	87

Siguranță

Semnal de avarie	90
Tinuta de drum	90
Centuri de siguranta	93
Airbaguri	96
Transportarea copiilor	100
Dezactivarea airbagului frontal de pasager	102
Scaune ISOFIX pentru copii	109
Siguranta copii	114

Conducere

Conducere Eco	115
Recomandari de conducere	117
Pornire	118
Oprire	120
Frana de parcare	121
Cutie de viteze manuala	122
Cutie de viteze pilotata	123
Cutie de viteze automata	126
Indicator de schimbare a treptei	129
Pornire in rampa	130
Stop & Start	131
Limitator de viteza	134
Regulator de viteza	136
Active City Brake	141
Asistare la parcare	144
Camera video de mers inapoi	146
Park Assist	147
Detectare pneu dezumflat	151

7 Informații practice

Rezervor de carburant	154
Lanturi pentru zapada	158
Atasarea unei remorci	159
Incarcare cu energie	161
Accesorii	162
Înlocuirea unei lamele de stergator	164
Montarea barelor de pavilion	165
Sub capota motorului	167
Verificare niveluri	170
Controale	173
BlueHDi si aditiv AdBlue®	174
Vopsea mata Straight cut	181

8 In caz de pana

Triunghi	182
Kit de depanare	183
Roata de rezerva	188
Înlocuirea unei lămpi	195
Sigurante fuzibile	202
Baterie 12 V	208
Remorcare	212
Pana de carburant (Diesel)	214

9 Caracteristici tehnice





Generalitati	215
Motoare pe benzina	216
Motoare Diesel	217
Dimensiuni (in mm)	218
Elemente de identificare	220

10 Audio și telematică

Apel de urgenta	222
Apel de asistenta	223
Ecran tactil 7 inci	225
Sistem audio / Bluetooth	295
Sistem audio	315

Index alfabetic

Legenda

-  **Atentie**
Acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți și pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.
-  **Informare**
Acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.
-  **Protectia mediului**
Acest simbol insoteste indicațiile referitoare la protecția mediului.
-  **Informatii utile**
Acest simbol aduce in discutie cateva sfaturi practice.

Vedere exterioara

Cheie cu telecomanda	35-39, 44
- deblocare / blocare deschideri	
- protectie antifurt	
- lumini de insotire	
- pornire	
- oprire	
- baterie	
- deblocare deschideri vehicul	
- blocare deschideri vehicul	

Comenzi iluminat	77-83
Lumini cu LED-uri	83
Lumini de zi	83
Reglare proiectoare	85
Iluminat static de intersectie	86
Inlocuire becuri	195-199
- lumini fata	
- lumini anticeata	
- lumini semnalizatoare de directie pe lateral	

Retrovizoare exterioare	75-76
-------------------------	-------

Usi	35-39, 40
- deblocare / blocare	
- blocare centralizata	
- comanda de avarie	
Aprindere plafoniera	68
Alarma	41-42
Actionare geamuri	46-47

Trapa de plafon	70
Bare de pavilion	165
Accesorii	162-163
Recomandari de intretinere	181

Tinuta de drum	90-92
Lanturi pentru zapada	158
Pneu dezumflat	151-153
Presiune in pneuri	186-187, 220
Roata de rezerva	188-194
- scule	
- demontare / remontare	

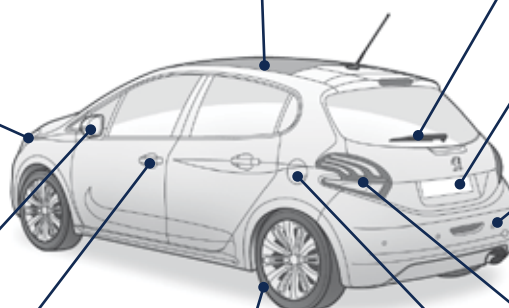
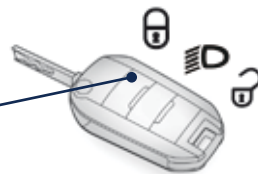
Stergatoare de geam	87-89
Schimbare lamela stergator	164
Dezaburire - Degivrare	66-67

Portbagaj	43
- deblocare / blocare	
- comanda de avarie	
Camera video de mers inapoi	146
Kit de depanare provizorie pneu	183-187

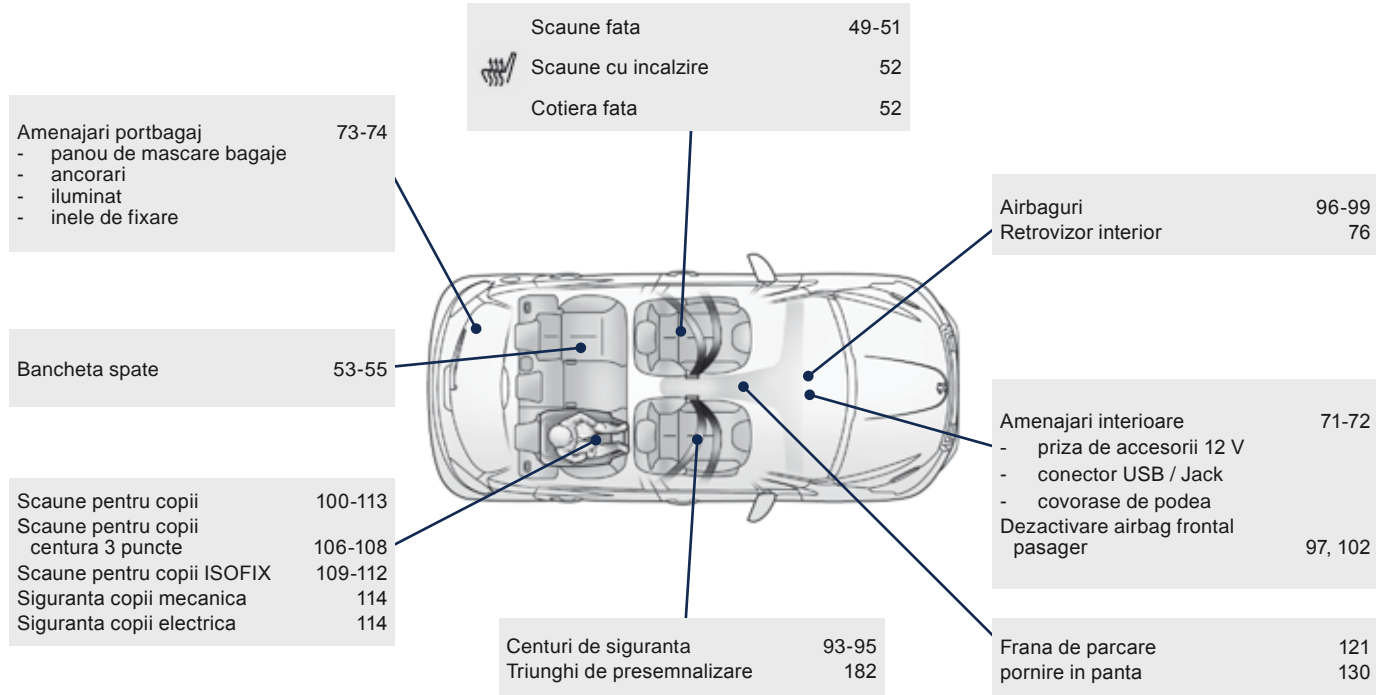
Park Assist	147-150
Asistare la parcare	144-145
Dispozitiv de remorcare	159-161
Tractare	212-213

Inlocuire becuri	199-201
- lumini spate	
- al treilea stop	
- lumini de placa de inmatriculare	
- lumina de ceata spate	

Rezervor, selector de carburant	154-157
Pana de carburant Diesel	214



Vedere interioara



Post de conducere

In stanga

Iluminat.

77-80

Aprindere lumini de intalnire sau de drum.

Aprindere proiectoare anticeata fata si lumini de ceata spate.

Semnalizare directie.

84



Comenzi de ecran tactil la volan: volum, schimbare sursa.

228



Regulator de viteza.

136-138

Limitator de viteza.

134-135

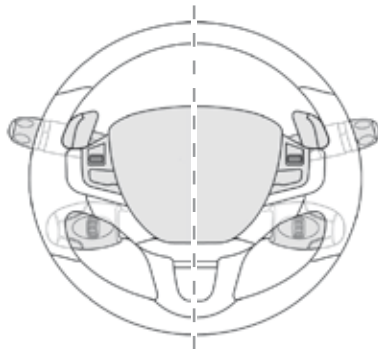
Memorare viteze.

139-140



"-" Cuplare treapta inferioara (cutie de viteze pilotata).

123-124



Reglare inaltime si profunzime volan.

48



Airbag frontal.

96-97



In dreapta

Stergere geamuri / spalare geamuri. 87-89

Calculatoare de bord.

30

Stergere luneta cu intermitenta.

88



Comenzi de ecran tactil la volan.

228



Comenzi de sistem audio la volan.

297, 317



"+" Cuplare treapta superioara (cutie de viteze pilotata).

123-124



Bareta laterala de comenzi*

Activare Park Assist.

147-150



Reinitializarea detectarii pneului dezumflat (fara ecran tactil).

151-153

sau

Neutralizarea asistentei la parcare cu spatele.

144-145



Neutralizare supraveghere volumetrica.

41-42

Neutralizare sistem CDS/ASR.

90-92



Activarea sigurantei pentru copii electrice.

114

Neutralizare Stop & Start.

131-133



Reglare inaltime proiectoare.

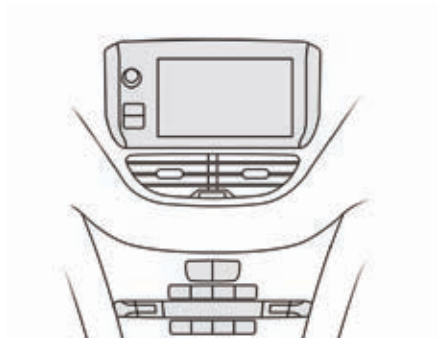
85







Un martor luminos aprins semnaleaza starea functiei.






* In functie de versiune.

Consola centrala



Consola mediana

	Ecran tactil.	
		225-293
	Sistem audio Bluetooth.	295-313
	Sistem audio.	315-326
	Semnal de avarie.	90

	Blocare centralizata deschideri.	40
	Incalzire / Ventilatie.	59-60
	Aer conditionat manual.	61-62
	Dezaburire - Degivrare (luneta, retrovizoare, parbriz, geamuri laterale).	66-67
	Aer conditionat automat cu 2 zone.	63-65

Consola superioara



PEUGEOT Connect Asistenta.
223

SOS

PEUGEOT Connect SOS.
222

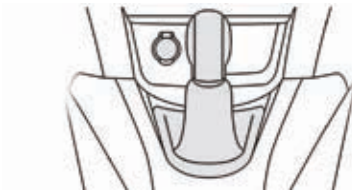


Intrerupatoare de plafoniera.
68



Active City Brake.
141-143

Parte inferioara de consola



Priza de 12 V.
72



Conectori USB / Jack.
72

Cutie de viteze



Manuala 5.
122



Manuala 6.
122



Pilotata 5.
123-125



Pilotata 6.
123-125



Automata 4 / Automata 6.
126-128

Vedere sub capota

Aditiv AdBlue®	174-180
Verificari niveluri	89, 168-172, 178-179
- ulei	
- lichid de frana	
- lichid de răcire	
- lichid de spalare geamuri/proiector	
- aditiv (Diesel HDi AdBlue®)	
Control si intretinere	168-169, 173
- filtru de aer	
- ulei, filtru de ulei	
- filtru de particule (Diesel)	
- lichid de frana	
- placute / discuri de frana	

Pana de carburant Diesel	214
--------------------------	-----

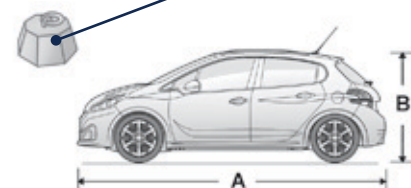
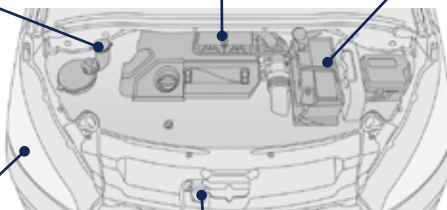
Baterie 12 V	208-211
Mod delestare, economie	161
Sigurante compartiment motor	202-203, 207
Sigurante plansa de bord	202-206

Mase benzina	215-216
Mase Diesel	215, 217

Inlocuire becuri	195-201
- fata	
- spate	

Deschidere capota	167
Compartiment motor benzina	168
Compartiment motor Diesel	169
Motorizari benzina	215-216
Motorizari Diesel	215, 217

Elemente de identificare	220
Dimensiuni	218-219

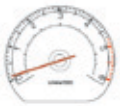


Tablouri de bord

1



Tuometru



Tuometru (x 1000 rot/min sau rpm), gradat in functie de motorizare (benzina sau Diesel).

Buton de comanda



Apelarea informatiilor referitoare la intretinere.

Reglarea orei.
Resetarea functiei selectate (indicator de intretinere sau contor de parcurs zilnic).
In functie de versiune:

- Reglarea orei.
- Indicator digital de viteza.

Indicator de viteza



Indicator de viteza analogic (km/h sau mph).

Indicator



Indicator de temperatura a apei motorului.

Iluminat pe tabloul de bord



Reostat pentru iluminat general.



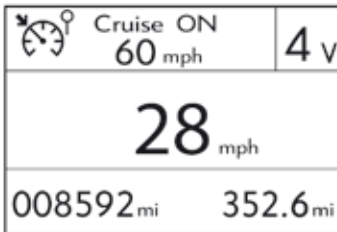
Iluminat de ambianta tablou de bord.

Indicator de nivel



Indicator de nivel de carburant.

Afisaje



Valori de referinta regulator de viteza.



Valori de referinta limitator de viteza.



Indicator de intretinere.

13855_{kmi}

Totalizator kilometric
(km sau mile).

570.6^{mph}_{km/h}

Contor kilometric zilnic
(km sau mile).

OIL

Indicator de nivel de ulei de motor
(in functie de versiune).

'4

Indicator de schimbare a treptei de viteza pentru cutia de viteze manuala.

D '4
AUTO

Pozitia selectorului si treapta de viteza pentru cutia de viteze pilotata.
Pozitia selectorului si treapta de viteza pentru cutia de viteze automata.






28^{mph}_{km/h}

Indicator de viteza digital
(km/h sau mph).


↘/000

Aceasta functie poate fi dezactivata printr-o apasare lunga pe aceasta tasta (in functie de versiune).

Calculatoare de bord

-  Contor de timp al sistemului Stop & Start.
-  Autonomie de rulare a vehiculului.
-  Consum instantaneu sau mediu al vehiculului.
-  Viteza medie a vehiculului.
-  Distanța parcursă de vehicul.

Cutie de viteze

- P** Poziție de parcare.
- R** Mers înapoi.
- N** Punct mort / Neutru.
- A**
D Mod automat.
- M** Mod secvențial.
- +**
- Cuplarea treptei de viteză superioare / inferioare.
- S** Program sport.
-  Program zapada.

Biblioteca de martori luminosi

Martori luminosi

- de functionare, care informeaza conducatorul de punerea in functiune a unui sistem,
- de siguranta, care semnaleaza orice anomalie sau avertizare aparuta.

La punerea contactului

Unii martori de alertă se aprind timp de câteva secunde la punerea contactului vehiculului, pe tabloul de bord și/sau pe afișajul tabloului de bord.

Imediat după pornirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.




În cazul în care un martor ramane aprins, înainte de a porni la drum, consultați martorul de alertă respectiv în tabel.





Avertizari asociate



Aprinderea anumitor martori poate să fie însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe afișajul tabloului de bord sau pe ecranul multifuncție.






Aprinderea acestui martor este fie continuă sau clipitoare.





Unii martori pot avea ambele tipuri de aprindere. Numai corelarea dintre tipul de aprindere și starea de funcționare a vehiculului permite să se stabilească dacă situația este normală sau dacă a apărut o anomalie.


Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Frana de staționare	continuu.	Frâna de staționare este acționată sau incomplet eliberată.	Eliberați frână de staționare, pentru a stinge martorul; cu piciorul pe pedala de frână. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei de staționare, consultați rubrica corespunzătoare.
 Picior pe frana	continuu.	Pedala de frana trebuie apăsată.	Pentru cutia de viteze pilotată, apăsați pedala de frână pentru a porni motorul (maneta în poziția N). Pentru cutia de viteze automată, cu motorul în funcțiune, apăsați pedala de frână înainte de a elibera frana de staționare, pentru a debloca maneta de viteze și a scoate din poziția P . Dacă doriți eliberarea frânei de staționare fără a apăsa pedala de frână, acest martor va rămâne aprins.
	clipitor.	În cazul cutiei de viteze pilotate, dacă mențineți mult timp vehiculul în pantă folosind accelerația, ambreiajul se supraîncălzește.	Utilizați pedala de frână și/sau frâna de staționare.
 Preincalzire motor Diesel	continuu.	Cheia este în poziția 2 (contact) în contactor.	Așteptați stigerea matorului înainte de pornire. Durata de aprindere este determinată de condițiile climatice (pana la aproximativ 30 de secunde în condiții climatice extreme). Dacă motorul nu porneste, puneți contactul din nou și așteptați din nou stingerea matorului, apoi porniți motorul.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații	
	Picior pe ambreiaj	continuu.	În modul STOP al Stop & Start, trecerea în mod START este refuzată, deoarece pedala de ambreiaj nu este complet apăsată.	Este necesară debreierea completă, pentru a permite trecerea motorului în mod START.
	Stop & Start	continuu.	La oprirea vehiculului (semafor, ambuteiaj, alte cauze...), sistemul Stop & Start a pus motorul în mod STOP.	Imediat ce doriți să porniți din nou, martorul se stinge și motorul repornește automat în mod START.
aprindere intermitentă câteva secunde, apoi se stinge.		Modul STOP este momentan indisponibil. sau Modul START s-a declanșat automat.	Pentru mai multe informații despre sistemul Stop & Start, consultați rubrica corespunzătoare.	
	Stergere automată	continuu.	Comanda de stergere geamuri este acționată în jos.	Stergerea automată a parbrizului este activată. Pentru a dezactiva stergerea automată, acționați comanda în jos, sau plasați comanda de stergere geamuri pe alta poziție.
	Sistem de airbag de pasager	continuu.	Comanda, situată în torpedo, este acționată pe poziția "OFF". Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Puteti instala un scaun pentru copii amplasat "cu spatele în direcția de mers", cu excepția cazului în care există o anomalie de funcționare a airbagurilor (martor de avertizare Airbaguri aprins).	Acționați comanda pe poziția "ON", pentru a activa airbagul frontal al pasagerului. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii dispus "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	STOP	Este asociat cu presiunea de ulei motor sau temperatura lichidului de racire.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Opriți, tăiați contactul și apelați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Service	Apariția unor anomalii majore.	Consultați rubrica asociată matorului respectiv și consultați imperativ rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
		Anomalii care nu au un martor specific.	Identificați anomalia, consultând mesajul afișat pe ecran (dacă vehiculul are afișaj) și consultați rubrica corespunzătoare : <ul style="list-style-type: none"> - alertă privind nivelul uleiului din motor, - risc de colmatare a filtrului de particule (Diesel), - nivelul aditivului pentru motorină (Diesel cu filtru de particule). Consultați imperativ rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.




Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Frânare	continuu. Scăderea nivelului de lichid de frana în circuitul de frânare este semnificativă.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Completați nivelul cu lichid recomandat de PEUGEOT. Dacă problema persistă, verificați circuitul în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
 + 		continuu, asociat cu martorul ABS.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.
	Temperatura maximă a lichidului de răcire	continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea înaltă. Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, opriți vehiculul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Antiblocare roți (ABS)	continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect. Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.







Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Control dinamic al stabilitatii (CDS/ASR)	clipitor.	Sistemul CDS/ASR intră în acțiune.	Sistemul optimizează tracțiunea și permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului, în caz de pierdere a aderenței sau traiectoriei.
		continuu.	Sistemul CDS/ASR este defect.	Efectuați o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.
	Direcție asistată	continuu.	Direcția asistată este defectă.	Rulați cu prudență, cu viteză moderată. Verificați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Sistem de autodiagnosticare a motorului	continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
		clipitor.	Sistemul de control al motorului este defect.	Risc de distrugere a catalizatorului. Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
		continuu, asociat cu martorul SERVICE.	O defecțiune minoră la motor este detectată.	Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
			continuu, asociat cu martorul STOP.	O defecțiune majoră la motor este detectată.

Martor pe afișajul tabloului de bord		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Aditiv AdBlue® (Diesel BlueHDi)	aprinde continuă imediat după punerea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și afișarea unui mesaj ce indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 600 și 2 400 km.	Completați de urgență cu aditiv AdBlue®: apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat, sau efectuați personal această operație.	
	aprinde intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și afișarea unui mesaj ce indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 0 km și 600 km.	Este imperativă completarea cu aditiv AdBlue® pentru a evita o pană: apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat, sau efectuați personal această operație.	
	aprinde intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și afișarea unui mesaj ce indică interdicția de pornire.	Rezervorul de aditiv AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică împiedică repornirea motorului.	Pentru a reporni motorul, este imperios necesar să completați cantitatea de aditiv AdBlue®: apelați la rețeaua PEUGEOT, sau la un Service autorizat, sau efectuați personal această operație conform instrucțiunilor din secțiunea corespunzătoare. Trebuie să adăugați cel puțin 3,8 litri de AdBlue® în rezervorul de aditiv.	













Pentru a face o completare, sau pentru mai multe informații privind aditivul AdBlue®, consultați rubrica corespunzătoare.

Martor pe afișajul tabloului de bord	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 +  + 	<p>Sistem antipoluare SCR (Diesel BlueHDi)</p>	<p>A fost detectata o disfuncție a sistemului de antipoluare SCR.</p>	<p>Această avertizare dispăre imediat ce nivelul de emisii poluante revine în limitele stabilite.</p>
	<p>aprinde intermitentă imediat după punerea contactului, asociată cu mărtoșii luminoși SERVICE și sistem de autodiagnosticare motor, însoțită de emiterăa unui semnal sonor și afișarea unui mesaj ce indică autonomia de rulare.</p>	<p>După confirmarea disfuncției sistemului antipoluare, puteți parcurge până la 1100 km înainte declansării dispozitivului de blocare a pornirii motorului.</p>	<p>Apelați imediat ce este posibil la rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a evita pana.</p>
	<p>aprinde intermitentă imediat după punerea contactului, asociată cu mărtoșii luminoși SERVICE și sistem de autodiagnosticare motor, însoțită de emiterăa unui semnal sonor și afișarea unui mesaj ce indică interdicția de pornire.</p>	<p>Ați depășit limita de rulare autorizată după confirmarea disfuncției sistemului antipoluare: dispozitivul de blocare a pornirii împiedică pornirea motorului.</p>	<p>Pentru a putea reporni motorul, este imperativ să apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.</p>

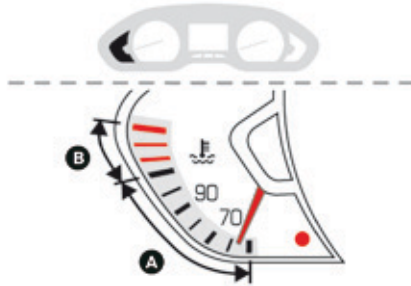
Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie.	În rezervor mai sunt aproximativ 5 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, atât timp cât alimentarea cu carburant nu a fost suficientă. Capacitatea rezervorului: aproximativ 50 litri . Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
 Presiune ulei motor	continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Opriți vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
 Incarcare baterie*	continuu.	Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne sulfatate sau slăbite, cureaua alternatorului slăbită sau rupta...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
 Roata dezumflata	continuu.	Presiunea uneia sau mai multor roți este insuficientă.	Controlați presiunea pneurilor cât mai curând posibil. Acest control este preferabil să fie efectuat la rece.
 	intermitent, apoi continuu însoțit de martorul de Service.	Sistemul de supraveghere a presiunii din pneuri este defect, sau senzorul unei roți nu a fost detectat.	Detectarea dezumflării unui pneu nu mai este asigurată. Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

* În funcție de țara de comercializare.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Usa(i) deschisa(e) continuu și asociat cu un mesaj ce localizează deschiderea, dacă viteza este mai mică de 10 km/h. continuu, asociat cu un mesaj ce localizează deschiderea și completat de un semnal sonor, dacă viteza este mai mare de 10 km/h.	O usa sau portbagajul a(u) rămas deschisa(e).	Închideți corect deschiderea vizată.
	Centură nefixată/ deblocată	O centură nu a fost fixată sau a fost desfăcută.	Trageți centura apoi înșerați până metalică în dispozitivul de blocare.
	Airbaguri	aprins temporar. continuu.	Se aprinde pentru câteva secunde, apoi se stinge la punerea contactului. Unul dintre sistemele de airbaguri sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect. Trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Semnalizator de direcție stanga	Clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	La schimbarea benzii de circulație.
	Semnalizator de direcție dreapta	Clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
	Lumini de pozitie	continuu.	Comanda de iluminat este pe pozitia "Lumini de pozitie".	La aprinderea manuala a luminilor sau in modul automat.
	Lumini de intalnire	continuu.	Comanda de iluminat este pe pozitia "Lumini de intalnire".	
	Lumini de drum	continuu.	Comanda de iluminat este actionata inspre dumneavoastra.	Trageți comanda pentru a reveni la luminile de intalnire.
	Proiectoare anticeata fata	continuu.	Proiectoarele anticeață față sunt aprinse cu ajutorul inelului comenzii pentru iluminat.	Rotiți inelul comenzii pentru iluminat o data spre inapoi pentru a stinge proiectoarele anticeață.
	Lumini de ceata spate	Continuu.	Luminile de ceață spate sunt aprinse cu ajutorul inelului comenzii pentru iluminat.	Rotiți inelul comenzii pentru iluminat spre spate, pentru a stinge luminile de ceață spate.

Temperatura apa motor



Cu motorul pornit, când acul se află:

- în zona **A**, temperatura lichidului de racire este corectă,
- în zona **B**, temperatura lichidului de racire este prea mare; martorul de temperatură maximă și martorul de alertă centralizată **STOP** se aprind, însoțiti de un semnal sonor și un mesaj de alertă pe ecran.

Este imperativă oprirea vehiculului în cele mai bune condiții de siguranță.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Verificare

După câteva minute de conducere, temperatura și presiunea cresc în circuitul de răcire.

Pentru completarea nivelului:

- ☞ așteptați răcirea motorului timp de cel puțin o ora,
- ☞ deșurubați dopul cu 2 ture, pentru a permite scaderea presiunii,
- ☞ după ce presiunea a scăzut, îndepărtați dopul,
- ☞ completați nivelul până la reperul "MAXI".

! Atenție la riscurile de arsuri în cazul completării cu lichid de răcire. Nu umpleți recipientul mai mult de nivelul maxim (indicat pe rezervor).

Nivel



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului "MAXI" fără să-l depășească.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator.

! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Inlocuire

Lichidul de răcire nu trebuie schimbat.

Caracteristicile lichidului de racire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Revizii



Este o numaratoare inversa pana la urmatoarea revizie de efectuat conform planului de intretinere al constructorului.



Acest interval este calculat de la ultima aducere la zero a indicatorului, in functie de numarul de kilometri parcursi si de timpul scurs de la ultima revizie.

i Numai pentru versiunile Diesel BlueHDI (in functie de tara de comercializare), este luat in considerare si nivelul de degradare a uleiului de motor.



Kilometrul total se afiseaza in zona **A** a ecranului, iar cel partial in zona **B**.

Indicatorul apare la apropierea termenului de efectuare a unei revizii:

- indica numarul de km de parcurs pana la urmatoarea revizie,
- ramane afisat in functie de cele 2 tipuri de termene,

- ramane afisat cand termenul a fost depasit si revizia nu a fost efectuata.

Indicatorul nu apare cand mai sunt peste 3 000 km de parcurs pana la urmatoarea revizie.



Atentionare privind efectuarea reviziei

Distanța până la revizie, cuprinsă între 1 000 km și 3 000 km

La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, cheia care simbolizează operațiile de întreținere se aprinde. Afișajul kilometrajului total indică numărul rămas de kilometri până la următoarea revizie.

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 2 800 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și în următoarele 7 secunde, afișajul indică:

2800 km | 1700 mi

La 7 secunde după punerea contactului, **simbolul cheie se stinge**; totalizatorul kilometric își reia funcționarea normală. Afișajul indică atunci kilometrajul total și curent.

Distanța până la revizie, mai mică de 1 000 km

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 900 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, afișajul indică:

900 km | 560 mi

La 7 secunde după punerea contactului, kilometrajul își reia funcționarea normală.

Simbolul cheie rămâne aprins pentru a vă semnala că revizia trebuie făcută în curând.

Termenul limită al reviziei este depășit

La fiecare punere a contactului și timp de încă 7 secunde, **simbolul cheie** clipește pentru a vă semnala că revizia trebuie efectuată cât mai rapid.

Exemplu: ați depășit cu 300 km termenul limită prevăzut pentru revizie.

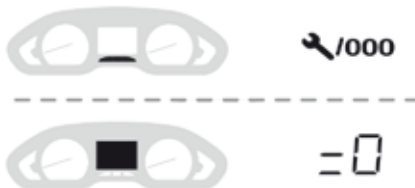
La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, afișajul indică:

-300 km | -186 mi

La 7 secunde după contact, kilometrajul își reia funcționarea normală. **Simbolul cheie rămâne tot timpul aprins.**

i Pentru versiunile Diesel BlueHDi, aceasta avertizare este însoțită și de aprinderea continuă a matorului luminos de Service, imediat după punerea contactului. Distanța rămasă de parcurs poate fi modificată de factorul timp, în funcție de obiceiul de conducere al șoferului. Simbolul cheie poate, de asemenea, să se aprindă și în cazul în care a trecut o perioadă de timp de la ultima revizie, a cărei valoare este precizată în planul de întreținere al constructorului. Pentru versiunile Diesel Blue HDi, simbolul cheie se poate aprinde și în mod anticipat, în funcție de nivelul de degradare a uleiului de motor. Degradarea uleiului de motor depinde de condițiile de conducere a vehiculului.

Resetarea indicatorului de întreținere



După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie readus la zero.

Dacă ați realizat personal revizia vehiculului:

- ☞ taiati contactul,
- ☞ apăsați și țineți apăsat butonul de aducere la zero al kilometrajului zilnic,
- ☞ puneți contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ când afișajul indică "=0", eliberați butonul; simbolul cheie dispare.

i Dacă trebuie să debransați bateria după această operațiune, blocați deschiderile vehiculului și așteptați cel puțin 5 minute pentru ca readucerea la zero să fie luată în considerare.

Util

Rapel al informației de întreținere

În orice moment puteți accesa informația despre întreținere.

- ☞ Apăsați butonul de aducere la zero a totalizatorului de km zilnic. Informația de întreținere se afișează câteva secunde, apoi dispare.

Resetare kilometraj zilnic



Când kilometrajul zilnic este afișat, apăsați câteva secunde pe buton.

Ecran tactil



! Din motive de siguranta, conducatorul auto trebuie sa realizeze operatiunile care necesita o atentie crescuta cu vehiculul oprit. Anumite functii nu sunt accesibile cand vehiculul de deplaseaza.

Permite accesul:

- la meniurile de parametrare a functiilor si echipamentelor vehiculului,
- la meniurile de configurare audio si de afisaj,
- la comenzile echipamentelor audio si ale telefonului si la afisarea informatiilor asociate.

Si, in functie de echipare, permite:

- afisarea mesajelor de avertizare si a asistentei grafice la parcare,
- accesul la comenzile sistemului de navigatie si la Serviciile Conectate si afisarea informatiilor asociate.

Recomandari

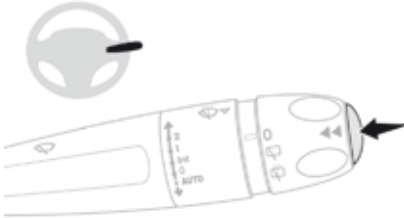
Este necesar sa efectuati o apasare mai insistenta, mai ales pentru gesturile de "alunecare" (citire liste, deplasare harta...). Un simplu periaj nu este suficient. Ecranul nu ia in considerare miscarile de alunecare efectuate cu mai multe degete. Aceasta tehnologie permite utilizarea la orice temperatura si cu maini. Nu folositi obiecte ascutite pe ecranul tactil. Nu atingeti ecranul tactil cu mainile ude. Utilizati o laveta curata si moale pentru a curata l'ecranul tactil.

Starea martorilor luminosi

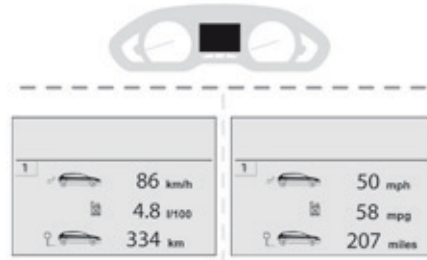
Anumite taste contin un martor care indica starea functiei respective.
Martor verde: ati activat functia respectiva.
Martor portocaliu: ati dezactivat functia respectiva.

Calculator de bord

Afisaaj pe tabloul de bord

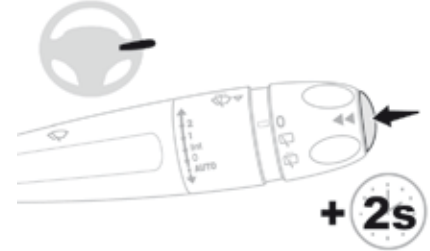


Fiecare apăsare la extremitatea **comenzii stergatoarelor de geamuri** determina afisarea succesiva a informatiilor.



- Informațiile instantanee continand:
 - autonomia,
 - consumul instantaneu,
 - contorul de timp al Stop & Start.
- Parcursul "1" conținând:
 - viteza medie,
 - consumul mediu,
 - distanța parcursă, pentru primul parcurs.
- Parcursul "2" conținând:
 - viteza medie,
 - consumul mediu,
 - distanța parcursă, pentru al doilea parcurs.

Aducere la zero a unui parcurs



Când parcursul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe butonul situat la extremitatea comenzii stergatoarelor de geamuri.

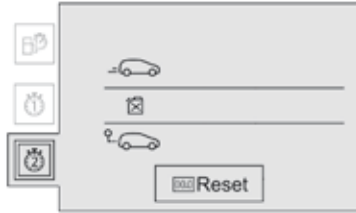
Parcursurile "1" și "2" sunt independente și se utilizează identic.

Parcursul "1" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcursul "2" de calcule lunare.



Daca definitia fiecărei componente este comuna, pictogramele de pe ecranul tactil nu sunt.

Ecraan tactil



MENU

☞ Apăsăți pe tasta **MENU**, pentru afisarea meniului general.



☞ Selectati meniul "**Driving**".

☞ Cu ajutorul unui deget, selectați funcția dorită.

Succesiv:

Informatii instantanee



Autonomie

(km sau mile)

Numar de kilometri ce mai pot fi parcursi cu cantitatea de carburant din rezervor (in functie de consumul mediu pentru ultimii kilometri parcursi).



Aceasta valoare poate varia dupa o schimbare a stilului de conducere sau a formei de relief, care genereaza o diferenta semnificativa a consumului instantaneu.

Imediat ce autonomia scade sub 30 km, pe ecran sunt afisate liniute. Dupa completarea nivelului de carburant cu cel putin 5 litri, autonomia este recalculata si se afiseaza daca este mai mare de 100 km.



Daca in timpul rularii sunt afisate pentru o perioada lunga de timp liniute in locul cifrelor, consultati rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.



Consum instantaneu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Calculat de la ultimele secunde scurse.



Acesta nu este afisat decat incepand cu o viteza de 30 km/h.



Contor de timp al sistemului Stop & Start (daca vehiculul este echipat)

(In minute / secunde - ore / minute)

Daca vehiculul este echipat cu sistemul Stop & Start, un contor de timp aduna duratele de trecere in modul STOP de-a lungul traseului. Acesta este resetat la fiecare punere a contactului cu cheia.



Parcurs "1"



Parcurs "2"

Pentru fiecare parcurs distinct:



Consum mediu

(l/100 km sau km/l sau mpg)
Calculat de la ultima resetare a datelor de parcurs.



Viteza medie

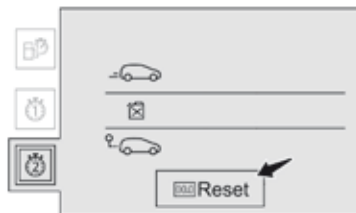
(km/h sau mph)
Calculata de la ultima resetare a datelor de parcurs.



Distanța parcursa

(km sau mile)
Calculata de la ultima resetare a datelor de parcurs.

Aducere la zero a unui parcurs



000

☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați pe tasta de aducere la zero.

Parcursurile "1" și "2" sunt independente și se utilizează identic.

Parcursul "1" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcursul "2" de calcule lunare.

Data si ora

Ecran tactil

MENU Apăsați **MENIU** pentru afișarea "MENIULUI GENERAL".

MENU



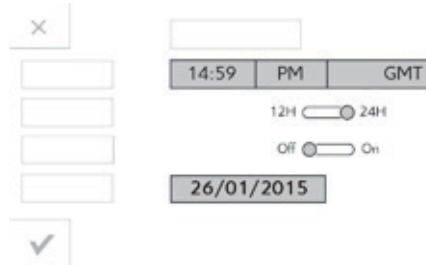
Selectati "**Settings**".



Afisati "**Pagina secundara**".



In pagina secundara selectați "**Time/Date**".



Selectati "**Adjust date**" sau "**Adjust time**".



Utilizați tastatura numerica pentru modificarea parametrilor, apoi validati.



Apasati "**Confirm**" pentru inregistrare si iesire din meniu.

Tablou de bord



- Fiecare apasare pe acest buton permite afișarea succesiva a urmatoilor parametri:
- oră,
 - minute,
 - 12h sau 24h.

Reostat de iluminat

Sistem pentru reglarea manuală a intensității iluminatului la nivelul tabloului de bord și al ecranului senzitiv, în funcție de lumina exterioară.



Doa butoane

Cu luminile aprinse:



☞ Apasati pe acest buton bouton pentru cresterea intensitatii iluminatului.



☞ Apasati pe acest buton pentru diminuarea acesteia.

Când este atinsă intensitatea dorită, eliberați butonul.

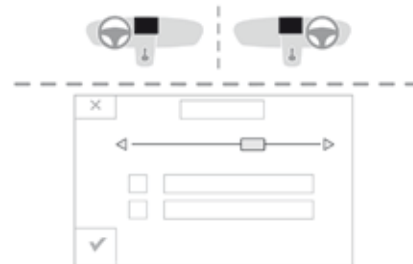
Un buton



☞ Apasati pe acest buton pentru a varia intensitatea iluminatului,

☞ când luminozitatea atinge intensitatea dorită, eliberați butonul.

i Cu luminile stinse sau în modul de zi (lumini de zi activate), nicio acțiune asupra butonului nu are vreun efect.



Ecran senzitiv

Reglare

MENU ☞ Apăsați **MENU** pentru afișarea "**MENIULUI GENERAL**".



☞ Selectati "**Settings**" (**Setari**).



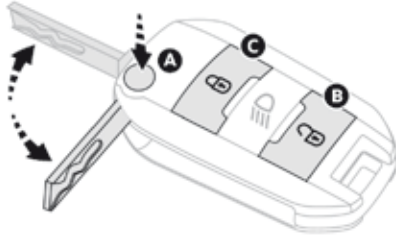
☞ Selectati "**Pagina secundara**".



☞ Selectati "**Reglare ecran**".

☞ Reglati luminozitatea deplasand cursorul.

Telecomanda



- A. Depliere / Pliere.
- B. Deblocare deschideri.
Dezactivare alarma.
- C. Blocare deschideri.
Localizare.
Activare alarma.

Usi

Deblocare totala deschideri

Cu cheia

- ☞ Rotiti spre inainte.

Cu telecomanda



- ☞ Apasati.

Deblocare selectiva

Din setare initiala, este activată deblocarea totală a deschiderilor.

Din meniul "Driving assistance" (Asistare la conducere)



Setarea se face din meniul "**Driving assistance**" (Asistare la conducere), apoi "**Vehicle settings**" (Parametrare vehicul) si "**Vehicle access**" (Acces la vehicul).

Cu telecomanda



- ☞ Pentru a debloca numai usa conducatorului, apasati o data.
- ☞ Pentru a debloca celelalte usi si portbagajul, apasati de doua ori consecutiv.

i Deblocarea este semnalată de o clipire rapidă a luminilor semnalatoare de direcție, timp de aproximativ 2 secunde. În același timp, în funcție de versiunea vehiculului, retrovizoarele electrice exterioare se depliază.

Localizarea vehiculului



☞ O apăsare pe comanda de aprindere și aprinderea intermitentă a elementelor luminoase timp de câteva secunde permit localizarea vehiculului.

Iluminat de însoțire



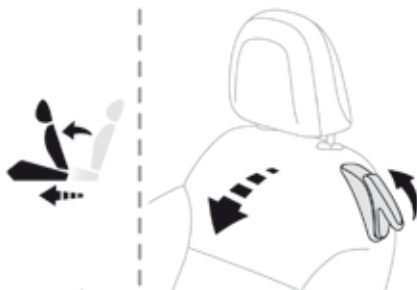
O apăsare lungă a acestui buton declanșează iluminatul de însoțire (aprindere lumini de poziție, de întâlnire, lumini placă de înmatriculare).

A doua apăsare, înainte de sfârșitul temporizării, anulează iluminatul de însoțire.

3 usi

Acces la locurile din spate

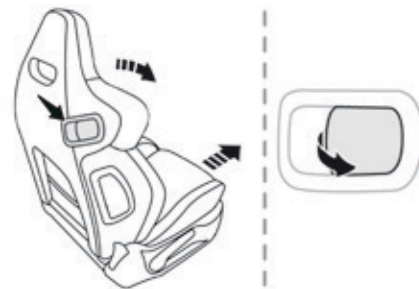
Bascularea scaunului din fata



Model standard

☞ Trageți **doar** aceasta comanda în sus pentru a rabate spatarul și glisați ansamblul către înainte.

Urcati; scaunul din fata revine in pozitia sa initiala, la redresarea spatarului.



Model sport

☞ Trageți **doar** aceasta comanda către înainte, pentru a rabate spatarul și glisați ansamblul scaunului către înainte.

Urcati; scaunul din fata revine in pozitia sa initiala la redresarea spatarului.

! Nicio persoana sau obiect nu trebuie să împiedice revenirea glisierii scaunului în poziția inițială; revenirea în această poziție este necesară la fixarea pernei de sezut. Asigurați-vă că centura este rulantă corect, pentru a nu jena pasagerii ce urcă pe locurile din spate.

Blocare - Cheie

Blocare

Cu cheia

☞ Rotiti cheia spre inapoi.

Cu telecomanda



☞ Apasati.

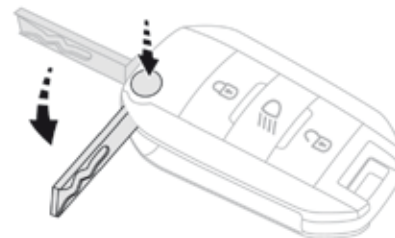
Menținerea comenzii de blocare a deschiderilor vehiculului (cu cheia sau telecomanda) permite închiderea automată a geamurilor.

i Blocarea deschiderilor este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ 2 secunde.
În același timp, în funcție de versiunea vehiculului, retrovizoarele electrice exterioare se pliază.
Plierea și depierea retrovizoarelor electrice exterioare poate fi dezactivată în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul rămân deschise, blocarea deschiderilor nu se efectuează.
Deschiderile vehiculului fiind blocate, în caz de deblocare accidentală, ele se vor bloca automat după 30 de secunde, exceptând cazul în care este deschisă o ușă.

! Ca masura de siguranță (pasageri la bord), nu părăsiți niciodată vehiculul fără cheie, chiar și pentru o scurtă perioadă de timp.

Plierea cheii

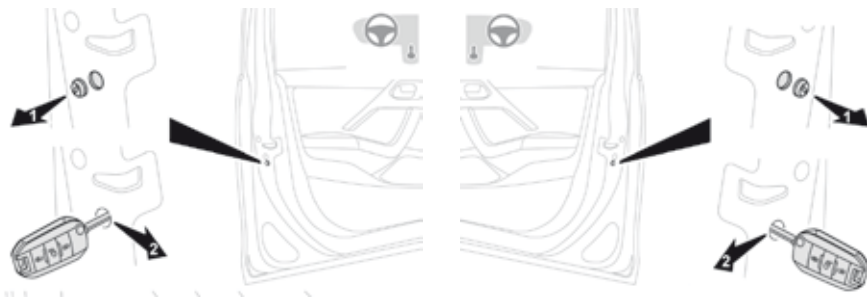


☞ Apasati pe acest buton inainte de a plia cheia.

! Daca nu apasati pe buton, riscati sa deteriorati telecomanda.

Comanda avarie pentru usi

Pentru a bloca sau debloca mecanic usile în caz de defectare a sistemului de blocare centralizată a deschiderilor, sau pană de baterie.



Pe partea conducatorului

Introduceți cheia în incuietoare, pentru a bloca sau debloca usa.

Pe partea pasagerilor

- ☞ Pe usile din spate, verificați ca siguranta pentru copii sa nu fie activata.
- ☞ Îndepărtați capacul negru, situat pe cantul usii, utilizand cheia.
- ☞ Inserați cheia în cavitate fără a forța, apoi fără a o roti, deplasați lateral zăvorul spre interiorul usii.
- ☞ Scoateți cheia și puneți la loc capacul.

Superblocare

! (in functie de versiune)
Superblocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale usilor.
Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale.
Din acest motiv, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este superblocat.

Cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre inapoi în încuietorea usii conducătorului.
- ☞ În decurs de 5 secunde, rotiți cheia din nou spre inapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

Cu telecomanda



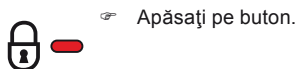
- ☞ Apasati.
- ☞ In urmatoarele 5 secunde, apasati din nou pentru a superbloca vehiculul.

i Superblocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ 2 secunde.
In acest interval de timp, in functie de echiparea vehiculului, retrovizoarele electrice exterioare se pliaza.

Din interior



Blocare

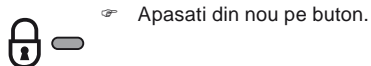


Apăsați pe buton.

Ușile și portbagajul pot fi blocate.
Martorul butonului se aprinde.

i Dacă una din uși este deschisă blocarea centralizată din interior nu se efectuează.

Deblocare



Apasati din nou pe buton.

Martorul butonului se stinge.

! In caz de blocare / superblocare din exterior

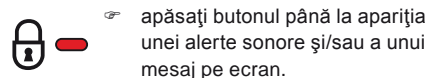
Dacă deschiderile vehiculului sunt blocate sau superblocate din exterior, butonul este inoperant.

- ☞ După o blocare simplă, trageți de comanda pentru deschidere a ușii din interior pentru a debloca deschiderile vehiculului.
- ☞ După o superblocare este necesară telecomanda sau cheia pentru a debloca deschiderile vehiculului.

Blocare centralizată automată a deschiderilor

Ușile se pot bloca automat în rulare (viteza mai mare de 10 km/h).

Pentru a activa sau neutraliza această funcție (activată din fabricație):



apăsați butonul până la apariția unei alerte sonore și/sau a unui mesaj pe ecran.

! Rularea cu ușile blocate poate face accesul în habitacul mai dificil în caz de urgență.

Alarma

Ea asigura urmatoarele tipuri de monitorizare:



- Perimetrica

Sistemul controlează deschiderea vehiculului. Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o usa, portbagajul, capota...

- Volumetrica

Sistemul controlează variația volumului din habitacul.

Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, penetrează în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

- Antiridicare*

Sistemul controlează modificările de înălțime a vehiculului.

Alarma se declanșează dacă vehiculul este ridicat, deplasat sau lovit.

Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Funcție de autoprotecție

Alarma se declanșează dacă cineva deconectează sau deteriorează bateria, comanda centrală sau alimentarea sirenei.

Protecție totală

Activare

☞ Taiati contactul și ieșiți din mașină.



☞ Apăsați pe butonul de blocare a deschiderilor de pe telecomanda.



Sistemul de monitorizare este activ: matorul butonului clipește o dată pe secundă.

Interval:

Monitorizarea perimetrica este activata dupa un interval de 5 secunde.

Monitorizarea volumetrica este activata dupa un interval de 45 secunde.

Dacă o deschidere (usa, portbagaj...) este incorect închisă, deschiderile vehiculului nu se blochează, dar monitorizarea perimetrică se activează după 45 secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică.

Activare automata (in functie de versiune)

La 2 minute dupa inchiderea ultimei usi sau a portbagajului, supravegherea se activeaza.

☞ Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul telecomenzii înainte de a deschide usile.

Dezactivare



☞ Apăsați butonul de deblocare de pe telecomanda.



Sistemul de alarmă este neutralizat: matorul butonului se stinge.

* La versiunile GTi.

Numai protecție - supraveghere perimetrică

Neutralizați monitorizarea volumetrică (și antiridicare, dacă vehiculul este echipat), pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în anumite cazuri, după cum urmează:

- dacă lăsați un animal în vehicul,
- dacă lăsați un geam întredeschis,
- la spălarea vehiculului.

Neutralizarea monitorizării volumetrice

Alarma antiridicare este și ea neutralizată dacă vehiculul este echipat.

☞ Taiati contactul.



☞ În mai puțin de 10 secunde, apăsați butonul până la aprinderea continuă a marotorului. Ieșiți din vehicul.



☞ Apăsați imediat pe butonul de blocare de pe telecomanda.

Doar monitorizarea perimetrică este activă; marotorul butonului clipește o dată pe secundă.

i Pentru a avea efect, neutralizarea trebuie făcută după fiecare tăiere a contactului.

Blocarea deschiderilor vehiculului fără activarea alarmei

i ☞ Blocați sau superblocați deschiderile vehiculului cu cheia în încuietoria de la usa conducătorului.

Declanșarea alarmei

Timp de treizeci de secunde, sirena se declanșează și luminile semnalizatoare de direcție se activează.

Funcțiile de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei.



La deblocarea vehiculului cu telecomanda, clipirea rapidă a marotorului butonului vă informează că alarma a fost declanșată în timpul cât ați lipsit. La cuplarea contactului, marotorul se stinge.



Util

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

- ☞ Deblocați deschiderile vehiculului cu cheia introdusă în încuietoria usii conducătorului.
- ☞ Deschideți usa; alarma se declanșează.
- ☞ Puneți contactul; alarma se oprește. Marotorul butonului se stinge.

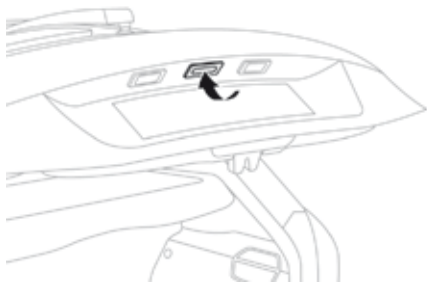
Disfuncție

La punerea contactului, aprinderea continuă a marotorului butonului indică o disfuncție a sistemului.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Portbagaj

Deschidere



Cu cheia.

Cu telecomanda.

- ☞ După deblocarea portbagajului sau a deschiderilor vehiculului, apăsați pe comanda de întredeschidere, și însoțiti mișcarea panoului.

Inchidere

- ☞ Coborâți capacul cu ajutorul mânerului de prindere din interior.
- ☞ Dacă este necesar, apăsați pe capacul portbagajului, pentru a-l închide complet.

Portbagaj ramas deschis



Cu motorul pornit, aceasta este semnalata prin:

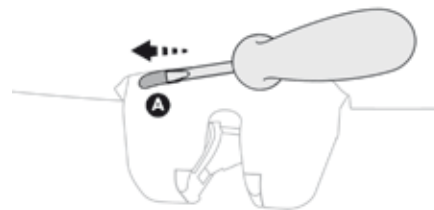
- acest martor aprins,
- un mesaj de avertizare afisat pentru cateva secunde.

Cu vehiculul in mers (viteza mai mare de 10 km/h), aceasta este semnalata prin:

- acest martor aprins,
- un mesaj de avertizare afisat pentru cateva secunde,
- un semnal sonor.



Util



Comanda de urgență

Dispozitiv pentru deschiderea mecanică a portbagajului în cazul defectării închiderii centralizate.

Deschidere

- ☞ Rabatați scaunele din spate pentru a accesa broasca prin interiorul portbagajului.
- ☞ Introduceți o șurubelniță mică în orificiul **A** al încuietorii pentru a descuria portbagajul.

Probleme cu telecomanda

După debransarea bateriei, schimbarea bateriei sau, în caz de nefuncționare a telecomenzii, nu mai puteți debloca sau bloca deschiderile vehiculului, ori localiza vehiculul.

- ☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a debloca sau bloca deschiderile vehiculului de la incuietoarea usii.
 - ☞ În a doua fază, reinițializați telecomanda.
- Dacă problema persistă, consultați urgent rețeaua PEUGEOT.

Reinițializare

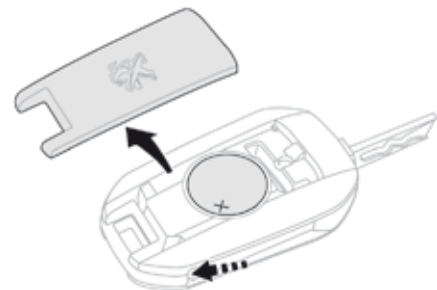
- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Puneți cheia în poziția **2 (Contact)**.
- ☞ Apăsați imediat pe lacătul închis pentru câteva secunde.
- ☞ Taiati contactul și scoateți cheia din contact.

Telecomanda este din nou complet operațională.



Nu aruncați bateriile de la telecomandă, ele conțin metale nocive pentru mediu. Duceți-le la un punct de colectare autorizat.

Inlocuirea bateriei



Reper baterie: CR1620 / 3 Volți.

SERVICE

În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui maror pe tabloul de bord combinat, un semnal sonor și un mesaj pe ecran.

- ☞ Deschideți carcasa cheii, cu ajutorul unei șurubelnițe mici la nivelul scobiturii.
- ☞ Îndepărtați carcasa.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locașul său înspre exterior.
- ☞ Puneți înapoi bateria nouă în locașul său respectând polaritatea.
- ☞ Închideți carcasa.

! Pierdere chei

Mergeți în rețeaua PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare al vehiculului, cartea dumneavoastră de identitate și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor.

Rețeaua PEUGEOT va putea căuta codul cheii și codul transponderului, pentru a comanda noua cheie.

Telecomanda

Telecomanda cu frecvență înaltă este un sistem sensibil; nu o manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a debloca deschiderile vehiculului fără să doriți.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul.

Riscați să o faceți inoperantă. Și atunci este necesară o nouă reinițializare.

Nici o telecomandă nu funcționează atâta timp cât cheia este în contact, chiar când contactul este întrerupt, în afară de cazul procedurii de reinițializare.

Protecție antifurt

Nu aduceți nici o modificare la sistemul de antidemaraj electronic, deoarece ar putea genera disfuncții.

Vehicul închis

Conducerea cu ușile blocate poate face accesul mai dificil în habitacul în caz de urgență majoră.

Ca măsură de siguranță, nu lăsați niciodată copii singuri la bord, chiar și pentru scurt timp.

În toate situațiile, este imperativă scoaterea cheii din contact când părăsiți vehiculul.

Vehicul rulat

Verificați împerecherea tuturor cheilor deținute de dvs. cu vehiculul, în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că numai cheile pe care le aveți permit accesul și pornirea vehiculului.

Actionare geamuri

Mod manual



Deschidere



Apasati pe comanda, fara a depasi punctul de rezistenta. Geamul se oprește imediat ce ati eliberat comanda.

Inchidere



Trageți comanda, fara a depasi punctul de rezistenta. Geamul se opreste imediat ce ati eliberat comanda.



Blocarea deschiderilor din spate.

Mod automat

(in functie de versiune)

Deschidere



Apasati pe comanda, trecand de punctul de rezistenta: geamul se deschide complet dupa ce ati eliberat comanda. O noua apasare opreste miscarea geamului.

Inchidere



Apasati pe comanda, trecand de punctul de rezistenta: geamul se inchide complet dupa ce ati eliberat comanda. O noua apasare opreste miscarea geamului.



Comenzile geamurilor rămân active aproximativ 1 minut după scoaterea cheii din contact.

La expirarea acestui timp, orice acționare a geamurilor este inoperantă. Pentru a o activa, puneți din nou contactul.

Antiprindere

(in functie de versiune)

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, se oprește și coboară parțial.



În caz de deschidere intempestivă a geamului la închiderea automată, apăsați pe comandă până la deschiderea completă și apoi imediat trageți de comandă până la închidere. Mențineți comanda încă 1 secundă după închidere. În timpul acestor operațiuni funcția de antiprindere este inoperantă.

Neutralizare



Pentru siguranța copiilor, apăsați pe comanda **5** pentru dezactivarea comenzilor geamurilor electrice la ușile spate, oricare ar fi poziția acestora.

Cu marotorul aprins, comenzile spate sunt neutralizate. Cu marotorul stins, comenzile spate sunt active.



Util

Reinitializare

După o rebranșare a bateriei trebuie să reinițializați funcția antiprindere.

Funcția antiprindere este inoperanta în timpul acestor operații:

- coborâți complet geamul, apoi ridicați-l, el va urca în etape de câțiva centimetri la fiecare apăsare; repetați operațiunea până la completa închidere a geamului,
- mențineți comanda în sus încă aproximativ 1 secundă după ce s-a atins poziția geam închis.

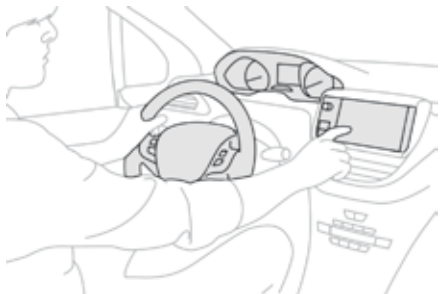


Scoateți întotdeauna cheia din contact când părăsiți vehiculul, fie și pentru o scurtă perioadă de timp.

În caz de prindere a unui obiect sau a unei maini la manipularea geamurilor, trebuie să inversați mișcarea geamului. Pentru aceasta apăsați comanda corespunzătoare. Când conducatorul acționează comanda geamurilor electrice ale pasagerilor, el trebuie să se asigure că nu este nimeni care să împiedice închiderea corectă a geamurilor.

Conducatorul trebuie să se asigure că pasagerii folosesc corect sistemul de deschidere/inchidere a geamurilor. Aveți grijă la copii în timp ce manevrați geamurile.

PEUGEOT i-Cockpit

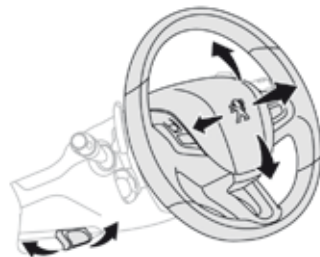


Pentru a profita din plin de ergonomia specifica a PEUGEOT i-Cockpit, reglati in ordinea urmatoare:

- înalțimea tetierei,
- înclinarea spatarului,
- inaltimea pernei de sezut a scaunului,
- pozitia longitudinala a scaunului,
- profunzimea, apoi inaltimea volanului,
- retrovizoarele exterioare si cel interior.

i După efectuarea acestor reglaje, verificați din pozitia de conducere, buna vizibilitate a tabloului de bord cu privirea la drum, pe deasupra volanului cu diametru redus.

Reglarea volanului



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, trageți de comanda, pentru a debloca volanul.
- ☞ Reglați înalțimea și adâncimea, pentru a le adapta la poziția dvs. de conducere.
- ☞ Impingeți comanda, pentru a bloca volanul.

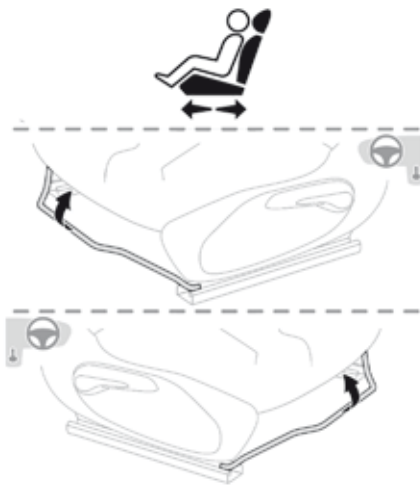
! Din motive de siguranță, este imperativ ca aceste manevre să fie efectuate cu vehiculul oprit.

Scaune fata

Standard

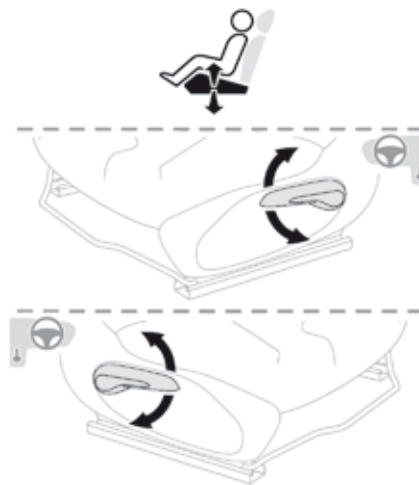
Reglare

Longitudinal



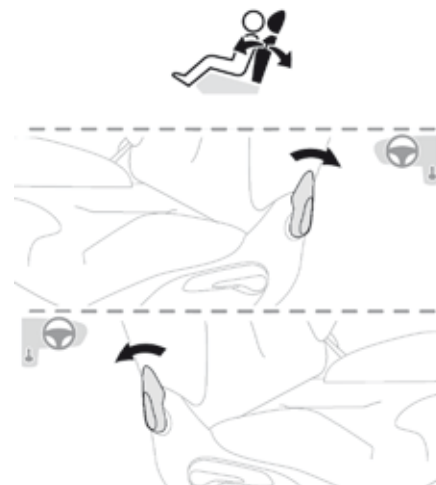
- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul către înainte sau către înapoi.

In inaltime



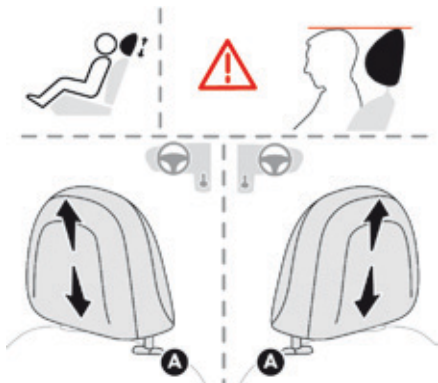
- ☞ Trageți comanda în sus, pentru a ridica sau în jos pentru a coborî, de câte ori va fi necesar pentru a obține poziția dorită.

Spatar



- ☞ Împingeți comanda către înapoi.

Tetiera



- ☞ Pentru a o ridica, trageți-o în sus.
- ☞ Pentru a o scoate, apăsați pe proeminența **A** și ridicați tetiera.
- ☞ Pentru a o remonta, introduceți tijele tetierei în orificii, având grijă să fie paralele cu axa spătarului.
- ☞ Pentru a o coborî, apăsați simultan pe proeminența **A** și pe tetieră.

! Tetiera este dotată cu o armatură care are o serie de creștături, ceea ce împiedică coborârea acesteia; acest sistem de creștături este un dispozitiv de siguranță în caz de impact.

Reglajul este corect când marginea superioară a tetierei se află la același nivel cu partea de sus a capului.

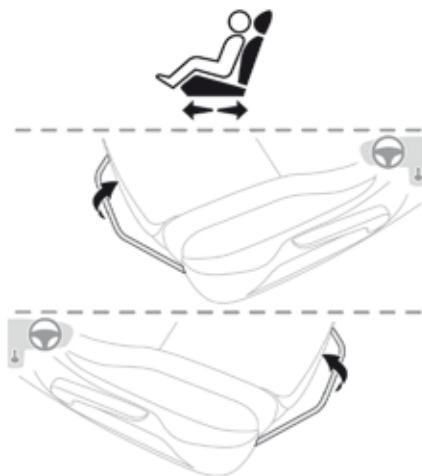
Nu circulați niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie la locul lor și reglate corect.

! Înainte de a iniția o manevra de deplasare a scaunului către înapoi, verificați ca nimeni și nimic să nu deranjeze cursa scaunului către înapoi, pentru a evita orice risc de lovire a pasagerilor din spate, sau de blocare a scaunului prin prezența unor obiecte mari așezate pe podea în spatele scaunului. În cazul blocării scaunului, întrerupeți manevra imediat.

Scaune fata tip scoica

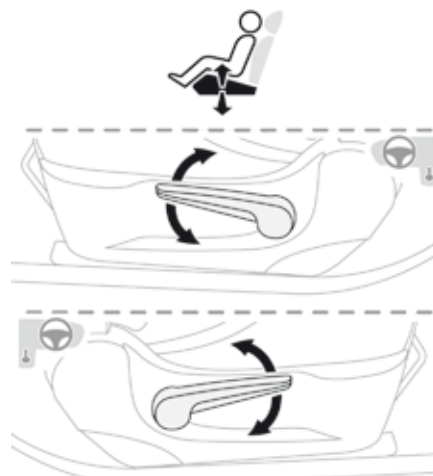
Reglare

Longitudinala



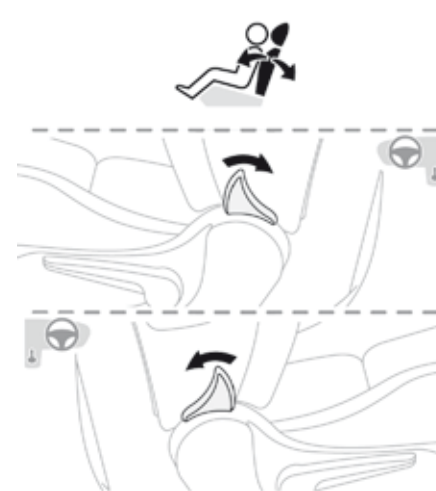
- ☞ Ridicati comada si culisati scaunul catre inainte sau inapoi.

In inaltime



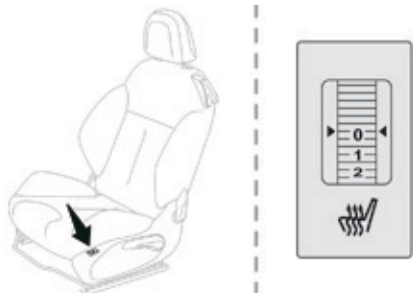
- ☞ Trageți comanda in sus pentru a ridica, sau in jos pentru a cobori scaunul, de cate ori este necesar, pentru a obtine pozitia cautata.

Spatar



- ☞ Impingeti comanda catre inapoi si inclinati spatarul catre inainte sau catre inapoi.

Reglaje auxiliare



Scaune cu incalzire

Cu motorul pornit, scaunele din față pot fi încălzite separat.

☞ Utilizand butonul rotativ, selectati nivelul de încălzire dorit:

- 0: Oprit.
- 1: Slab.
- 2: Mediu.
- 3: Puternic.



Cotiera

Dispozitiv de asigurare a confortului și spațiu de depozitare a diferitelor obiecte, atât pentru conducatorul auto cât și pentru pasagerul din față.

Capac cu clapeta

☞ Ridicati clapeta pentru a deschide capacul.



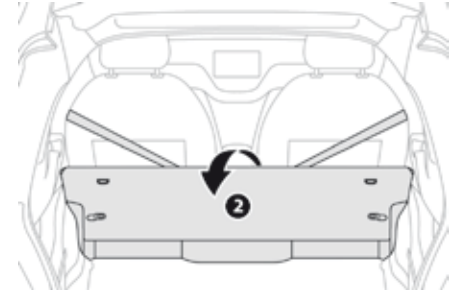
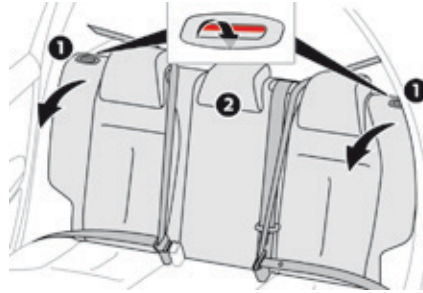
Compartiment de depozitare pe consola

☞ Ridicati complet cotiera.

Bancheta monobloc

Banchetă cu perna de sezut monobloc fix și spătar monobloc rabatabil.

Spatar



Rabaterea spatarului

- ☞ Deplasați către înaintea scaunul față, dacă este necesar.
- ☞ Poziționați centurile laterale lângă spătar și cuplați-le.
- ☞ Coborati complet tetierele.
- ☞ Eliberati spatarul 2 apasand simultan comenzile 1.
- ☞ Rabatati spatarul 2 pe perna de sezut fixa.

Ridicarea spatarului

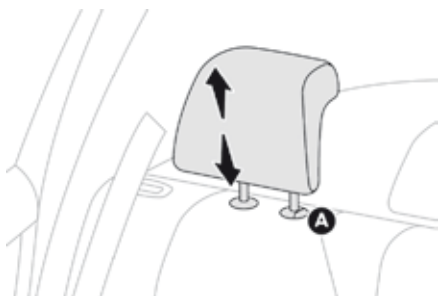
- ☞ Ridicati spatarul 2.
- ☞ Blocati-l, martorul de culoare rosie al fiecareia dintre comenzile 1 nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocati si resezati centurile laterale pregatite de utilizare.

Bancheta 2/3 - 1/3

Banchetă cu perna de sezut monobloc fix și spatar rabatabil în partea stângă (2/3), sau dreaptă (1/3), pentru modularea spațiului de încărcare al portbagajului.

Tetiere

Au o singură poziție de utilizare (înaltă) și o poziție de depozitare (joasă).



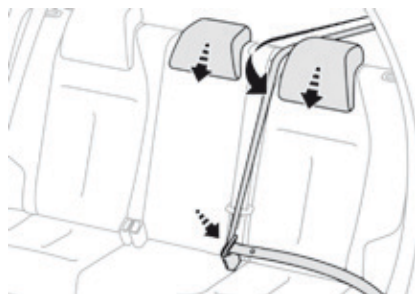
Tetiarele sunt demontabile și interschimbabile.

Pentru a îndepărta o tetieră:

Pentru a demonta o tetiera:

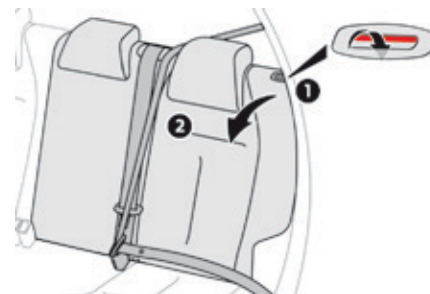
- ☞ trageți tetiera în sus, până la limită,
- ☞ apoi, apăsați pe proeminența **A**.

Spatar

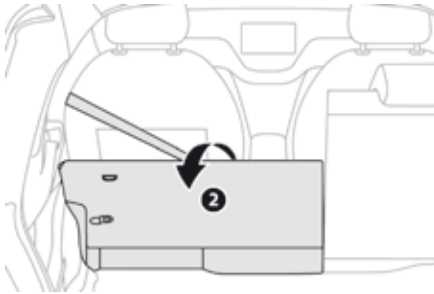


Rabatere spatar

- ☞ Deplasați către înainte scaunul din față corespunzător, dacă este necesar.
- ☞ Poziționați centura laterala lângă spătar și cuplați-o.
- ☞ Aduceți tetiera corespunzătoare în poziția joasă, sau îndepărtați-o.



- ☞ Deblocati spatarul apăsând comanda **1** de pe spatarul **2**.
 - ☞ Rabateti spătarul **2** pe perna de sezut fixa.
- Perna de sezut spate nu este demontabila.



Reducere în poziție a spatarului

- ☞ Redresați spătarul 2.
- ☞ Blocați spatarul. Martorul de culoare roșie, situat la nivelul comenzii 1, nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocați și raduceți în poziție de utilizare centurile.
- ☞ Remontați tetiera(le).

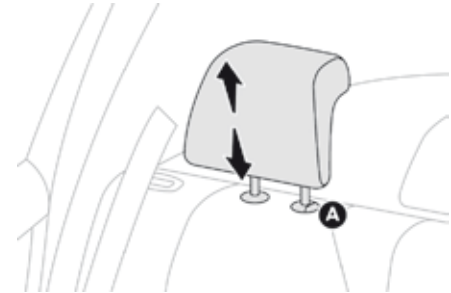
! În momentul rabatării trebuie ca centura centrală să nu fie blocată, ci întinsă lângă spatar.

! La repositionarea spatarului, atenție să nu blocați centurile.

i Perna de sezut spate nu poate fi rabtată. Pentru a mări volumul de încărcare a portbagajului poate fi rabtat doar spatarul.

Tetiere

Au o singură poziție de utilizare (înaltă) și o poziție de depozitare (joasă).



Tetiarele sunt demontabile și interschimbabile.

Pentru a îndepărta o tetieră:

Pentru a demonta o tetiera:

- ☞ trageți tetiera în sus, până la limită,
- ☞ apoi, apăsați pe proeminența A.

! Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

Ventilație

Generalități

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitacul este filtrat și provine, fie din exterior prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Tratarea aerului

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate de conducătorul auto:

- intrare directă în habitacul (intrare aer),
- trecere printr-un circuit de încălzire (încălzire),
- trecere printr-un circuit de răcire (aer condiționat).

Panou de comandă

Comenzile acestui sistem sunt grupate pe panoul consolei centrale.

Difuzarea aerului

Aerul ce intra este difuzat prin diferite iesiri situate la postul de conducere:

- duze de degivrare sau de dezaburire a parbrizului,
- duze de degivrare sau de dezaburire a geamurilor laterale din față,
- aeratoare laterale obturabile și orientabile,
- aeratoare centrale obturabile și orientabile,
- iesiri de aer la picioarele pasagerilor față,
- iesiri de aer la picioarele pasagerilor spate.



- i** Pentru ca ventilația și aerul condiționat să fie eficiente pe deplin, respectați următoarele reguli de utilizare și întreținere:
- ☞ Pentru a obține o repartizare perfect omogenă a aerului, aveți grijă să nu obturați grilele de intrare a aerului din exterior, situate în partea de jos a parbrizului, aeratoarele și grilele de aer, precum și evacuarea aerului din portbagaj.
 - ☞ Nu mascați senzorul de luminozitate, situat pe planșa de bord; acesta servește la reglarea sistemului de aer condiționat automat.
 - ☞ Sistemul de aer condiționat funcționează numai cu motorul pornit.
 - ☞ Porniți sistemul de aer condiționat între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună pentru a-l păstra în stare perfectă de funcționare.
 - ☞ Aveți grijă ca filtrul de habitacul să fie în stare bună de funcționare și înlocuiți periodic elementele filtrante.
Vă recomandăm să utilizați un filtru combinat pentru habitacul. Datorită aditivului activ specific, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor grele și a depunerilor de grăsime).
 - ☞ Pentru a asigura buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm de asemenea să îl verificați conform indicațiilor din carnet de întreținere și garanții.
 - ☞ Dacă sistemul nu produce frig, dezactivați-l și consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

În cazul tractării unei sarcini maxime pe o pantă abruptă și la o temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului, ameliorând astfel capacitatea de remorcare.

i Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit.

Pentru a menține confortul termic în habitacul, aveți posibilitatea să neutralizați temporar funcția Stop & Start.

Pentru mai multe informații privind sistemul Stop & Start, consultați rubrica corespunzătoare.



Dacă, după o staționare îndelungată la soare, temperatura interioară este foarte ridicată, aerisiți habitacul câteva momente.

Plasați comanda de debit de aer la un nivel suficient, pentru a asigura o bună aerisire a habitaculului.

Sistemul de aer condiționat nu conține clor, astfel că nu reprezintă nici un pericol pentru stratul de ozon.



Condensul creat de aerul condiționat provoacă, la oprire, o scurgere de apă normală sub vehicul.

Filtru de habitacul




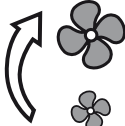
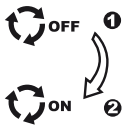



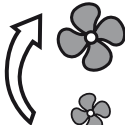
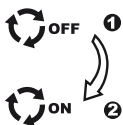


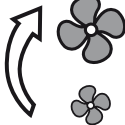


În funcție de mediu (atmosfera cu praf...) și de utilizarea vehiculului (conducere în mediu urban...),

schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.

Un filtru de habitacul îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Consultați planul de întreținere al constructorului.

Reglaje interioare recomandate

Doresc...	Incalzire sau Aer conditionat manual				
	Repartitia aerului	Debit de aer	Recirculare aer interior / Intrare aer exterior	Temperatura	AC manual
CALD					
RECE					ON
DEZABURIRE DEGIVRARE					ON

Aer condiționat automat: utilizați de preferință funcționarea complet automată prin apăsarea tastei "AUTO".

Incalzire / Ventilatie

Mod manual



Temperatura



- ☞ Pentru a regla temperatura conform preferintelor, deplasati rola de la albastru (rece) la rosu (cald).

Debit de aer



- ☞ Pentru a regla debitul de aer, deplasati rola de la pozitia 1 la pozitia 6, pentru a obtine un flux de aer suficient pentru a va asigura confortul.

i Daca plasati comanda de debit de aer in pozitia **0** (dezactivarea sistemului), confortul termic nu mai este gestionat. Totusi, se poate simti in continuare un usor flux de aer datorita deplasarii vehiculului.

Reglarea distribuției aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și zona picioarelor ocupanților.



Zona picioarelor ocupanților.



Aeratoare centrale și laterale.



Distribuția aerului poate fi reglată deplasând rola la un punct de rezistență intermediar.

Admisia aerului / Recircularea aerului

Recircularea aerului interior împiedică pătrunderea mirosurilor și a fumurilor exterioare în habitacul.

Imediat ce este posibil, reveniți în modul de admisie a aerului exterior pentru a evita riscurile de degradare a calității aerului și aburirea.



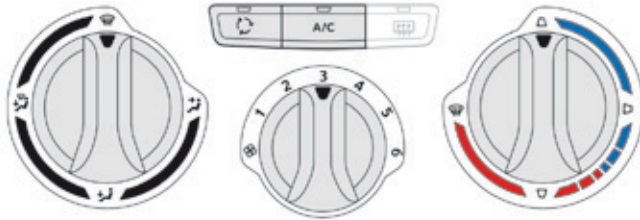
☞ Apăsati tasta pentru a activa funcția de recirculare a aerului interior: mărtoșul luminos se aprinde.



☞ Apăsati din nou tasta pentru a permite admisia aerului exterior: mărtoșul luminos se stinge.

Aer conditionat

Mod manual



Temperatura



☞ Pentru reglarea temperaturii, rotiți rola de la albastru (rece) la roșu (cald), pentru a modifica temperatura după dorință.

Debit de aer



☞ Pentru reglarea debitului de aer, rotiți comanda din poziția 1 în poziția 6, pentru a obține un debit de aer suficient pentru a va asigura confortul.

i Dacă plasați comanda debitului de aer în poziția **0** (neutralizarea sistemului), confortul termic nu mai este gestionat. Se va simți în continuare un flux de aer de intensitate mică, datorat deplasării vehiculului.

Reglarea repartitiei aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și picioare pasageri.



Picioare pasageri.



Aeratoare centrale și laterale.



Repartizarea aerului poate fi modificată așezând roțița pe o poziție intermediară.

Intrare aer / Recirculare aer

Recircularea aerului interior permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior. De îndată ce este posibil, selectați intrarea de aer din exterior, pentru evitarea riscurilor de degradare a calității aerului și evitarea formării de condens.



☞ Apăsați pe tastă pentru a comanda recircularea aerului din interior: martorul luminos se aprinde.



☞ Apăsați din nou pe tastă pentru a comanda intrarea aerului din exterior: martorul luminos se stinge.

Pornire / Oprire aer condiționat

Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Acesta vă permite:

- vara, să scădeți temperatura,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3°C, să sporiți eficiența dezaburirii.

Pornire



☞ Apăsați pe tasta **"A/C"**, martorul tastei se va aprinde.

i Aerul condiționat nu funcționează când roțița de reglare a debitului de aer se află în poziția **"0"**.

Pentru a obține aer rece mai rapid, puteți utiliza recircularea aerului interior pentru câteva momente. Apoi, reveniți la intrarea aerului din exterior.

Oprire



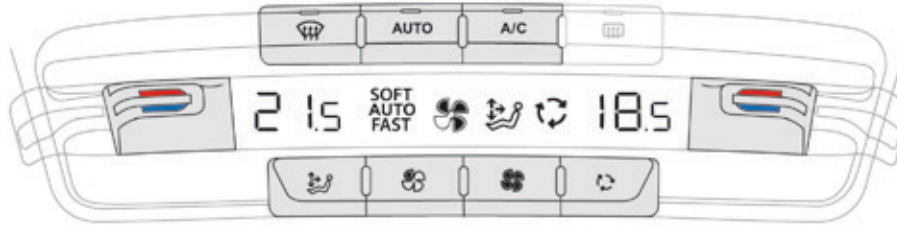
☞ Apăsați din nou tasta **"A/C"**, martorul tastei se stinge.

Oprirea funcționării poate genera disconfort (umiditate, condens).

Aer conditionat automat cu 2 zone

Mod AUTO

Program confort



Pornire

AUTO

- Apăsați succesiv tasta "AUTO". Martorul se aprinde la prima apăsare; modul activ apare pe afișajul aerului condiționat automat:

SOFT AUTO

Favorizează o funcționare optimă, lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.

AUTO

Oferă cel mai bun raport între confortul termic și funcționarea silențioasă.

AUTO FAST

Favorizează o distribuție a aerului dinamică și eficientă.

Oprire



- Apasati tasta "elice goala" de debit de aer, pana ce simbolul elice dispare.

- Cu motorul rece, pentru a se evita o difuzie prea mare a aerului rece, debitul de aer nu va atinge nivelul optim decât progresiv. Pe timp rece, acest sistem va repartiza aerul cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

Temperatura

Reglare

Atât conducătorul auto cât și pasagerul din față pot regla fiecare temperatura în funcție de preferințe.

Valoarea indicată pe afișaj corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.



- Apăsați comanda prin impulsuri în jos (albastru), pentru a micșora valoarea, sau în sus (rosu), pentru a mări valoarea.

Un reglaj în jurul valorii 21 vă permite obținerea unui confort optim. În funcție de necesitati, un reglaj între 18 și 24 este obișnuit.

În plus, este recomandat ca diferența de reglaj stânga/dreapta să nu fie mai mare de 3.

i Când intrați în vehicul, dacă temperatura interioară este mult prea mică sau mult prea mare față de valoarea de confort, nu este necesară schimbarea valorii afișate pentru ajungerea la confortul dorit. Sistemul reglează automat și rapid diferența de temperatură.

Program automat vizibilitate

Pornire



☞ Apasați tasta "**vizibilitate**" pentru a dezaburi sau a degivra mai rapid parbrizul și geamurile laterale.

Sistemul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia aerului și distribuie în mod optim aerul ventilat către parbriz și geamurile laterale.

Oprire



☞ Apasați din nou tasta "**vizibilitate**" sau "**AUTO**", mărtoșul tastei se stinge și cel al tastei "**AUTO**" se aprinde.

Sistemul se reactivează cu valorile de dinainte de dezactivare.

AUTO

☞ Apăsați din nou tasta "**AUTO**" pentru revenirea la programul automat de confort.

i

Pentru răcirea sau încălzirea la maxim a habitaculului, puteți alege între valoarea minimă de 14 sau maximă de 28.



☞ Apăsați comanda în jos până la afișarea "**LO**", sau în sus până la afișarea "**HI**".

Aer condiționat

Aerul condiționat este de prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Acestă permite:

- vara, să micșorați temperatura în habitacul,
- iarna, la temperaturi mai mici de 3° C, creșterea eficacității dezaburirii.

Pornire



☞ Apăsarea tastei "**A/C**", mărtoșul asociat se aprinde.

Aerul condiționat nu funcționează dacă comanda debitului de aer este închisă.

Oprire



☞ La o apăsare ulterioară a tastei "**A/C**", mărtoșul asociat se stinge.

Oprirea climatizării poate provoca disconfort (umiditate, condens).

Repartizarea aerului



☞ Apăsarea succesivă a acestor taste permite orientarea alternativă a debitului de aer către:

- parbriz, geamuri laterale și picioarele pasagerilor,
- parbriz sau geamurile laterale (dezaburire sau degivrare),
- aeratoarele centrale și laterale,
- clapetele de aerisire centrale și laterale și picioarele pasagerilor,
- picioarele pasagerilor.

Debitul de aer



☞ Apăsați comanda "**elice plina**" pentru a mări debitul de aer.

Simbolul debitului de aer (elicea) apare pe ecran. Aceasta se umple progresiv în funcție de valoarea cerută.



☞ Apăsați comanda "**elice goala**" pentru a micșora debitul de aer.

Intrarea aerului / Recircularea aerului

Pornire



☞ Apăsați această tastă pentru recircularea aerului interior. Martorul de pe comandă se aprinde și simbolul recirculării aerului este afișat.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul de afară. Funcția pornește automat la activarea spălării geamurilor.

Oprire



☞ Imediat când puteți, apăsați din nou pe această tastă pentru a permite intrarea aerului exterior și pentru a evita formarea condensului. Martorul de pe comandă se stinge.



Evitați funcționarea prelungită a recirculării aerului interior (risc de apariție a condensului și de degradare a calității aerului).

Mod manual

Aveți posibilitatea ca, în funcție de preferințe, să alegeți altceva decât ceea ce vă propune sistemul, schimbând un reglaj. Celelalte funcții vor fi redate tot în mod automat.

După modificarea unui parametru, martorul tastei "**AUTO**" se stinge.

Dezactivarea sistemului



☞ Apăsați tasta "**elice goala**" a comenzii debitului de aer până ce simbolul elicei dispăre și se afișează "---".

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului de aer condiționat.

Confortul termic nu mai este asigurat. Un flux ușor de aer, datorat deplasării vehiculului, rămâne totuși perceptibil.



Evitați să rulați mult timp cu ventilația dezactivată (există riscul apariției condensului și al deprecierii calității aerului).



O apăsare a tastei "**elice plina**" reactivează sistemul la valorile de înainte de neutralizare.

Dezaburire - Degivrare

Parbriz



Aceste simboluri de pe panou indica poziția comenzilor pentru dezaburirea sau degivrarea rapidă a parbrizului și geamurilor laterale.

Aer conditionat manual

Pornire



☞ Plasăți comenzile de debit de aer, de temperatură și de repartizare a aerului în poziția indicată prin simbolul dedicat.



☞ Apasați tasta **"A/C"** pentru aerul condiționat. Martorul tastei se aprinde.

Oprire



☞ Apasați din nou tasta **"A/C"**; martorul tastei se stinge.

Aer conditionat cu doua zone

Auto - Program vizibilitate

Pornire



☞ Apasați tasta **"vizibilitate"** pentru a dezaburi sau dezgheta rapid parbrizul și geamurile laterale.

Sistemul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, accesul aerului și repartizează ventilația în mod optim către parbriz și geamurile laterale.

Oprire



☞ Apasați din nou pe tasta **"vizibilitate"** sau pe **"AUTO"**, martorul tastei se stinge, iar cel al tastei **"AUTO"** se aprinde.

Sistemul se reactivează cu valorile precedente neutralizării.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Luneta

Tasta de comandă se află pe panoul sistemului de aer condiționat.

Dezaburirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât cu motorul pornit.

Pornire



☞ Apăsați pe această tastă pentru degivrarea lunetei și, în funcție de versiune, a retrovizoarelor electrice exterioare. Martorul asociat tastei se aprinde.

Oprire

Degivrarea se opreste automat, pentru a evita un consum de curent prea mare.



☞ Este posibilă oprirea funcționării degivrării înainte de oprirea automată, apăsând încă o dată tasta. Martorul asociat tastei se stinge.

Retrovizoare exterioare

Dezaburire - Degivrare



Dezaburirea - degivrarea electrica a retrovizoarelor exterioare se realizeaza, cu motorul in functiune, apasand pe comanda de degivrare a lunetei.

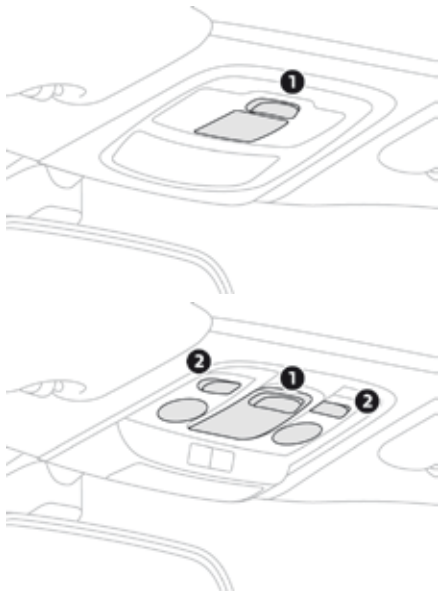


Util



☞ Opriti degivrarea lunetei și a retrovizoarelor electrice exterioare după dorința, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

Plafoniera



1. Plafoniera
2. Lumini de citit harta



În această poziție, aprinderea se face treptat:

- la deblocarea deschiderilor vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la deschiderea unei usi,
- la deblocarea deschiderilor cu telecomanda.

Ea se stinge progresiv:

- la blocarea deschiderilor vehiculului,
- după punerea contactului,
- după 30 de secunde de la închiderea ultimei usi.



Stinsa în permanență.



Iluminat continuu.

- i** Cu modul "iluminat continuu", durata de funcționare variază, în funcție de situație:
 - după taierea contactului, aproximativ 10 minute,
 - în modul economie de energie, aproximativ 30 secunde,
 - cu motorul pornit, fără limită.

Lumini de citit harta



Cu contactul pus, acționați întrerupătorul corespunzător.

! Aveți grijă ca nimic să nu intre în contact cu plafoniera.

Iluminat de ambienta



Punere in functiune

Noaptea, LED-urile plafonului panoramic se aprind automat, odată cu luminile de poziție.

Oprire

Iluminatul de ambienta se stinge automat la stingerea luminilor de poziție.



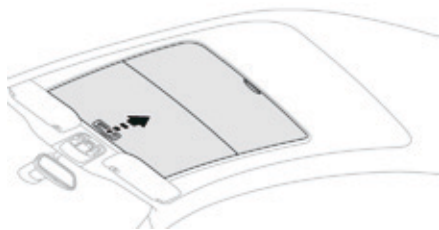
Setari



Iluminatul ambiental poate fi setata din meniul de parametrare a vehiculului de pe ecranul tactil.

Panou de acoperis

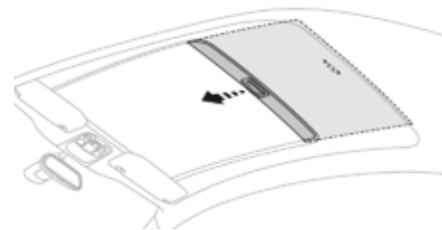
Deschidere



- ☞ Apucați panoul de mâner și împingeți-l înapoi până în poziția dorită.



Inchidere



- ☞ Apucați panoul de mâner și trageți-l înainte până în poziția dorită.

Amenajari interioare

Torpedo

Plasat sub planșa de bord, capacul lui este dotat cu un maner ce trebuie ridicat pentru a-l deschide.

Oferă spațiu pentru:

- ☞ mapa cu documentația de bord,
- ☞ o sticlă de apă.

Compartiment mare de depozitare deschis

Este amplasat în locul sistemului audio (în funcție de versiune).

Compartimente de depozitare deschise

Pe partea inferioară a consolei centrale:

- 2 suporturi pentru pahare standard.

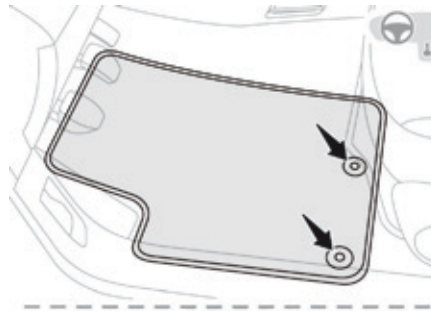
Locasuri în panoul ușii.

Sub scaun fata

Amplasare triunghi de semnalizare în husa sau în caseta sa de depozitare.

Covorase de podea

Montare



La prima montare, pe partea conducătorului, utilizați exclusiv elementele de fixare din plicul atașat.

Celelalte covorașe sunt numai așezate pe mocheta.

Demontare

Pentru demontare, pe partea conducătorului:

- ☞ deplasați scaunul înapoi la maxim,
- ☞ desprindeți din punctele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.

Remontare

Pentru remontare, pe partea conducătorului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți în punctele de fixare, prin apăsare,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

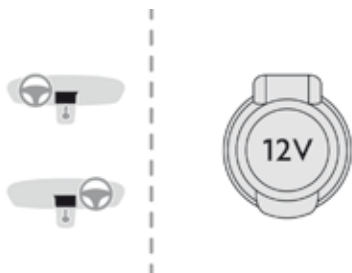
! Pentru a preveni orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea lor este imperativă,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și afecta funcționarea regulatorului / limitatorului de viteză. Covorașele omologate de PEUGEOT sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

Prize - Conectivitate

Priza 12 V

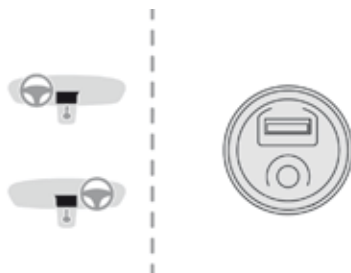


☞ Pentru a brânșa un accesoriu de 12 V (putere max.: 120 W), ridicați capacul și brânșați adaptorul adecvat.

! Respectați puterea maximă a prizei (în caz contrar, există riscul de deteriorare a accesoriului conectat).

i Conectarea unui echipament electric neomologat de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbări în funcționarea subansamblor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție radio de slabă calitate sau perturbarea datelor afișate pe ecrane.

Prize USB / Jack



Acest modul de conectare, compus dintr-o priza USB și JACK, este amplasat pe consola centrală.

El permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod® sau o memorie USB. Acesta citește fișierele audio ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi ascultate utilizând sistemul de difuzoare existent în vehicul.

Redarea fișierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor de la volan, sau pe panoul sistemului audio, vizualizarea fiind posibilă pe ecranul multifuncție.

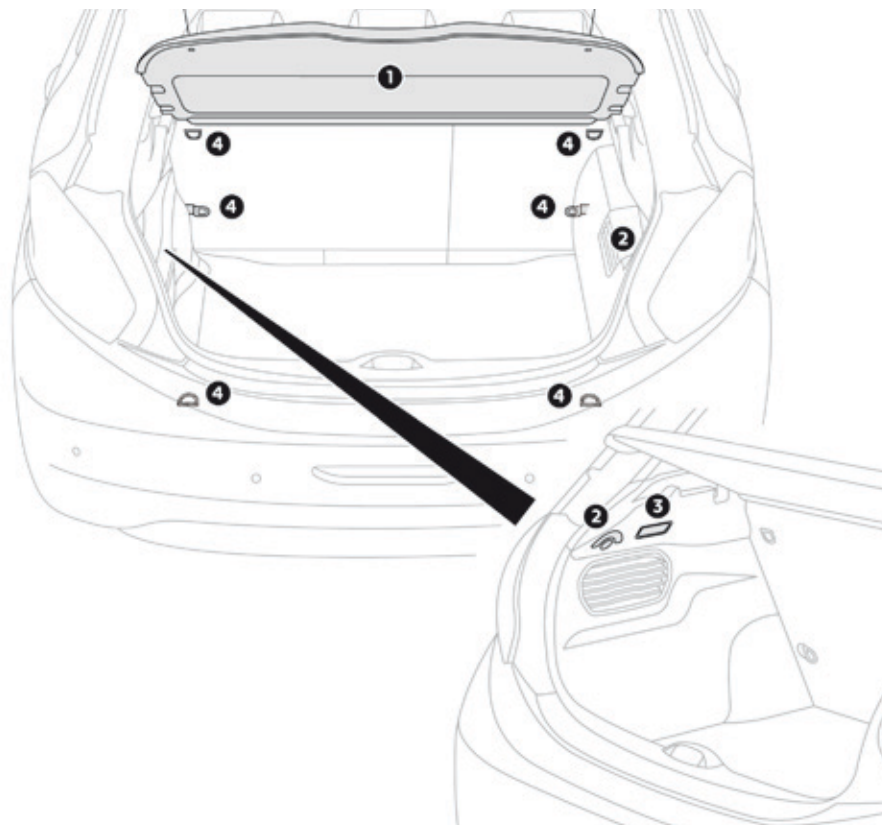
Pe durata cuplării sale la USB, acumulatorul echipamentului portabil se poate încărca automat.

În timpul încărcării, pe ecran este afișat un mesaj în cazul în care consumul echipamentului portabil este mai mare decât amperajul furnizat de vehicul.

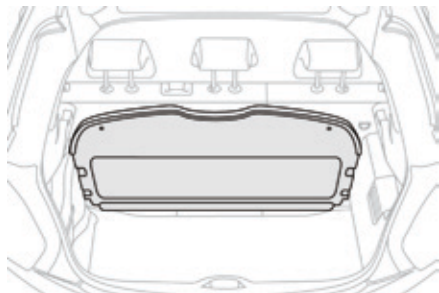
i Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați rubrica "Audio și telematică".

Amenajare portbagaj

1. Panou de mascare bagaje
2. Carlige
3. Iluminat de portbagaj
4. Inele de ancorare (in functie de versiune)



Panou de mascare bagaje



Pentru a îndepărta panoul:

- ☞ desprindeți cele două cordoane,
- ☞ ridicați ușor panoul, apoi trageți-l.

Pentru a-l depozita:

- vertical în spatele scaunelor din spate,
- vertical în spatele scaunelor din față.

Pentru a readuce panoul în poziția inițială:

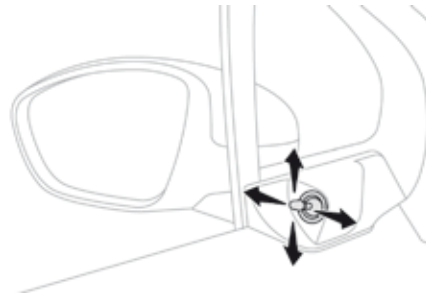
- ☞ cuplați-l pe suporturile de pe fiecare parte și glisați-l până la degajare,
- ☞ ridicați-l, pentru a prinde cele două cordoane.

Retrovizoare

Exterioare

! Ca măsură de siguranță, retrovizoarele trebuie să fie reglate pentru a reduce "unghiul mort".

Comenzi manuale



Reglare

- ☞ Acționați pârghia în cele patru direcții, pentru a orienta corect oglinda retrovizoarelor.

Pliere

- ☞ La parcare, pliați manual retrovizoarele pentru a le proteja.
- ☞ Înainte de a porni, depliați-le.

Retrovizoarele nu sunt echipate cu funcție de degivrare automată.

Comenzi electrice



Reglare

- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga, pentru a selecta retrovizoarul corespunzător.
- ☞ Deplasați comanda **B** în cele patru direcții, pentru a efectua reglarea.
- ☞ Aduceți din nou comanda **A** în poziție centrală.

Pliere

- ☞ Cu comanda **A** în poziție centrală, trageți către înapoi pentru a plia retrovizoarele.
- ☞ Trageți din nou pentru a le deplia.

Cu telecomanda

Reglare

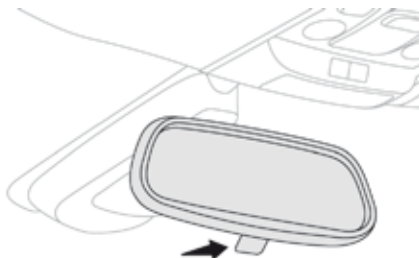
- ☞ Deblocati deschiderile vehiculului cu telecomanda, pentru a deplia retrovizoarele.
- ☞ Blocati deschiderile vehiculului; retrovizoarele se pliaza automat.

i Daca retrovizoarele sunt pliate cu comanda **A**, ele nu se vor deplia la deblocarea deschiderilor vehiculului. Trebuie sa actionati din nou comanda **A**.

! Obiectele văzute in oglinda retrovizorului sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

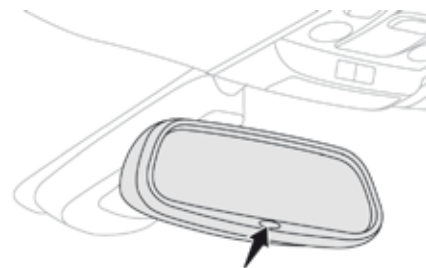
i Plierea si deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda pot fi neutralizate in rețeaua PEUGEOT sau la un un Service autorizat. La o spalare automata a vehiculului, pliați retrovizoarele. Daca este necesar, puteti plia manual retrovizoarele.

Oglinda retrovizoare interioară manuală



Oglinda retrovizoare interioară are două poziții:
- zi (normal),
- noapte (antiiorbire).
Pentru a trece de la una la alta, apăsați sau trageți parghia aflată pe marginea inferioară a oglinzii.

Retrovizor interior automat



Un senzor ce masoara luminozitatea provenita din spatele vehiculului asigura reglarea in mod automat și progresiv.



Iluminat

Iluminat principal

Dispuneți de diferite lumini:

- luminile de poziție, pentru a fi văzut,
- lumini de întâlnire pentru a vedea, fără a orbi ceilalți conducători,
- lumini de drum, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber.

Iluminat aditional

Alte tipuri de lumini sunt instalate pentru a corespunde condițiilor speciale de mers:

- lumină de ceață spate, pentru o mai bună semnalizare pe timp de ceață,
- proiectoare anticeață față cu iluminat static de intersecție,
- lumini de zi, pentru a fi văzut pe timpul zilei,
- lumini de însoțire și de întâmpinare, pentru a facilita accesul la autovehicul.

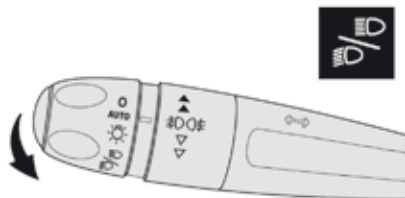
Automatizari de iluminat

Sunt de asemenea disponibile diferite moduri de comandă automată a iluminatului, după următoarele opțiuni:


- lumină de însoțire,
- iluminat static de intersecție,
- lumină de întâmpinare,
- lumini de zi (iluminat diurn),
- aprindere automată a farurilor.


i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.


Mod manual



Plasati simbolul dorit in dreptul reperului.

 Lumini stinse (contact taiat) / Lumini de zi (motor pornit).

 Numai lumini de poziție.

 Fază scurtă sau fază lungă.

Maneta de inversare a luminilor

Trageți de comanda pentru a comuta luminile de intalnire cu luminile de drum.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, conducatorul poate aprinde direct luminile de drum (apel de faruri) cat timp cât menține maneta trasă.

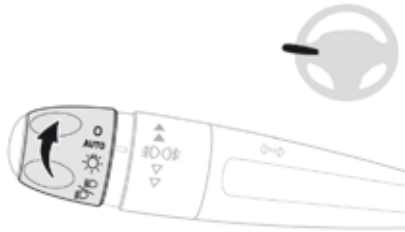
Afisare

Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

AUTO Mod AUTO

Luminile de poziție și faza scurtă se aprind automat, fără intervenția conducătorului auto, în caz de luminozitate slabă exterioară precum și în diferite cazuri de declanșare a ștergătoarelor.

Se sting automat de îndată ce luminozitatea a devenit din nou suficient de bună sau ștergătoarele se opresc.



Functionare

☞ Rotiți inelul în poziția **"AUTO"**. Activarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

Oprire

☞ Rotiți inelul pe o altă poziție. Dezactivarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

Lumini de insotire automate

Asocierea cu aprinderea automată aduce iluminatului de însoțire următoarele posibilități suplimentare:

- alegerea duratei de menținere a luminilor timp de 15, 30 sau 60 secunde,
- pornirea automată a luminilor de însoțire când aprinderea automată este activată.

Configurare

Pornire

MENU

Apasati pe **"MENU"**, pentru afisarea **"MENIULUI GENERAL"**.



Selectati **"Driving " (Conducere).**



Selectati **"Pagina secundara"**.



Selectati **"Vehicle settings"** (Parametrare vehicul).



Selectati sectiunea **"Driving assistance"** (Asistare la conducere).



Activati functia **"Iluminat de insotire"**.

Oprire



Dezactivati functia **"Iluminat de insotire"**.

SERVICE

În caz de disfuncție a senzorului de luminozitate, acest martor se afișează pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau în cadrul unui Service autorizat.

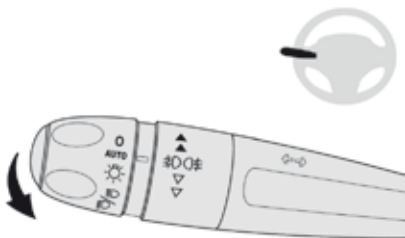


Pe timp de ceață sau zăpadă, senzorul de luminozitate poate detecta o lumină suficientă. Astfel, luminile nu se aprind automat.

Nu mascați senzorul de luminozitate, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Iluminat de insotire manual

Menținerea temporară a fazei scurte aprinse, după ce s-a întrerupt contactul vehiculului, facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.



Punere in functiune

- ☞ Contactul fiind taiat, efectuați un "apel cu farurile", folosind comanda pentru lumini.
- ☞ Un nou "apel cu farurile" oprește funcția.



Iluminatul de insotire manual este disponibil și prin butonul de comandă a luminilor de pe telecomandă (vezi rubrica corespunzătoare).

Oprire

Iluminatul de însoțire manual se oprește automat după trecerea unei perioade prestabilite de timp.

Lumini de stationare



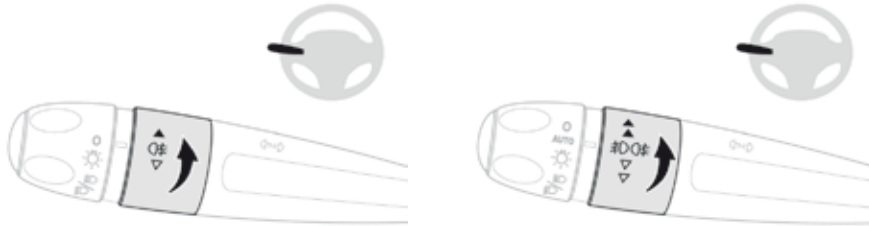
Balizaj lateral realizat prin aprinderea numai a luminilor de poziție de pe partea pe care se circulă.

- ☞ În minutul ce urmează întreruperii contactului, acționați comanda luminilor în sus sau în jos, în funcție de partea pe care se circulă (exemplu: dacă staționați pe partea dreaptă: comanda luminilor trebuie acționată în jos; aprinderea luminilor se va face pe partea stângă a vehiculului).

Aceasta este indicată printr-un semnal sonor și aprinderea matorului indicator de direcție corespunzător pe tabloul de bord.

Pentru a stinge luminile de poziție, aduceți comanda luminilor pe poziția centrală sau puneți contactul.

Lumini anticeata



Funcționează cu luminile de întâlnire sau cu cele de drum aprinse.



Lampă de ceață spate

- ☞ Pentru a o aprinde, rotiți inelul spre înainte. La o stingere automată a farurilor (cu model AUTO), luminile de ceață și luminile de întâlnire vor rămâne aprinse.
- ☞ Pentru a o stinge rotiți inelul spre înapoi.



Proiector anticeață față și lumini de ceață spate

Dați un impuls, rotind inelul:

- ☞ spre înainte, o primă dată, pentru a aprinde luminile de ceață față,
- ☞ spre înainte, a 2-a oară, pentru a aprinde lumina de ceață spate,
- ☞ spre înapoi, o primă dată, pentru a stinge lumina de ceață spate,
- ☞ spre înapoi, a 2-a oară, pentru a stinge luminile de ceață față.

În momentul stingerii automate a farurilor (cu model AUTO), sau în cazul stingerii manuale a luminilor de întâlnire, luminile de ceață și luminile de poziție vor rămâne aprinse.

- ☞ Rotiți inelul spre înapoi pentru a stinge luminile de ceață, luminile de poziție se vor stinge și ele.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzis să se folosească luminile de ceață din față și spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și luminile de intalnire, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți luminile anticeață din față și luminile de ceață din spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i Stingerea luminilor la taierea contactului

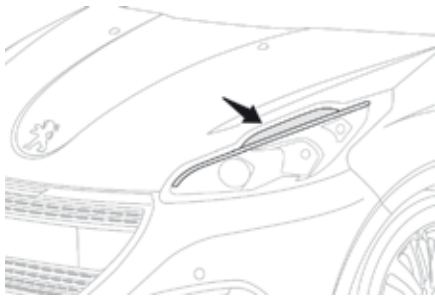
La taierea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția luminilor de intalnire în cazul în care iluminatul de însoțire automat este activat.

i Aprinderea luminilor după taierea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul în poziția "0" - lumini stinse, apoi în poziția dorită.

La deschiderea usii conducătorului va fi emis un semnal sonor temporar pentru a vă aminti că luminile sunt aprinse. Iluminatul, cu excepția luminilor de poziție, va fi întrerupt automat după treizeci de minute, pentru a nu se descărca bateria.

Lumini cu diode electroluminiscente



Se aprind la pornirea motorului.

În funcție de țara de comercializare, ele asigură funcțiile de:

- lumini de zi* în mod zi și lumini de poziție în mod noapte (ca lumini de zi, intensitatea luminoasă este mai mare),
sau
- lumini de poziție în mod zi și noapte.

* Funcție reglabilă din meniul de configurație al vehiculului.

Lumini de zi

Iluminat specific de zi, obligatoriu în unele țări, care se activează automat, la pornirea motorului, oferind o mai bună vizibilitate a vehiculului de către ceilalți participanți la trafic.

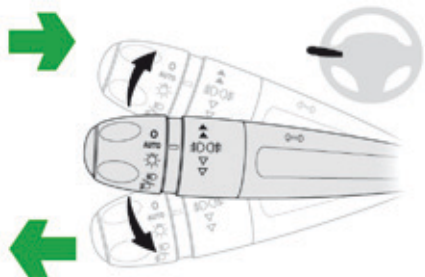
Această funcție este asigurată:

- pentru țările în care reglementarea este impusă, prin aprinderea fazei scurte, asociată cu luminile de poziție și luminile numărului de înmatriculare; această funcție nu poate fi neutralizată.
- pentru celelalte țări de comercializare, prin aprinderea luminilor dedicate (becuri sau LED-uri); această funcție poate fi activată sau neutralizată din meniul de configurare al vehiculului.

Comanda luminilor poate fi plasată pe poziția "0" sau "AUTO" (mod de zi). Neutralizarea luminilor de zi are efect după manipularea comenzii luminilor sau după prima pornire a motorului; activarea este efectuată imediat.

Postul de conducere (tablou de bord, ecran multifuncție, comenzi de aer condiționat...) nu se luminează decât în cazul trecerii în modul de noapte, în cazul aprinderii manuale sau automate a luminilor.

Semnalizatoare de directie



- ☞ Apăsati in jos până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la stânga.
- ☞ Ridicați până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la dreapta.

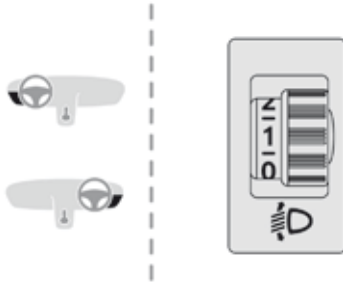
i Uitarea semnalizării activate mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor, cand viteza de deplasare este mai mare de 60 km/h.

Trei aprinderi succesive

Dati un impuls in sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență al comenzii luminilor; luminile semnalizatoare de direcție corespunzătoare se vor aprinde de 3 ori.

i Utilizarea acestei functii este disponibila indiferent de viteza, dar ea este foarte utila la schimbarea benzii pe cai de circulatie rapide.

Reglarea proiectoarelor



Pentru a nu deranja pe ceilalți participanți la trafic, proiectoarele trebuie să fie reglate pe înălțime, în funcție de încărcarea vehiculului.

0. Una sau două persoane pe locurile din față.
 - Reglaj intermediar.
1. 5 persoane.
 - 5 persoane + sarcina maximă autorizată.
2. Conducător auto + sarcina maximă autorizată.

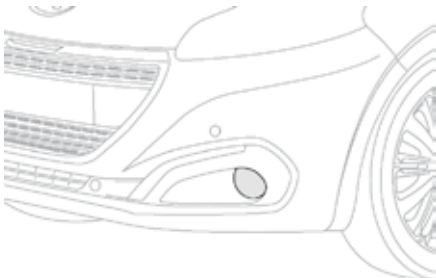
i Reglaj inițial în poziție "0".

i Deplasări în străinătate

Dacă folosiți vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este inversat față de cel din țara de comercializare a vehiculului, este necesar să adaptați reglajele proiectoarelor pentru a nu jena conducătorii care circulă din sens invers.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Iluminat static de intersectie



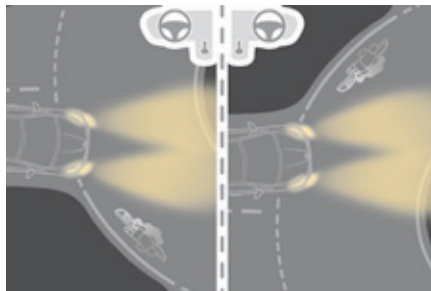
Pentru luminile de intalnire sau de drum, aceasta functie permite fasciculului luminos al proiectoarelor anticeata fata sa lumineze interiorul virajului la un unghi suplimentar, daca viteza vehiculului este mai mica de 40 km/h (conducere urbana, drumuri sinuoase, intersectii, manevre de parcare...).

Programare

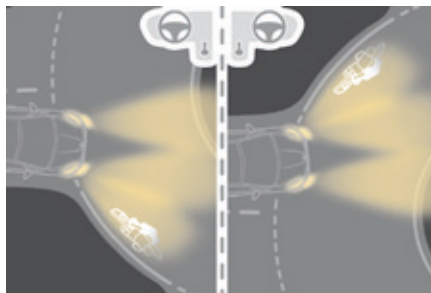


Activarea sau neutralizarea functiei se face din meniul de configurare a vehiculului.

Din setare initiala, aceasta functie este activata.



Fara iluminat static de intersectie



Cu iluminat static de intersectie

Activare

Aceasta functie se activeaza:

- la actionarea luminilor semnalizatoare de directie de pe partea corespunzatoare, sau
- peste un anumit unghi de rotire a volanului.

Dezactivare

Aceasta functie este inactiva:

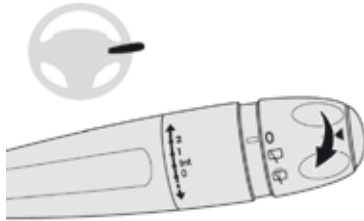
- sub un anumit unghi de rotire a volanului,
- la o viteza mai mare de 40 km/h,
- la cuplarea mersului inapoi.

Stergatoare de geamuri

Fata

Comenzi manuale

Comenzile ștergătoarelor de parbriz se efectuează direct de către conducător.



Cadenta de stergere

2 Mare (precipitații puternice),

1 Normala (ploaie moderată),

Int Stergere intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului),

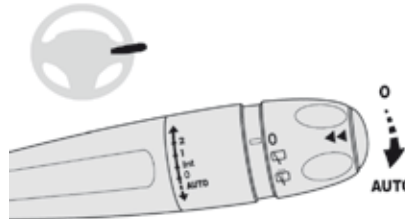
0 Oprire.

↓ Stergere pas cu pas (apăsați în jos și eliberați).

Mod AUTO

AUTO

Stergătoarele funcționează automat, fără intervenția conducătorului, în cazul detectării ploii (senzor în spatele oglinzii retrovizoare din interior), adaptându-se cadenta la intensitatea precipitațiilor.

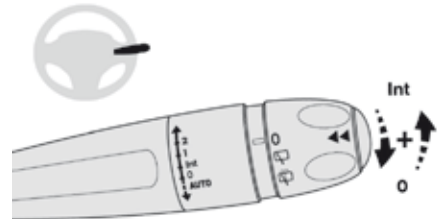


Pornire

Dați un impuls scurt pe comanda în jos. Un ciclu de stergere confirmă luarea în considerare a solicitării.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord și un mesaj este afișat.



Oprire

Dați un nou impuls scurt pe comanda în jos, sau plasați comanda pe o altă poziție (Int, 1 sau 2).



Acest martor se stinge pe tabloul de bord și un mesaj este afișat.

Stergere pas cu pas

Trageți scurt comanda către dvs.

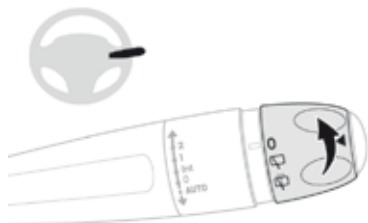
i Reactivarea ștergerii automate este necesară după fiecare taiere a contactului mai lungă de 1 minut, printr-un impuls în jos asupra comenzii.

Constatare

Dacă în mod AUTO stergătoarele funcționează intermitent, verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Nu acoperiți senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminozitate și situat la partea superioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare. La spălare într-o spălătorie automată, dezactivați ștergerea automată. Iarna, este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a acționa ștergerea automată.

Spate



Oprire.



Stergere intermitenta.



Stergere cu spalarea lunetei (durata determinata).

! În caz de ninsoare sau de îngheț puternic și la utilizarea unui suport pentru bicicletă pe portbagaj, dezactivați ștergătorul automat din spate, din meniul de configurare a vehiculului.

Mers inapoi

La cuplarea treptei de mers inapoi, dacă ștergătorul față funcționează și ștergătorul din spate se va pune în funcțiune.

Configurare

Pornire



Apasați pe "MENU" pentru afișarea "MENIULUI GENERAL".



Selectați "Driving".



Selectați "Pagina secundara".



Selectați "Vehicle settings".



Selectați secțiunea "Driving assistance".



Activați funcția "Stergere automată luneta la cuplarea mersului inapoi".

Din setare inițială, această funcție este activată.

Oprire

Dezactivați funcția "Stergere automată luneta la cuplarea mersului inapoi".

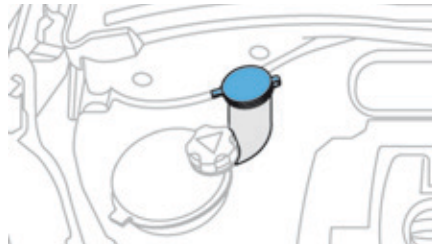
Spălător parbriz fata

Trageți comanda ștergătoarelor spre dumneavoastră. Este acționat spălătorul și apoi ștergătoarele funcționează pentru o durată determinată.



Util

Rezervor de lichid de spalare geamuri



Completați nivelul când este necesar.

- ☞ Fixati capota motorului deschisa, utilizand tija de mentinere.
- ☞ Identificati dpul rezervorului.
- ☞ Decshideti dopul de culoare albastra.
- ☞ Turnati lichidul adecvat pentru o curatare optima.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, completarea până la nivelul maxim sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie făcută cu apă.

În condiții de iarnă, se recomandă utilizarea lichidului pe baza de alcool etilic sau de metanol.

Semnal de avarie

Avertizare vizuala pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare aprinse despre o pană, în caz de tractare, sau dacă a avut loc un accident.



☞ Apăsați acest buton, luminile semnalizatoare de direcție clipesc.

Poate funcționa și cu contactul tăiat.

Aprindere automata

La o frânare de urgență, în funcție de decelerare, luminile se aprind automat. Ele se sting automat la prima accelerare.

☞ De asemenea, le puteți stinge apăsând pe buton.

Tinuta de drum

Programul de stabilitate electronică (ESC) integrează următoarele sisteme:

- antiblocarea roților (ABS) și repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistarea la frânare de urgență (AFU),
- antipatinarea roților (ASR),
- controlul dinamic al stabilității (CDS).

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Definitie

Aceste sisteme sporesc stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului în timpul frânării și contribuie la un control mai bun în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos. Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență. Sistemul REF asigură gestionarea integrală a presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistarea la frânarea de urgență (AFU)

Definitie

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea rapida a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire.

El se declanșează în funcție de viteza de acționare a pedalei de frână. Aceasta se traduce prin diminuarea rezistenței pedalei și creșterea eficacității frânării.

Antipatinare roți (ASR)

Definitie

Acest sistem optimizează motricitatea, pentru a evita patinarea roților, acționând asupra frânelor și motorului. El permite de asemenea ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

Definitie

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de conducător, acest sistem monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului, pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Sistem de antiblocare a roților (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Aprinderea continuă a acestui mator indica o disfuncție a sistemului ABS.

Vehiculul își păstrează funcția de frânare clasică. Conduceți prudent, cu viteză moderată.



Aprinderea acestui mator, cuplată cu matorul **STOP** și matorul ABS, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indica o disfuncție a repartitorului electronic de frânare (REF).

Oprirea în cele mai bune condiții de siguranță este imperativă.

În ambele cazuri, apălați la rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea rapidă.



În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dumneavoastră. Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.



În cazul unei frânări de urgență, apăsați foarte puternic pedala de frână, fără a slăbi apăsaarea.

Control dinamic al stabilității (CDS) și antipatinare roți (ASR)



Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.



Acțiunea permanentă a sistemului de control al aderenței și traiectoriei este semnalizată prin aprinderea intermitentă a matorului pe tabloul de bord, la fiecare solicitare.

Limita de functionare

În condiții excepționale (pornirea vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil...), poate fi utilă dezactivarea sistemului CDS, pentru a determina patinarea roților astfel încât să-și regăsească aderența. Dar este recomandată reactivarea sistemului imediat după aceea.



- ☞ O apăsare anulează controlul sistemului CDS și determină aprinderea continuă a LED-ului de pe buton. Determinați patinarea roților astfel încât să-și regăsească aderența.



- ☞ O nouă apăsare reactivează controlul permanent.



Informații utile

După fiecare pornire a motorului sau după atingerea vitezei de 50 km/h, sistemul CDS se activează.

Cu excepția motoarelor THP 155, THP 200 și THP 208 pe benzină, de 1,6 l, unde este necesară o apăsare pe buton; LED-ul de pe buton rămâne stins.



Aprins continuu

Sistemul CDS/ASR este defect. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului.



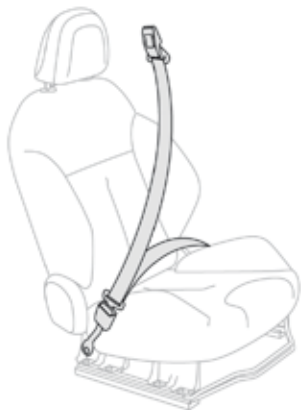
Sistemul CDS vă oferă un surplus de siguranță la conducerea normală, dar nu trebuie să incite șoferul la asumarea de riscuri inutile, sau la rularea cu viteză foarte mare.

Funcționarea sistemului este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitoare la roți (pneuri și jante), elementele sistemului de frânare, elementele electronice, procedurile de montare și intervenție ale rețelei PEUGEOT.

După un impact, efectuați o verificare a sistemului în rețeaua PEUGEOT sau de un Service autorizat.

Centuri de siguranta

In fata

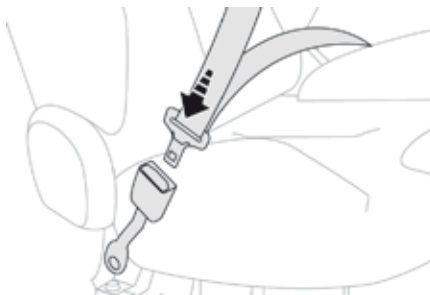


Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică și cu un limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în caz de șocuri frontal și lateral. În funcție de mărimea șocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate când este pus contactul.

Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

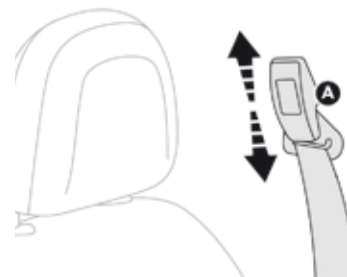


Cuplare

- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Decuplare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Însotțiți centura în timpul rulării.



Reglare pe inaltime (5 usi)

- ☞ Pentru a coborî punctul de prindere, apăsați comanda **A** și culisați-o în jos.
- ☞ Pentru a ridica punctul de prindere, culisați comanda **A** în sus.

Martor luminos



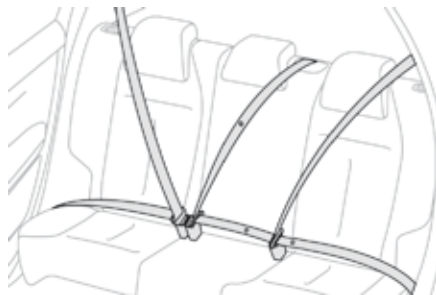
Necuplare / decuplare.

La punerea contactului, acest martor se aprinde pe tabloul de bord.

Acesta rămâne aprins o perioadă de timp dacă pasagerul din față nu și-a cuplat centura. După trecerea acestei perioade de timp martorul se stinge dacă conducătorul auto are centura cuplată.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de 2 minute, dacă conducătorul auto sau pasagerul nu și-au cuplat centurile, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescător. După ce au trecut cele 2 minute, acest martor rămâne aprins atâta timp cât conducătorul auto și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

In spate



Locurile din spate sunt echipate fiecare cu o centură, dotată cu trei puncte de ancorare și, pentru locurile laterale, cu limitator de efort.

Cuplare

- ☞ Trageți de centură, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centura.

Decuplare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Însoțiți centura până la înfășurarea completă.
- ☞ Pentru centurile locurilor laterale, ridicați centura în partea superioară a spătarului pentru a evita lovirea cataramei de garnisajul lateral.

Martor luminos



Decuplare.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de 2 minute, dacă unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescător.

După trecerea acestor 2 minute, martorul rămâne aprins atâta timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

i Recomandari

Conducatorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect și că toate centurile sunt corect cuplate înainte de a porni.

Oricare ar fi locul dumneavoastră în mașină, cuplați întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe reduse.

Nu inversați punctele de prindere a centurilor, pentru că astfel acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfășurare care permit reglarea automată a lungimii centurii după conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat, când aceasta nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie poziționată la jumătatea distanței dintre gât și umăr.

Dispozitivele de înfășurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat, care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrage ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața cu o mișcare regulată, verificând-o să nu se răsucească,
- nu trebuie să mentina decăt o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui Service autorizat care dispune de competența și materialele adecvate, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în măsură să ofere. Verificați, periodic, centurile în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Ștergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT. După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată și rulată corect.

Recomandari pentru copii

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe. Pentru informații suplimentare privind scaunele pentru copii, consultați rubrica corespunzătoare.

In caz de impact

In functie de natura si intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deplierea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pitotehnic integrat în sistem. Indiferent de situație, martorul de airbag se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Airbaguri

Generalitati

Airbagurile au fost concepute pentru a contribui la siguranța pasagerilor (exceptând pasagerul din spate centru) în caz de ciocniri violente.

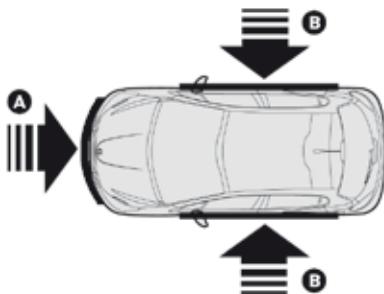
Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță cu limitator de efort (cu excepția celei a pasagerului din spate centru).

În acest caz, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și contribuie la o bună protecție a ocupanților mașinii (mai puțin pasagerul din centru spate); imediat după șoc, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, este posibil ca airbagurile să nu se activeze, fiind suficientă în aceste cazuri numai acțiunea centurii de siguranță pentru a vă asigura o protecție.

! Airbagurile nu funcționează cu contactul tăiat.

Acest echipament nu se declanșează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau în cazul unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

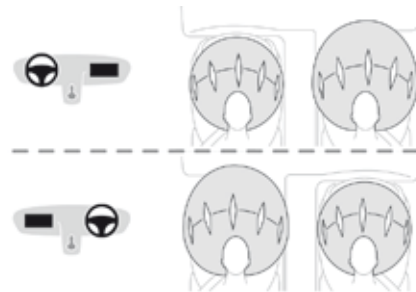


Zone de detectare a impactului

- A. Zonă de impact frontal.
- B. Zonă de impact lateral.

i Declanșarea unui airbag este însoțită de o ușoară degajare de fum și de un zgomot, datorate activării cartușului pirotehnic integrat în sistem. Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru unele persoane sensibile. Zgomotul de detonare legat de declanșarea unuia dintre airbaguri poate antrena o ușoară diminuare a capacității auditive pentru o perioadă scurtă de timp.

Airbaguri frontale



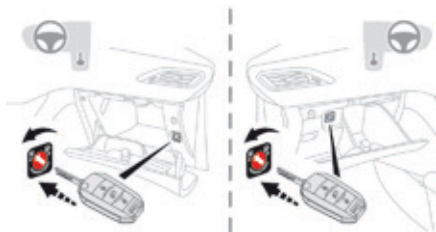
În caz de impact frontal violent, sistemul protejează conducătorul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și torace.

Pentru conducător, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în bord, deasupra torpedoului.

Declansare

Airbagurile se declanșează, cu excepția airbagului frontal al pasagerului dacă acesta este neutralizat, în caz de impact frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal **A**, după axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și cu sensul orientat din față către partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului și volan, pe partea conducătorului și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.



Neutralizare

Numai airbagul frontal al pasagerului poate fi neutralizat.

- ☞ **Cu contactul taiat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului.
- ☞ Rotiti-o in pozitia **"OFF"**.
- ☞ Scoateti cheia mentinand aceasta pozitie.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord, când contactul este pus, pe întreaga durată a neutralizării.



Pentru siguranta copilului dumneavoastra, este imperativa neutralizarea airbagului frontal al pasagerului cand instalati un scaun pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers" pe locul pasagerului din fata. In caz contrar, copilul risca sa fie grav ranit sau chiar omorat la declansarea airbagului.

Reactivare

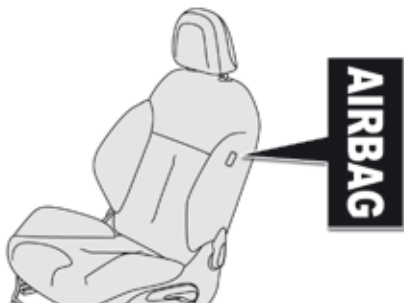
Imediat ce indepartati scaunul pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers", **cu contactul taiat**, rotiți comanda în poziția **"ON"**, pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.

Anomalie de functionare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, este imperativ sa consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.

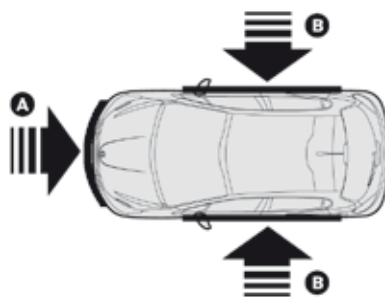
Airbaguri laterale



Este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bustului, între șold și umăr. Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre usa.

Declansare

Acesta se declanșează unilateral în caz de șoc lateral violent, aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului. Airbagul lateral se interpune între șoldul și umărul ocupantului locului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.



Zone de detectare a socului

- A. Zona de impact frontal.
- B. Zona de impact lateral.

Airbaguri cortina

Sistem care, în caz de impact lateral violent, sporește protecția conducătorului și a pasagerilor (cu excepția pasagerului de pe locul central-spate), pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterală a craniului. Fiecare airbag cortină este integrat în stâlpi și în partea superioară a habitacului.

Declansare

Airbagul cortină se declanșează simultan cu airbagul lateral corespunzător, în caz de impact lateral violent, aplicat pe întreaga parte laterală sau parțial pe zona de impact lateral **B**, exercitat perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și dinspre exterior spre interiorul vehiculului. Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, este imperativ să consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în caz de impact violent.



În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile cortină să nu se declanșeze. În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbagurile cortină nu se declanșează.

! Reguli de respectat

Adoptați o poziție așezată normală și verticală.

Luați loc în scaun și asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.

Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri și airbaguri, nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe traiectoria de declansare a airbagurilor, acest lucru putând rani pasagerii la declansare.

Nu modificați niciodată configurația originală a vehiculului, în special în raza de acțiune directă a airbagurilor.

După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuând în același timp gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.

Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.

Abțineți-vă de la fumat, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigarii sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe volan sau pe plasa de bord, deoarece acest lucru ar putea cauza raniri la declansarea airbagurilor.

Airbaguri laterale

Folosiți pentru scaune numai huse omologate, compatibile cu modul de declanșare a airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse adaptate la vehiculul dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT.

Pentru mai multe informații privind accesoriile, consultați rubrica corespunzătoare.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor (haine...). Acest lucru ar putea cauza răni la nivelul toracelui și brațelor în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de usa.

Airbaguri cortină

Nu fixați și nu lipiți nimic pe pavilion, acest lucru ar putea cauza răni la nivelul capului în momentul depierii airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat, nu demontați mânerul montat pe pavilion. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

Transportarea copiilor

Generalitati

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutății lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- **statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului,**
- **copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele în direcția de mers", atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.**

i PEUGEOT vă recomandă să transportați copiii pe **scaunele laterale din spate** ale vehiculului:

- **"cu spatele în direcția de mers"** până la vârsta de 3 ani,
- **"cu fața în direcția de mers"** începând cu vârsta de 3 ani.

* Reglementarea referitoare la transportul copiilor este specifică fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

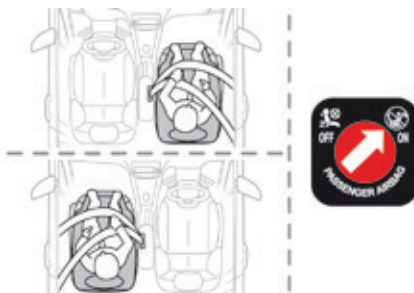
In fata*



"Cu spatele in directia de mers"

Cand scaunul pentru copii este instalat "cu spatele in directia de mers" pe **locul pasagerului din fata**, reglati scaunul vehiculului in pozitie longitudinala la maxim catre inapoi, in pozitia cea mai inalta si cu spatarul la verticala. Este imperativ ca airbagul pasagerului sa fie neutralizat. In caz contrar, **copilul riscă să fie grav rănit, sau chiar omorât la deplierea airbagului.**

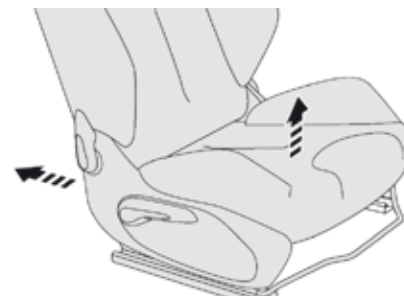
* Consultati legislatia in vigoare din tara dumneavoastra inainte de a aseza copilul pe acest loc.



"Cu fata in directia de mers"

Cand scaunul pentru copii este montat "cu fața in directia de mers" pe **locul pasagerului din fata**, reglati scaunul vehiculului în poziția longitudinală retras la maxim către înapoi, cu spătarul ridicat și lăsați airbagul pasagerului activat.

i Asigurați-vă că centura de siguranță este tensionată corect. Asigurați-vă că scaunul pentru copii nu este în contact cu altă parte a vehiculului decat cu scaunul pasagerului.



Scaun de pasager

Reglare

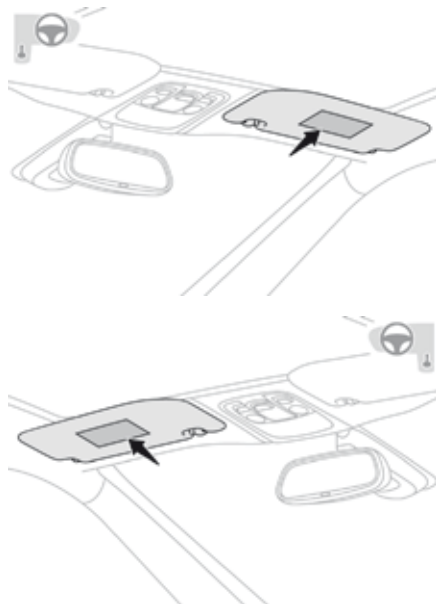
- Deplasati inapoi la maxim.
- Perna de sezut in pozitie inalta.

Dezactivarea airbagului frontal de pasager

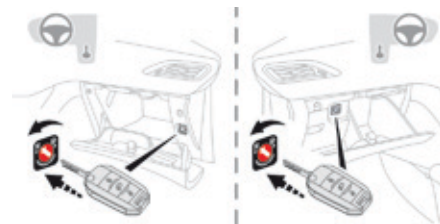
! Nu instalați niciodată un sistem de retenție pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe un scaun din vehicul protejat de un airbag frontal activat. Aceasta poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.



Eticheta de avertizare prezintă pe ambele părți ale parasolarului de pasager repeta această indicație. Conform reglementărilor în vigoare, veți găsi în tabelele următoare acest avertisment scris în toate limbile considerate necesare.



Airbag de pasager OFF



Doar airbagul frontal pentru pasager poate fi neutralizat.

- ☞ Cu contactul tăiat, introduceți cheia în comanda de neutralizare a airbagului de pasager.
- ☞ Rotiți-o în poziția "OFF".
- ☞ Scoateți cheia menținând-o în această poziție.

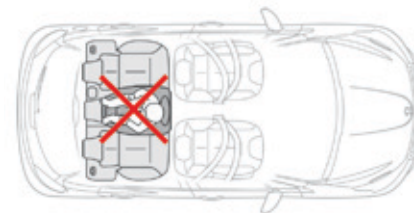
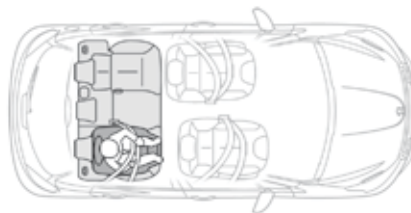
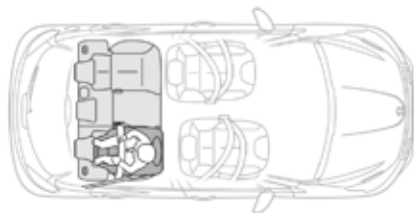


Acest martor se aprinde pe tabloul de bord, cu contactul pus și pe perioada în care airbagul este neutralizat.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة امان هوائية امامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VAŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYÖNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neirenkite vaiko pilaikymo priemonės su atgal atgrežtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yûzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

In spate



"Cu spatele in directia de mers"

Cand pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers", deplasati scaunul din fata al vehiculului catre inainte si aduceti spatarul la verticala, astfel incat scaunul pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers" sa nu atinga scaunul din fata al vehiculului.

! Indepartati si depozitati tetiera inainte de a instala un scaun pentru copii cu spatar pe locul unui pasager. Remontati tetiera dupa indepartarea scaunului pentru copii.

"Cu fata in directia de mers"

Cand pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii amplasat "cu fata in directia de mers", deplasati scaunul din fata al vehiculului catre inainte si aduceti spatarul la verticala, astfel incat gambele copilului instalat in scaunul pentru copii dispus "cu fata in directia de mers" sa nu atinga scaunul din fata al vehiculului.

! Asigurati-va ca centura de siguranta este bine tensionata. In cazul scaunelor pentru copii cu suport, aveti grija ca acesta sa fie in contact stabil cu podeaua. Daca este necesar, reglati scaunul din fata.

Loc central spate

Un scaun pentru copii echipat cu punct de sprijin nu trebuie instalat niciodata pe **scaunul central de pasager din spate**.

! O instalare necorespunzatoare a scaunului pentru copii intr-un vehicul compromise protectia copilului in cazul unui accident.

Fixare cu centura in 3 puncte

PEUGEOT vă propune o gamă de scaune înregistrate pentru copii, fixate **cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte**.

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instalează cu spatele în direcția de mers.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

Începând de la 22 kg (aproximativ 6 ani), este folosit numai înălțătorul.



L5





"RÖMER KIDFIX"

Poate fi fixat pe elementele de ancorare ISOFIX de pe vehicul.
Copilul este reținut de centura de siguranță.

Amplasare scaune pentru

Copii atasate cu centura de siguranta

Conform reglementărilor europene, acest tabel indică posibilitatea instalării scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate ca universale (a), în funcție de greutatea copilului și locul din vehicul.

Greutatea copilului / vârstă orientativă					
Loc		Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la ≈ 1 an	de la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Scaun de pasager fata (c), (e)					
					
- cu înălțime reglabilă		U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
- fără înălțime reglabilă		U*	U*	U*	U*
Scaune laterale din spate (d)		U	U	U	U
Scaun din spate centru (d)		U (f)	U (f)	U	U

U: loc adaptat pentru instalarea scaunului pentru copii fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal "cu spatele în direcția de mers" și/sau "cu fața în direcția de mers".

U(R): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție de înălțime maximă și deplasat longitudinal la maxim către înapoi.

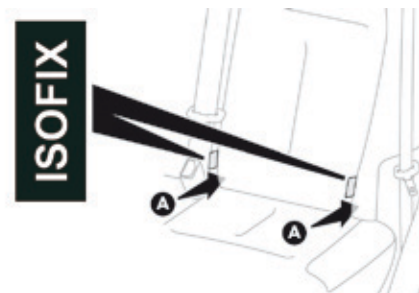
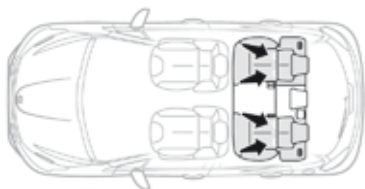
U*: idem **U**, cu spatarul la verticala.

- (a) scaun universal pentru copii: scaunul pentru copii se poate fixa în orice vehicul cu centura de siguranță.
- (b) grupa 0: de la naștere la 10 kg. Nacelele și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.
- (c) consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră, înainte de a instala copilul dumneavoastră pe acest loc.
- (d) pentru a instala un scaun pentru copii pe un loc din spate, cu spatele în direcția de mers sau cu fața în direcția de mers, deplasați scaunul din față către înainte, apoi aduceți spatarul lui la verticala, pentru a lăsa loc suficient pentru scaunul copilului și picioarele lui.
- (e) La instalarea unui scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului din față, airbagul pasagerului trebuie dezactivat în mod obligatoriu. În caz contrar, copilul risca să fie grav ranit, sau ucis la declansarea airbagului.
La instalarea unui scaun pentru copii "cu fața în direcția de mers" pe locul pasagerului din față, airbagul pasagerului trebuie să rămână activ.
- (f) Nu instalați niciodată un scaun pentru copii cu suport pe acest loc de pasager.

Puncte de fixare "ISOFIX"

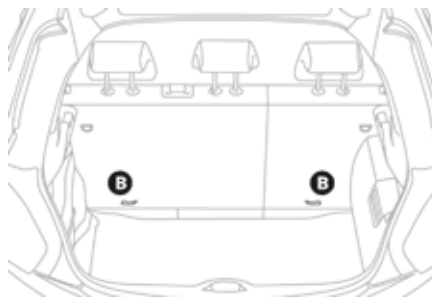
Vehiculul dumneavoastră a fost omologat conform **ultimei reglementari** ISOFIX.

Scaunele reprezentate mai jos sunt echipate cu puncte de ancorare ISOFIX reglementate:



Exista trei inele pentru fiecare scaun din vehicul:

- două inele **A**, mascate de partea inferioară a spatarului, situate între spătar și perna de sezut a scaunului, în dreptul fiecărei etichete "ISOFIX".



- un inel superior **B**, situat în spatele scaunului, pentru fixarea chingii superioare, denumit **Top Tether**.

Inelul "top tether" permite fixarea chingii superioare a scaunului pentru copii, dacă acesta este astfel echipat. În caz de impact frontal, acest dispozitiv limitează bascularea scaunului pentru copii către înainte. Acest sistem de fixare ISOFIX asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă a scaunului pentru copii în vehicul.

La instalarea unui scaun ISOFIX pentru copii pe locul stânga spate de pe banchetă, înainte de a fixa scaunul pentru copii, depărtați centura de siguranță a locului central spate către mijlocul vehiculului, pentru a nu deranja funcționarea centurii.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două piese de fixare care se ancorează ușor pe cele două inele **A**.

Unele scaune dispun și o **chinga superioară** care se atașează pe inelul **B**.

Pentru a fixa scaunul pentru copii pe inelul "top tether":

- înainte de a instala un scaun pentru copii pe acest loc, îndepărtați și depozitați tetiera (remontați-o imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii),
- treceți chinga superioară a scaunului pentru copii peste partea superioară a spatarului locului din vehicul, centrând-o între orificiile pentru tije tetierei,
- fixați piesa de ancorare a chingii superioare pe inelul **B**,
- întindeți chinga superioară.

Scaune recomandate

"RÖMER Baby-Safe Plus si baza Baby-Safe Plus ISOFIX" (clasa de marime: E)

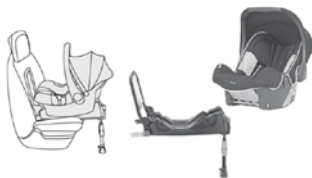
Grupa 0+: de la nastere pana la 13 kg



Se instaleaza "cu spatele in directia de mers", utilizand o baza ISOFIX care se cupleaza pe inelele **A**.
 Baza include un punct de sprijin reglabil in inaltime, care se sprijina pe podeaua vehiculului.
 Acest scaun poate fi fixat cu o centura de siguranta. In acest caz, este utilizata numai carcasa scaunului, ea fiind atasata de scaunul vehiculului cu centura de siguranta in trei puncte.

Baby P2C Midi si baza ISOFIX (clase de marime: D, C, A, B, B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instaleaza "cu spatele in directia de mers", utilizand o baza ISOFIX care se cupleaza pe inelele **A**.
 Baza include un punct de sprijin reglabil in inaltime, care se sprijina pe podeaua vehiculului.
 Se poate instala si "cu fata in directia de mers".
 Acest scaun **nu poate fi fixat** cu o centura de siguranta.
 Se recomanda ca, pentru copii pana la 3 ani, sa fie orientat "cu spatele in directia de mers".

i Urmați instrucțiunile de montare a scaunului pentru copii din manualul de instalare, date de producătorul scaunului.

RÖMER Duo Plus ISOFIX (clasa de marime: **B1**)**Grupa 1: de la 9 la 18 kg**

Se instalează cu fața în direcția de mers.
Se fixează pe inelele **A**, ca și pe inelul **B**, denumit Top Tether, utilizând o centură superioară.
Trei înclinări ale scaunului: așezat, repaus și alungit.

i Acest scaun pentru copii poate fi de asemenea utilizat pe locuri neechipate cu sisteme de ancorare ISOFIX. În acest caz, este obligatoriu ca el să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță cu prindere în trei puncte. Reglați scaunul din față astfel încât picioarele copilului să nu atingă spătarul.

FAIR G 0/1 S și suportul sau **RWF B ISOFIX** (clasa de marime: **C**)**Grupa 0+ și 1: de la 0 la 18 kg**




Se instalează cu spatele în direcția de mers.
Se instalează cu ajutorul unui suport ISOFIX care se fixează pe inelele **A**.
6 înclinări ale scaunului.
Utilizați un suport ISOFIX **cu spatele în direcția de mers (RWF) de tip B**.
Acest scaun pentru copii poate fi de asemenea utilizat cu fața în direcția de mers, pe locurile neechipate cu sisteme de ancorare ISOFIX.
În acest caz, este obligatoriu ca el să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță cu prindere în trei puncte.

i Urmăriți instrucțiunile de montare a scaunelor pentru copii din manualul de instalare furnizat de producătorul acestora.

Amplasare

Conform reglementării europene, acest tabel indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu ancoraje ISOFIX.

Pentru scaunele ISOFIX pentru copii, universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii alături de logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului / vârstă orientativă									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la aprox. 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Landou		"cu spatele în direcția de mers"			"cu spatele în direcția de mers"		"cu fața în direcția de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun de pasager față 	Non ISOFIX									
Scaune de pasageri laterale spate 	X		IL-SU*	IL-SU		IL-SU*	IL-SU		IUF IL-SU	
Scaun de pasager central spate 	Non ISOFIX									

IUF: loc adaptat pentru instalarea unui scaun Isofix Universal, "cu Fața în direcția de mers", care se fixează cu centură superioară.

IL-SU: loc adaptat pentru instalarea unui scaun Isofix Semi-Universal, fie:

- "cu spatele în direcția de mers", echipat cu centură superioară, sau cu punct de sprijin,
- "cu fața în direcția de mers", echipat cu punct de sprijin,
- un landou, dotat cu centură superioară sau cu punct de sprijin.

Pentru a fixa chinga superioară, consultați paragraful "Fixare ISOFIX".

X: loc neindicat pentru instalarea unui scaun pentru copii din grupa de greutate indicată.

! Înainte de a instala un scaun pentru copii cu spatar pe unul dintre locurile pasagerilor, demontați tetiera și depozitați-o. Remontați tetiera imediat ce ati îndepărtat scaunul pentru copii.

* Scaunul vehiculului amplasat într-o poziție specială: culsați spre înainte scaunele situate în fața scaunului pe care este instalat copilul.

! Recomandari

Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromite protecția copilului în caz de coliziune.

Verificați ca centurile de siguranță, sau cataramele de fixare a acestora să nu fie sub scaunul pentru copii, există riscul de destabilizare a acestuia.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului limitând la maxim jocul în funcție de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.

Pentru instalare scaunului pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul copilului și că îl apasă ferm pe scaunul vehiculului. Dacă scaunul pasagerului este reglabil, deplasați scaunul către înaintea, dacă este necesar.

Pentru locurile din spate, păstrați o distanță suficientă între scaunul față și:

- scaunul pentru copii "cu spatele în direcția de mers",
- picioarele copiilor așezați într-un scaun pentru copii "cu fața în direcția de mers".

Pentru aceasta, culisați scaunul din față vatre înainte și, dacă este necesar, aduceți spătarul la verticala.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața în direcția de mers", verificați ca spătarul scaunului pentru copii să fie cât se poate de aproape de spătarul scaunului vehiculului, chiar lipit dacă este posibil.

Va trebui să demontați tetiera înaintea instalării unui scaun pentru copii cu spatar pe locul unui pasager.

Asigurați-vă că tetiera este bine depozitată și fixată, pentru a evita transformarea ei într-un proiectil în caz de frânare puternică. Remontați tetiera în momentul în care scaunul pentru copii a fost înlăturat.

Copii in fata

Reglementările privind transportul copiilor pe locul pasagerului din fata sunt diferite de la tara la tara. Consultati legislatia in vigoare in Romania.

Neutralizati airbagul frontal al pasagerului imediat ce un scaun pentru copii este instalat pe locul pasagerului din față, "cu spatele în direcția de mers".

În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit, sau chiar omorât la deplierea airbagului.

Instalarea unui inaltator

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului fără să atingă gâtul copilului.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldurile copilului. PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

Pentru siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și nesupravegheați în mașină,
- un copil sau un animal în vehicul, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul mașinii.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și geamurilor din spate, folosiți dispozitivul "Siguranță copii".

Nu deschideți mai mult de 1/3 geamurile din spate.

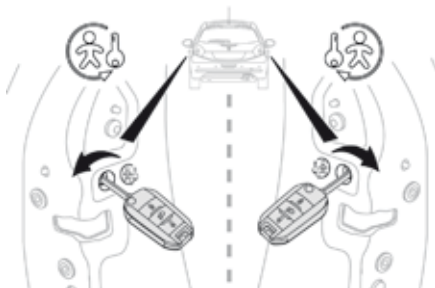
Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

Siguranța copii

Mod mecanic

Dispozitiv mecanic care împiedică deschiderea ușilor din spate de la interior.

Comanda este situată pe cantul ușii spate.



Blocare

- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la stanga, pe usa din stânga spate,
 - la dreapta, pe usa dreapta spate.

Deblocare

- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la dreapta, pe usa din stânga spate,
 - la stânga, pe usa din dreapta spate.

Mod electric

Dispozitiv electric, situat în fața, de blocare din interior a deschiderii ușilor din spate.



Activare

- ☞ Contactul fiind pus, apăsați pe acest buton. Martorul butonului se aprinde, însoțit de un mesaj ce confirmă activarea. Acest mator rămâne aprins atât timp cât siguranța pentru copii este activată. Rămân posibile deschiderea portierelor din exterior și acționarea geamurilor electrice din spate de către șofer.

Dezactivare

- ☞ Cu contactul pus, apăsați din nou pe acest buton. Martorul butonului se stinge, însoțit de un mesaj ce confirmă neutralizarea. Acest mator rămâne stins, atât timp cât siguranța pentru copii este dezactivată.

! Oricare altă stare a matorului indică o defecțiune la siguranța electrică pentru copii. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau în cadrul unui Service autorizat.

! Acest sistem este independent și nu înlocuiește folosirea blocării centralizate a deschiderilor. Verificați starea siguranței pentru copii la fiecare punere a contactului. Scoateți cheia din contact de fiecare dată când ieșiți din vehicul, chiar și pentru o scurtă durată de timp.

Conducere Eco

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutina ce permit automobilistului sa optimizeze consumul de carburant si emisiile de CO₂.

Optimizati utilizarea cutiei de viteze

Cu o cutie de viteze manuală, porniti ușor si cuplati fara a astepta treapta de viteze superioara. In faza de accelerare, schimbati vitezele mai devreme.

Cu o cutie de viteze automată, sau pilotata, utilizati cu precadere modul automat, fără a apăsa puternic sau brusca pedala de accelerație.

Indicatorul de schimbare a treptei de viteza va invita sa cuplati treapta de viteza adecvata: imediat ce este afisata o indicatie pe tabloul de bord, urmati-o.

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze pilotata sau automata, acest indicator nu apare decat in modul manual.

Adoptati un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste maniere de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și atenuarea fondului sonor produs de circulație.

În condiții de circulație fluidă, dacă dispuneți de comanda "Cruise" la volan, selectați regulatorul de viteză incepand de la 40 km/h.

Controlati utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitaclu este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și pornind ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise. Utilizați echipamentele ce permit limitarea temperaturii în habitaclu (mascarea trapei de pavilion, storuri...).

Opriti aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Opriti comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Opriti cât mai curand posibil comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Evitați menținerea motorului pornit, mai ales în timpul iernii, înainte de a angaja prima treaptă de viteză; vehiculul se încălzește mult mai repede în timpul rulării.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video...), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant. Debransați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitati cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele din portbagaj cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă...).

Alegeți utilizarea unui portbagaj de acoperis închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

Imediat ce s-a încheiat iarna, demontați pneurile de iarnă și montați pneurile de vară.

Respectati recomandările de intretinere

Verificați regulat și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta situată pe rama usii conducătorului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați, de asemenea, roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitaclu...) și urmați calendarul acestor operații prevăzute în planul de intretinere al constructorului.

Cu un motor Diesel BlueHDi, atunci când sistemul SCR este defect, vehiculul dumneavoastră devine poluant; apălați imediat la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a readuce nivelul de emisii de oxizi de azot la valori conforme cu reglementările.

În momentul alimentării cu carburant, nu insistați după a treia întrerupere a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

La volanul vehiculului nou, numai după parcurgerea primilor 3 000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

Recomandari de conducere

Respectati codul rutier si fiti concentrat la drum indiferent de conditiile de circulatie.

Fiti atent la trafic si mentineti intotdeauna mainile pe volan pentru a fi pregatit sa reactionati in orice moment si in orice situatie. In cazul unei calatorii lungi, este recomandat sa faceti o pauza la fiecare doua ore. In caz de intemperii, adoptati un stil flexibil de conducere, anticipati situatiile de franare si mariti distantele de siguranta.

Conducere pe un drum inundat

Nu este recomandat sa conduceti pe un drum inundat, deoarece acest lucru ar putea deteriora grav motorul, cutia de viteze si sistemele electrice ale vehiculului.

In cazul in care trebuie sa traversati un drum inundat:



- asigurati-va ca apa nu are o adancime mai mare de 15 cm, tinand cont de valurile ce pot fi generate de ceilalti utilizatori ai drumului,
- dezactivati functia Stop & Start,
- rulati cu o viteza cat mai mica posibil, fara a accelera. Nu depasiti in niciun caz viteza de 10 km/h,
- nu va opriti si nu opriti motorul.

La iesirea de pe drumul inundat, imediat ce conditiile de siguranta permit acest lucru, franati usor de mai multe ori pentru a usca discurile si placutele de frana.

Daca aveti dubii cu privire la starea vehiculului dumneavoastra, consultati reseaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

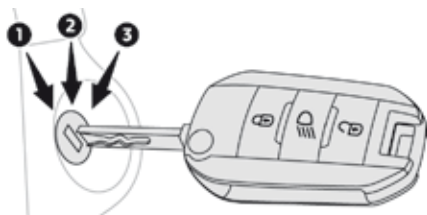
Important!

! Nu conduceti niciodata cu frana de parcare actionata - Pericol de supraincalzire si de deteriorare a sistemului de franare!
Nu stationati si nu turati motorul, cand vehiculul este oprit, in zonele unde diferite substante si materiale inflamabile (iarba uscata, frunze uscate...) pot intra in contact cu sistemul de evacuare fierbinte - Pericol de incendiu!

! Nu lasati niciodata un vehicul nesupravegheat, cu motorul pornit. Daca trebuie sa parasiti vehiculul cu motorul pornit, actionati frana de stationare si deplasati maneta de viteze in punctul mort sau in pozitia **N** sau **P**, in functie de tipul cutiei de viteze.

Pornire

Contact



Cutie de viteze

Manuala

☞ Deplasati maneta de viteze in punctul mort.

Pilotata

☞ Deplasati maneta de viteze in pozitia **N**.

Automata

☞ Deplasati maneta de viteze in pozitia **P** sau **N**.

Pornire

- ☞ Introduceti cheia in contact.
- Sistemul recunoaste codul de pornire.
- ☞ Deblocati coloana de directie, rotind simultan volanul si cheia.
- ☞ Rotiti cheia pana la capat inspre plansa de bord, in pozitia **3 (Pornire)**.
- ☞ Cand motorul porneste, eliberati cheia.



i Volan

In unele cazuri, poate fi nevoie de un efort important pentru manevrarea rotilor (de exemplu, daca rotile sunt bracate spre trotuar).

Imobilizare electronica

Cheia originala contine un cip cu un cod. La punerea contactului, demarajul nu este posibil decat in cazul in care codul este detectat si recunoscut. Acest sistem de protectie antifurt blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după ce a fost întrerupt contactul și împiedică pornirea vehiculului prin efracție.

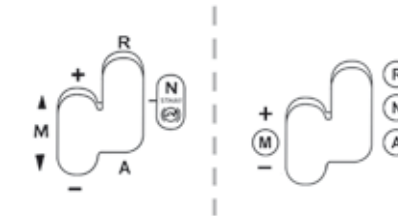
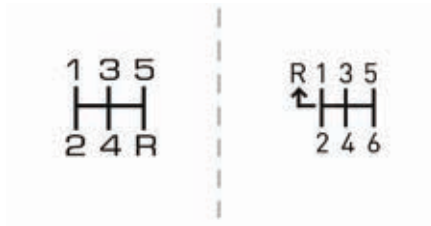
SERVICE In cazul in care sistemul nu functioneaza, matorul se aprinde, insotit de un semnal sonor si de un mesaj afisat pe ecran. Vehiculul nu va porni; consultati de urgenta reseaua PEUGEOT.

Util

i Pastrati in afara vehiculului eticheta atasata la cheile ce va sunt predate la cumpararea vehiculului. Aceasta va va ajuta sa regasiti codul original in cazul inlocuirii cheii.

! Evitati agatarea unui obiect greu la cheia sau la telecomanda, care ar apasa asupra axei acesteia când este în contact si ar putea cauza disfuncții. Acest lucru ar putea cauza raniri la declansarea airbagului frontal.

Pornire - Cutie de viteze



Manuala

☞ Porniti motorul.



☞ Debreiați.

☞ Cuplați treapta întâi de viteză.

☞ Eliberați frâna de parcare.

☞ Eliberați treptat pedala de ambreiaj, apăsând în același timp pedala de accelerație.



Nu conduceți cu mâna permanent pe schimbătorul de viteze, deoarece cutia de viteze poate fi deteriorată.

Pilotată

☞ Pentru a porni, deplasați maneta în poziția **N**.



☞ Apasați complet pedala de frână.

☞ Porniți motorul.

☞ Selectați poziția **A**.

☞ Eliberați frâna de staționare.

☞ Eliberați treptat pedala de frână, apoi accelerați.



Dacă porniți în poziția **M**, acționați maneta sau clapeta de la volan pentru a cupla treapta.

Automată

☞ Acționați frâna de parcare.

☞ Selectați poziția **P** sau **N**.

☞ Porniți motorul.

Când maneta de viteze nu este într-o poziție corectă, este emis un semnal sonor, însoțit de afișarea unui mesaj de avertizare.



☞ Cu motorul pornit, apăsați pedala de frână.

☞ Eliberați frâna de parcare.

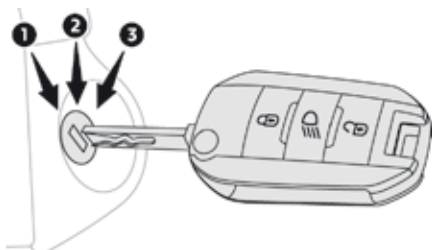
☞ Selectați poziția **D**.

☞ Eliberați treptat pedala de frână.

Vehiculul porneste imediat.

Oprire

Contact



Cutie de viteze

Manuala

- ☞ Deplasati maneta de viteze in punctul mort.
- ☞ Imobilizati vehiculul.
- ☞ Actionati frana de stationare.
- ☞ Rotiti la maxim cheia inspre dumneavoastra in pozitia **1 (Oprire)**.
- ☞ Scoateti cheia din contact.

Pilotata

- ☞ Deplasati maneta de viteze in pozitia **N**.
- ☞ Imobilizati vehiculul.
- ☞ Actionati frana de parcare.
- ☞ Rotiti la maxim cheia inspre dumneavoastra in pozitia **1 (Stop)**.
- ☞ Scoateti cheia din contact.

Automata

- ☞ Deplasati maneta de viteze in pozitia **P** sau **N**.
- ☞ Imobilizati vehiculul.
- ☞ Actionati frana de parcare.
- ☞ Rotiti la maxim cheia inspre dumneavoastra in pozitia **1 (Stop)**.
- ☞ Scoateti cheia din contact.

! Pozitie neutra

Din motive de siguranta, nu rulati niciodata cu selectorul in pozitia neutra.

! Oprirea motorului antreneaza pierderea asistarii la franare.

i Volan

Pentru a facilita deblocarea coloanei de directie, se recomanda aducerea rotilor din fata pe axa vehiculului, inainte de a opri motorul.

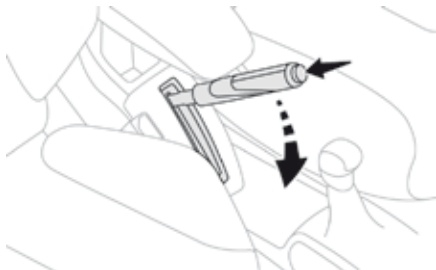
i Cheie uitata

La deschiderea usii conducatorului, un mesaj de avertizare este afisat, insotit de un semnal sonor, pentru a va reaminti faptul ca ati lasat cheia in contactor in pozitia **1 (Stop)**.

In cazul in care uitati cheia in contactor in pozitia **2 (Contact)**, taierea automată a contactului are loc după aproximativ o oră.

Pentru a pune contactul din nou, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact)**.

Frana de parcare

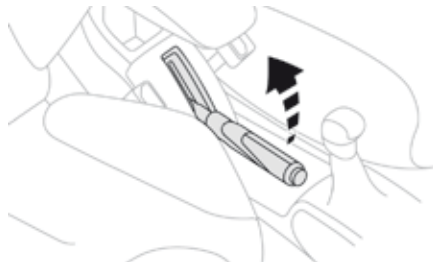


Eliberare

- ☞ Trageți ușor maneta frânei de parcare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.



Când vehiculul se află în mișcare, aprinderea acestui martor și a martorului **STOP**, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică faptul că frâna a rămas acționată sau este incomplet eliberată. Coborati complet maneta franei de parcare.



Actionare

- ☞ Actionati maneta pentru a imobiliza vehiculul.

! Când parcați pe o pantă abruptă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de parcare, cuplați o treaptă de viteză în sens invers sensului de staționare a vehiculului în panta și tăiați contactul. La revenirea în vehicul, înainte de pornire, amintiți-va că a fost cuplata o treaptă de viteză.

! O cursă prea mare a frânei de parcare sau constatarea unei pierderi de eficacitate a acestui sistem impune o reglare chiar și între două revizii. Controlul acestui echipament de siguranță se va efectua în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Cutie de viteze manuala

5 trepte

- ☞ Deplasați complet maneta de viteze spre dreapta, pentru cuplarea corectă a treptei a 5-a.

Cuplarea mersului înapoi



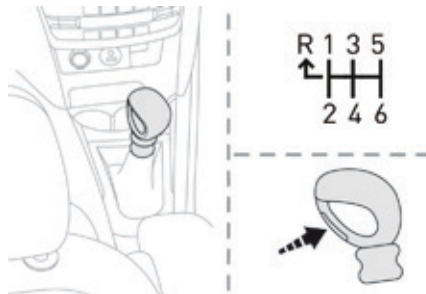
- ☞ Impingeți complet maneta de viteze spre dreapta, apoi spre înapoi.

! Cuplați mersul înapoi, numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

6 trepte

- ☞ Deplasați complet maneta de viteze spre dreapta, pentru a cupla corect treapta a 5-a sau a 6-a.

Cuplarea mersului înapoi



- ☞ Ridicați inelul de pe tija manetei de viteze, de sub nuca manetei, apoi impingeți maneta complet la stânga și către înainte.

! Cuplați mersul înapoi numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

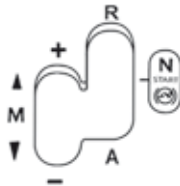
- i** Din motive de siguranță și pentru a ușura pornirea motorului:
 - selectați întotdeauna punctul mort,
 - apăsați complet pedala de ambreiaj.

- i** Pe tabloul de bord este afișat indicatorul de schimbare a treptei de viteză recomandate.



Cutie de viteze pilotata

5 trepte



- R. Mers inapoi.
- N. Punct mort.
- A. Mod automatizat.
- M. Mod manual.

6 trepte



- R. Mers inapoi.
- N. Punct mort.
- A. Mod automatizat.
- M. Mod manual.

i Puteti trece in orice moment din pozitia **A** in pozitia **M** si din pozitia **M** in pozitia **A**.

A Mod automatizat

Este un mod care permite cuplarea treptelor fara interventia conducatorului.

Pornire

Maneta in pozitia **N**.



☞ Apasati complet pedala de frana.

- ☞ Porniti motorul.
- ☞ Deplasati selectorul in pozitia **A** sau **R**.
- ☞ Eliberati pedala de frana si accelerati progresiv.

Daca motorul nu porneste:

- Daca litera **N** se aprinde intermitent pe tabloul de bord, deplasati maneta in pozitia **A**, apoi in pozitia **N**.
- Daca pe ecran este afisat mesajul "**Picior pe frana**", apasati mai puternic pedala de frana.

Pozitia **A**, **R** sau **N** a manetei de viteze este indicata pe afisaj.

Oprire - Pornire in panta

Nu utilizati pedala de acceleratie pentru a imobiliza vehiculul, actionati frana de mana.

Oprire - Parcare

Deplasati selectorul in pozitia **N** si actionati frana de parcare (mana).

Cuplarea manuala a treptelor



Aceasta schimbare **punctuala** a treptelor permite efectuarea unei depasiri, de exemplu, cutia ramanand in modul de functionare automatizat.

☞ Actionati comenzile din spatele volanului: + sau -.

Cutia de viteze cupleaza treapta solicitata daca turatia motorului o permite. Mentiunea **AUTO** ramane afisata pe tabloul de bord.

Dupa cateva momente, daca nu se actioneaza niciuna din comenzi, cutia de viteze gestioneaza schimbarea treptelor din nou in mod automat.

M Mod manual



Este un mod secvential, care permite schimbarea manuala a treptelor de viteza.

☞ Deplasati maneta de viteze spre pozitia **M**.

- +** ☞ Impingeti usor spre inainte pentru cuplarea treptei superioare de viteza.
- ☞ Impingeti usor spre inapoi pentru cuplarea treptei inferioare de viteza.

Clapete la volan



- ☞ Apasati in spatele clapetei "+" pentru cuplarea treptei superioare de viteza.
 - ☞ Apasati in spatele clapetei "-" pentru cuplarea treptei inferioare de viteza.
- Treapta de viteza cuplata este indicata pe afisaj.



Tractiune autonoma

In functie de motorizare, rulati fara sa accelerati.

Asistenta la manevrare

Cand motorul functioneaza la ralanti, cu frana de mana eliberata si maneta de viteze in pozitia **A**, **M** sau **R**, vehiculul se deplaseaza imediat ce eliberati pedala de frana.

Asistenta este oprita la deschiderea usii conducatorului. Inchideti usa si apasati pedala de frana sau de acceleratie. Apasarea pedalei de acceleratie determina reluarea deplasarii vehiculului.



Informatii utile

Dupa o debransare a bateriei, cutia de viteze trebuie reinitializata.

☞ Puneti contactul.



AUTO si - apar pe tabloul de bord.

☞ Selectati pozitia **N**.



☞ Apasati complet pedala de frana.

☞ Asteptati aproximativ 30 de secunde pentru afisarea pe ecran a literei **N** sau a unei trepte de viteza.

☞ Eliberati pedala de frana.

Cutia de viteze este din nou operationala.

SERVICE

Cu contactul pus, aprinderea acestui martor si aprinderea intermitenta a **AUTO**, insotite de un semnal sonor si de un mesaj afisat pe ecran, indica o disfuncctie a cutiei de viteze.

Contactati reseaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea acesteia.

Cutie de viteze automata



- P.** Parking - Parcare.
- R.** Reverse - Mers inapoi.
- N.** Neutral - Punct mort.
- D.** Drive - Conducere in modul AUTO.
- S.** Sport - Conducere mai dinamica.
- *** Zapada - Conducere pe drumuri inzapezite.

Afisare pe tabloul de bord



La selectarea unei pozitii prin intermediul manetei de viteze, matorul corespunzator este afisat pe tabloul de bord.

Martor luminos de Picior pe frana



Apasati pe pedala de frana atunci cand acest martor luminos apare pe tabloul de bord.

D Mod automatizat

Este un mod de functionare ce permite schimbarea treptelor de viteza fara interventia conducatorului.

Pornire

Frana de parcare actionata.

- ☞ Porniti motorul.
- ☞ Maneta de viteze in pozitia **P** sau **N**.



- ☞ Apasati complet pedala de frana.

- ☞ Eliberati frana de parcare.
- ☞ Deplasati selectorul in pozitia **D** sau **R**.
- ☞ Eliberati pedala de frana si accelerati progresiv.

Vehiculul incepe sa se deplaseze imediat.



Cand motorul este pornit, nu lasati niciodata copii nesupravegheati in interiorul vehiculului.



Informatii utile

D

- ☞ Selectati pozitia **D** pentru schimbarea **automata** a treptelor.

Cutia de viteze functioneaza in modul autoadaptiv, fara interventia conducatorului. Ea selecteaza permanent treapta de viteza cea mai adaptata stilului de conducere, profilului drumului si incarcaturii vehiculului.

Pentru o accelerare maxima fara a atinge maneta de viteze, apasati complet pedala de acceleratie (kick down). Cutia de viteze selecteaza automat treapta de viteza inferioara sau mentine treapta selectata pana la turatia maxima a motorului.

La franare, cutia de viteze selecteaza automat treapta de viteza inferioara, pentru un efect maxim al franei de motor.

La eliberarea brusca a pedalei de acceleratie, cutia de viteze nu va selecta treapta superioara, pentru sporirea sigurantei.

M Mod manual

Este un mod de functionare ce permite cuplarea manuala a treptelor de viteza.

- ☞ Deplasati maneta de viteze spre pozitia **M**.

+

- ☞ Impingeti-o usor spre inainte pentru cuplarea treptei superioare de viteza.

-

- ☞ Impingeti-o usor spre inapoi pentru cuplarea treptei inferioare de viteza.

Valoare invalida



Acest simbol este afisat in cazul cuplarii necorespunzatoare a unei trepte de viteza (selector intre doua pozitii).

i

Puteti deplasa in orice moment maneta de viteze din pozitia **D** in pozitia **M** si din pozitia **M** in pozitia **D**.

!

Cand motorul functioneaza la ralanti, franele sunt eliberate si este selectata pozitia **R**, **D** sau **M**, vehiculul se deplaseaza si fara o actiune asupra pedalei de acceleratie.

Cand motorul este pornit, nu lasati niciodata copii nesupravegheati in interiorul vehiculului.

Cand motorul este pornit, in cazul unei operatii de intretinere, actionati frana de stationare si selectati pozitia **P**.

!

Nu selectati niciodata pozitia **N** in timpul rularii vehiculului.

Nu selectati niciodata pozitia **P** sau **R** daca vehiculul nu este complet imobilizat.

i

Daca pozitia **N** este selectata accidental in timpul rularii, lasati motorul sa functioneze la ralanti, apoi selectati pozitia **D** pentru a accelera.

La temperaturi mai mici de -23°C, lasati motorul sa functioneze la ralanti timp de patru minute, pentru a asigura buna functionare si o durata lunga de viata a motorului si a cutiei de viteze.

Program sport

Acest program specific completeaza functionarea automata in cazuri speciale de utilizare.

S

- ☞ Apasati pe butonul "S" imediat dupa pornirea motorului.

Cutia de viteze favorizeaza in mod automat un stil de conducere dinamic.

S apare pe tabloul de bord.

Program zapada

Acest program specific completeaza functionarea automata si faciliteaza pornirile si tractiunea cand conditiile de aderenta sunt reduse.



- ☞ Apasati pe butonul ❄, dupa ce motorul a pornit.

Cutia de viteze se adapteaza la conducerea pe drumuri alunecoase.

❄ apare pe tabloul de bord.

Revenirea la functionarea automata

S



- ☞ In orice moment, apasati din nou buton, pentru a parasi programul activat si a reveni la modul autoadaptiv.

Oprire - Parcare

Inainte de oprirea motorului.

- ☞ Deplasati maneta in pozitia **P** sau **N**.
- ☞ Actionati frana de parcare.
- ☞ Imobilizati vehiculul.

- i** Daca maneta nu este deplasata in pozitia **P**, la deschiderea usii conducatorului sau la aproximativ 45 de secunde dupa taierea contactului, un mesaj de avertizare apare pe ecran.
 - ☞ Readuceti maneta de viteze in pozitia **P**; mesajul dispare de pe ecran.

In caz de conducere pe sosea inundata sau la traversarea unui curs de apa, rulati cu viteza redusa.

SERVICE

Cu contactul pus, aprinderea acestui mator luminos, insotita de un semnal sonor si de un mesaj de avertizare pe ecran, indica o disfunctie a cutiei de viteze.

In acest caz, aceasta trece in modul de avarie blocandu-se in treapta a 3-a. In acest moment, puteti resimti un soc important la trecerea din pozitia **P** in pozitia **R** sau din pozitia **N** in pozitia **R**. Acest soc nu prezinta riscuri pentru cutia de viteze.

Nu depasiti viteza de 100 km/h in limita reglementarilor locale.

Consultati imediat reteaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Exista riscul de deteriorare a cutiei de viteze:

- ☞ daca apasati simultan pedalele de acceleratie si de frana,
- ☞ daca fortati, in cazul descarcarii bateriei, deplasarea manetei de viteze din pozitia **P** intr-o alta pozitie.

Pentru a reduce consumul de carburant in cazul unei stationari prelungite cu motorul in functiune (ambuteiaj...), deplasati maneta de viteze in pozitia **N** si actionati frana de parcare.

Indicator de schimbare a treptei

Sistem ce permite reducerea consumului de carburant, recomandând treapta de viteză adecvată.



Informația apare pe tabloul de bord sub forma unei săgeți. Aceasta poate fi însoțită de treapta de viteză recomandată.

În funcție de modul de conducere și de echiparea vehiculului, sistemul vă poate indica să sariti peste una sau mai multe trepte de viteză. Puteți urma această indicație fără a trece prin treptele intermediare.

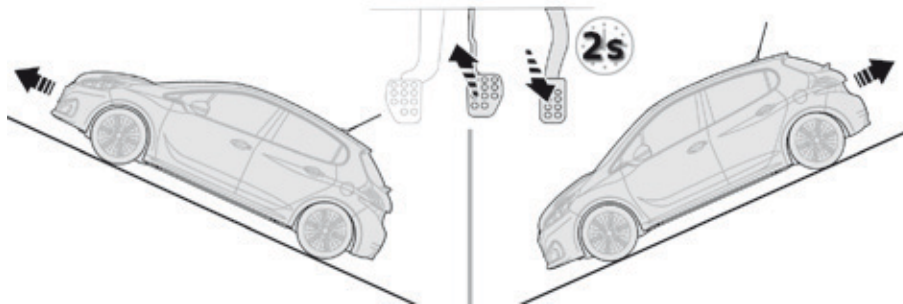
Recomandările de utilizare a treptelor de viteză nu trebuie considerate drept obligatorii. Practic, configurația drumului, densitatea circulației, sau siguranța rămân elementele determinante în alegerea raportului optim. Conducătorul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicația.

Această funcție nu poate fi dezactivată.

- i** Sistemul alege indicația de schimbare a treptei în funcție de condițiile de rulare (panta, încărcare, ...) și de solicitarea venită din partea conducătorului (cerere de putere, accelerare, frânare, ...). Sistemul nu vă va propune în nici un caz:
 - să cuplați prima treaptă,
 - să cuplați mersul înapoi.

- i** În cazul unei cutii de viteze pilotate sau automate, sistemul este activ numai în modul manual.

Pornire in rampa



Este un sistem de asistare la pornirea in rampa care mentine vehiculul imobilizat aproximativ 2 secunde, pentru a va oferi timpul necesar sa mutati piciorul de pe pedala de frana pe cea de acceleratie.

În rampă, când vehiculul este oprit, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.

In cazul unei cutii de viteze pilotate, daca selectorul este in pozitia **A**.
In cazul unei cutii de viteze automate, daca selectorul este in pozitia **D**.

În pantă, vehiculul fiind oprit și mersul inapoi cuplat, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.

Funcția de asistare la pornirea in rampa este activa cand:

- apasarea pedalei de frana imobilizeaza complet vehiculul,
- sunt reunite unele conditii de panta,
- usa conducatorului auto este inchisa.

Asistarea la pornirea în rampă nu poate fi dezactivată.

! Nu iesiti din vehicul in timpul unei faze de menținere temporară asigurată de sistemul de asistare la pornirea în rampă.

Dacă trebuie să părăsiti vehiculul, motorul fiind pornit, acționați manual frâna de parcare. Apoi verificați ca matorul de frâna de parcare să fie aprins continuu pe tabloul de bord.

Disfuncție

Aprinderea continua a acestor martori luminosi indica disfuncția sistemului.



SERVICE

Consultati rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a verifica sistemul.

Stop & Start

Sistemul trece motorul momentan în stare de veghe - mod STOP - pe durata fazelor de oprire din circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul pornește automat din nou - mod START - imediat ce doriți să reporniți. Repornirea se efectuează instantaneu, rapid și silențios.

Perfect adaptat pentru utilizare urbană, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a nivelului sonor la opriri.

Funcționare

Mod STOP

ECO Motorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece în stare de veghe.

Pentru motoarele Diesel e-HDi sau BlueHDi și cutie de viteze pilotată:

- Viteza mai mică de 6 km/h.
- Maneta de viteze în poziția **N**.

Sau

- Pedala de frână apăsată.

Pentru motoarele Diesel BlueHDi și cutie de viteze manuală:

- Imediat după oprirea vehiculului.
- Maneta de viteze la punctul mort și pedala de ambreiaj eliberată.

Pentru motoarele pe benzină Puretech și cutie de viteze manuală, pilotată sau automată:

- Imediat după oprirea vehiculului.
- Maneta de viteze la punctul mort și pedala de ambreiaj eliberată (cutie de viteze manuală).
- Pedala de frână apăsată sau maneta de viteze în poziția **N** (cutie de viteze pilotată sau automată).

Cazuri particulare

Modul STOP nu se declanșează când:

- ușa conducătorului este deschisă,
- centura de siguranță a conducătorului este decuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire cu cheia,
- menținerea confortului termic în habitacul o necesită,
- dezaburirea este activată,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului.

ECO Motorul "ECO" clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.



Informatii utile



Un contor de timp cumulează timpii petrecuti în modul STOP pe durata parcurgerii unui traseu. El se resetează (aducere la zero) la fiecare punere a contactului cu cheia.

I Pentru confort, în timpul unei manevre de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea mersului înapoi. Modul Stop & Start nu modifică funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, ...

I Pentru o cutie de viteze manuala în mod STOP, în cazul cuplării unei trepte fara a debreia complet, este afisat un mesaj pentru a va determina sa apasati pedala de ambreiaj mai puternic, pentru a asigura repornirea.

! Nu alimentați cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă taierea contactului cu cheia.

Mod START



Martorul "ECO" se stinge si motorul reporneste.

Cu o cutie de viteze manuala:

- Pedala de ambreiaj apasata.

Cu o cutie de viteze pilotata / automata:

- Maneta de viteze in pozitia **A / D** sau **M**.
- Pedala de frana eliberata.

sau

- Maneta de viteze in pozitia **N**.
- Pedala de frana eliberata.
- Apoi maneta de viteze in pozitia **A / D** sau **M**.

sau

- Treapta de mers inapoi cuplata.

Cazuri particulare

Din motive de siguranta si de confort, modul START se declanșează automat când:

- deschideți ușa conducătorului,
- decuplați centura de siguranță a conducătorului,
- unele condiții punctuale (încarcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului sau al vehiculului.



Martorul "ECO" clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Aceasta functionare este perfect normala.

Neutralizare manuala

In unele cazuri, cum ar fi mentinerea confortului termic in habitacul, poate fi utila neutralizarea sistemului Stop & Start.

Solicitarea de neutralizare poate fi efectuata in orice moment, de la punerea contactului.

! Deschiderea capotei motorului

Inainte de orice interventie in compartimentul motorului, neutralizati sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de ranire legat de o declansare automata a modului START.



STOP & START SYSTEM

! Conducere pe un drum inundat

Inainte de a va angaja intr-o zona inundata, se recomanda insistent neutralizarea sistemului Stop & Start. Pentru mai multe informatii privind recomandarile de conducere, in special pe drumuri inundate, consultati rubrica corespunzatoare.



Aceasta comanda dezactiveaza functia Stop & Start.

- Apasati.
- Martorul luminos al comenzii ramane aprins.
- Este afisat un mesaj.

Daca neutralizarea a fost efectuata in modul STOP, motorul reporneste imediat.

Reactivare manuala

- Apasati.
- Martorul comenzii se stinge.
- Un mesaj de confirmare se afiseaza.

i Daca motorul este in mod STOP, el porneste imediat. Sistemul Stop & Start se reactiveaza automat la fiecare punere a contactului.

Anomalie de functionare



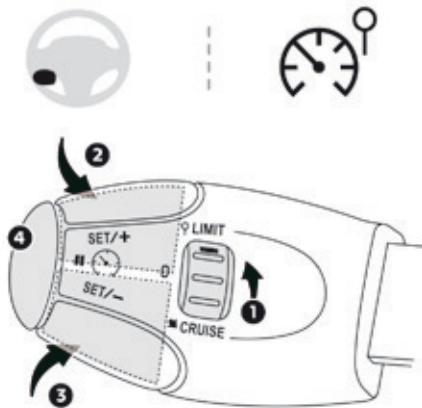
In cazul unei disfunctii a sistemului, martorul comenzii "ECO OFF" se aprinde intermitent, apoi rămâne aprins continuu. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

În caz de anomalie în mod STOP, este posibil ca motorul să se oprească. Toți martorii din tabloul de bord se aprind. În acest caz este necesară tăierea contactului și apoi repornirea cu cheia.

! Sistemul Stop & Start necesita o baterie de 12 V avand o tehnologie si caracteristici specifice. Orice interventie la acest tip de baterie trebuie realizata exclusiv in rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat. Pentru mai multe informatii privind bateria de 12 V, consultati rubrica corespunzatoare.

Limitator de viteza "LIMIT"

Comenzi in spatele volanului

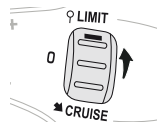


1. Selectare / Oprire mod limitator.
2. Creșterea valorii înregistrate.
3. Diminuarea vitezei înregistrate.
4. Pornire / Pauza a funcției de limitare.

"Este viteza selectată pe care conducătorul nu dorește să o depășească".
 Selectarea vitezei se face cu motorul pornit, când vehiculul este oprit sau în timpul rularii. Viteza minimă care poate fi înregistrată trebuie să fie de cel puțin 30 km/m.

Viteza vehiculului răspunde la apăsările pedalei de către conducător până la punctul de rezistență al pedalei de accelerație, care semnălează atingerea vitezei înregistrate. Totuși, apăsarea pedalei dincolo de acest punct de rezistență până la capătul cursei permite depășirea vitezei înregistrate. Pentru a reveni la viteza înregistrată este suficientă eliberarea treptată a pedalei de accelerație pentru a reveni la o viteză inferioară vitezei înregistrate. **Acțiunile pot fi efectuate când vehiculul este oprit cu motorul în funcțiune sau în timpul rularii.**

Selectare



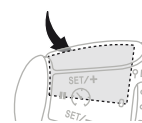
- ☞ Deplasati rola în poziția "LIMIT": selectarea modului limitator este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (PAUSE). Nu este necesară pornirea limitatorului pentru a seta viteza de referință.

Înregistrarea unei limite de viteză



Această valoare poate fi înregistrată fără activarea limitatorului, dar cu motorul în funcțiune.

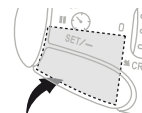
Pentru a înregistra o viteză **mai mare** decât cea anterioară.



- Apasati tasta **SET +**.

O apăsare scurtă crește viteza cu 1 km/h.
 O apăsare continuă crește viteza cu pași de 5 km/h.

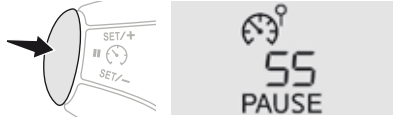
Puteți regla viteza programată apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:



- Apasati tasta **SET -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
 O apăsare continuă scade viteza cu pași de 5 km/h.

Activare / Pauza



O prima apăsare pe aceasta tasta activează limitatorul, o a doua apăsare îl trece în modul pauza (**OFF**).

Depășirea vitezei limita înregistrate

O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei înregistrate nu va avea efect, cu excepția cazului în care **apăsați ferm** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**.

Limitatorul se dezactivează temporar, viteza înregistrată se aprinde intermitent și este emis un semnal sonor.

Pentru a reveni la funcția de limitare a vitezei, reduceți viteza la o valoare inferioară celei înregistrate.

Aprinderea intermitentă a cifrei reprezentând viteza



Cifra care semnifică valoarea vitezei se aprinde intermitent:

- după o forțare a punctului de rezistență al pedalei de accelerație,
- când limitatorul nu poate împiedica creșterea vitezei vehiculului din cauza profilului drumului, sau la coborârea unei pante accentuate,
- în cazul unei accelerații puternice.

Oprirea funcției

- ☞ Deplasați rola în poziția **0** sau tăiați contactul pentru a dezactiva sistemul.

Ultima viteză înregistrată rămâne în memorie.

Anomalie de funcționare



Viteza înregistrată se șterge și este înlocuită cu trei linii.

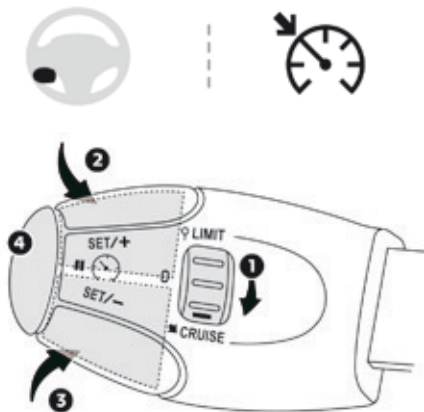
Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Limitatorul nu poate înlocui în niciun caz respectarea limitelor de viteză și vigilența conducătorului. Rămâneți atenți la profilul drumului, la accelerațiile puternice și păstrați permanent controlul asupra vehiculului. Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă la corectă poziționare a covorasului și a fixărilor acestuia pe podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Regulator de viteza "CRUISE"

Comenzi in spatele volanului



1. Selectare / Oprire mod regulator.
2. Cresterea valorii inregistrate.
3. Scaderea valorii inregistrate.
4. Oprire / reluare a funcționării regulatorului.

"Este viteza cu care conducatorul auto doreste sa se deplaseze".

Acest sistem de asistare la conducere in conditii de trafic fluidizat permite mentinerea constanta a vitezei de deplasare programate de conducator, cu exceptia rularii in panta cu unghi mare de inclinare.

Cu cutie de viteze manuala

Pentru a fi inregistrata sau activata, viteza vehiculului trebuie sa fie mai mare de 40 km/h, iar treapta cuplata cel putin a 4-a.

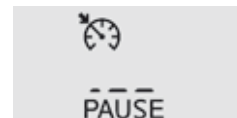
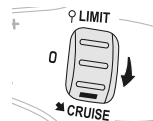
Cu cutie de viteze pilotata

Pentru a fi inregistrata sau activata, in conducere secventiala, viteza vehiculului trebuie sa fie mai mare de 40 km/h, iar treapta cuplata cel putin a 2-a, sau pozitia **A**.

Cu cutie de viteze automata

Pentru a fi inregistrata sau activata, in conducere secventiala, viteza vehiculului trebuie sa fie mai mare de 40 km/h, iar treapta cuplata cel putin a 2-a, sau pozitia **D**.

Selectare

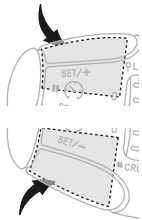


- ☛ Deplasati rola 1 în pozitia **"CRUISE"**: selectarea modului regulator este realizată fără ca acesta sa fie pus în funcțiune (PAUSE).

Inregistrarea unei viteze de croaziera



- Apasati pedala de acceleratie pentru a atinge viteza programata.



- Apasati tasta **SET -** sau **SET +**.

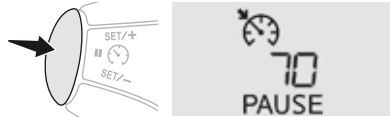
Viteza de referinta este inregistrata/activata si vehiculul va mentine aceasta viteza:

Depasirea temporara a vitezei

Este posibil sa **accelerati** si sa rulati temporar cu o viteza mai mare decat cea inregistrata.

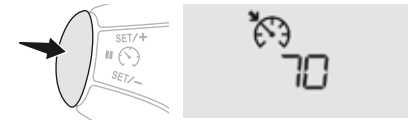
Valoarea inregistrata lumineaza intermitent. La eliberarea pedalei de acceleratie, vehiculul va reveni la viteza inregistrata.

Pauza (OFF)



- Apasati aceasta tasta, pedala de frana sau pedala de ambreiaj.

Reluare



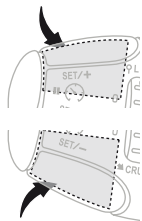
- Dupa pauza de reglare, apasati aceasta tasta.

Vehiculul revine la ultima viteza inregistrata. Daca puteti, reluati si procedura de "inregistrare a unei viteze de croaziera".

Modificarea valorii inregistrate



Pentru a inregistra o viteza **mai mare** decat cea anterioara, aveti doua posibilitati.



Fara a utiliza pedala de acceleratie

- Apasati tasta **SET +**.

O apasare scurta creste viteza cu 1 km/h.

O apasare continua creste viteza in pasi de 5 km/h.

Utilizand pedala de acceleratie



- Depasiti viteza inregistrata pana ce ajungeti la valoarea dorita.

- Apasati tasta **SET +** sau **SET -**.

Pentru a inregistra o viteza **mai mica** decat cea anterioara:

- Apasati tasta **SET -**.

O apasare scurta scade viteza cu 1 km/h.

O apasare continua scade viteza in pasi de 5 km/h.

Oprirea functiei

- Deplasati rola in pozitia "0": modul regulator este dezactivat. Afisajul revine la kilometrajul total.

Dupa taierea contactului nu mai este inregistrata nicio viteza.

Anomalie de functionare



Viteza inregistrata se sterge si este inlocuita cu trei liniute.

Verificați în rețeaua PEUGEOT sau într-un Service autorizat.



La modificarea vitezei de referinta inregistrate printr-o apasare continua, ramaneti vigilenți, deoarece viteza poate creste sau poate scadea rapid.

Nu utilizați regulatorul de viteza pe drumuri acoperite cu gheață sau în condiții de circulație aglomerată.

În cazul coborârilor abrupte, regulatorul de viteza nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza inregistrata.

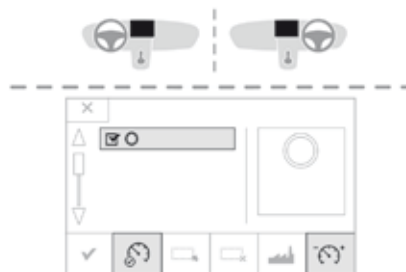
Regulatorul nu poate, in niciun caz, sa inlocuiasca respectarea limitelor de viteza si vigilenta conducatorului.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveti grija la corecta positionare a covorasului si a fixarilor sale pe podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Viteze de referinta

Valorile aplicate limitatorului de viteza "**LIMIT**" si regulatorului de viteza "**CRUISE**" pot fi inregistrate (pana la 5 valori de viteza diferite).



Prin intermediul ecranului tactil

MENU

☞ Accesati meniul general apasand tasta "**MENU**".



☞ Selectati meniul "**Driving**" (Conducere).



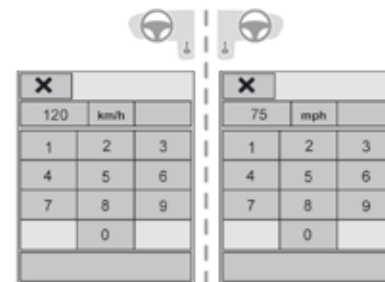
☞ Selectati pagina secundara.



☞ Selectati "**Speed settings**".

☞ Selectati viteza pe care doriti sa o modificati.

☞ Apasati pe "**Modify**".



☞ Introduceți noua valoare.

☞ Apasati pe Validare.

☞ Validati pentru a salva modificarile si iesiti din meniu.



Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducătorul auto să efectueze aceste modificări în staționare.



Informatii utile



Acest buton permite selectarea tuturor vitezelor.

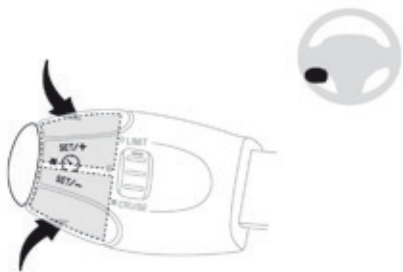


Acest buton permite deselectarea tuturor vitezelor.



Acest buton va permite revenirea la setarile din uzina.

Prin intermediul comenzii din spatele volanului



Pentru selectarea unei viteze înregistrate:

- ☞ apăsați tasta "+" sau "-" și mențineți-o în această stare; sistemul se oprește la viteza înregistrată cea mai apropiată,
- ☞ o nouă apăsare a tastei "+" sau "-" și menținerea ei vă permite selectarea unei alte viteze înregistrate.

Viteza setată și starea sistemului (activat / dezactivat) sunt afișate pe tabloul de bord.

Active City Brake



Funcție de asistare preventivă la conducere care, prin intermediul detectorului laser situat în partea superioară a parbrizului, declanșează frânarea automată a vehiculului propriu, care circula în spatele unui vehicul ce încetinește puternic, care se oprește, sau care este oprit.

Obiectivul este acela de a evita coliziunea sau de a reduce viteza în momentul impactului.

Acest sistem este conceput pentru a ameliora siguranța în conducere.

El determină conducătorul să supravegheze în permanentă starea circulației, să evalueze distanța și viteza relativă față de celelalte vehicule.

! Active City Brake nu înlocuiește în niciun caz atenția conducătorului.



Când vehiculul propriu se apropie prea mult sau prea repede de vehiculul din față, sistemul activează automat frânarea pentru a evita coliziunea.

La activare:

- Se afișează un mesaj.
- Se aprind luminile de stop.

Frânarea automată se declanșează în ultima instanță, dacă conducătorul nu a apăsat deloc sau nu a apăsat suficient de puternic pedala de frână sau nu a inițiat o manevră de evitare.



Raza laser este invizibilă. Nu priviți niciodată detectorul laser cu un instrument optic (lupa, microscop...): pericol de leziuni oculare.



Condiții de activare:

- Vehicule care se deplasează în același sens.
- Vehicule neangajate într-un viraj prea strâns.
- Viteza vehiculului propriu cuprinsă între 5 și 30 km/h.
- Funcțiile de asistare la frânare (ABS, REF, AFU) operaționale.
- Funcțiile de control al traiectoriei (ASR, CDS) operaționale și nu inactice.
- Active City Brake nu s-a declanșat în ultimele 10 secunde.

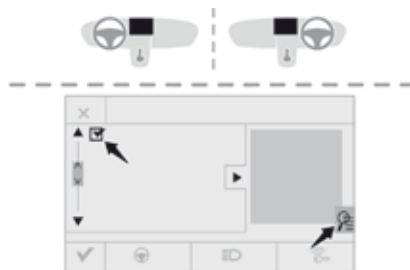


Franarea automata declansata:

- poate fi mai eficienta in cazul in care conducatorul apasa mai puternic pedala de frana,
- poate opri vehiculul, cu un timp de mentinere de aproximativ 1,5 secunde la oprire, permitandu-i conducatorului sa reia controlul asupra vehiculului,
- poate cala motorul,
- poate antrena un zgomot de pompa la umplerea circuitului de franare.

i Coliziunea va putea fi evitata daca diferenta de viteza intre vehiculul propriu si cel din fata nu este mai mare de 15 km/h. La viteze mai mari, sistemul va face tot posibilul pentru a evita sau a reduce intensitatea impactului prin diminuarea vitezei de coliziune.

Ecraan tactil



Activare:



Apasati pe "MENU" pentru afisarea "MENIULUI GENERAL".



Selectati "Driving".



Selectati "Pagina secundara".



Selectati "Parametrare vehicul".



Selectati sectiunea "Driving assistance".

Bifati casuta "Franare de urgenta automata activata".



Confirmati.

Dezactivare:

Bifati casuta "Franare de urgenta automata dezactivata".

Ultima valoare selectata ramane in memorie la taierea contactului.

La fiecare punere ulterioara a contactului, daca functia franare de urgenta automata este dezactivata, un mesaj va fi afisat temporar pentru a semnala acest lucru la depasirea unui prag de viteza (10 km/h).

Funcția trebuie dezactivată:

- Dupa un impact la nivelul senzorului de pe parbriz.
- Cand vehiculul circula cu o remorca.
- Cand vehiculul este remorcat.
- Cand vehiculul se apropie de o bariera pentru plata taxei de drum.
- Cand vehiculul trece printr-o statie de spalare automata.

Limite de functionare

Nu vor fi detectati(e):

- Pietonii, animalele, motociclistii, biciclistii.
- Materialele si obiectele imobile si nereflectorizante (cutii din carton, pereti, ...).
- Vehiculele care nu au acelasi sens de circulatie.

Sistemul nu se declanseaza sau se intrerupe cand conducatorul:

- apasa puternic pedala de acceleratie,
- sau rotește brusc volanul (manevra de evitare).

Anomalii de functionare

La partea superioara a parbrizului, curatati sau indepartati orice murdarie (condens, ...) sau obiecte (autocolante, frunze, ...) care acopera detectorul laser.

Acumularea de condens pe parbriz, sau zapada acumulata pe capota va genera o functionare defectuoasa a laserului.

Utilizati dezaburirea parbrizului si curatati in mod regulat zona de pe parbriz din zona senzorului detectorului.

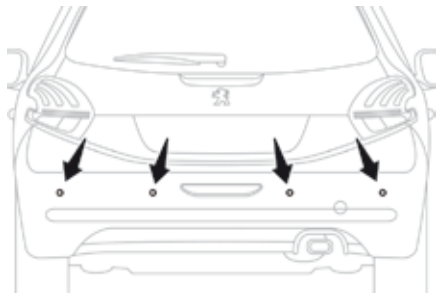
Fiti atenti in special la conducerea in conditii meteorologice nefavorabile (ploaie torentiala, grindina, ceata, zapada...). In aceste cazuri, distantele de franare se maresc, chiar daca parametrii de calcul ai masuratorii realizate de detectorul laser raman constanti.

In cazurile urmatoare, contactati reseaua PEUGEOT sau un Service autorizat, pentru verificarea functiei:

- Mesajul "**Sistem de franare automata defect**" insotit de un semnal sonor ce semnaleaza detectarea unei anomalii.
- Dupa un impact, functia trece automat in modul defect si nu mai este operationala. Sistemul detecteaza declansarea airbagurilor.

! Nu demontati, reglati sau testati detectorul laser.
Numai reseaua PEUGEOT sau un Service autorizat poate interveni.

Asistare la parcare



Asistarea la parcare sonora (cu fata si cu spatele) si/sau grafica (cu spatele) include senzori de proximitate, montati în barele de protectie ale vehiculului.

Ei detecteaza orice obstacol care intra in camp (persoane, vehicule, copaci, bariere, ...) in spatele vehiculului ce manevreaza.

Unele obiecte detectate la începutul manevrei, nu mai pot fi detectate la sfârșitul manevrei, din cauza zonelor moarte situate între și sub senzori.

Exemple: țărăși, imprejmuii de șantier, sau stalpi aflatii pe trotuar.

Cuplarea mersului inapoi

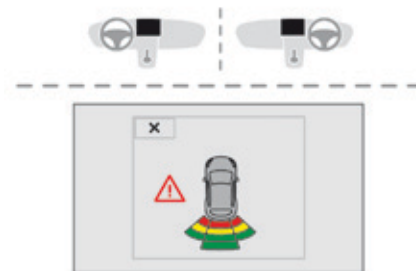


Un semnal sonor confirmă activarea sistemului prin cuplarea mersului inapoi.

Informația de apropiere este dată de un semnal sonor cu frecvență cu atât mai mare cu cât vehiculul se apropie de obstacol.

Când distanța dintre "spatele vehiculului/ obstacol" este mai mică de aproximativ 30 cm, semnalul sonor devine continuu.

Afisare pe ecran



Completeaza semnalul sonor prin afisarea pe ecranul multifunctional a unor segmente, din ce in ce mai apropiate de vehicul. Cand distanta fata de obstacol devine foarte mica, simbolul "Pericol" se afiseaza pe ecran.

Incetarea asistentei la parcare

N Treceți cutia de viteze în punctul mort.



Oprirea asistentei la parcare

O apăsare aprinde mărtoșul luminos.
La oprirea vehiculului, acțiunea rămâne memorizată.

Repornirea asistentei la parcare

O nouă apăsare stinge mărtoșul luminos.

SERVICE În cazul în care acest mărtoș luminos se aprinde la cuplarea mersului înapoi, aprindere însoțită de un mesaj și/sau un semnal sonor: a fost detectată o anomalie.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Informații utile

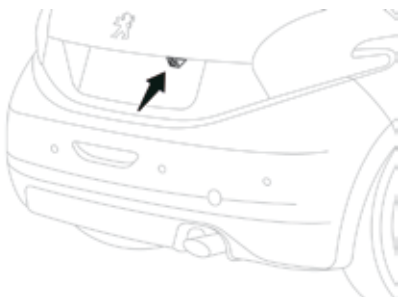
Pe timp urât sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă.

Sistemul va fi neutralizat automat în cazul tractării unei remorci sau montării unui suport pentru bicicletă (vehicul echipat cu dispozitiv de remorcare sau cu suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

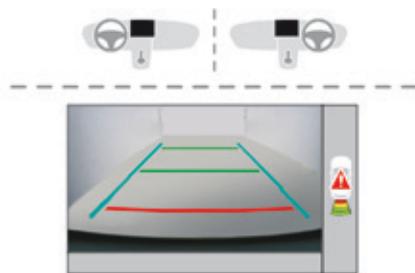
! Asistarea la parcare nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția conducătorului auto.

Camera video de mers inapoi

Camera video pentru mers cu spatele se activează automat la cuplarea mersului inapoi. Imaginea se afiseaza pe ecranul tactil.



Functia camera video pentru mers inapoi poate fi completata cu functia de asistare la parcare.



Reprezentarea si accentuarea liniilor asigura asistarea manevrelor.

Acestea sunt reprezentate sub forma unor linii de ghidare "pe sol" si asigura situarea vehiculului tinand cont de obstacolele inalte (exemplu: alte vehicule, ...).

O deformare a imaginii este normala.

Liniile albastre reprezinta directia generala a vehiculului (distanța corespunde latimii vehiculului dumneavoastra fara oglinzi retrovizoare).

Linia de culoare rosie reprezinta distanta de aproximativ 30 cm in jurul barei de protectie spate a vehiculului.

Liniile verzi reprezinta distantele de aproximativ 1 si 2 metri de la bara de protectie spate a vehiculului.

! Camera video de mers inapoi nu poate inlocui in niciun caz atentia conducatorului.

i **Spalare la inalta presiune**
La spalarea vehiculului, nu indreptati jetul de apa la inalta presiune catre camera video la mai putin de 30 cm.

i La deschiderea capacului de portbagaj, afisarea dispare.

i Curatati periodic camera de mers inapoi, utilizand o laveta fina, uscata.

Park Assist

Sistemul detectează un loc de parcare și oferă asistență pentru manevrele de intrare și ieșire în și din respectivul spațiu de parcare paralela. El comandă direcția și furnizează conducătorului informații vizuale și sonore. Conducătorul gestionează accelerația, frâna, treptele de viteză și ambreiajul în cazul unei cutii de viteză manuale.

! Sistemul Park Assist nu înlocuiește, în nici un caz, atenția conducătorului. Conducătorul trebuie să rămână stăpân pe vehicul și să se asigure că spațiul este suficient pe durata manevrelor. În acest caz, senzorii nu ar putea detecta obstacole mici aflate în unghiul mort al acestora.

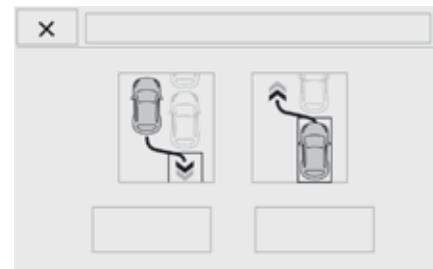
! Pe durata manevrelor, volanul se rotește rapid: nu țineți volanul, nu introduceți mâinile între brațele volanului și aveți grijă la hainele largi, eșarfe... Există riscul de prindere.

i Sistemul nu măsoară spațiile care diferă mult de dimensiunile vehiculului. Funcția "Asistență la parcare" se activează automat în timpul manevrelor, dar este posibilă aprinderea unui martor pe ecran, însoțit de un semnal sonor, în afara manevrelor de parcare.

i Modificarea dimensiunilor pneurilor (montare ulterioară, pneuri de iarnă, ...) poate afecta funcționarea corectă a asistării la parcare.

i Selectarea tipului de manevră (intrare sau ieșire dintr-un spațiu de parcare) împiedică trecerea în modul STOP al sistemului Stop & Start. În modul STOP, aceasta selectare repornește motorul.

Conducătorul auto poate prelua controlul direcției în orice moment, cu ajutorul volanului.



Sistemul oferă asistență la manevrele de intrare și ieșire din locuri de parcare laterală.

Parcare laterala

- ☞ Când reparați un loc disponibil, limitați viteza vehiculului la maxim 20 km/h.



- ☞ Poziționați vehiculul în dreptul acestei zone.

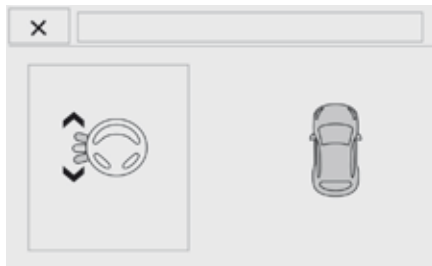


Pentru a activa sistemul Park Assist:

- ☞ Apăsați această comandă. Martorul comenzii ramane stins.

Pe ecran este afisat un mesaj.

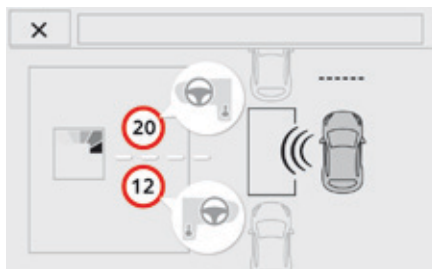
- ☞ Selectați manevra de parcare laterala. Martorul comenzii se aprinde continuu.



- ☞ Activați semnalizatorul de direcție pe partea pe care doriți să parcați.



- ☞ Înaștați până la afișarea unui nou mesaj.

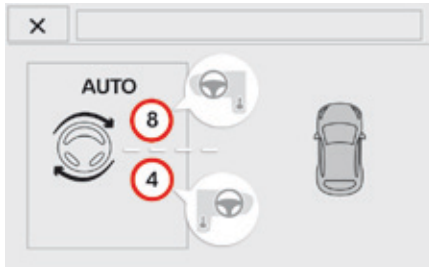


- ☞ Avansați pe lângă locul liber cu o viteză mai mică de 20 km/h pentru efectuarea măsurătorii, la o distanță între 0,5 și 1,5 metri de vehiculele staționate.

După terminarea măsurării, un mesaj vă indică că manevra de parcare este posibilă, și că dimensiunea locului liber este suficientă.



- ☞ Selectați mesajul și eliberați volanul.



Manevra de parcare este în curs.
Fără a depăși viteza de 8 km/h, continuați manevrele urmărind informațiile furnizate de funcția "Asistare la parcare", până de afișarea mesajului de finalizare a manevrei. Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



Conducătorul auto preia controlul asupra direcției vehiculului.

Ieșire din parcare laterala

☞ Când doriți să ieșiți din parcare laterală, porniți motorul.

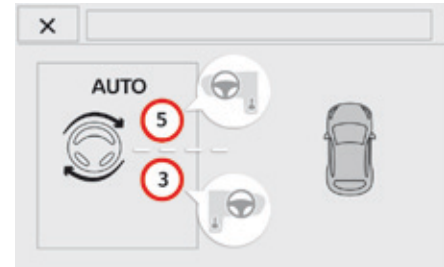


Cu vehiculul oprit, pentru a activa sistemul Park Assist:

☞ Apăsați această comandă.
Martorul comenzii ramane stins.

Pe ecran este afisat un mesaj.

- ☞ Selectați manevra de ieșire din parcare. Martorul comenzii rămâne aprins continuu.
- ☞ Activați semnalizatorul de direcție de pe partea în care doriți să intrați în trafic. Semnalizatorul de direcție clipește în bord pe toată durata manevrei, indiferent de poziția comenzii.
- ☞ Cuplați mersul înapoi sau mersul înainte, apoi eliberați volanul.



Manevra de ieșire asistată din parcare este în curs.

Fără a depăși viteza de 5 km/h, continuați manevrele cu respectarea indicațiilor oferite de funcția "Asistare la parcare", până la afișarea mesajului de terminare a manevrei. Manevra este finalizată când axa față a vehiculului este ieșită din zona de parcare. Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



Conducătorul auto reia controlul direcției vehiculului.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează automat:

- la taierea contactului,
- dacă motorul se oprește,
- dacă nici o manevră nu se efectuează timp de 5 minute după selectarea tipului de manevră,
- după o staționare prelungită a vehiculului pe durata manevrei,
- dacă se activează antideraparea roților (ASR),
- dacă viteza vehiculului depășește limita autorizată,
- când conducătorul auto întrerupe rotirea volanului,
- dacă conducătorul auto apasă comanda Park Assist,
- dacă poziționarea optimă a vehiculului nu este posibilă (numărul de manevre de intrare sau ieșire este prea mare),
- dacă ușa conducătorului auto este deschisă,
- dacă una din roți întâlnește un obstacol.

! Dacă sistemul este dezactivat pe durata unei manevre, conducătorul auto trebuie să reactiveze manual funcția pentru relansarea manevrei în curs.

Un mesaj este afișat pe ecran.



Conducătorul auto preia controlul asupra direcției vehiculului.

Neutralizare

Sistemul se neutralizează automat:

- în caz de tractare a unei remorci,
- dacă ușa conducătorului auto este deschisă,
- dacă viteza vehiculului este mai mare de 70 km/h.

Pentru neutralizarea prelungită a sistemului, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

SERVICE

Acest martor luminos este afișat pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Martorul comenzii clipește câteva secunde. Dacă disfuncția apare în cursul utilizării sistemului, martorul se stinge.

STOP



Acești martori luminoși semnaleză o disfuncție a direcției asistate.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Dacă distanța laterală, între vehiculul dumneavoastră și locul de parcare este prea mare, sistemul nu poate efectua măsurarea locului disponibil. Toate obiectele care depășesc gabaritul vehiculului nu sunt luate în considerare de Park Assist în cazul unei manevre.



Pe timp nefavorabil sau iarna, asigurați-vă că senzorii sunt curați. În caz de disfuncții, verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Detectare pneu dezumflat

Sistem care monitorizeaza automat presiunea din pneuri in timpul rularii.

Sistemul supravegheaza presiunea din cele patru pneuri, din momentul in care vehiculul se pune in miscare.

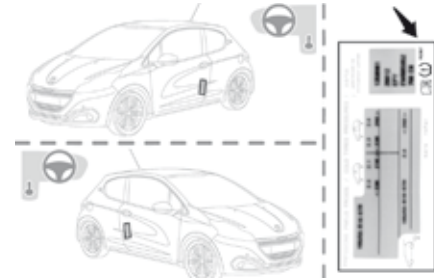
El compara informatiile generate de senzorii de viteza roata **cu valorile de referinta care trebuie reinitializate dupa fiecare ajustare a presiunii din pneuri sau inlocuire de roata.** Sistemul declanseaza o avertizare imediat ce detecteaza o scadere a presiunii in unul sau mai multe pneuri.



Sistemul de detectare a pneului dezumflat nu inlocuieste nici atentia conducatorului. Acest sistem nu inlocuieste controlul lunar al presiunii de umflare a pneurilor (inclusiv roata de rezerva), ca si inainte de orice calatorie mai lunga. Rularea cu un pneu dezumflat degradeaza tinuta de drum, maresta distantele de franare si provoaca uzura prematura a pneului, in special in conditii severe (incarcare maxima, viteza ridicata, trasee lungi).



Rularea cu un pneuri dezumflate maresta consumul de carburant.



Valorile presiunilor de umflare prevazute pentru vehiculul dvs. sunt mentionate pe eticheta de presiune pneuri. Consultati rubrica "Elemente de identificare". Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat "la rece" (vehicul oprit de 1 ora, dupa un traseu mai scurt de 10 km, parcurs cu viteza moderata). In caz contrar (la cald), adaugati 0,3 bari la valorile indicate pe eticheta.

Avertizare de pneu dezumflat



Se traduce prin aprinderea continua a acestui martor, insotita de un semnal sonor si, in functie de echipare, de un mesaj.

- ☞ Reduceti imediat viteza, evitati actionarea brusca a volanului si a franelor.
- ☞ Opriti-va imediat ce conditiile de circulatie o permit.

! Pierderea de presiune detectata nu antreneaza intotdeauna o deformare vizibila a pneului. Nu va multumiti cu un simplu control vizual.

☞ In caz de pana, utilizati kitul de depanare rapida a pneului, sau roata de rezerva (in functie de echipare),

sau

☞ daca dispuneti de un compresor, de exemplu cel din kitul de depanare provizorie a pneului, controlati presiunea din cele patru pneuri, la rece,

sau

☞ daca nu este posibila efectuarea acestui control imediat, rulati cu prudenta si cu viteza redusa.

i Avertizarea este mentinuta pana la reinitializarea sistemului.

! Avertizarea referitoare la pneuri dezumflate nu este functionala decat daca este efectuata reinitializarea sistemului, cu presiunea din toate cele patru pneuri reglata corect.

i Lanturi pentru zapada

Sistemul nu trebuie reinitializat dupa montarea sau demontarea lanturilor pentru zapada.

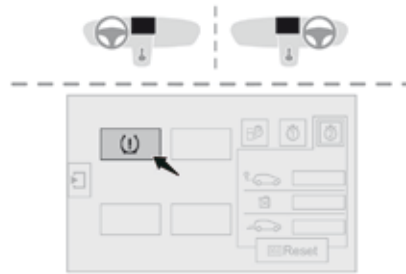
Reinitializare

Reinitializarea sistemului este necesara dupa fiecare ajustare a presiunii dintr-unul sau mai multe pneuri si dupa inlocuirea unei sau mai multor roti.

! Inaintea reinitializarii sistemului, asigurati-va ca presiunea din cele patru pneuri este adecvata pentru conditiile de utilizare a vehiculului si este conforma cu indicatiile inscrise pe eticheta de presiune pneuri. Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevanta decat daca sistemul a fost reinitializat dupa ajustarea corecta a presiunii din cele patru pneuri. Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate nu avertizeaza asupra unei presiuni eronate in momentul reinitializarii.

i Dupa orice interventie asupra sistemului, este necesara verificarea presiunii din cele patru pneuri si apoi reinitializarea sistemului.

Ecran tactil



Cererea de reinitializare a sistemului se efectueaza cu contactul pus si vehiculul oprit.



Din meniul "**Driving assistance**" al ecranului tactil:



☞ Apasati pe "**Under-inflation initialisation**".

☞ Validati cererea prin apasare pe tasta "**Yes**", un semnal sonor si un mesaj confirma reinitializarea.



Noii parametri de presiune inregistrati sunt considerati de sistem ca valori de referinta.

Ecran A



☞ Cu contactul pus si vehiculul oprit, apasati pe acest buton timp de aproximativ 3 secunde, apoi eliberati-l. Un semnal sonor confirma reinitializarea.

Anomalie de functionare

Aprinderea intermitenta, apoi continua, a matorului de pneu dezumflat, insotita de aprinderea matorului de Service, indica o disfunctie la nivelul sistemului.

In acest caz, supravegherea nivelului de umflare a pneurilor nu mai este asigurata. Verificati sistemul in retea PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului: **aproximativ 50 litri.**

Nivel minim de carburant



Când este atins nivelul minim de carburant, acest mator se aprinde pe tabloul de bord. În rezervor mai sunt **aproximativ 5 litri**. Când matorul clipește, mai aveți o **cantitate foarte redusă de carburant**.

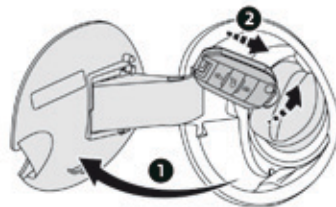
Este imperativ să alimentați cu carburant, pentru a evita o pană.

În caz de pană totală de carburant (Diesel), consultați și rubrica "Pană de carburant (Diesel)".

i Atât timp cât bușonul nu este fixat în locul său, cheia nu poate fi scoasă din butuc. Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot generat de aerul ce intră în rezervor. Depresurizarea este absolut normală și este datorată etanșeității circuitului de carburant.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativa taierea contactului cu cheia.

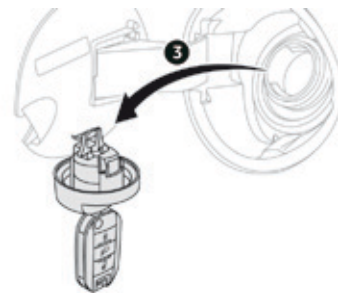
Alimentare



1. Deschideți capacul rezervorului de carburant.
2. Deschideți busonul rezervorului de carburant.
3. Agatați busonul rezervorului de carburant.

O etichetă lipită pe interiorul capacului indică tipul de carburant ce trebuie utilizat în funcție de motorizarea vehiculului.

Alimentările cu carburant trebuie să depășească volumul de 5 litri pentru a putea fi detectate de indicatorul de nivel carburant.



Pentru realizarea alimentării în condiții maxime de siguranță:

- ☞ **este imperativ să opriți motorul,**
- ☞ deschideți capacul rezervorului **1**,
- ☞ introduceți cheia în busonul **2**, apoi rotiți-o spre stânga,
- ☞ scoateți busonul și agățați-l de suportul de pe partea interioară a capacului **3**,
- ☞ faceți plinul rezervorului, dar **nu insistați peste a 3^a oprire a pompei**; aceasta ar putea genera disfuncții.

Odată alimentarea terminată:

- ☞ puneți bușonul la locul lui,
- ☞ rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din bușon,
- ☞ închideți capacul de protecție a bușonului.

! In caz de alimentare cu carburant nerecomandat motorizarii vehiculului, golirea rezervorului este obligatorie înainte de repornirea motorului.

Înterupere alimentare cu carburant

Autoturismul dumneavoastră este echipat cu un dispozitiv de securitate care întrerupe alimentarea cu carburant în caz de coliziune.

Diesel

Filtru de particule

SERVICE

Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțită de un mesaj de avertizare pe ecran (dacă exista afișaj).

Imediat ce condițiile de trafic o permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului. Dacă matorul rămâne afișat, este o lipsă de aditiv: consultați paragraful "Nivel de aditiv motorina".

- i** La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, care este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Aditiv pentru motorina

SERVICE

Nivelul minim al acestui aditiv vă este indicat prin aprinderea matorului de service, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran (dacă exista afișaj).

Completare nivel

Aducerea la nivel a acestui aditiv este imperativa și trebuie efectuată de urgență, în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

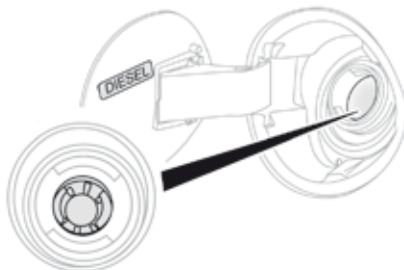
Selector de carburant

Echipeaza vehiculele cu motor Diesel

Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul unui vehicul ce funcționează cu motorină. Se evită astfel defectarea motoarelor cauzată de acest tip de incident.

Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.

Functionare



La introducerea pistolului pompei de benzină într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare de tip Diesel.

i Deplasari in strainatate

Pistoalele de alimentare Diesel pot fi diferite de la o țară la alta; prezența selectorului poate face imposibilă alimentarea.

Nu toate vehiculele cu motoare Diesel sunt echipate cu selector de carburant; astfel, înainte de a vă deplasa în străinătate, vă recomandăm să verificați în rețeaua PEUGEOT dacă vehiculul dumneavoastră este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara în care veți circula.

i Selectorul de carburant permite alimentarea dintr-o canistră. Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei de gâtul rezervorului, fără a o lipi de clapeta selectorului de carburant și turnați încet.

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzina

Motoarele cu benzină sunt compatibile cu biocarburanții benzină de tipul E10 (conținând 10% etanol), conformi cu normele europene EN 228 și EN 15376.

Carburanții de tipul E85 (conținând până la 85% etanol) sunt rezervați exclusiv pentru vehiculele comercializate pentru utilizarea acestui tip de carburant (vehicule BioFlex). Calitatea etanolului trebuie să respecte norma europeană EN 15293.

Carburant utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene, ce pot fi distribuiți la pompa:

- Motorina ce respecta norma EN 590 in amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN 14214,
- Motorina ce respecta norma EN16734 in amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil continut de 0 - 10% de Ester Metilic de Acid Gras),
- Motorina parafinica ce respecta norma EN15940 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil continut de 0 - 7% de Ester Metilic de Acid Gras).

Utilizarea carburantilor B20 sau B30 care respecta norma EN 16709 este posibila pentru motorul Diesel. Totusi, aceasta utilizare, chiar si ocazionala, necesita aplicarea stricta a conditiilor speciale de intretinere denumite "Utilizare severa". Pentru mai multe informatii, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Utilizarea oricarui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale, sau animale, pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisa (risc de deteriorare a motorului si a circuitului de carburant).

Este autorizata numai utilizarea aditivilor pentru carburant ce respecta norma B715000.

SP95

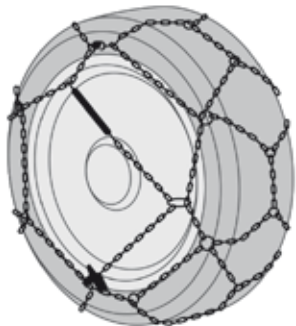
SP95
E10

SP98

DIESEL

Lanturi pentru zapada

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă ameliorează tracțiunea cât și comportamentul vehiculului la frânare.



Utilizați numai lanțurile pentru zăpadă concepute pentru tipul de roți cu care este echipat vehiculul dumneavoastră:

Dimensiunea pneurilor originale	Dimensiune maxima za de lant
185/65 R15	9 mm
195/55 R16	
205/45 R17	7 mm

Pentru mai multe informații privind lanțurile pentru zăpadă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Acestea nu pot fi montate pe roata de rezervă de tip "galeț".

Țineți cont de reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Recomandari de instalare

- f** Dacă doriți să montați lanțurile pe parcursul unui drum, opriți vehiculul pe o suprafață plană, în afara carosabilului.
- f** Trageți frâna de staționare și asigurați roțile cu o cală pentru a evita alunecarea vehiculului.
- f** Montați lanțurile respectând instrucțiunile furnizate de către producătorul acestora.
- f** Porniți lent și rulați o perioadă de timp fără a depăși viteza de 50 km/h.
- f** Opriți vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt corect poziționate.

i Evitați rularea pe drumuri dezapezite cu lanțuri pentru zăpadă, pentru a nu deteriora anvelopele vehiculului cât și carosabilul. Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu jante din aluminiu, verificați ca nici o parte a lanțului sau a fixărilor acestuia să nu intre în contact cu janta.

Se recomanda cu tarie sa va antrenati pentru montarea lanțurilor înainte de plecare, pe un teren plan si uscat.

Atasarea unei remorci



Vehiculul dumneavoastră este în primul rând conceput pentru transportul de persoane și bagaje, dar, în același timp, poate fi utilizat pentru tractarea unei remorci.

i Vă recomandăm să utilizați dispozitivele de remorcare și cablurile electrice originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate încă din faza de concepție a vehiculului dumneavoastră și să încredințați montarea acestui dispozitiv rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat. În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, aceasta lucrare trebuie făcută conform instrucțiunilor constructorului.

i Conducerea cu remorcă supune vehiculul care tractează unor solicitări mai mari și cere din partea conducătorului o atenție deosebită. Pentru mai multe informații privind recomandările de conducere la tractarea unei remorci, consultați rubrica corespunzătoare.

i Pentru mai multe informații privind masele (și sarcinile remorcabile în funcție de vehicul), consultați rubrica corespunzătoare.

! Respectați sarcinile remorcabile maxime autorizate, indicate pe certificatul de înmatriculare sau în caracteristicile tehnice ale vehiculului.

In cazul tractarii unei remorci

Repartizarea incarcaturii

- ☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcă să fie aproape de, dar să nu depășească, valoarea maximă autorizată.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului.

Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare 1 000 m de altitudine suplimentari.

Pentru mai multe informații privind masele (și sarcinile remorcabile în funcție de vehicul), consultați rubrica corespunzătoare.

Vant lateral

- ☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vânt.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire. Ventilatorul fiind acționat electric, capacitatea sa de răcire nu depinde de turatia motorului.

- ☞ Pentru a reduce regimul motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă timp îndelungat depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioară.

În orice caz, fiți atenți la temperatura lichidului de răcire.



- ☞ În cazul aprinderii matorului de avertizare și a matorului **STOP**, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.

Frane

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pentru a limita încălzirea frânelor, este recomandată utilizarea frânei de motor.

Pneuri

- ☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Lumini

- ☞ Verificați semnalizarea electrică a remorcii și reglarea proiectoarelor vehiculului pe verticală.

Pentru mai multe informații privind reglarea proiectoarelor pe verticală, consultați rubrica corespunzătoare.

i Asistența la parcare cu spatele va fi automat dezactivată în cazul folosirii unui dispozitiv de remorcă original PEUGEOT.

Incarcare cu energie

Mod de delestare

Sistemul gestioneaza unele funcții, în raport cu nivelul de încărcare a bateriei.

Cu vehiculul în rulare, unele funcții cum ar fi aerul condiționat, degivrarea lunetei... pot fi dezactivate temporar.

Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Mod economie

Sistemul gestioneaza durata de utilizare a unor functii pentru a mentine un nivel suficient de incarcare a bateriei.

Dupa oprirea motorului, mai puteti utiliza, timp de maxim 30 de minute, functii precum sistemul audio si telematic, stergatoarele de geamuri, luminile de intalnire, plafonierele, ...

Activarea modului

Dupa scurgerea acestui interval, un mesaj de activare a modului economie de energie apare pe ecran si functiile active sunt trecute in standby.

Daca o convorbire telefonica este in curs de desfasurare, aceasta va mai fi mentinuta timp de aproximativ 10 minute cu kitul maini-libere al sistemului audio.

Dezactivarea modului

Aceste functii vor fi reactivate automat la urmatoarea utilizare a vehiculului.

Pentru o utilizare imediata a acestor functii, porniti motorul si lasati-l sa functioneze cel putin 5 minute.



Motorul nu poate fi pornit cand bateria este descarcata.

Accesorii

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii și piese originale.

Aceste accesorii și piese sunt adaptate vehiculului, sunt înregistrate cu reper PEUGEOT și beneficiază de garanție.

! Montarea unui echipament, sau accesoriu electric, neavând cod de reper PEUGEOT, poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră și un consum mărit. Contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT pentru a afla informații despre gama de accesorii sau echipamente originale.

Kituri de transformare

Vă puteți procura kituri de transformare "Întreprindere", pentru a trece un vehicul utilitar în vehicul privat și invers.

"Confort":

deflectoare de usa, stururi laterale și spate, brichetă, cale de portbagaj, umeras fix pe tetieră, cotieră centrală fata, spațiu de depozitare sub măsută, asistență la parcare a cu fața și cu spatele...

"Solutii de transport":

compartimentare de portbagaj modulară, plasă de reținere, bare de pavilion, suport de biciclete pe dispozitivul de tractare, suport de biciclete pe barele pavilionului, suport pentru schiuri, portbagaj pe pavilion...

"Stil":

maneta de viteze din aluminiu, spoiler, ornamente exterioare, jante din aluminiu, capace de roata, eșapament sport, carcase de retrovizoare cromate, autocolante, carcase de retrovizoare de interior și de exterior, manetă de frână de mână, protecții pentru șuruburi de jante de aliaj ...

"Siguranta":

alarmă antiintruziune, gravare geamuri, antifurt pt. roți, înălțătoare și scaune pentru copii, alcooltest, trusă de prim ajutor, triunghi de presemnalizare, vestă reflectorizantă, sistem de reperare a vehiculului furat, kit de depanare temporară pneu, lanțuri pt. zăpadă, anvelope antiderapante, proiectoare anticeață...

"Protectie":

covorașe de podea, huse pentru scaune compatibile cu airbagurile laterale, apărători pentru noroi, bandouri laterale de protecție, bandouri de protecție spoiler, praguri de usa din aluminiu sau PVC...

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- verificați poziționarea și prinderea corectă a covorașului,
- nu suprapuneți mai multe covorașe.

! Sistemul de remorcare necesită imperativ montare în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

"Multimedia":

sisteme audio auto, sistem de navigație portabil, suport semi-integrat pentru navigație, kit mâini-libere, difuzoare, DVD playere (în funcție de versiune), kit de conectare pentru MP3-player...

i Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

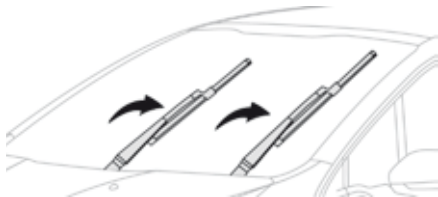
Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieșire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

Din cadrul rețelei PEUGEOT puteți să vă procurați produse de curățare și de întreținere (exterior și interior), cum ar fi cele din gama ecologică "TECHNATURE*", cât și produse de completare (lichid de spălat prabrizul...), creioane de retuș și tuburi de vopsea la nuanța exactă de culoare pentru vehiculul dumneavoastră și diverse rezerve (cartus pentru kitul de depanare provizorie a pneurilor...), ...

i În funcție de legislația în vigoare în țară, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunghuri de presemnalizare, etiloteste, becuri, sigurante fuzibile de rezervă, extingător, trusa de prim ajutor, bavete de protecție la rotile din spatele vehiculului.

* Gama "TECHNATURE" include produse de întreținere recomandate și aprobate de PEUGEOT.

Inlocuirea unei lamele de stergator



Această poziție permite degajarea lamelelor de stergătoare de parbriz.

Permite curățarea lamelelor sau înlocuirea ștergătoarelor. De asemenea, poate fi utilizată, pe timp de iarnă, pentru a degaja lamelele de pe parbriz.

Pentru a le ridica:

- ☞ În minutul ce urmează tăierii contactului, orice acțiune a comenzii poziționează ștergătoarele în poziție verticală.

Pentru a le plia:

- ☞ Puneți contactul și acționați comanda.

Demontarea unei lame

- ☞ Ridicați bratul respectiv.
- ☞ Desprindeți lama din fixare și îndepărtați-o.

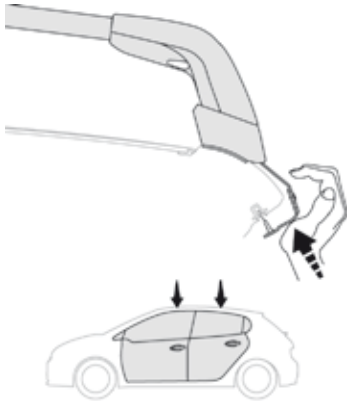
Remontarea unei lame

- ☞ Așezați la loc lama nouă respectivă și prindeți-o.
- ☞ Pliati bratul cu atenție.

- i** Pentru a păstra eficacitatea ștergătoarelor cu lame plate, vă recomandăm:
 - să le manipulați cu atenție,
 - să le curățați în mod regulat cu apă cu săpun,
 - să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
 - să le înlocuiți la primele semne de uzură.

Montarea barelor de pavilion

Pentru instalarea barelor de pavilion transversale, respectați poziționarea acestora, dată de zonele de fixare, situate în ramele usilor.



! Utilizați accesoriile omologate de PEUGEOT, respectând indicațiile și instrucțiunile de montare ale constructorului pentru a nu deteriora caroseria (deformări, zgârieturi, ...).

i Respectați sarcina maximă autorizată, indicată în instrucțiunile de utilizare a barelor portbagaj de acoperis.

Dacă înălțimea încărcăturii depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele de pavilion și fixările acestora.

Verificați legislația specifică țării în care vă deplasați privind transportul obiectelor cu o lungime mai mare decât cea a vehiculului.



PEUGEOT & TOTAL

UN PARTENERIAT IN SERVICIUL PERFORMANTEI!

In 2015, PEUGEOT a revenit in cursele de Rally-Raid, unele dintre cursele de automobile cele mai dificile din lume. Pentru a obtine cele mai bune performante in aceste probe, echipele PEUGEOT Sport au ales TOTAL QUARTZ pentru PEUGEOT 2008 DKR, un lubrifiant de inalta tehnologie, care protejeaza motorul in conditiile cele mai solicitante.

TOTAL QUARTZ protejeaza motorul impotriva efectelor timpului.

TOTAL QUARTZ Ineo First este un lubrifiant de foarte inalta performanta, rezultat din efortul conjugat al echipelor R&D PEUGEOT si Total. Special formulat pentru motorizarile vehiculelor PEUGEOT, tehnologia sa inovatoare permite reducerea semnificativa a emisiilor de CO₂ si protejarea motorului impotriva ancrasarii.

Sub capota motorului

! Înainte de orice intervenție sub capota motorului, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a modului START.

Deschidere

- A. Comanda interioară.
- B. Comanda exterioară.
- C. Tija de susținere capota.



- ☞ Deschideți usa stânga față.
- ☞ Trageți spre dumneavoastră comanda **A**, situată în partea de jos a ramei de usa.

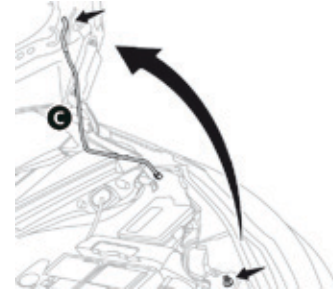
i Amplasarea comenzii interioare împiedică orice deschidere, cât timp usa stanga fata este inchisa.



- ☞ Ridicați comanda **B** și deschideți capota.

! Nu deschideți capota în caz de vânt puternic.
Când motorul este cald, manipulați cu atenție maneta exterioară și tija de susținere a capotei (risc de arsuri).

! Din cauza prezentei unor echipamente electrice în compartimentul motorului, se recomandă limitarea expunerii la apa (ploaie, spalare, ...).



- ☞ Desprindeți tija de susținere **C** și fixați-o în piedica de siguranță, pentru a ține capota ridicată.

Inchidere

- ☞ Scoateți tija de susținere **C** din piedica de siguranță.
- ☞ Prindeți tija în locul ei.

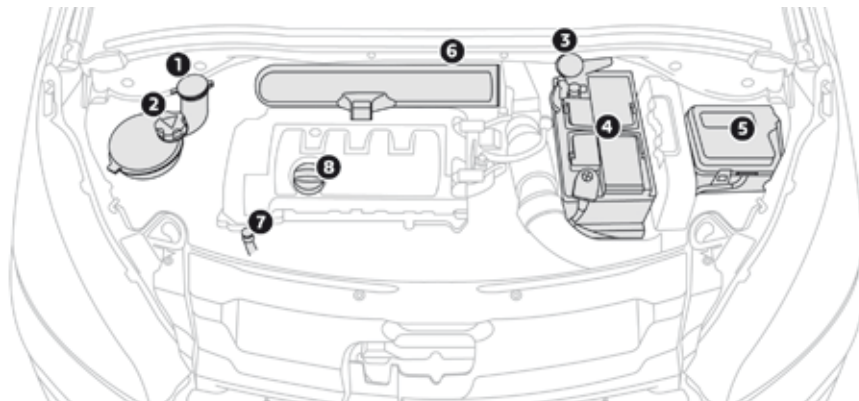


- ☞ Coborâți capota și lăsați-o liberă la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a verifica corectea ei blocare.

Benzina

Elementele următoare permit accesul la verificarea nivelului diferitelor tipuri de lichide și la înlocuirea unor elemente.

1. Rezervor de instalatie de spălare geamuri.
2. Rezervor de lichid de răcire.
3. Rezervor de lichid de frână.
4. Baterie / Siguranțe.
5. Caseta cu siguranțe.
6. Filtru de aer.
7. Joja de ulei motor.
8. Completare cu ulei motor.



Verificare niveluri

Verificați în mod regulat nivelurile conform planului de întreținere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare. În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul respectiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

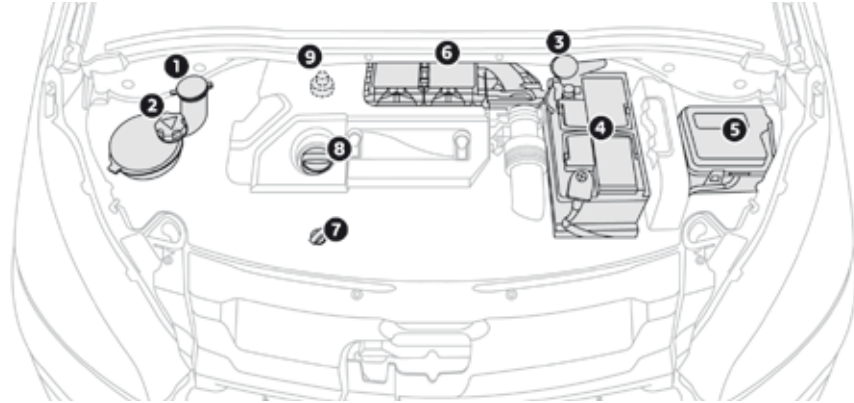
! În cazul intervențiilor sub capotă, fiți atenți, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri) și electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul tăiat).

Diesel

Elementele următoare permit accesul la verificarea nivelului diferitelor lichide, la înlocuirea anumitor elemente și la reamorsarea pompei de carburant.

1. Rezervor de instalatie de spălare geamuri.
2. Rezervor de lichid de răcire.
3. Rezervor de lichid de frână.
4. Baterie / Siguranțe.
5. Caseta cu siguranțe.
6. Filtru de aer.
7. Joja de ulei motor.
8. Completare cu ulei motor.
9. Pompa de reamorsare (in functie de motorizare).

Rezervorul de umplere cu aditiv AdBlue® este situat in portbagaj, sub roata de rezerva.



Verificare niveluri

Verificați în mod regulat nivelurile conform planului de intretinere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare. În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul respectiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! In cazul interventiilor sub capotă, fiti atenți, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri) și electroventilatorul poate porni in orice moment (chiar si cu contactul taiat).

Verificare niveluri

Verificați în mod regulat toate aceste niveluri conform planului de întreținere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare.

În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul respectiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! În cazul intervențiilor sub capotă, fiți atenți, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri) și electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul tăiat).

Lichid de frana

Nivel



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului "MAXI". În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Înlocuirea lichidului de frana

Consultați indicațiile din planul de întreținere al constructorului, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații.

Caracteristicile lichidului de frana

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivel de ulei



Această verificare se face fie la punerea contactului, cu indicatorul de nivel al uleiului din tabloul bord (în funcție de versiune), fie cu joja manuală.

Ea este valabilă numai cu vehiculul aflat pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 de minute.

i Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5 000 km.

Schimb de ulei

Citiți indicațiile din planul de întreținere al constructorului pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații. Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivelor antipoluare, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Caracteristicile uleiului

Uleiul trebuie să corespundă motorizării și să fie conform cu recomandările constructorului.

Nivel de ulei

Joja manuala

Pentru mai multe informații privind compartimentul motorului și joja de ulei manuala, consultați rubrica corespunzătoare. Pe joja se găsesc două repere:



- **A** = maxim; a nu se depăși niciodată acest nivel,
- **B** = minim; completați nivelul prin gura de umplere, cu un ulei corespunzător tipului de motorizare.

Control

- ☞ Deschideți capota și mențineți-o deschisă cu ajutorul tijei.
- ☞ Scoateți și ștergeți joja cu un material textil curat.
- ☞ Reasezați în poziție și scoateți din nou joja pentru a verifica nivelul conform marajului.
- ☞ Reasezați în poziție joja.

Lipsa ulei

- ☞ Identificați dopul rezervorului de ulei de motor.
- ☞ Deschideți dopul.
- ☞ Turnați o cantitate de ulei fără a depăși marajul **A**.
- ☞ Închideți dopul.



Informații utile



În cazul unei intervenții sub capota, acționați cu atenție, deoarece unele zone ale motorului pot fi extrem de fierbinti (pericol de arsuri) și electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și când contactul este tăiat).

În cazul în care nivelul scade foarte mult, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea circuitului corespunzător.

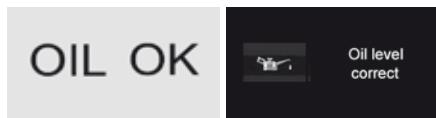
O verificare a acestui nivel este valabilă doar dacă vehiculul este amplasat pe o suprafață orizontală, cu motorul oprit de peste 30 de minute.

Calitatea uleiului trebuie să corespundă recomandărilor menționate în carnetul de întreținere și de garanție al constructorului.

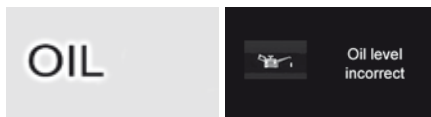
Joja electronica

Verificarea se realizează la câteva secunde după punerea contactului, cu un mesaj pe afisaj sau pe ecran (în funcție de versiune). Aceasta este valabilă doar dacă vehiculul este amplasat pe o suprafață orizontală, cu motorul oprit de peste 30 de minute.

i Completarea nivelului de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei) este normală. PEUGEOT vă recomandă un control al nivelului, cu completarea acestuia dacă este necesar, la fiecare 5 000 km.

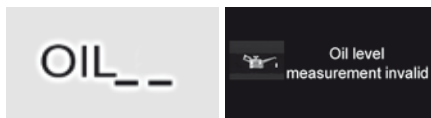


Nivel corect



Nivel incorect

Este indicată prin clipirea matorului "OIL" sau printr-un mesaj dedicat pe tabloul de bord. Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, completați în mod obligatoriu nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.



Anomalie

Este indicată prin clipirea matorului "OIL__" sau printr-un mesaj dedicat pe tabloul de bord. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Produce uzate

! Evitați orice contact prelungit al uleiului și al lichidelor uzate cu pielea. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.

☘ Nu aruncați uleiul și lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ. Goliți uleiurile uzate în containerele dedicate din rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Controale

Daca nu exista indicatii contrare, controlati aceste elemente conform planului de intretinere al constructorului si in functie de motorizarea vehiculului.

Controlați-le în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Placute de frana



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Poate fi necesar în acest caz controlarea stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Starea de uzură a discurilor de frana



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT, sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea.

În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice.

După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheata pe discurile și plăcuțele de frână, eficacitatea sistemului de frânare putând fi diminuată. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau dezgheța frânele.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor. Consultați planul de intretinere al constructorului, pentru a cunoaște periodicitatea de inlocuire a acestui element.

Filtru de aer



Consultați planul de intretinere al constructorului pentru a cunoaște periodicitatea înlocuirii acestui element.

În funcție de mediu (atmosfera cu praf...) și de utilizarea vehiculului (conducere în mediu urban...), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Un filtru de aer colmatat poate limita performanțele motorului.

BlueHDi și aditiv AdBlue®

Tehnologie SCR



Obiectivul BlueHDi este reducerea până la 90% a emisiilor de NOx (oxizi de azot) din aer, datorită unui sistem care permite transformarea NOx în vapori de apă și azot în catalizatorul dedicat SCR (Selected Catalytic Reduction). În vederea reducerii emisiilor poluante ale motoarelor cu ardere internă, acest obiectiv răspunde normelor de emisie "Euro 6" adoptate de Uniunea Europeană.

Tehnologia SCR care echipează motoarele BlueHDi necesită injectarea de lichid AdBlue® în linia de esapament.

AdBlue®



AdBlue® este marca comercială a soluției necesare funcționării sistemului SCR.

Vehiculele BlueHDi sunt echipate cu un rezervor specific pentru AdBlue®, având o **capacitate de 17 litri**.

Completarea lichidului din rezervorul AdBlue® va putea fi efectuată cu ajutorul bidoanelor de 5 sau de 10 litri sau al sticlelor de 1,89 litri.



Verificați termenul de valabilitate. Citiți instrucțiunile de pe etichetă. În cazul în care doriți să efectuați dumneavoastră personal completarea rezervorului cu aditiv AdBlue®, aveți grijă să utilizați un furtun de umplere adecvat, furnizat împreună cu recipientul. Când este cazul, această operație va putea fi efectuată cu ocazia vizitei în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Informații utile

Când cantitatea de lichid AdBlue® conținută în rezervor este suficientă, nu este afișată nicio informație.

În schimb, imediat ce rezerva de aditiv din rezervor atinge limita pentru care mai pot fi parcurși 2 400 km (1 500 mile), sunteți avertizat prin diferite semnale temporare (mătur luminos, mesaj, semnal sonor) care se intensifică treptat, pe măsură parcurgerii kilometrilor, în final devenind permanente. Când rezervorul de AdBlue® este gol, pornirea motorului devine imposibilă.



! Se recomandă cu tărie să nu așteptați avertizările succesive pentru a completa din timp cantitatea de aditiv AdBlue®.

Autonomie de rulare



Apasați acest buton pentru o afișare temporară.

Cu ecranul tactil:

-  - selectați meniul "Driving assistance" (Asistență la conducere),
-  - selectați "Diagnostic" (Diagnosticare),
- CHECK** - selectați CHECK (Control).

La peste 5 000 km (3 100 mile), valoarea nu este precizată.

Indicatoare de autonomie

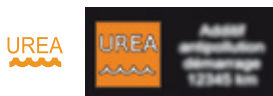


Diferitele niveluri de avertizare se declanșează în funcție de pragul autonomiei rămase. Veți fi informat la fiecare prag de kilometri atins, iar avertizările se vor intensifica, devenind din temporare permanente.

- Primul prag este declanșat atunci când autonomia rămasă este de 2 400 km (1 500 mile).
- Al doilea prag este declanșat atunci când autonomia rămasă este de 600 km (375 mile).

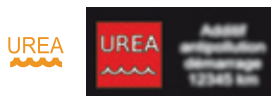
Până la 0 km, când va fi imposibil să porniți motorul după o oprire.

Autonomie cuprinsa între 600 și 2 400 km



Imediat după punerea contactului se aprinde acest mărtoș luminos, este emis un semnal sonor și afișat un mesaj (de exemplu: "Top up emissions additive: Starting prevented in 1 500 km" - completați nivelul de aditiv: pornirea va fi blocată după parcurgerea a 1 500 de kilometri), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile. În timpul deplasării, mesajul este afișat la fiecare 300 de kilometri, atât timp cât nu a fost completată cantitatea de aditiv. Adresați-vă rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat pentru a completa cantitatea de aditiv AdBlue®. Puteti, de asemenea, să efectuați personal această completare. Pentru mai multe informații privind completarea cu aditiv AdBlue®, consultați rubrica corespunzătoare.

Autonomie cuprinsa între 0 și 600 km



Imediat după punerea contactului acest mărtoș luminos se aprinde intermitent însoțit de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu: "Top up emissions additive: Starting prevented in 600 km" - completați nivelul de aditiv: pornirea va fi blocată după parcurgerea a 600 de kilometri), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile. În timpul deplasării, mesajul este afișat la fiecare 30 de secunde, atât timp cât nu a fost completată cantitatea de aditiv. Adresați-vă rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat pentru a completa cantitatea de aditiv AdBlue®. Puteti, de asemenea, să efectuați dumneavoastră personal această completare. În caz contrar, nu veți mai putea porni vehiculul.

Pentru mai multe informații privind completarea cu aditiv AdBlue®, consultați rubrica corespunzătoare.

Pana cauzata de lipsa de aditiv AdBlue®



La punerea contactului, acest mărtoș se aprinde intermitent însoțit de un semnal sonor și este afișat mesajul "Top up emissions additive: Starting prevented" (umpleți cu aditiv: pornirea a fost blocată). Rezervorul de aditiv AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică reglementat împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea reporni motorul, vă recomandăm să apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a completa cantitatea necesară. Dacă efectuați personal această completare, este obligatoriu să turnați în rezervor o cantitate de minim 3,8 litri de aditiv AdBlue®.

In cazul detectarii unei disfuncții a sistemului antipoluare SCR

! Un dispozitiv de imobilizare electronica a motorului se activeaza automat la depasirea distantei de 1 100 de kilometri parcursi dupa confirmarea disfuncției sistemului antipoluare SCR. Imediat ce este posibil, apelati la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

In cazul detectarii unei disfuncții



Acești martori luminoși se aprind, însoțiti de un semnal sonor și de afișarea mesajului "Emissions fault".

Avertizarea se declanșează în timpul rularii, când disfuncția este detectată pentru prima oară, apoi la punerea contactului pentru călătoriile următoare, atât timp cât persista cauza disfuncției.

i Dacă este vorba despre o disfuncție temporară, avertizarea dispare în cursul călătoriei următoare, după controlul autodiagnosticării sistemului antipoluare SCR.

In timpul fazei de rulare autorizata (intre 1 100 km și 0 km)



Dacă este confirmat defectul sistemului SCR (după parcurgerea unei distante de 50 de kilometri pe parcursul careia a fost afișat permanent un mesaj ce semnalează o disfuncție), acești martori luminoși se aprind, însoțiti de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu: "Emissions fault: Starting prevented in 300 km" - defect sistem antipoluare - pornire interzisă după parcurgerea distantei de 300 km) indicând autonomia de deplasare exprimată în kilometri sau în mile.

În timpul deplasării, mesajul este afișat la intervale de 30 de secunde, atât timp cât continuă să existe disfuncția sistemului antipoluare SCR.

Avertizarea este reinnoită imediat după punerea contactului.

Imediat ce este posibil, trebuie să apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat. În caz contrar, nu veți mai putea porni vehiculul.

Pornire interzisă



La fiecare punere a contactului, acești martori luminoși se aprind, însoțiti de un semnal sonor și de afișarea mesajului "Emissions fault: Starting prevented" (Defect antipoluare: Pornire interzisă).

! Ați depășit limita de rulare autorizată: dispozitivul deblocare a pornirii motorului împiedică pornirea acestuia.

Pentru a putea porni motorul, este imperativ să vă adresați rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.

Completare cu aditiv



Masuri de prevedere de aplicat

Utilizati exclusiv aditiv AdBlue® in conformitate cu standardul ISO 22241.

Aditivul AdBlue® este o solutie pe baza de uree. Acest lichid este neinflamabil, incolor si inodor. Trebuie pastrat intr-un loc racoros.

In cazul unor scurgeri, stregeti conturul gurii de umplere a rezervorului cu o laveta umeda.

! In cazul stropirii cu aditiv AdBlue®, clatiti imediat cu apa rece, sau stergeti-va cu o laveta umeda curata. Daca aditivul este cristalizat, indepartati-l cu un burete si apa calda.

Dupa umplerea rezervorului de aditiv, respectati regulile urmatoare:

- Puneti contactul fara a porni.
- Asteptati 10 secunde inainte de a porni motorul.

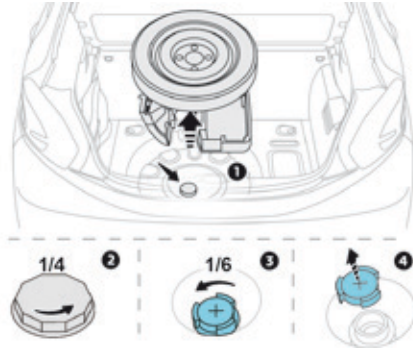
☘ Nu eliminati recipientul / sticla de aditiv AdBlue® gol impreuna cu deseurile menajere. Depozitati-le intr-un container destinat special acestei utilizari, sau predati-le la punctul de vanzare.

Stationare

Asigurati-vă ca vehiculul este parcat pe o suprafață plană si orizontala.

! In timpul iernii, verificati daca temperatura din vehicul este mai scazuta de -11 °C. In caz contrar, fiind inghetat, aditivul AdBlue® nu poate fi turnat in rezervor. Garati vehiculul intr-un loc mai cald timp de cateva ore, pentru a putea efectua completarea.

☞ Taiati contactul si scoateti cheia.



Acces

- ☞ Pentru a acces la rezervorul de aditiv AdBlue®, ridicati covorasul din portbagaj si apoi, in functie de echipare, indepartati roata de rezerva si/sau caseta de depozitare.

Deschidere

- ☞ Rotiti dopul negru cu un sfert de tura in sens antiorar, fara a presa, si degajati-l in sus.
- ☞ Rotiti dopul albastru cu 1/6 tura in sens antiorar.
- ☞ Degajati dopul in sus.

Umplere

- ☞ Turnati continutul recipientului in rezervorul de aditiv AdBlue® al vehiculului.

! **Important:** daca rezervorul de aditiv AdBlue® al vehiculului este complet gol, acest lucru fiind confirmat de mesajele de avertizare si de imposibilitatea de a reporni motorul, trebuie sa efectuati in mod obligatoriu o completare cu cel puțin 3,8 litri (sau doua recipiente de cate 1,89 litri).

- ☞ In cazul unor scurgeri, stergeti conturul gurii de alimentare a rezervorului cu o laveta umeda.

! In cazul stropirii cu aditiv, clatiti imediat cu apa rece sau stergeti cu o laveta umeda. Daca aditivul este cristalizat, indepartati-l cu un burete si apa calda.

Inchidere

- ☞ Asezati dopul albastru pe gura de alimentare a rezervorului si rotiti-l cu 1/6 tura in sens orar, pana la capat.
- ☞ Asezati dopul negru in pozitia initiala, rotindu-l cu un sfert de tura in sens orar, fara a presa. Verificati daca marcajul dopului este amplasat corect in dreptul marcajului de pe suport.
- ☞ In functie de echipare, reasezati roata de rezerva si/sau caseta de depozitare la loc, pe fundul portbagajului.
- ☞ Puneti la loc covorasul de portbagaj si inchideti capacul de portbagaj.



Util

! Important: **in cazul adaugarii de aditiv dupa golirea rezervorului**, semnalata prin mesajul "Adaugati aditiv: Pornire interzisa", trebuie sa asteptati circa 5 minute inainte de a repune contactul, **fara a deschide usa conducatorului sau debloca deschiderile vehiculului si fara a introduce cheia in contact**. Puneti contactul, apoi, dupa un interval de 10 secunde, porniti motorul.

! Nu lasati aditivul AdBlue® la indemana copiilor si pastrati-l in recipientul sau original. Nu transvazati niciodata aditivul AdBlue® in alt recipient, pentru ca ii vor fi afectate calitatile si puritatea. Nu diluati niciodata aditivul cu apa. Nu turnati niciodata aditiv in rezervorul de motorina.

! Nu depozitati niciodata recipientele / flacoanele de aditiv AdBlue® in vehicul.

Recomandari pentru depozitare

! **Inghetarea aditivului AdBlue®**
Aditivul AdBlue® ingheata la temperaturi sub aproximativ -11°C (12,2°F) si se degradeaza la temperaturi mai mari de 25°C (77°F).
Se recomanda depozitarea recipientelor intr-un loc racoros si la adapost de razele directe ale soarelui.
In aceste conditii, aditivul poate fi pastrat cel putin un an.
Aditivul care a inghetat va putea fi utilizat dupa dezghetare completa, la temperatura ambianta.

i Sistemul SCR include un dispozitiv de incalzire a rezervorului de AdBlue®, asigurand functionarea vehiculului in conditii normale.
In situatii exceptionale, cum ar fi mentinerea vehiculului la temperaturi permanente mai mici de -15 °C (5 °F) pentru o perioada lunga, avertizarea referitoare la un defect antipoluare poate fi legata de inghetarea aditivului AdBlue®. Garati vehiculul intr-un spatiu cu temperaturi mai ridicate timp de cateva ore, pana la revenirea aditivului la starea lichida.
Oprirea avertizarii antipoluare nu este efectuata imediat, ci va interveni dupa cativa kilometri de rulare.

Vopsea mata Straight cut



Recomandarile urmatoare trebuie aplicate la intretinerea vopselei mate. Ele figureaza si in carnetul intretinere si garantii al vehiculului.

- Nu executati niciodata o curatare fara apa.
- Nu spalati niciodata vehiculul intr-o instalatie de spalare automata cu perii rului.
- Nu lustruiti niciodata vehiculul si jantele din aliaj. Aceasta actiune va face vopseaua lucioasa.

- Nu utilizati produse de curatare pentru vopsea, produse abrazive sau de lustruire, nici produse de conservare a luciului (ceara, spre exemplu) pentru a intretine vopseaua. Aceste produse sunt adecvate pentru suprafete lucioase. Aplicarea lor pe vehicule acoperite cu vopsea mata deterioreaza grav suprafata vehiculului si determina aparitia ireversibila a unor zone lucioase sau patate.
- Nu utilizati niciodata tije de spalare cu apa la inalta presiune echipate cu perii. Riscati sa zgariati vopseaua.
- Nu alegeti niciodata un program de spalare cu tratament final cu ceara calda.

Vopsea texturata

Expusa la lumina, vopseaua texturata reactioneaza prin modificari ale aspectului si nuantei, care pun in valoare liniile de lumina si forma sculpturala a vehiculului. Lacul acestei vopsele este imbogatit cu particule care raman vizibile si creeaza un efect satinat unic, in relief. Textura usor granulata confera o nota surprinzatoare.

Intretinere:

Respectati urmatoarele instructiuni pentru a preveni deteriorarea vopselei:

- Optati pentru spalarea cu apa la inalta presiune, sau cel putin cu un jet de apa avand un debit mare; puteti alege si spalarea automata cu perii rului.
- Stergeti caroseria cu o laveta din microfibra, fara a freca energic.
- Stergeti usor eventualele pete de carburant de pe caroserie, cu ajutorul unei lavete moi, apoi lasati sa se usuce.
- Curatati petele mici (de exemplu: urmele de degete) cu ajutorul unui produs din gama "TECHNATURE", pentru indepartarea urmelor de insecte.

In schimb:

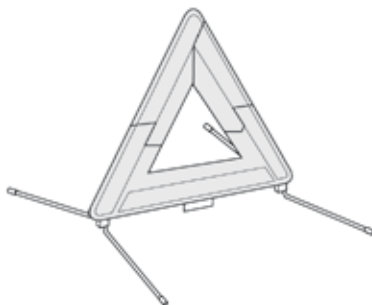
- Nu optati pentru programul de spalare cu tratament final cu ceara calda.
- Nu executati o curatare fara apa.
- Nu lustruiti niciodata vehiculul.
- Nu utilizati produse de curatare pentru vopsea, produse abrazive sau de lustruire, nici produse de conservare a luciului (ceara, spre exemplu).

Este preferabil sa efectuati retusarea vopselei in cadrul retelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Triunghi

! Înainte de a ieși din vehicul pentru a monta și instala triunghiul, aprindeți luminile de avarie și îmbrăcați vesta reflectorizantă de siguranță.

Instalarea triunghiului pe sosea



Pentru utilizarea triunghiului de presemnalizare, consultați instrucțiunile furnizate de producător.

- ☞ Instalați triunghiul în spatele vehiculului, conform legislației în vigoare în țara respectivă.

i Triunghiul de presemnalizare este oferit în cadrul accesoriilor, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



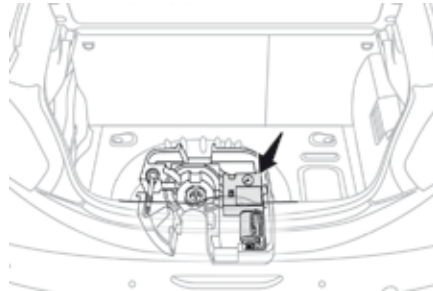
Kit de depanare

Kitul de reparare provizorie a pneului este compus dintr-un compresor si un cartus cu produs de colmatare, care permite o **reparare temporara** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

Puteti utiliza compresorul si pentru a verifica ocazional presiunea din pneuri, sau pentru a le umfla.

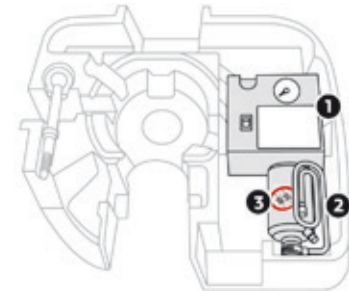
Acces la kit



Acest kit este instalat în cutia de depozitare, sub planșeul portbagajului.

i Circuitul electric al vehiculului permite bransarea compresorului pe durata necesara repararii pneului deteriorat.

Componenta kitului



1. Compresor de 12 V cu manometru integrat.
2. Recipient cu produs de colmatare, cu conducta flexibila integrata.
3. Autocolant de limitare a vitezei.

i Autocolantul de limitare a vitezei trebuie lipit la interiorul vehiculului, in campul vizual al conducatorului, pentru a reaminti ca o roata este in utilizare temporara.

! Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

Reparare

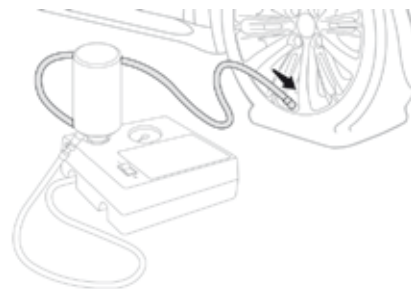


- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Lipiti autocolantul de limitare a vitezei la interiorul vehiculului.

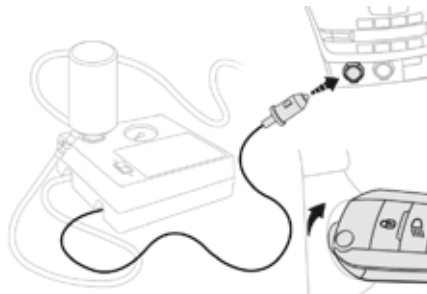
i Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.



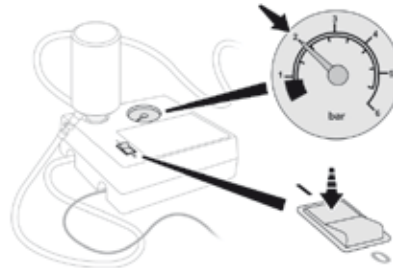
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.
- ☞ Racordați conducta compresorului la recipientul cu produs de colmatare.
- ☞ Rasturnați recipientul cu produs de colmatare și fixați-l în degajarea special creată a compresorului.



- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului ce trebuie reparat și țineți-l într-un loc curat.
- ☞ Racordați conducta flexibilă a recipientului cu produs de colmatare la ventilul pneului ce trebuie reparat și strângeți ferm.



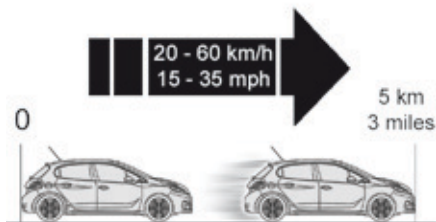
- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să se afle în poziția "O".
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți contactul.



- ☞ Porniți compresorul prin deplasarea întrerupătorului în poziția "I" și lăsați să funcționeze până când presiunea în pneu ajunge la 2,0 bari.
- Produsul de colmatare este injectat sub presiune în pneu; nu deconectați conducta de la ventil în timpul acestei operații (risc de stropire).

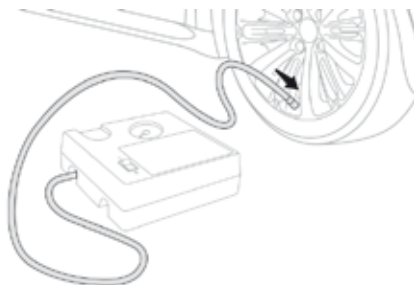
i Dacă după 5 până la 7 minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru depanarea vehiculului.

! Fiți atenți, produsul de colmatare este nociv în caz de ingerare și iritant pentru ochi.
Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.
Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe recipient.
După utilizare, nu aruncați recipientul în mediul înconjurător, predati-l în cadrul rețelei PEUGEOT sau unei organizații care se ocupă cu recuperarea acestor recipiente.
Nu uitați să vă reprovizionați cu un nou recipient, disponibil în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.



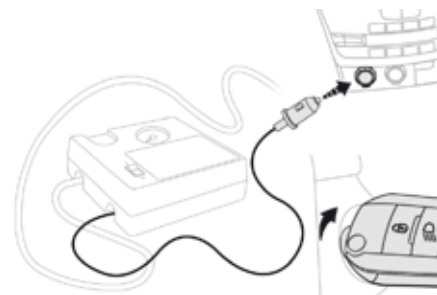
- ☞ Deplasati intrerupatorul in pozitia "O".
- ☞ Îndepărtați kitul.
- ☞ Rulați imediat, aproximativ 5 kilometri, cu viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a colmata fisura.
- ☞ Opriți-vă pentru a verifica reparația și presiunea, utilizând kitul.

Control si umflare

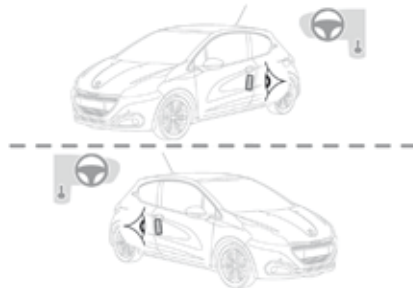


Pentru a controla sau umfla ocazional pneurile.

- ☞ Îndepartati capacul ventilului pneului si tineti-l intr-un loc curat.
- ☞ Desfaceti conducta depozitata sub compresor.
- ☞ Insurubati conducta pe ventil si strangeti ferm.



- ☞ Aveti grija ca intrerupatorul compresorului sa fie deplasat in pozitia "O".
- ☞ Desfaceti complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectati fisa electrica a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneti contactul.



- ☞ Porniti compresorul prin deplasarea intrerupatorului in pozitia "I" si ajustati presiunea in conformitate cu valorile inscrise pe eticheta cu presiunea pneurilor vehiculului.
Pentru dezumflare: apasati pe butonul negru situat pe conducta compresorului, la nivelul racordului de ventil.
- ☞ Dupa ce a fost atinsa presiunea respectiva, deplasati intrerupatorul in pozitia "O".
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

! Dupa orice interventie, consultati rubricile corespondente pentru a verifica presiunea in pneuri si a reinitializa functia de detectare pneuri dezumflate.

Roata de rezerva

Mod de operare pentru schimbarea unei roți cu pană cu o roata de rezerva, utilizand sculele cu care este echipat vehiculul.

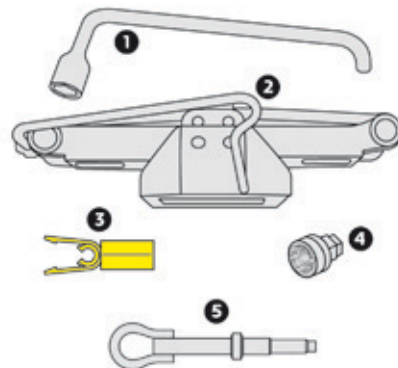
Acces la scule



Sculele sunt situate în portbagaj sub podea.

Pentru acces:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua portbagajului și apoi îndepărtați-o.
- ☞ scoateți suportul care conține sculele.



Lista de scule*

Toate aceste scule sunt specifice vehiculului și pot varia în funcție de echipare. Nu le utilizați în alt scop.

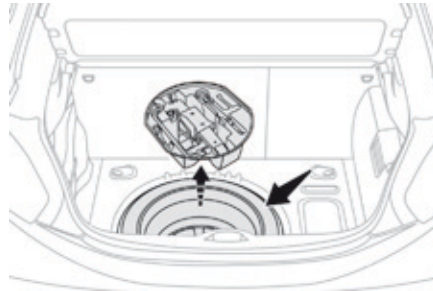
1. Cheie pentru demontare roți.
Se folosește la desurubarea și înfiletarea șuruburilor.
2. Cric cu manivelă.
Se folosește la ridicarea mașinii.
3. Dispozitiv pentru îndepărtarea protecțiilor de pe capetele șuruburilor (în funcție de echipare).
Permite demontarea protecțiilor de pe șuruburi la roțile cu jante din aliaj.

4. Adaptor pentru șurubul antifurt.
Permite adaptarea cheii de demontare roți la șuruburile speciale "antifurt".
5. Inel de remorcare.
Consultați paragraful "Remorcare vehicul".

* În funcție de tara de comercializare.

i Roata cu capac de janta

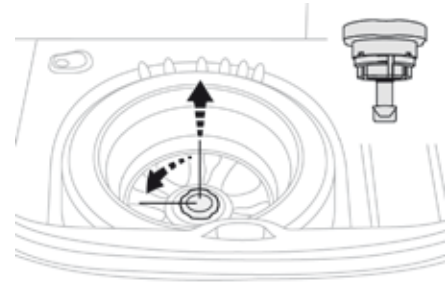
La remontarea unei roți, montați capacul pe janta începând cu degajarea pentru valvă și apăsați cu palma pe circumferința.

Acces la roata de rezerva

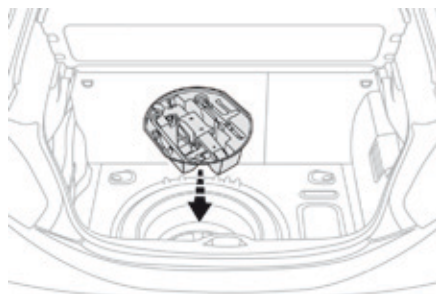
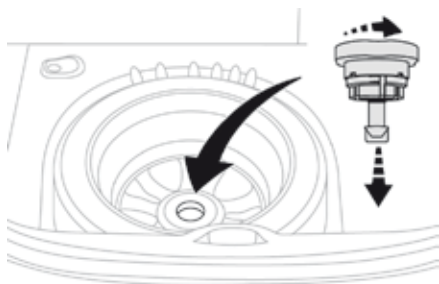
Roata de rezervă este situată în portbagaj sub podea.

În funcție de destinație, roata de rezervă este din tablă, aluminiu sau de tip "disc".

Pentru folosire citiți paragraful "Acces la unelte" de la pagina precedentă.

**Scoaterea rotii**

- ☞ Deșurubați șurubul central galben.
- ☞ Ridicați roata de rezervă de la partea din spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.



Depozitarea rotii

- ☞ Așezați roata în locaș.
- ☞ Rotiți cu câteva ture partea centrală a șurubului central galben, apoi reasezați-l în centrul roții.
- ☞ Înșurubați până la capătul cursei (se va auzi un clic).

- ☞ Așezați suportul pentru scule în mijlocul roții și fixați clemele de prindere.

Demontarea unei roți

i Parcarea vehiculului

Opriti într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Actionați frâna de parcare.

Taiati contactul.

Cu cutie de viteze manuala, cuplatai viteza 1 cu scopul de a bloca roțile.

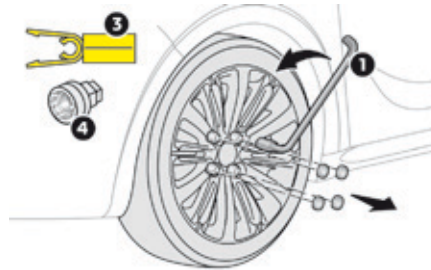
Cu cutie de viteze pilotata, deplasati maneta în pozitia **R** cu scopul de a bloca roțile.

Cu cutie de viteze automata, deplasati maneta în pozitia **P** cu scopul de a bloca roțile.

Verificați aprinderea matorului pentru frâna de parcare din tabloul de bord. Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupații au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

Niciodată să nu vă băgați sub un vehicul ridicat pe cric, folosiți în acest scop o proptea.

Lista de operatii

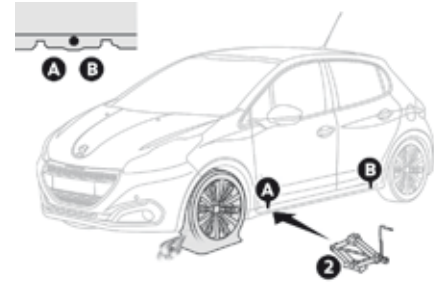


- ☞ Scoateți capacul de pe fiecare șurub cu ajutorul sculei **3** (în funcție de echipare).
- ☞ Montați piulita antifurt **4** pe cheia de demontare roți **1**, pentru deblocarea șurubului antifurt (în funcție de echipare).
- ☞ Deblocați celelalte suruburi cu ajutorul cheii **1**.

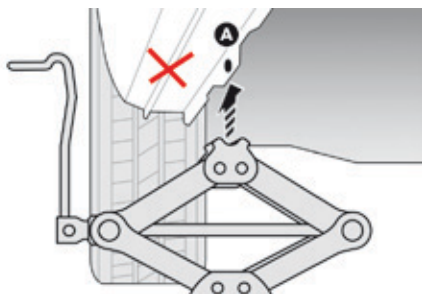


Nu utilizați:

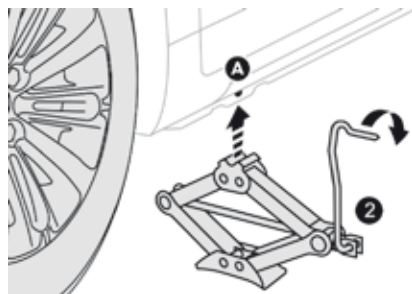
- cricul în alt scop decât pentru ridicarea vehiculului,
- un alt cric decât cel furnizat de constructor.



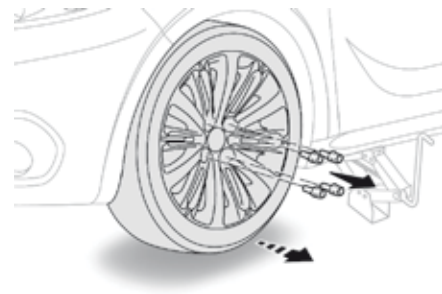
- ☞ Pozitionați talpa cricului **2** pe sol, având grijă să se afle la aceeași verticală cu unul dintre cele două locașuri, **A** în față sau **B** în spate, prevăzute sub caroserie, cel mai aproape de roata de schimbat.



- ☞ Depliați cricul **2** până ce capul sau este în contact cu locul **A** sau **B** utilizat; trebuie ca zona de sprijin **A** sau **B** a vehiculului să se insereze corect în partea centrală a capului cricului.



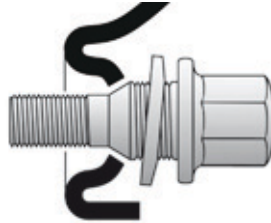
- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată monta cu ușurință roata de rezervă (cea fara pana).



- ☞ Îndepărtați suruburile și așezați-le într-un loc curat.
- ☞ Îndepărtați roata.

! Asigurați-vă de buna stabilitate a cricului și de așezarea lui pe un sol dur și nealunecos și poziționați-l numai în locurile **A** sau **B** sub vehicul, asigurându-vă că zona de sprijin a vehiculului este centrată corect pe capul cricului. În caz contrar, există riscul ca vehiculul să fie avariat și/sau cricul să alunece sau să se scufunde - Risc de ranire!

Montarea rotii



i Fixarea rotii de rezerva

Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aluminiu, este normal să constatați, la strângerea prezoanelor, că rondellele nu vin în contact direct cu roata de rezerva. Fixarea roții se face prin suprafața conică a fiecărui surub (vezi schita).

La remontarea jantei din aluminiu, asigurați-vă ca saubele suruburilor de roata sunt în buna stare și curate.

i După schimbarea unei roți

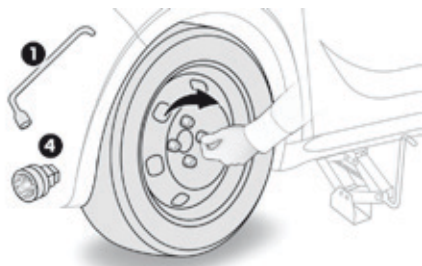
Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj, ridicați în prealabil masca centrală.

Dacă vehiculul este echipat cu o roata de rezerva de 15 inci "standard", nu depășiți viteza de 80 km/h.

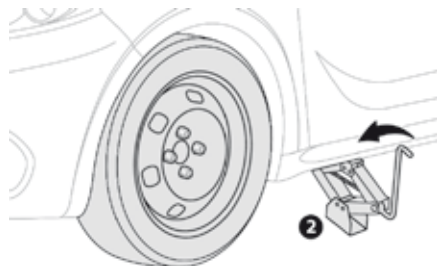
Dacă vehiculul este echipat cu roți de 16 sau de 17 inci, utilizați roata de rezervă de tip "galeț" și nu depășiți viteza de 80 km/h.

Verificați în cel mai scurt timp dacă șuruburile sunt strânse corect, precum și presiunea roții de rezervă, în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat. Reparați roata cu până și remontați-o pe vehicul în cel mai scurt timp.

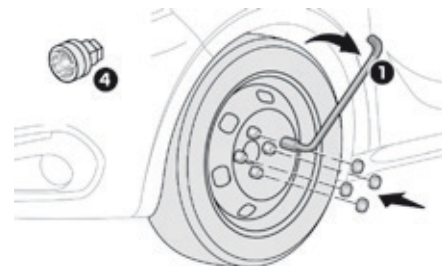
Lista operatiilor



- ☞ Așezați roata pe butuc.
- ☞ Înșurubați suruburile cu mâna.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă a șurubului antifurt cu cheia 1 echipată cu piulita antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă cu cheia 1 la toate celelalte suruburi.



- ☞ Coborâți complet mașina pe sol.
- ☞ Pliți cricul 2 și îndepărtați-l.



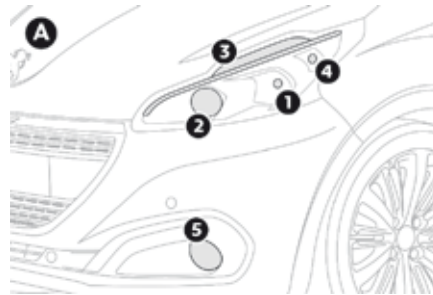
- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia 1 echipată cu piulita antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Blocați celelalte șuruburi cu cheia 1.
- ☞ Puneți la loc capacele de protecție pe fiecare șurub (în funcție de echipare).
- ☞ Depozitați sculele în caseta suport.

Inlocuirea unei lămpi

- !** Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:
- ☞ **nu le curățați cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe baza de detergenți sau solvenți,**
 - ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
 - ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

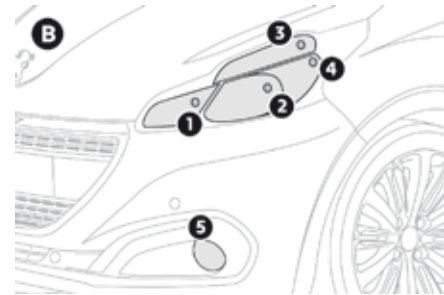
- i** Înlocuirea unui bec trebuie efectuată cu farul stins de mai multe minute (risc de arsură gravă).
- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete neplușate.
- Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul. Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou având aceleași repere și aceleași caracteristici.

Lumini față



A. Model cu lumini adaptive

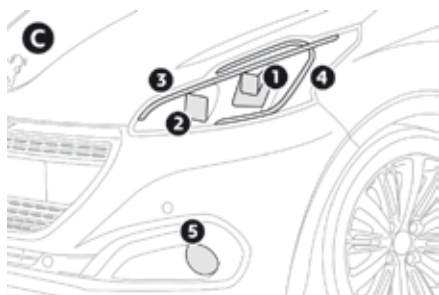
1. Fază lungă (H7-55 W).
2. Fază scurtă (H7-55 W).
3. Lumini de zi / de poziție (diode luminescente-LED).
4. Indicatoare de direcție (PWY-24W).
5. Proiectoare ceață (direcționale în funcție de versiune) (H11-55W).



B. Model fără lumini adaptive

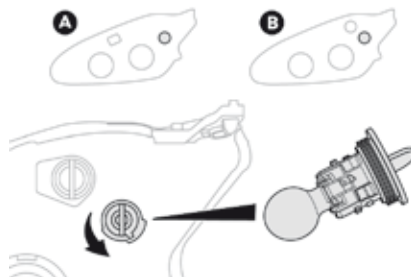
1. Fază lungă (H7-55 W).
2. Fază scurtă (H7-55W).
3. Lumini de zi / de poziție (W5-5W).
4. Indicatoare de direcție (PWY-24W).
5. Proiectoare ceață (direcționale în funcție de versiune) (H11-55W).

- i** În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.



C. Model GTi

1. Lumini de drum (H7-55 W).
2. Lumini de intalnire (H7-55 W).
3. Lumini de zi / de pozitie (diode luminiscente-LED).
4. Lumini semnalatoare de directie (diode luminiscente-LED).
5. Proiectoare anticeata (directionale in functie de versiune) (H11-55W).



Înlocuirea becurilor la luminile semnalatoare de direcție

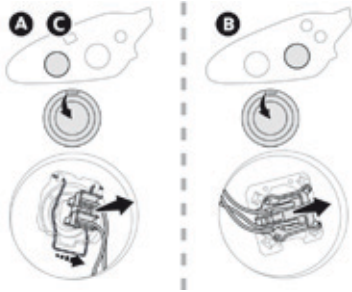
i O aprindere intermitentă mai rapidă a matorului de semnalizare de direcție (dreapta sau stânga) indică defectarea unui bec de pe partea respectivă.

- ☞ Rotiți cu un sfert de tură suportul becului și scoateți-l.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

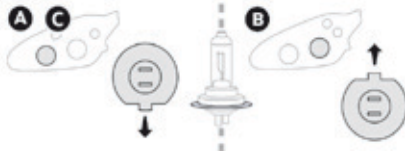
i Becurile de culoarea chihlimbarului, cum sunt cele de la semnalizatoarele de direcție, trebuie înlocuite cu becuri având caracteristicile și culoarea identică.

La remontare, închideți cu grijă capacul de protecție, pentru a asigura etanșeitatea.

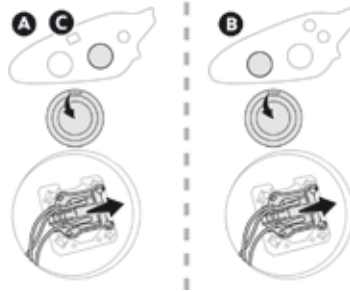


Înlocuirea becurilor la luminile de întâlnire

- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de lamelă.
- ☞ Debransați conectorul becului.
- ☞ Depărtați lamela pentru a elibera becul (model A).
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

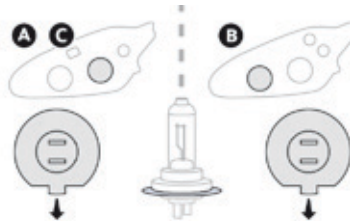


Pentru remontare, efectuați aceleași operații în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului către partea inferioară (model A) sau către partea superioară (model B).

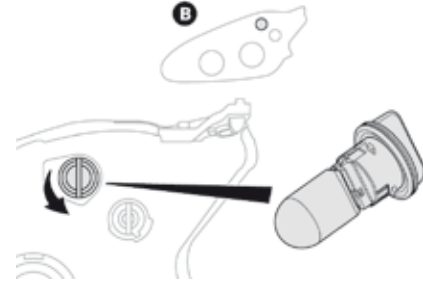


Înlocuirea becurilor la luminile de drum

- ☞ Scoateți conectorul principal al proiectoarei.
- ☞ Îndepărtați capacul de protecție, trăgând de lamelă.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Extrageți becul și înlocuiți-l.

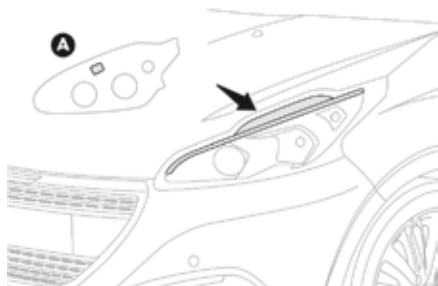


Pentru remontare, efectuați aceleași operații în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului către partea inferioară.



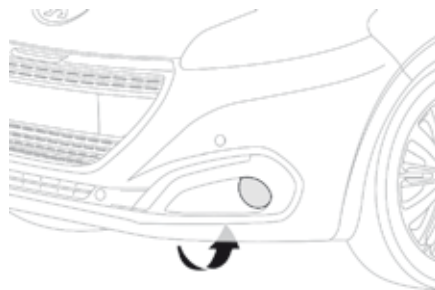
Înlocuirea luminilor de zi / lumini de poziție

- ☞ Rotiți un sfert de tur soclul și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru montaj efectuați aceleași operațiuni în sens invers.



Înlocuirea luminilor de zi / lumini de poziție (LED)

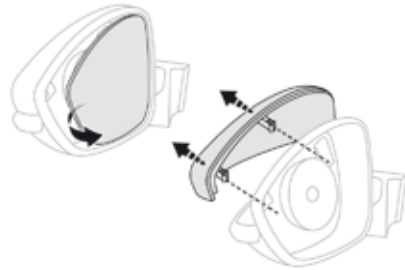
Pentru a înlocui acest tip de lumini, consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.



Schimbarea proiectoarelor de ceață / direcționale

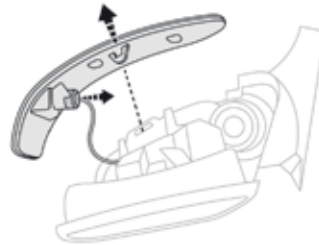
- ☞ Accesul la proiectoarele de ceață se face prin orificiul amplasat sub bara de protecție față.
- ☞ Deconectați conectorul soclului apăsând pe lamela din partea superioară.
- ☞ Scoateți soclul apăsând cele două cleme (sus și jos).
- ☞ Înlocuiți modulul.

I Pentru remontare efectuați aceleași operațiuni în sens invers.
Pentru a achiziționa modulul, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
Pentru înlocuirea acestor lămpi, puteți apela la rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Schimbarea semnalizatoarelor laterale cu clipire integrată

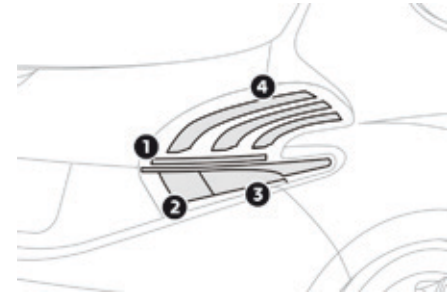
- ☞ Introduceți o șurubelniță plată între oglinda retrovizorului și partea inferioară.
- ☞ Apăsați pe șurubelniță pentru a forma o pârgă pentru a scoate oglinda.
- ☞ Declipsați carcasa retrovizorului apăsând cele două cleme de fixare.



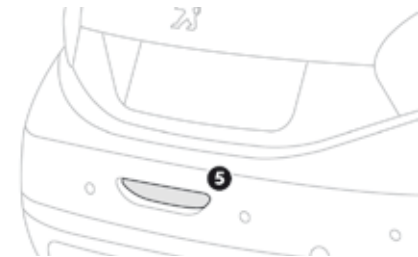
- ☞ Apăsați lamela centrală și scoateți semnalizatorul lateral.
- ☞ Scoateți soclul becului și înlocuiți becul.

i Pentru remontare efectuați aceleași operațiuni în sens invers.
Pentru înlocuirea acestor lămpi, puteți apela la rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

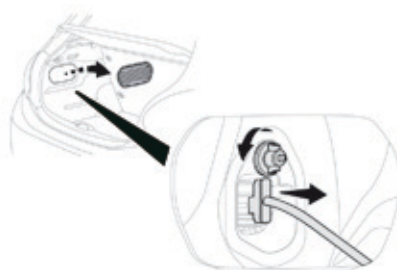
Lumini spate



1. Lumini de stop (diode electroluminiscente-LED).
2. Lumini de mers înapoi (P21W).
3. Lumini semnalizatoare de direcție (P21W ambra).
4. Lumini de poziție (diode electroluminiscente-LED).



5. Lumini de ceață (P21W).



Diode electroluminiscente - LED-uri

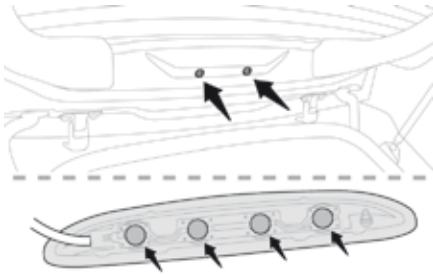
I Pentru inlocuire, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Inlocuirea becurilor de mers inapoi si ale semnalizatoarelor de directie

Aceste doua becuri se schimbă din interiorul portbagajului:

- ☞ Deschideți portbagajul.
- ☞ Indepărtați grila de acces de pe garnitura corespunzătoare.
- ☞ Deșurubați și scoateți piulițele.
- ☞ Desprindeți conectorul blocului optic.
- ☞ Desprindeți blocul optic și scoateți-l cu grijă, trăgând de partea inferioară și pivotându-l înspre exterior.

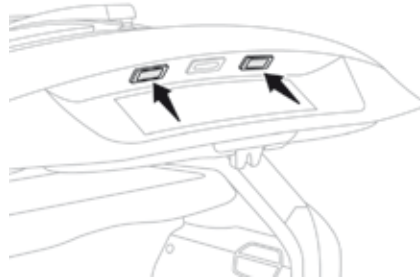
- ☞ Apăsăți cele patru lamele și scoateți suportul becurilor.
 - ☞ Rotiți becul cu un sfert de tură și înlocuiți-l. Pentru remontare, efectuați aceleași operații în ordine inversă.
- Poziționați blocul optic în ghidajele sale, pentru a fi corect fixat în axa vehiculului. Strângeți fără să forțați, pentru a asigura etanșeitătea, dar fără a deteriora blocul optic.



Înlocuirea lămpilor de la al treilea stop

- ☞ Desfaceți pinii de fixare situați pe partea laterală a farului fără să-l scoateți complet.
- ☞ Apăsați șuruburile pentru a declipsa lampa.
- ☞ Debransați conectorul electric al lămpii.
- ☞ Împingeți farul către exterior.
- ☞ Rotiți un sfert de tur socul lămpii pe care doriți să o înlocuiți și apoi trageți.
- ☞ Scoateți lampa și înlocuiți-o.

Pentru montaj efectuați aceleași operațiuni în sens invers.

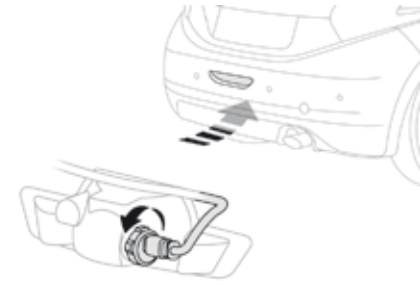


Înlocuirea becurilor de la plăcuța de înmatriculare

Pentru a facilita demontarea, aplicați această procedură cu capacul de portbagajului semideschis.

- ☞ Introduceți o șurubelniță subțire în degajarea de la exteriorul carcasei transparente.
- ☞ Împingeți spre exterior.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

La remontare, apăsați carcasa transparentă pentru a o fixa.



Înlocuirea becului la lumina de ceață

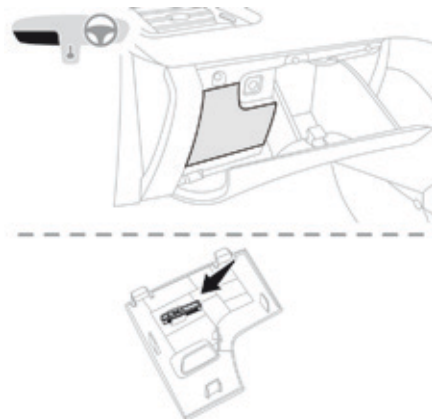
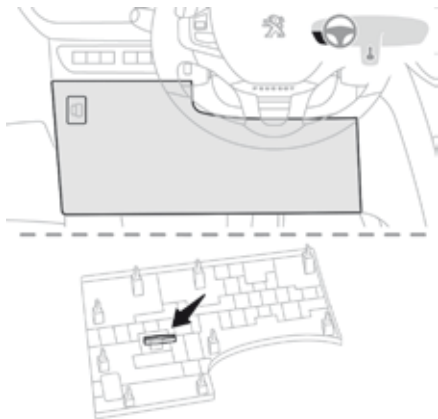
Accesul se face introducând mâna pe sub bara de protecție.

- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.
- ☞ Deconectați conectorul lămpii.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversă.

Pentru înlocuirea acestor becuri, puteți, de asemenea, consulta rețeaua PEUGEOT, sau un Service autorizat.

Sigurante fuzibile



Acces la instrumente

Penseta de extractie este fixata pe spatele capacului cutiei cu sigurante din plansa de bord sau din torpedo.

Pentru plansa de bord:

- ☞ Desprindeți capacul trăgând de partea superioară stânga, apoi de partea dreaptă.
- ☞ Degajați capacul complet și rotiți-l.
- ☞ Extrageți suportul de pe interiorul capacului, pe care este fixată penseta.

Pentru torpedo:

- ☞ Deschideți capacul torpedoului.
- ☞ Desprindeți capacul cutiei cu sigurante fuzibile tragand de partea superioara dreapta.
- ☞ Degajați capacul complet si rotiti-l.
- ☞ Extrageți suportul de pe interiorul capacului, pe care este fixata penseta.

Înainte de a înlocui siguranța, este necesară:

- ☞ imobilizarea vehiculului și taierea contactului,
- ☞ deconectarea (oprirea) tuturor consumatorilor electrici,
- ☞ identificarea siguranței fuzibile defecte, utilizând tabelul și schemele prezente în paginile următoare.



Siguranta buna

Siguranta arsa



Penseta

Pentru a interveni la o siguranță fuzibilă, este imperativ:

- ☞ să utilizați penseta specială pentru a extrage siguranța din locașul său și să verificați filamentul,
- ☞ să înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una având intensitatea echivalentă (aceeași culoare); o siguranță de intensitate diferită poate provoca o disfuncție (risc de incendiu).

Dacă pana se repetă după înlocuirea unei siguranțe, verificați echipamentul electric la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i Instalarea de accesorii electrice

Circuitul electric este conceput pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.

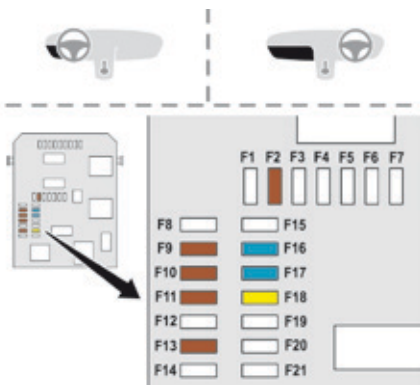
Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Înlocuirea unei siguranțe fuzibile nemenționate în tabelele de mai jos ar putea genera disfuncții grave la vehicul. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

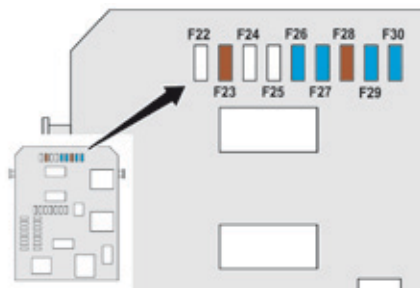
! PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului dumneavoastră sau de defecțiunile rezultate din instalarea de accesorii auxiliare nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform instrucțiunilor sale, mai ales când consumul tuturor echipamentelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

i In atenția specialiștilor: pentru o informare completă privind siguranțele și relele, consultați schemele din "Metode", în rețeaua PEUGEOT.

La stanga

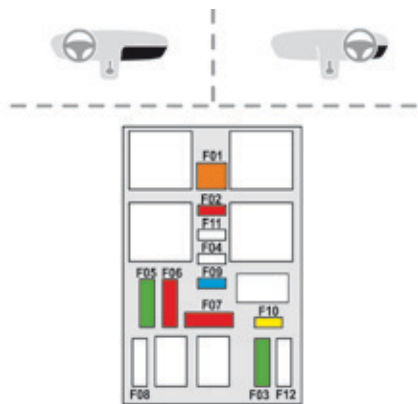


Siguranta fuzibila Nr.	Intensitate	Functii
F2	5 A	Oglinzi exterioare, proiectoare, priza de diagnoză.
F9	5 A	Alarmă.
F10	5 A	Modul telematic autonom, BSR.
F11	5 A	Oglindă interioară electrocromată, încălzire complementară.
F13	5 A	Amplificator Hi-Fi, asistență la parcare.
F16	15 A	Priză 12 V față.
F17	15 A	Sistem audio, sistem audio (postechipare).
F18	20 A	Ecran senzitiv.



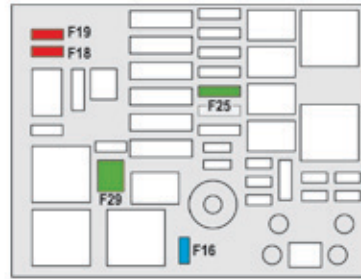
Siguranta fuzibila Nr.	Intensitate	Functii
F23	5 A	Oglindă de parasolar, cititor de carduri.
F26	15 A	Avertizor sonor.
F27	15 A	Pompă de spălare geamuri.
F28	5 A	Sistem antifurt.
F29	15 A	Compresor de climatizare.
F30	15 A	Stergător de lunetă.

La dreapta



Siguranta fuzibila Nr.	Intensitate	Funcții
F01	40 A	Lunetă încălzită.
F02	10 A	Oglinzi laterale încălzite.
F03	30 A	Geamuri electrice față secvențiale.
F04	-	Neutilizată.
F05	30 A	Geamuri electrice spate secvențiale.
F06	10 A	Oglinzi laterale pliabile.
F07	10 A	Oglinzi laterale pliabile.
F08	-	Neutilizată.
F09	15 A	Scaune față încălzite.
F10	20 A	Amplificator Hi-Fi.
F11	-	Neutilizată.
F12	-	Neutilizată.

Sub capota motorului



Caseta cu siguranțe este amplasată în compartimentul motorului, aproape de baterie (în partea stângă).

Acces la siguranțe

- ☞ Desprindeți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța (vezi paragraful corespunzător).
- ☞ După intervenție, închideți cu grijă capacul pentru a asigura etanșeitatea cutiei cu siguranțe.

Siguranța fuzibilă Nr.	Intensitate	Funcții
F16	15 A	Proiectoare anticeata fata.
F18	10 A	Lumina de drum dreapta.
F19	10 A	Lumina de drum stanga.
F25	30 A	Relev spălare faruri (postechipare).
F29	40 A	Motor de ștergătoare parbriz.

Baterie 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii, sau încărcarea bateriei descărcate de pe vehicul.

Generalitati

Baterii de pornire cu plumb



Bateriile contin substante nocive ca acidul sulfuric si plumbul.

Ele trebuie eliminate cu respectarea prevederilor legale si nu trebuie in niciun caz aruncate impreuna cu gunoiul menajer.

Predati bateriile uzate de orice tip la un punct de colectare specializat.



Versiunile echipate cu sistemul Stop & Start dispun de o baterie cu plumb de 12 V avand o tehnologie si caracteristici specifice.

Inlocuirea ei trebuie efectuata exclusiv in retea PEUGEOT sau la un service autorizat.



Inainte de a manipula bateria, protejati-va ochii si fata.

Orice operatie la o baterie trebuie efectuata intrun mediu aerisit, ferit de foc deschis sau surse de scantei, pentru a evita orice risc de explozie sau incendiu. Spalati-va mainile la terminarea operatiilor.

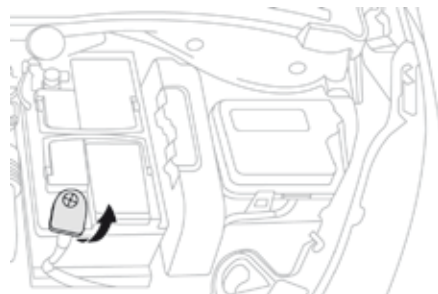


Nu împingeți niciodata vehiculul pentru a porni motorul, dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze pilotata.



Daca vehiculul este echipat cu cutie de viteze automata, nu incercati niciodata sa porniti motorul prin impingerea vehiculului.

Acces la baterie



Bateria este amplasata in compartimentul motorului. Pentru acces la baterie:

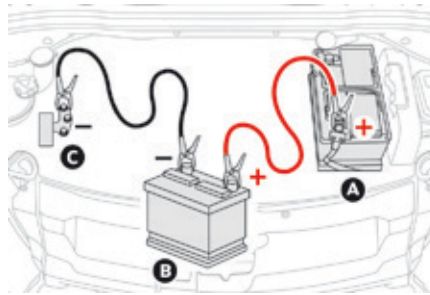
- ☞ deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior,
- ☞ fixați tija de susținere a capotei,
- ☞ îndepărtați capacul de plastic pentru a ajunge la borna (+).

Borna (-) a bateriei nu este accesibila. Un punct de masa detasat este amplasat pe suportul motorului.

Pornire cu ajutorul altei baterii

Când bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit cu ajutorul unei baterii de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și a unor cabluri de ajutor, sau de la o stație de încărcare baterii (booster).

- !** Nu porniți niciodată motorul dacă bateria este conectată la un redresor de încărcare baterii.
- Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii (booster) de 24 V sau mai mult.
- Verificați în prealabil ca bateria de rezervă să fie de 12 V și de un amperaj mai mare sau egal cu cel al bateriei descărcate.
- Cele doua vehicule nu trebuie sa se atinga.
- Opriti toti consumatorii din cele doua vehicule (sistem audio, stergatoare de geam, lumini, ...).
- Asigurați cablurilor electrice un traseu care sa evite apropierea de partile mobile ale motorului (ventilator, curele, ...).
- Nu debransați borna (+) cu motorul pornit.



- ☞ Ridicați protecția de plastic a bornei (+), dacă vehiculul este echipat.
- ☞ Conectați cablul roșu la borna (+) a bateriei în pana **A** (la nivelul partii metalice cu cot), apoi la borna (+) a bateriei de rezervă **B** sau a boosterului.
- ☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei de rezervă **B** sau a boosterului (sau la masa vehiculului de depanare).
- ☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pana.

- ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare, apoi lăsați-l să meargă câteva minute.
- ☞ Acționați demarorul vehiculului în pana și lăsați motorul să funcționeze.
Dacă motorul nu porneste imediat, tăiați contactul și așteptați puțin înainte de a face o nouă încercare.
- ☞ Așteptați revenirea turației la ralanti, apoi deconectați cablurile de curent în ordine inversa.
- ☞ Remontați protecția de plastic al bornei (+), dacă vehiculul este echipat.
- ☞ Lasati motorul in functiune, cu vehiculul pornit sau oprit, minim 30 de minute, pentru a permite bateriei sa atinga un nivel de incarcare suficient.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

Incarcarea bateriei cu un redresor pentru baterii

Pentru a asigura o longevitate maxima bateriei, este indispensabila mentinerea unui nivel de incarcare suficient.

In unele cazuri, poate fi necesara incarcarea bateriei:

- daca parcurgeti in mod repetat trasee scurte,
- in vederea unei stationari prelungite de mai multe saptamani.

Consultati reseaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

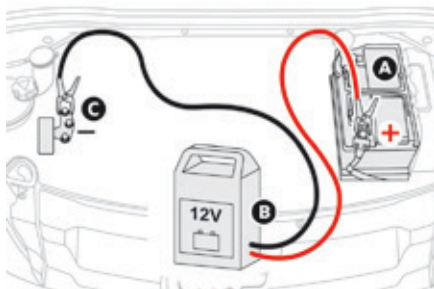
! Daca incarcati personal bateria vehiculului, utilizati numai un redresor compatibil cu bateriile cu plumb, avand tensiunea nominala de 12 V.



Daca aceasta eticheta este prezenta, este imperativa utilizarea unica a unui redresor de 12 V. In caz contrar, exista riscul deteriorarii ireversibile a echipamentelor electrice aferente sistemului Stop & Start.

! Respectati instructiunile de utilizare date de producatorul redresorului. Nu inversati niciodata polaritatile.

i Nu este necesara debransarea bateriei.



- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Opriti consumatorii electrice (sistem audio, lumini, stergatoare de geam, ...).
- ☞ Opriti redresorul **B** inainte de a conecta cablurile la baterie, pentru a evita orice scantei periculoase.
- ☞ Verificati cablurile redresorului sa fie in buna stare.

- ☞ Daca vehiculul este echipat, ridicati masca din plastic de pe borna (+).
- ☞ Conectati cablurile redresorului **B** dupa cum urmeaza:
 - cablul pozitiv de culoare rosie (+) la borna (+) a bateriei **A**,
 - cablul negativ de culoare neagra (-) la punctul de masa **C** de pe vehicul.
- ☞ La terminarea operatiei de incarcare, opriti redresorul **B** inainte de a deconecta cablurile de la bateria **A**.

! Nu incercati niciodata sa incarcati o baterie inghetata. Risc de explozie! Daca bateria a inghetat, controlati-o in reseaua PEUGEOT sau la un Service autorizat care va verifica daca componentele interne nu sunt deteriorate si daca carcasa nu este fisurata, ceea ce ar implica riscul scaparilor/scurgerilor de acid care este toxic si coroziv.

Debransarea bateriei

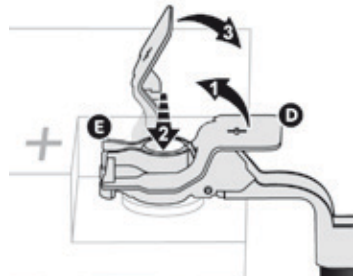
Pentru a mentine un nivel de incarcare suficient, necesar la pornirea motorului, in cazul imobilizarii vehiculului pentru o durata mai mare de timp, se recomanda debransarea bateriei.

Înainte de a proceda la debransarea bateriei:

- ☞ închideți toate deschiderile (usi, portbagaj, geamuri, trapa de plafon),
- ☞ opriți toți consumatorii electrici (sistem audio, stergatoare de geamuri, lumini, ...),
- ☞ tăiați contactul și respectați un interval de așteptare de patru minute.

Dupa accesul la baterie, este suficienta debransarea cablului de la borna (+).

Colier cu prindere rapida



Debransare colier de pe borna (+)

- ☞ Ridicați la maximum comanda **D** pentru blocarea colierului **E**.

Rebransare colier pe borna (+)

- ☞ Așezați colierul **E** deschis pe borna (+) a bateriei.
- ☞ Apăsați vertical colierul **E**, pentru o bună așezare pe borna bateriei.
- ☞ Blocați colierul, departând proeminența de poziționare, apoi coborând comanda **D**.



Nu forțați comanda, deoarece, în cazul în care colierul este incorect poziționat, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

Dupa rebransare

După orice reconectarea bateriei puneți contactul și așteptați un minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea tuturor sistemelor electronice. Dacă și în acest mod persistă unele perturbări ușoare, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat. Conform indicațiilor din rubrica corespunzătoare, trebuie să reinițializați singuri (in functie de versiune):

- cheia cu telecomandă,
- ...



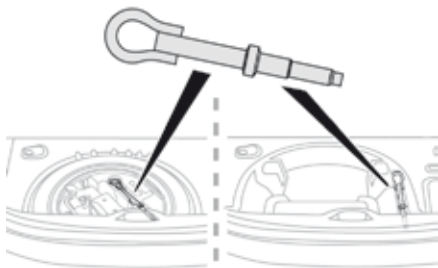
Pe durata deplasării de după prima pornire a motorului, s-ar putea ca sistemul Stop & Start să nu fie operational.

În acest caz, funcția nu va fi disponibilă din nou decât după o imobilizare continuă a vehiculului, a cărei durată depinde de temperatura ambianței și de nivelul de încărcare a bateriei (pana la aproximativ 8 ore).

Remorcare

Mod de operare ce trebuie urmat pentru a efectua operațiunea de remorcare a vehiculului, sau pentru a remorca un alt vehicul cu un dispozitiv mecanic amovibil.

Acces la scule



Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podea.

Pentru acces:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua și scoateți-o,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din cutia de scule.

! Indicații generale

Respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Verificați ca greutatea vehiculului tractor sa fie mai mare decât cea a vehiculului tractat. Conducatorul trebuie sa ramana la volanul vehiculului remorcat si trebuie să posede un permis de conducere valid.

Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.

Vehiculul tractor trebuie sa porneasca usor.

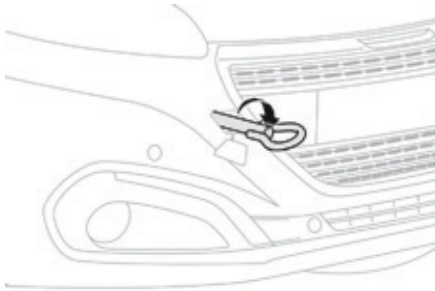
În cazul tractării cu motorul oprit, nu mai sunt asistate frânarea și direcția.

În următoarele cazuri, este imperativ să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe o cale de rulare rapidă,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze la punctul mort, deblocării direcției, sau eliberării frânei de staționare,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcare omologate...



Remorcarea propriului vehicul



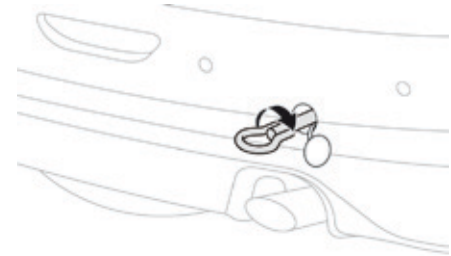
- ☞ In bara de protectie fata, deschideti obturatorul apasand in partea inferioara dreapta.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați o bară de tractare.
- ☞ In cazul cutiei de viteze manuale, deplasati maneta de viteze in punctul mort.

- i**
- ☞ In cazul cutiei de viteze pilotate, deplasati maneta de viteze in pozitia **N**.
 - ☞ In cazul cutiei de viteze automate, deplasati maneta de viteze in pozitia **N**.

Nerespectarea acestei indicatii poate duce la deteriorarea unor subansamble (franare, transmisie...) și la absenta asistentei la franare la repornirea motorului.

- ☞ Deblocați direcția rotind cheia de contact cu o treaptă și eliberați frâna de parcare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe ambele vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați pe o distanță redusă.

Remorcarea altui vehicul



- ☞ În bara spate, desprindeți obturatorul apăsând pe partea inferioară a acestuia.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Montați o bară de tractare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe ambele vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați pe o distanță redusă.

Pana de carburant (Diesel)

Pentru vehiculele echipate cu motor Diesel, în caz de pană de carburant, este necesară rearmosarea circuitului de carburant.

Pentru toate versiunile, cu exceptia BlueHDi, consultați desenul corespunzator reprezentând compartimentul motorului.

i Pentru mai multe informații privind selectorul de carburant Diesel, consultați rubrica corespunzătoare.

! Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați și luați procedura.

Motor BlueHDi

- ☞ Alimentați rezervorul de carburant cu cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Puneți contactul (fără a porni motorul).
- ☞ Așteptați aproximativ 6 secunde și tăiați contactul.
- ☞ Repetați operația de 10 ori.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Motor 1.6 HDi

(cu excepția versiunii BlueHDi)

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți apărătoarea pentru acces la pompa de amorsare.
- ☞ Acționați pompa de rearmosare până la întărirea acesteia (prima apăsare poate fi dură).
- ☞ Acționați demarorul pentru a porni motorul (dacă motorul nu pornește la prima solicitare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Dacă nu apare niciun rezultat după câteva încercări, acționați din nou pompa de rearmosare apoi demarorul.
- ☞ Remontați protecția decorativă.
- ☞ Închideți capota motorului.

Alte motoare

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți apărătoarea, pentru acces la pompa de amorsare.
- ☞ Acționați pompa de rearmosare până la întărirea acesteia (prima apăsare poate fi dură).
- ☞ Acționați demarorul pentru a porni motorul (dacă motorul nu pornește la prima solicitare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Dacă nu apare niciun rezultat după câteva tentative, acționați din nou pompa de rearmosare apoi demarorul.
- ☞ Așezați masca decorativă în poziție și fixați-o.
- ☞ Închideți capota motorului.

Generalitati

Caracteristicile motorizarilor

Caracteristicile motorului (cilindree, putere maxima, turatie maxima, energie, emisii de CO₂...) din dotarea vehiculului sunt mentionate in certificatul de inmatriculare, precum si in documentatia comerciala.

Aceste caracteristici corespund valorilor omologate pe standul de testare a motorului, conform reglementarilor europene (Directiva 1999/99/CE).

Pentru mai multe informatii, consultati reteaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Mase si sarcini remorcabile

Valorile referitoare la mase si sarcinile remorcabile corespunzatoare vehiculului dumneavoastra sunt mentionate in certificatul de inmatriculare, precum si in documentatia comerciala.

Aceste valori se regasesc, de asemenea, pe placuta sau eticheta constructorului. Pentru mai multe informatii privind aceste elemente de identificare, consultati rubrica corespunzatoare. Pentru mai multe informatii, consultati reteaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Masa in ordine de mers este egala cu masa la gol + greutatea conducatorului (75 kg). Valorile MTRA si ale sarcinilor remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maxima de 1 000 m. Valoarea sarcinii remorcabile trebuie redusa cu 10 % pentru fiecare 1 000 m suplimentari.

Masa remorcii franate poate fi marita, in limita MTRA, numai in masura in care se reduce proportional valoarea MTAC a vehiculului tractor.

Masa recomandata pe carligul de remorcare corespunde celei admise pe sfera de remorcare (care poate fi demontata cu sau fara scule).

MTAC: masa maxima tehnic admisibila incarcat.

MTRA: masa totala rulanta autorizata.

i Temperaturile exterioare ridicate pot determina scaderea performantei vehiculului pentru a proteja motorul. Cand temperatura exterioara depaseste valoarea de 37° C, reduceti masa remorcata.

! Remorcarea cu un vehicul tractor putin incarcat poate afecta tinuta sa de drum. Tractarea unei remorci mareste distanta de franare. Este interzisa deplasarea vehiculului tractor cu o viteza mai mare de 100 km/h (respectati legislatia in vigoare in tara dumneavoastra).

Motoare pe benzina

Motoare	Coduri motoare	Cutii de viteze	Capacitati ulei motor cu inlocuirea filtrului (litri)	Remorca fara franare (kg)	Sarcina verticala recomandata pe dispozitivul de remorcare (kg)
1.0 PureTech 68	CE5 / KR5 (EB0 / EB0F)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,31	450 - 450 (VASP-VUL)	30 - 30 (VASP) - 46 (VUL)
1.2 PureTech 68	QA5 (EB2FB)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,31	-	-
1.2 PureTech 82	CG5 / KQ5 (EB2 / EB2F)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,31	520 - 520 (VASP-VUL)	46
	CGP (EB2 MAPS)	Pilotata cu 5 trepte (ETG5)	3,31	520	46
1.2 PureTech 82 S&S	KQV (EB2F)	Pilotata cu 5 trepte (ETG5)	3,31	500	33
1.2 PureTech 110 S&S	CQJ / CZJ (EB2DT / EB2DTM)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,56	570 / 450	46
	CQQ / CZQ (EB2DT / EB2DTM)	Automata cu 6 trepte (EAT6)	3,56	570 / 450	46
1.6 VTi 120	CA5 (EP6C)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	4,2	580	46
	CAL (EP6C)	Automata cu 4 trepte (BVA4)	4,2	580	46
1.6 THP 165 S&S	KHK (EP6FDT)	Manuala cu 6 trepte (BVM6)	4,2	580	46
1.6 THP 208 S&S	KJK (EP6FDTX)	Manuala cu 6 trepte (BVM6)	4,2	580	46

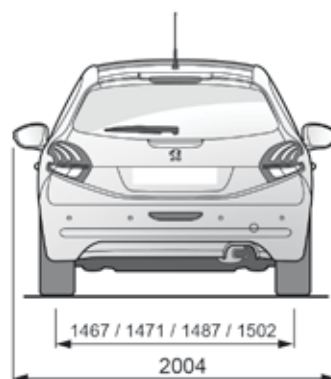
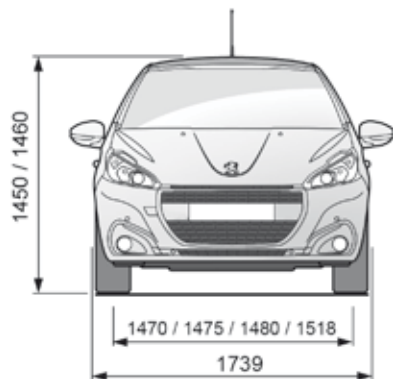
VASP: Véhicule Automoteur SPécialisé (Vehicul Automotor SPecializat)

VUL: Véhicule Utilitaire Léger (Vehicul Utilitar Usor)

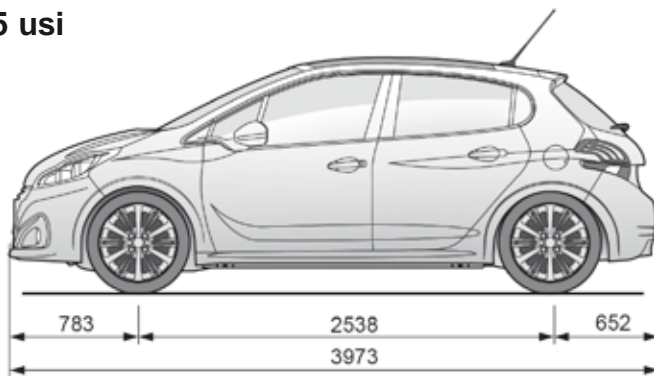
Motoare Diesel

Motor	Coduri motoare	Cutii de viteze	Capacitati ulei motor cu inlocuirea filtrului (litri)	Remorca fara franare (kg)	Sarcina verticala recomandata pe dispozitivul de remorcare (kg)
1.6 HDi 75	BX5 (DV6EM)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	570	46
1.6 BlueHDi 75	KM5 (DV6FE)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	570 - 570 (VASP-VUL)	46 - 46 (VASP) - 30 (VUL)
1.6 BlueHDi 75 S&S	KMJ (DV6FE)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	410 - 410 (VASP)	46
1.6 HDi 92	BW5 / BF5 (DV6DM / DV6D)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	570 - 570 (VASP-VUL)	46
1.6 e-HDi 92 S&S	BFS (DV6D)	Pilotata cu 6 trepte (ETG6)	3,83	570	46
1.6 BlueHDi 100	KE5 (DV6FD)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	570 - 570 (VASP-VUL)	46
1.6 BlueHDi 100 S&S	KEJ (DV6FD)	Manuala cu 5 trepte (BVM5)	3,83	520 - 570 (VUL)	46
	KES (DV6FD)	Pilotata cu 6 trepte (ETG6)	3,83	570	46
1.6 BlueHDI 115 S&S	LAK (DV6FCD)	Manuala cu 6 trepte (BVM6)	3,83	570	46
1.6 BlueHDi 120 S&S	KDK (DV6FC)	Manuala cu 6 trepte (BVM6)	3,83	570	46

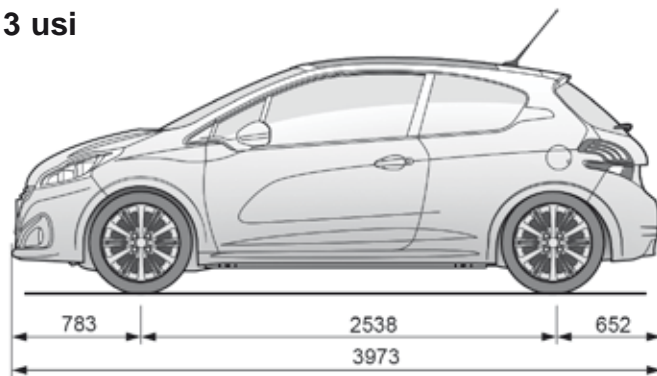
Dimensioni (in mm)



5 usi



3 usi





Versiune Affaire

Numar de locuri: 2.

Volum util in portbagaj: 1,062 m³

Lungime utila podea: 1,335 m.

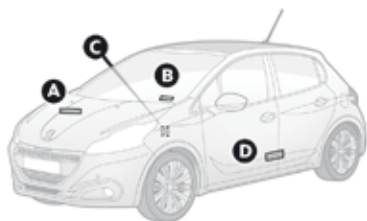
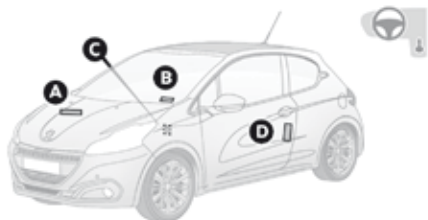
Latime utila la nivelul pasajelor de roti: 1,042 m.

Latime utila in partea centrala: 1,061 m.

Inaltime utila in partea centrala: 0,857 m.

Elemente de identificare

Pe vehiculul dumneavoastră sunt mai multe locuri unde este afișată seria șasiului pentru identificare și căutare.

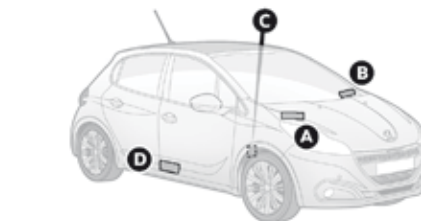
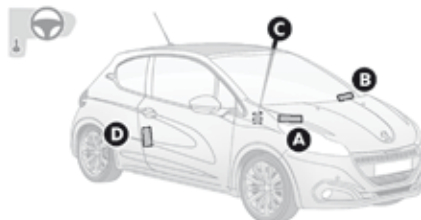


A. Serie șasiu pe capota motorului.

Această serie este gravată pe capotă în apropierea suportului amortizorului.

B. Serie șasiu pe traversa inferioară a parbrizului.

Această serie este scrisă pe o etichetă și poate fi citită prin parbriz.



C. Etichetă constructor.

Acest număr este scris pe o etichetă autodestructibilă lipită pe stâlpul median de pe partea pasagerului.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.

Această etichetă este lipită stâlpul median, pe partea șoferului.

Ea conține informațiile următoare:

- presiunea de umflare a pneurilor cu și fără sarcină,
- dimensiunile anvelopelor,
- presiunea de umflare a roții de rezervă,
- referința culorii vopselei.

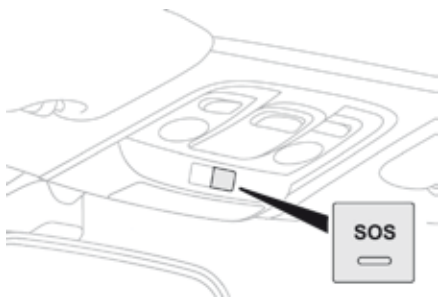
i Verificarea presiunii de umflare trebuie efectuată cel puțin o dată pe lună.

☘ Dacă presiunea în pneuri e scăzută, crește consumul de carburant.



9

Apel de urgenta



* In functie de acoperirea geografica a "PEUGEOT Connect asistenta" "PEUGEOT Connect SOS" si de limba nationala oficiala aleasa de proprietarul vehiculului. Lista tarilor acoperite si de "servicii PEUGEOT CONNECT" sunt disponibile la punctele de vanzare sau pe www.peugeot.com.ro.

PEUGEOT Connect SOS

Test de punere in functiune:

SOS



Punerea contactului determina aprinderea matorului luminos verde timp de 3 secunde, ceea ce inseamna ca poate fi emis un apel telefonic.

SOS



Daca matorul este aprins in portocaliu, consultati reseaua PEUGEOT:

- intermitent apoi stins, sistemul prezinta o disfunctie.
- aprins continuu, avertizeaza ca bateria de rezerva trebuie incarcata.

In ambele cazuri, exista riscul ca serviciile de apel de urgenta si de asistenta sa nu functioneze.

Consultati reseaua PEUGEOT in cel mai scurt timp.



Disfunctia sistemului nu impiedica vehiculul sa ruleze.

Functionare: "Apel de urgenta".

O apasare continua de 2 secunde initiaza apelul catre centrul "PEUGEOT Connect SOS".

- Matorul luminos verde se aprinde intermitent.
- Mesajul vocal confirma luarea in considerare a apelului.

Matorul luminos verde aprins continuu indica stabilirea convorbirii si se stinge la finalul acesteia.

"PEUGEOT Connect SOS" localizeaza imediat vehiculul, comunica cu dumneavoastra in limba nativa* si, in functie de situatie, efectueaza un apel catre serviciile de asistenta publica competente*.

Conditii de utilizare:

- in tarile in care platforma nu este operationala, sau cand serviciul de localizare a fost refuzat, apelul este directionat direct catre serviciile de urgenta (112), fara localizare. **112** este numarul de telefon rezervat apelurilor de urgenta si valabil pe teritoriul Uniunii Europene.
- "PEUGEOT Connect SOS" este supus conditiilor generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vanzare si sub rezerva limitelor tehnologice si tehnice.

Apasare neintentionata:

- o apasare determina aprinderea matorului luminos verde.
- o noua apasare imediata anuleaza apelul. Un mesaj vocal confirma anularea apelului.
- convorbirea a luat sfarsit, raspundeti interlocutorului ca a aparut o eroare. Matorul luminos verde se va stinge la finalul convorbirii.

Apel de asistenta PEUGEOT Connect asistenta

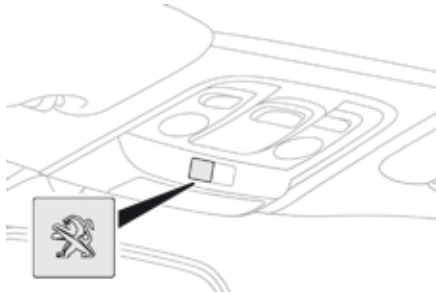


În cazul imobilizării vehiculului, o apăsare continuă de 2 secunde lansează apelul.

Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat.

Apasare neintentionată:

- o nouă apăsare imediată anulează apelul.
Un mesaj vocal confirmă anularea apelului.

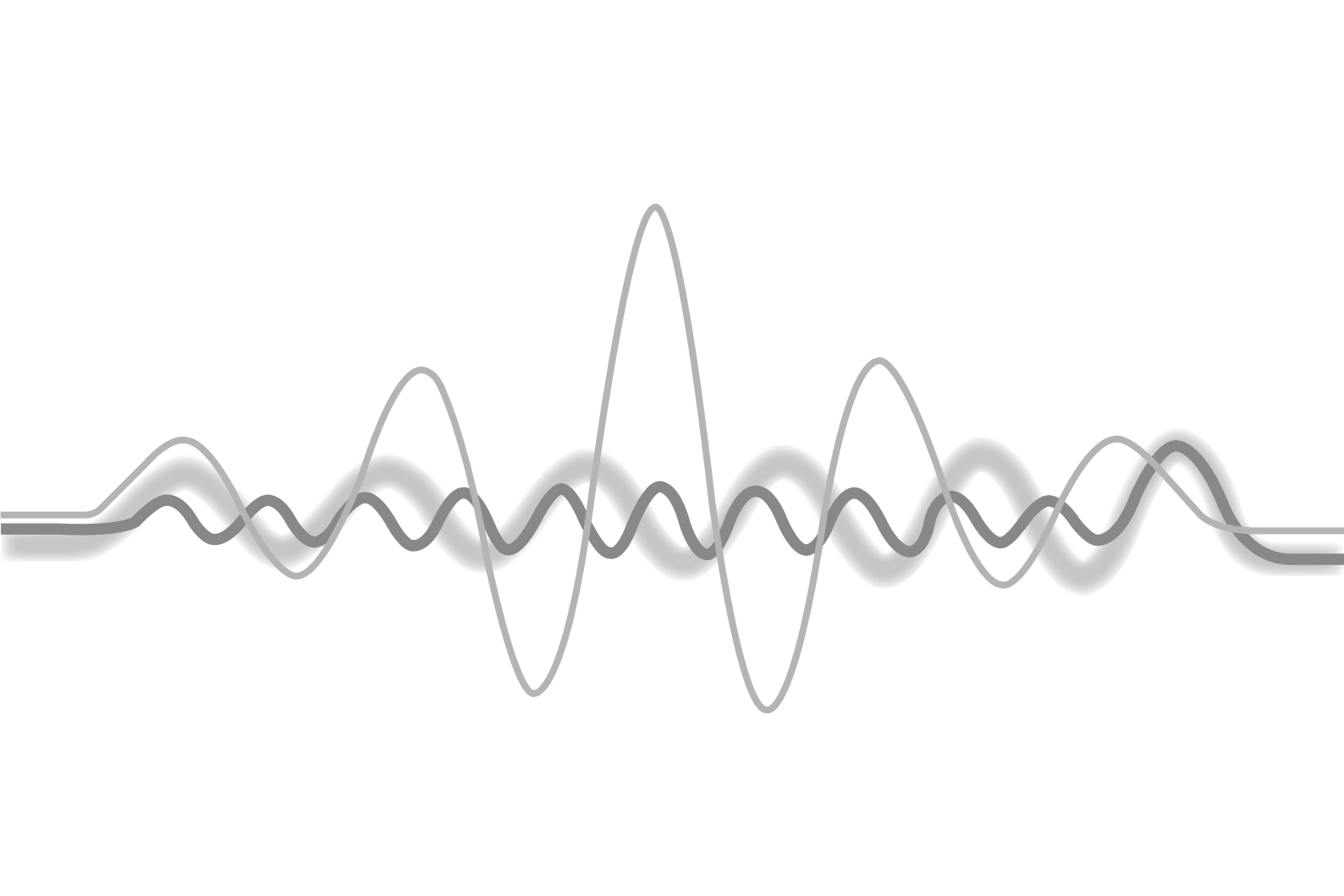


! În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră.
Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat în vehicul.

i Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Connect Packs cu pachet SOS și asistenta inclusă, dispuneți de asemenea de servicii complementare în spațiul personal MyPEUGEOT via Internet site-ul PEUGEOT din țara dumneavoastră, accesibil din www.peugeot.com.



Ecran tactil 7 inci

Navigatie GPS - Sistem audio multimedia - Telefon Bluetooth®



	Cuprins
Primii pasi	226
Comenzi pe volan	228
Meniuri	229
Navigatie	230
Navigatie - Ghidare	238
Trafic	242
Radio Media	244
Radio	250
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	252
Media	254
Setari	258
Servicii conectate	266
Internet browser (Navigator de Internet)	267
MirrorLink™	270
CarPlay®	274
Telefon	278
Intrebari frecvente	286

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.

! Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducatorul să realizeze operațiile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.
Afișarea mesajului de intrare în modul economie de energie semnalează trecerea iminentă în stare de veghe.
Consultați rubrica Mod economie de energie.

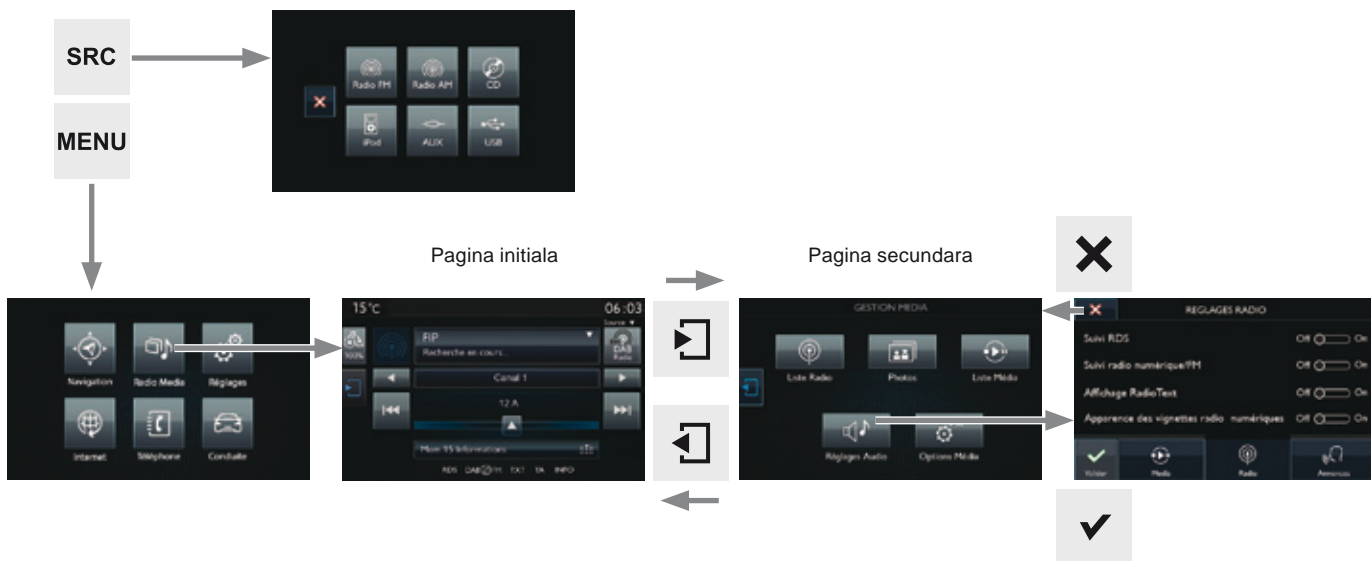
Primii pasi

Utilizati tastele disponibile in partea stanga a ecranului tactil pentru a accesa meniurile de tip carusel, apoi apasati butoanele afișate pe ecranul tactil.

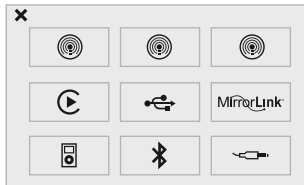
Fiecare meniu este afișat pe una sau două pagini (pagina inițială și pagina secundară).



i În cazul temperaturilor foarte ridicate, sistemul poate intra în stare de veghe (stingerea completă a ecranului și oprirea sonorului), pentru minim 5 minute.

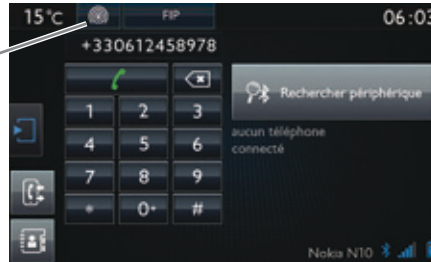


Comanda rapida: cu ajutorul tastelor tactile situate in bara superioara de pe ecranul tactil, puteti accesa direct sursa audio dorita, lista posturilor de radio (sau a titlurilor pieselor, in functie de sursa redata).



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Radio FM / AM/ DAB* / AM.
- Memorie USB.
- CD player (situat in torpedo)*.
- Smartphone via MirrorLink™ sau CarPlay®.
- Telefon conectat prin Bluetooth* si difuzare multimedia de tip Bluetooth* (streaming).
- Media player conectat la priza auxiliara (jack, cablu nefurnizat).
- Jukebox*, după copierea în prealabil a fisierelor audio în memoria internă a sistemului.



MENU

Apasati pe **Meniu** pentru afisarea meniurilor in carusel.

SRC

Apasati pe **SRC** pentru afisarea surselor audio in carusel.

Reglarea volumului (fiecare sursa are setari independente, inclusiv anunturile din trafic (TA) si indicatiile de navigatie).



Cu motorul pornit, o apăsare permite întreruperea sunetului.
Cu contactul taiat, o apasare porneste sistemul.

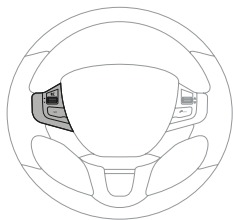
i In cazul unor temperaturi foarte ridicate, nivelul volumului sonor poate fi diminuat pentru a proteja sistemul audio. Revenirea la situația inițială are loc când temperatura din habitacul revine la normal.

i Ecranul este de tip "rezistiv", este necesară o apăsare mai hotărâtă, mai ales pentru gesturile tip "alunecare" (parcursarea unei liste, deplasarea pe hartă...). O atingere superficială nu va fi luată în considerare. O apăsare cu mai multe degete nu va fi luată în considerare.
Ecranul poate fi folosit cu mânuși. Această tehnologie poate fi folosită la orice temperatură.

! Pentru întreținerea ecranului este recomandată folosirea unui material moale, neabraziv (lavetă pentru ochelari), fără a adăuga soluții de curățat.
Nu folosiți obiecte acuite pe ecran. Nu atingeți ecranul cu mâinile ude.

* În funcție de echipare.

Comenzi pe volan



Apasare: intrerupere / reluare sunet.



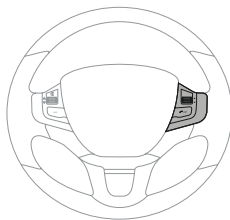
Cresterea volumului.



Diminuarea volumului.

SRC

Schimbarea sursei sonore: radio, media.



Radio, rotire: cautare automata a postului precedent / urmator.

Radio, apasare: accesare posturi memorizate.

Media, rotire: fisierul precedent / urmator.

Apasare: confirmarea unei selectii.



Telefon: acceptarea unui apel telefonic.

Apel in desfasurare: acces la meniul telefon (Incheiere apel, Mod secret, Mod maini libere).

Telefon, apasare continua: refuzarea unui apel, incheierea unui apel in desfasurare; daca nu este niciun apel in desfasurare, acces la meniul telefon.

Radio: afisarea listei de posturi.

Media: afisarea listei de piese.

Radio, apasare continua: actualizarea listei de posturi receptionate.

Meniuri



Navigation (Navigatie)

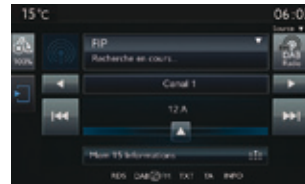
(In functie de echipare)



Parametrati ghidarea si alegeti destinatia.



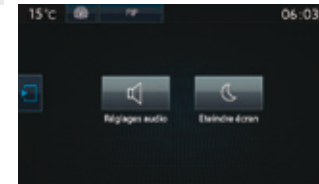
Radio Media



Selectati o sursa sonora, un post de radio, afisati fotografii.



Settings (Setari)

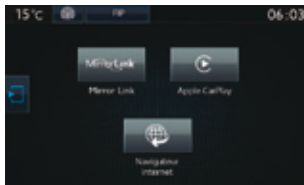


Parametrati sunetul (balans, ambianta, ...) si afisajul (limba, unitati, data, ora, ...).



Servicii conectate

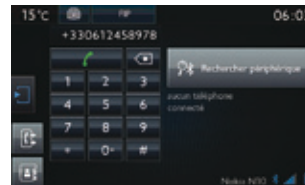
(In functie de echipare)



Conectati-va la "Internet browser".
Rulati unele aplicatii ale smartphone-ului dumneavoastra via CarPlay® sau MirrorLink™.



Telephone



Conectati un telefon la Bluetooth®.
Accesati functia CarPlay® dupa bransarea cablului USB al smartphone-ului.



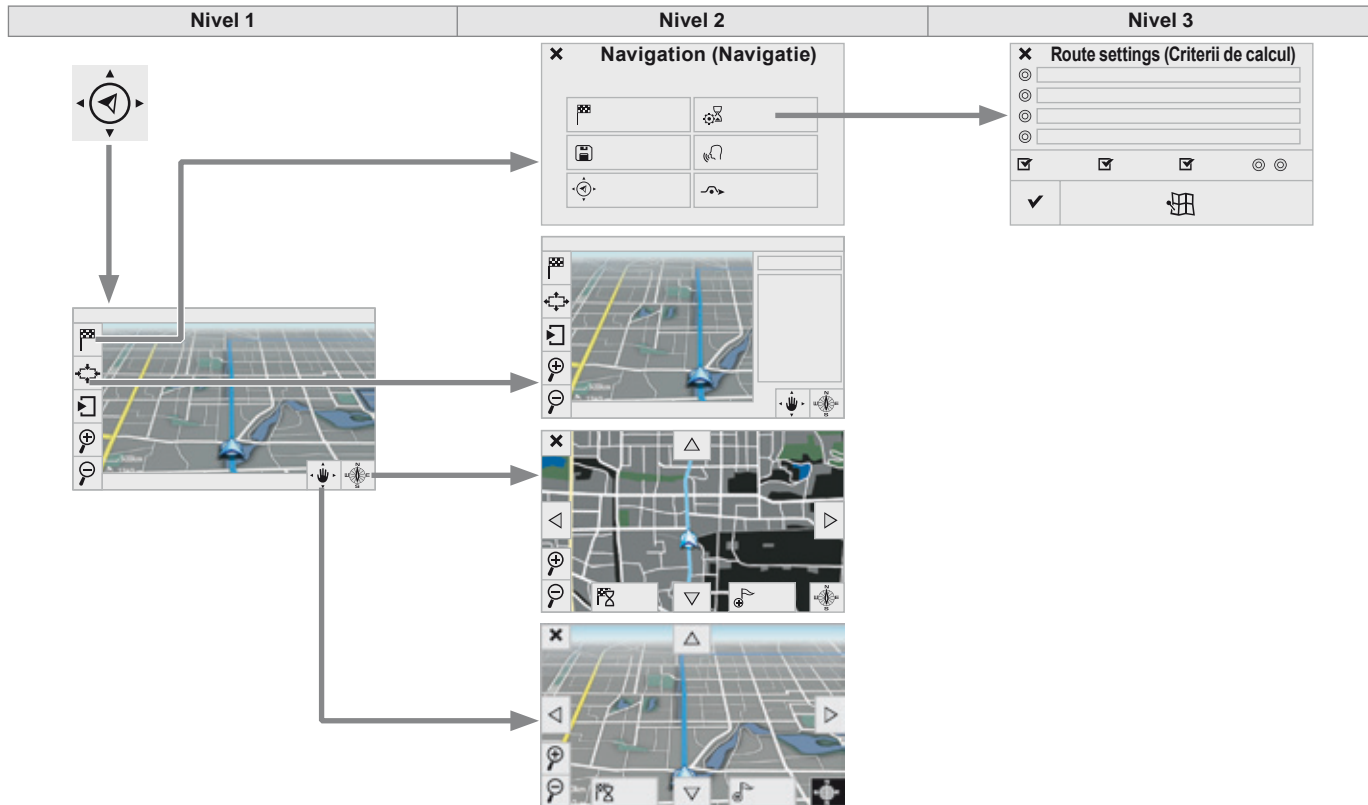
Driving (Conducere)




























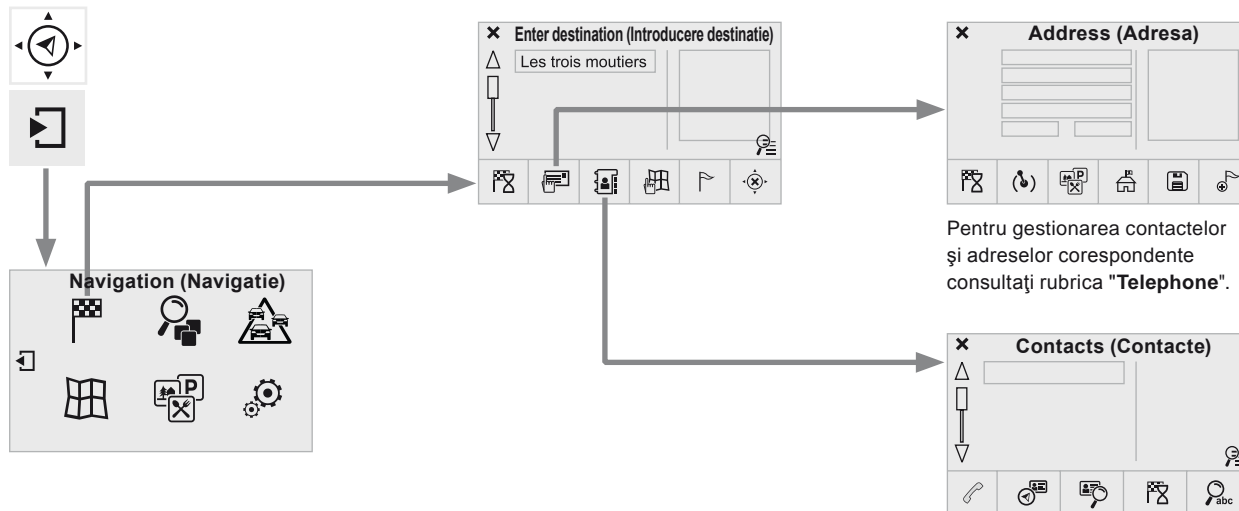
Accesati calculatorul de bord.
Activati, dezactivati si parametrati unele functii ale vehiculului.

10

Navigatie






















Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  Navigation ↓ Settings Navigation	 Enter destination	 Route settings	 Fastest	Afișarea ultimelor destinații. Alegeți criteriile de ghidare. Pe harta va fi afișat traseul ales în funcție de criteriul (criteriile) ales(e).			
			 Shortest				
			 Time/distance				
			 Ecological				
			 Tolls				
			 Ferries				
			 Traffic				
			 Strict - Close				
			 Show route on map		Este afișată harta și începe ghidarea.		
			 Confirm		Salvați opțiunile.		
 Save current location			Salvați adresa curentă.				
 Stop navigation			Stergeți informațiile de navigație.				
 Voice synthesis			Alegeți volumul sonor pentru voce și anunțarea numelor de străzi.				
 Diversion			Deviați de la traseul ales cu o distanță determinată.				
 Navigation				Afișare în modul text.			
				Zoom +.			
				Zoom -.			
				Afișare în modul ecran complet. Utilizați săgețile pentru a deplasa harta.			
				Treceți la harta 2D.			



Pentru gestionarea contactelor și adreșelor corespundente consultați rubrica "Telephone".

Pentru folosirea funcțiilor telefonului, consultați rubrica "Telephone".
















Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
  	<p>Navigation (Navigatie)</p> <p>↓</p> <p>Pagina secundara</p> <p>↓</p> <p>Enter destination (Introducere destinatie)</p>	 Address		 Current loc.		Parametrarea adresei.
				 Point of interest		
				 Town center		
				 Save		
				 Add waypoint		
				 Navigate to		
		 Contacts		 Addresses		Alegeți un contact, apoi calculati itinerarul.
				 View		
 Navigate to						
 Search for contact						
 On the map				Afișați harta și măriti-o, pentru a vedea în detaliu drumurile.		
		 Itinerary			Creați, modificați/ștergeți o etapă, sau vizualizați o secțiune de traseu.	
		 Stop			Opriti informațiile de navigare.	
 Navigate to (Navigatie catre)				Apăsați pentru calcularea itinerariului.		

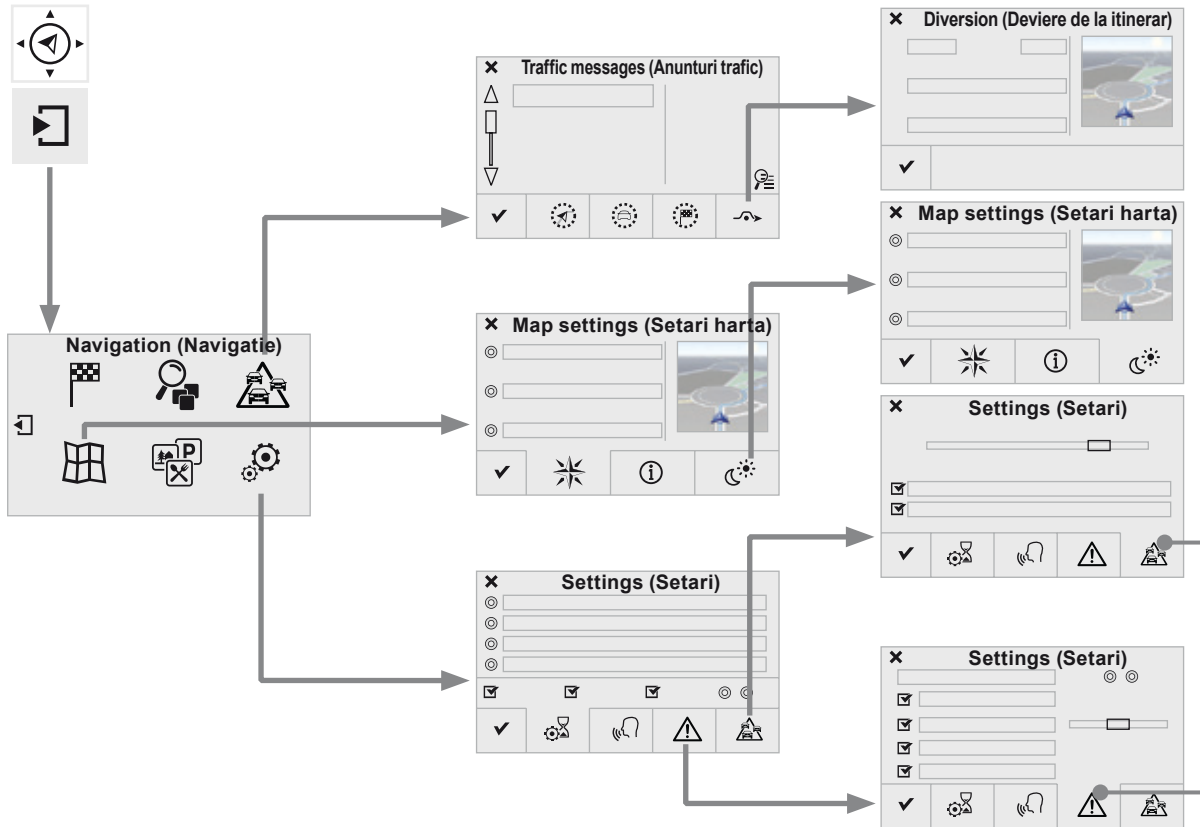


Navigation (Navigatie)





















× Cautarea unui punct de interes

× Punct de interes pe harta

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarii
	Navigation (Navigatie)	 All POIs (Toate POI)			Lista categoriilor disponibile. După alegerea categoriei, selectați punctele de interes.
	Pagina secundara	 Motor (Service)			
	Search for POI (Cautare punct de interes)	 Dining/hotels (Hoteluri/restaurante)			
		 Personal (Personal)			
		 Search			Salvați parametrii.
	Navigation (Navigatie)	 Select all (Selectare tot)			Alegeti modul de afișare a POI.
	Pagina secundara	 Delete (Sterge)			
	Show POIs (Afișare punct de interes)	 Import POIs (Import POI)			
		 Confirm (Validare)			Salvați opțiunile.



Basculati
intre cele
doua
meniuri.

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Traffic messages	 On the route				Setați tipul de mesaje și raza de filtrare.	
		 Around vehicle					
		 Near destination					
		 Detour	<input type="radio"/> Deviere de la traseu cu o distanta de				
			<input type="radio"/> Recalculate route				
	<input checked="" type="checkbox"/> Finish					Salvați opțiunile.	
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Map settings	 Orientation		<input type="radio"/> Flat view north heading		Alegeți modul de afișare și de orientare a hărții.	
				<input type="radio"/> Flat view vehicle heading			
				<input type="radio"/> Perspective view			
		 Maps					
		 Aspect	<input type="radio"/> "Day" map colour				
			<input type="radio"/> "Night" map colour				
			<input type="radio"/> Automatic day/night				
	<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					Salvați selecțiile facute.	
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Settings	 Route settings				Alegeți volumul sonor al vocii de ghidare și de anunțare a numelor de străzi.	
		 Voice					
		 Alarm!					
		 Traffic options					
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					

Navigatie - Ghidare

Alegerea unei destinatii

Catre o noua destinatie



Apăsați pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**Address**" (Adresa).

▼	FRANCE	0
▼	PARIS	0
▼	Bldv Hossein	0
Nr.	20	0

Setati "**Country:**" (**Tara**) in lista afisata si apoi in acelasi mod "**City:**" (**Oras**) sau codul postal, "**Road:**" (**Strada**), "**N°**" (**Nr.**).

Apasati Confirm (Validare) dupa fiecare selectie.



Selectați "**Save**" pentru salvarea adresei alese într-un fișier de contact. Sistemul permite salvarea a maxim 200 de fișiere.



Selectați "**Navigate to**" (Navigati catre).



Alegeți criteriul de ghidare: "**Fastest**" (Cel mai rapid) sau "**Shortest**" (Cel mai scurt) sau "**Time/distance**" (Timp/ distanta) sau "**Ecological**" (Ecologic).



Alegeți criteriile de restricție: "**Tolls**" (Cu plata), "**Ferries**" (Cu feribotul), "**Traffic**" (Trafic), "**Strict**" (Strict), "**Close**" (Apropiat).



Selectați "**Confirm**" (Validare).

Sau



Apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.



Pentru ștergerea informației de ghidare, apăsați "**Settings**" (Setari).



Apasati pe "**Stop navigation**" (Oprire navigatie).



Pentru reluarea ghidarii, apăsați pe "**Settings**" (Setari).



Apasati pe "**Resume guidance**" (Reluare ghidare).

Catre una dintre ultimele destinatii



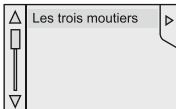
Apăsăți **Navigation** (Navigatie) pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați adresa din lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare) sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un contact din agenda



Pentru a putea utiliza navigarea "către un contact din agenda", este necesar sa fi fost introdusa in prealabil adresa contactului dumneavoastra.



Apăsăți pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



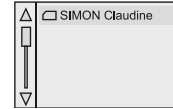
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**Contacts**" (Contacte).



Selectați destinația aleasă dintre contactele afișate în lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), pentru inceperea ghidarii.

Catre coordonatele GPS



Apăsați **Navigation (Navigatie)**, pentru afișarea paginii inițiale.



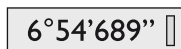
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (**Introducere destinatie**).



Selectați "**Address**" (Adresa).



Setați parametrul "**Longitude:**" (Longitudine), apoi "**Latitude:**" (Latitudine).



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un punct de pe harta



Apăsați **Navigation (Navigatie)** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**On the map**" (Pe harta).

Faceți zoom pe hartă, pentru a face sa apara punctele introduce.

Apasarea prelungită a unui punct deschide continutul acestuia.

Catre puncte de interes (POI)

Punctele de interes (POI) sunt clasificate in diferite categorii.



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Search for POI**" (Cautare POI).



Selectați "**All POIs**" (Toate POI).

Sau



"**Motor**" (Automobil),

Sau



"**Dining/hotels**" (Restaurant / hotel).



i O actualizare anuala a hartilor va permite sa beneficiati de semnalarea noilor puncte de interes. Puteti de asemenea sa actualizati lunar Risk areas / Zonele periculoase. Procedura detaliata este disponibila la adresa:
<http://peugeot.navigation.com>.

Parametrarea avertizarilor Risk areas / Zone periculoase



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Settings**".



Selectati "**Alarm!**".

Este posibilă activarea alertelor pentru Risk areas, apoi:

- "Audible warning" (Avertizare sonora)
- "Alert only when navigating" (Avertizare numai in ghidare)
- "Alert only for overspeed" (Avertizare numai de depasire a vitezei)
- "Display speed limits" (Afisare limite de viteza)
- "Interval": alegerea timpului ce precede avertizarea de Risk areas (Zonele cu risc).



Selectați "**Confirm**".

! Aceasta serie de avertizari si de afisari nu este disponibila decât dacă Risk areas (Zonele cu risc) au fost descarcate in prealabil și instalate în sistem.

Trafic

Informatii trafic

Afisarea mesajelor



Apăsați pe **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Traffic messages**".

Parametrati filtrele:



"**On the route**",



"**Around**",



"**Near destination**", pentru a obtine o lista mai detaliata a mesajelor.

Apăsați a doua oară pentru a dezactiva filtrul.



Selectați mesajul din lista prezentată.



Selectați lupa pentru a asculta indicațiile vocale.

i Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații cu privire la condițiile de trafic emise în timp real de sistemul de navigație GPS.

Parametrarea filtrării



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați **"Settings"**.



Selectați **"Traffic options"**.



Selectați:

- **"Be advised of new messages"**,
- **"Speak messages"**,

Apoi rafinați raza de filtrare.



Selectați **"Confirm"**.

i Dimensiunile prevăzute pentru raza de filtrare:

- 20 km în aglomerație,
- 50 km pe autostradă.

Ascultare mesaje TA



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați **"Settings"**.



Selectați **"Voice"**.

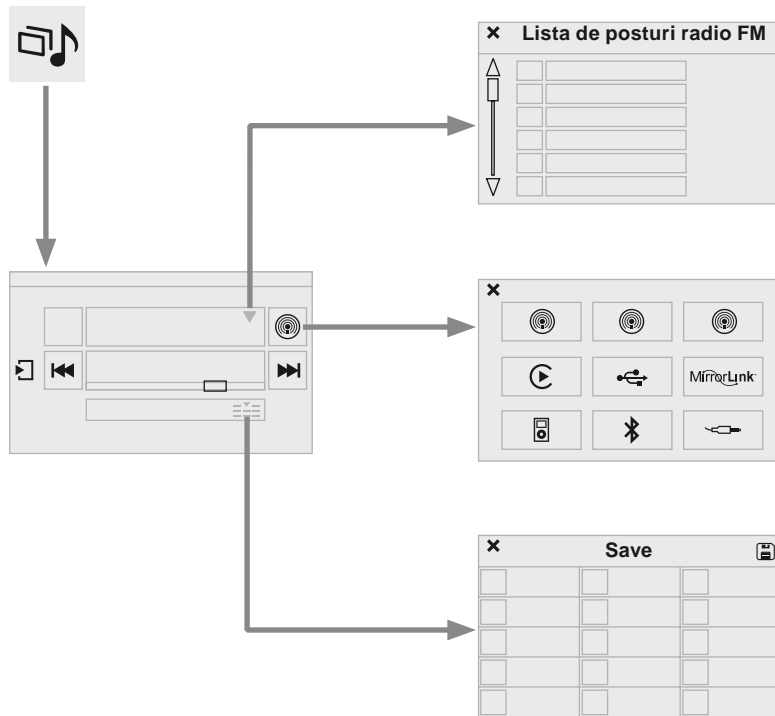
Off On




















Activați / Dezactivați **"Traffic (TA)"**.

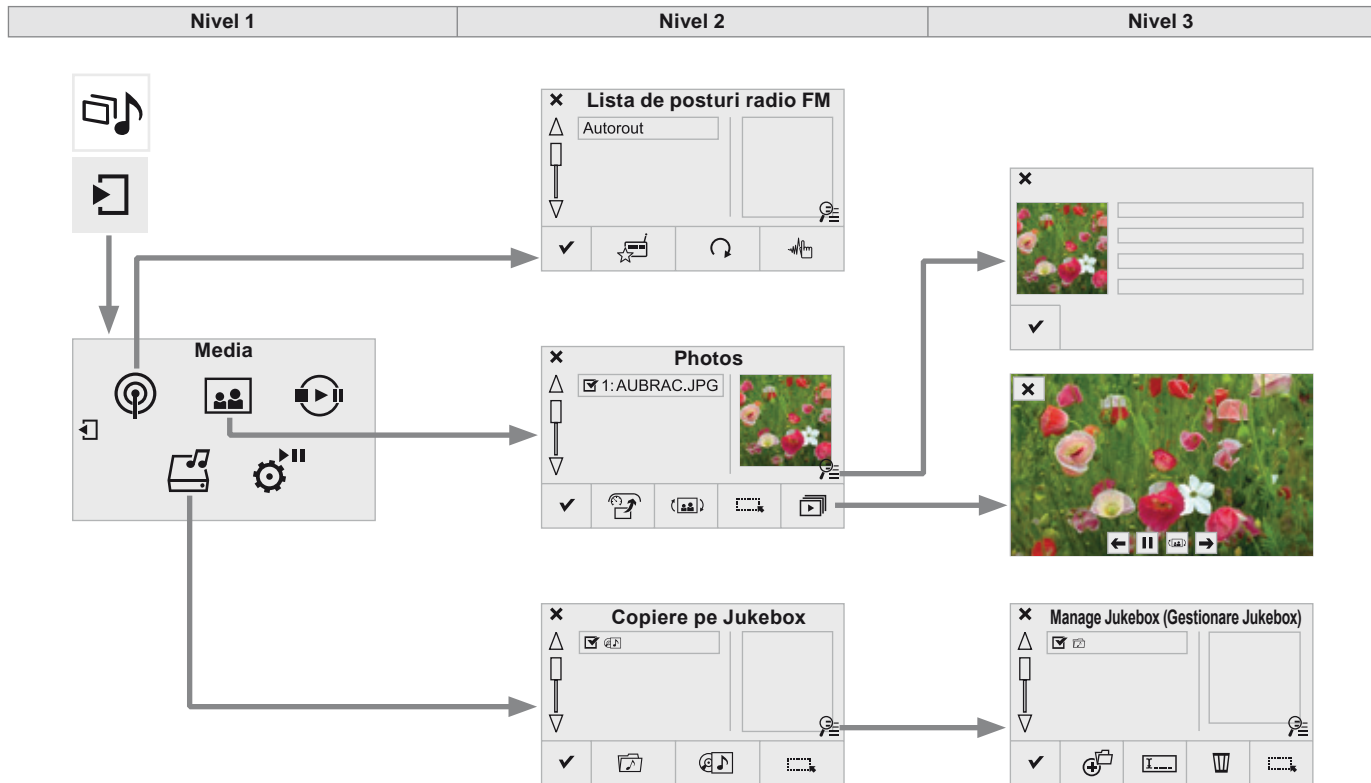
i Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, sistemul revine la redarea programului ascultat anterior.


























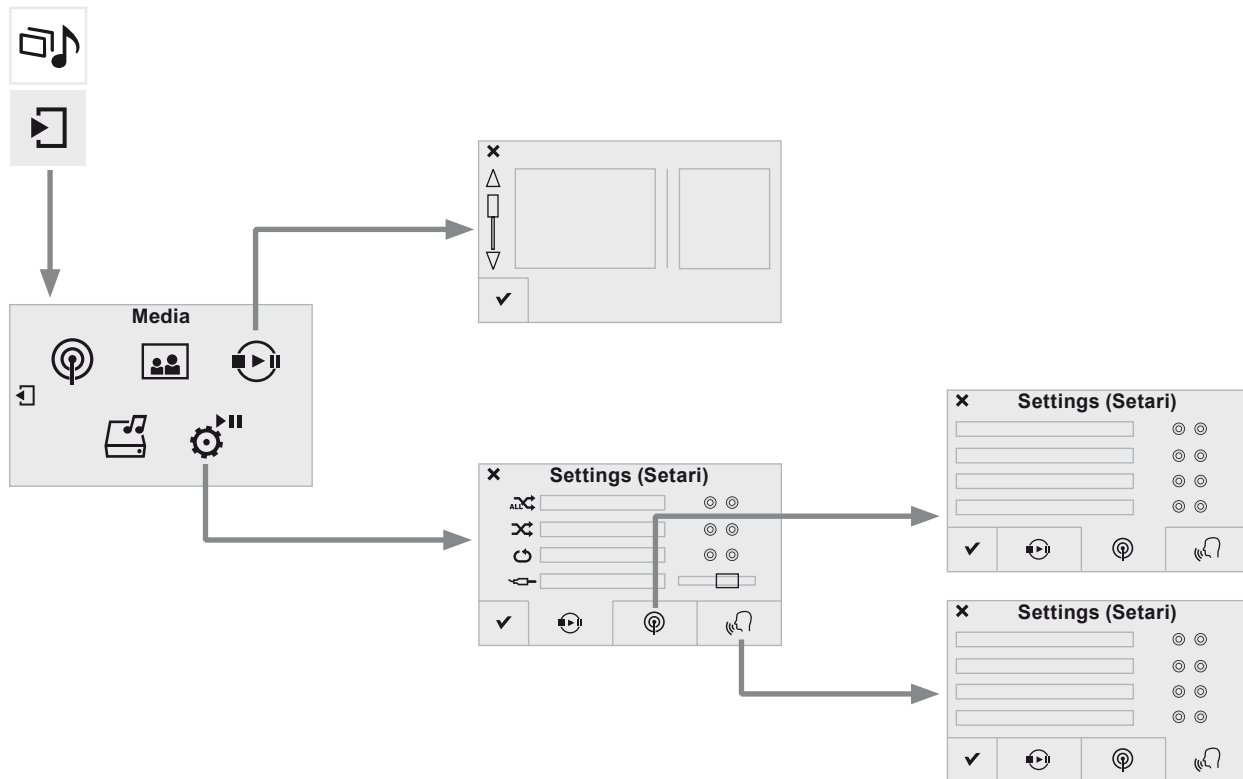
Radio Media





















Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
 	Radio Media ↓ List		Lista posturi radio FM	Apasati pe un post de radio pentru a-l selecta.
 	Radio Media ↓ Source	 FM Radio  DAB Radio  AM Radio  USB  CD  MirrorLink™  CarPlay®  iPod  Bluetooth  AUX  Jukebox	Selectati schimbarea sursei sonore.	
 	Radio Media ↓ Save			Apasati pe un loc liber si apoi pe "Save".



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
  	Radio Media	   	Save			Apăsați pe un post de radio pentru selectarea acestuia.		
	Pagina secundara		Update list			Actualizati lista cu posturi recepționate.		
	Radio list		Frequency			Alegeți frecvența postului de radio dorit.		
  	Radio Media	    	Home screen			Afișare fotografie selectată pe ecranul de pornire.		
	Pagina secundara		Rotate			Rotire cu 90° a imaginii.		
	Photos		Select all			Selectați toate imaginile din listă. Apasati a doua oara pentru deselectare.		
			Slideshow	←	Fotografie precedentă.		Afișati fotografiile în succesiune pe întreg ecranul. Sistemul este compatibil cu imagini in format: .gif, .jpg, .bmp, .png.	
				▶	Pauză / Afișare.			
				→	Fotografie următoare.			
	Full screen			Afisarea fotografiei selectate pe tot ecranul.				
  	Radio Media	    	Triere dupa fisier			Alegeți un mod de selectare.		
	Pagina secundara		Triere după album					
	Manage Jukebox		Select all			Copiati fisierele in Jukebox.		
			Lupa	+	Create folder		Alegeți functia dorita.	
				≡	Rename			
				☒	Delete			
				☑	Select all			
	✓			Salvați parametrii.				



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
	Radio Media					Prezentarea ultimei surse media utilizate.
	Pagina secundara					
	Media list					
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Media ↓ Settings	 Shuffle (all tracks)	Alegerea parametrilor de redare.	
				 Shuffle (current album)		
				 Repeat		
				 Aux. amplification		
			Radio ↓ Settings		<input type="checkbox"/> RDS options	Activarea sau dezactivarea reglajelor.
					<input type="checkbox"/> DAB/FM options	
					<input type="checkbox"/> Display Radio Text	
					<input type="checkbox"/> Digital radio slideshow display	
			Announcements ↓ Settings		<input type="checkbox"/> Traffic announcements (TA)	Activarea sau dezactivarea reglajelor.
					<input type="checkbox"/> News - Weather	
					<input type="checkbox"/> Sport - Programm info	
			Flash - Unforeseen events		<input type="checkbox"/> Flash - Unforeseen events	Activarea sau dezactivarea reglajelor.
					<input type="checkbox"/> Flash - Unforeseen events	
	Confirm				Salvarea reglajelor.	

Radio

Selectarea unui post de radio



Apăsați pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**List**" din pagina initiala.

Sau



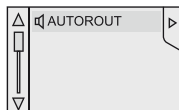
Apasati pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Radio list**" din pagina secundara.



Selectati postul de radio din lista afisata.



Selectati "**Update list**", pentru o actualizare a listei.

Pentru a selecta un post de radio memorat.



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afișa pagina inițială.



Selectati "**Save**".



Mémoire 1 Selectati un post de radio afișat în listă.



FM

Dacă este necesar, selectați schimbarea sursei audio.



Radio FM

Selectati modul radio "**FM Radio**".

Sau



Radio AM

"**AM Radio**".

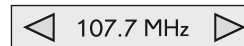
! Recepția radio poate fi perturbata de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de PEUGEOT, cum ar fi un incarcator cu priza USB bransat la priza de 12 V.

Mediul exterior (coline, imobile, tuneluri, parcare subterană...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu constituie în nici un fel o defecțiune a sistemului audio.

Modificarea unei frecvente



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina initiala.



Prin cautarea automata a frecventelor



Apăsați pe ◀ sau ▶ sau deplasati cursorul pentru cautare automata a postului radio avand o frecventa inferioara sau superioara.

APOI



FM

Selectați schimbarea sursei audio.



Radio FM

Selectati "**FM Radio**".

Sau



Radio AM

"**AM Radio**".

SAU

Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Apasati pe **"Frequency"**.

APOI

Introduceti frecventa completa (ex.: 92.10 MHz) cu ajutorul tastaturii, apoi **"Confirm"** (Validati).

FRANCE BLEU

Schimbarea postului de radio

O apasare a numelui postului de radio in curs de redare determina afisarea unei liste.

Pentru a schimba postul de radio apasati pe numele nou selectat.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență (consultați rubrica corespunzatoare).



Apăsați tasta **"Save"**.

Mémoire 1

Selectati din lista numărul pe care doriți sa memorati postul radio ales/selectat anterior. O apasare lunga pe un numar memoreaza postul.

Sau



O apasare pe aceasta tasta memoreaza posturile de radio in ordine crescatoare a frecventei, unul dupa altul.

Apelare posturi de radio memorate

Apasati pe **Radio Media** pentru afisarea paginii initiale.



Selectati **"Save"**.

Activare / Dezactivare RDS

Apăsați **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați **"Settings"**.



Selectați **"Radio"**.

Off On

Activati / Dezactivati **"RDS options"**.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceleiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile de radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

The screenshot shows a car radio interface with the following elements and annotations:

- Top Left:** Temperature display (15°C) and a radio station logo (vigneta).
- Top Center:** Station name 'FIP' and 'Recherche en cours...' (searching).
- Top Right:** Time (06:03) and 'Source' dropdown menu.
- Middle:** 'Canal 1' and '12 A' (frequency).
- Bottom:** 'Mem 15 Informations' (memory list) and a status bar with 'RDS', 'DAB', 'FM', 'TXT', 'TA', and 'INFO'.

Annotations and their corresponding interface elements:

- Afisarea denumirii postului curent.** (Current station name display) - points to 'FIP'.
- Comanda rapida: acces la meniul de selectare a sursei sonore si la lista posturilor de radio (sau a titlurilor pieselor, in functie de sursa redata).** (Quick command: access to the sound source selection menu and the list of radio stations (or song titles, depending on the source)) - points to the 'Source' dropdown.
- Selectarea postului de radio.** (Radio station selection) - points to the 'Source' dropdown.
- Vigneta eventual difuzata de postul de radio.** (Optional logo broadcast by the radio station) - points to the 'FIP' logo.
- Gestionarea Jukebox. Afisarea unei actiuni in curs de efectuare.** (Jukebox management. Display of an action in progress) - points to the '100%' progress indicator.
- Pagina secundara.** (Secondary page) - points to the 'Canal 1' display.
- Precedentul "Multiplex". Postul de radio precedent.** (Previous "Multiplex". Previous radio station) - points to the left navigation buttons.
- Afisarea denumirii si numarului "multiplex" ascultat, denumit si "ansamblu".** (Display of the name and number of the "multiplex" listened, also called "ensemble") - points to the 'Mem 15 Informations' list.
- Selectarea sursei sonore. Afisarea benzii "DAB".** (Sound source selection. Display of the "DAB" band) - points to the 'Source' dropdown.
- Afisarea "Radiotext" al postului curent.** (Display of "Radiotext" of the current station) - points to the 'RDS' indicator.
- Urmatorul "Multiplex". Urmatorul post de radio.** (Next "Multiplex". Next radio station) - points to the right navigation buttons.
- Post memorizat, tastele 1 - 15. Apasare scurta: selectarea postului de radio memorizat. Apasare lunga: memorizarea unui post de radio.** (Saved station, buttons 1 - 15. Short press: selection of the saved radio station. Long press: saving a radio station) - points to the 'Mem 15 Informations' list.

Afisarea optiunilor:

daca este activ dar indisponibil, afisarea va fi de culoare gri
daca este activ si disponibil, afisarea se va face in mod stralucitor.

i Daca postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM", optiunea "DAB FM" apare in culoare gri.



! Journaline® este un serviciu de informatii de tip text, creat pentru sistemele de radio digitale. El ofera informatii sub forma de texte structurate in mod ierarhic, ca teme si sub-teme. Acest serviciu este accesibil din pagina "LIST OF DAB STATIONS" (LISTA POSTURILOR DAB).

Radio digital

! Aparatul de radio digital permite o redare de calitate superioara si afisarea de informatii grafice privind actualitatea postului ascultat. Selectati "List" in prima pagina. Diferitele "multiplex/ansamblu" va propun posturi de radio in ordine alfabetica.



Apasati pe **Radio Media**, pentru afisarea paginii initiale.



Selectati schimbarea sursei.



Selectati "**DAB Radio**".



Selectati "**List**" in pagina initiala.

sau



Selectati "**Radio list**" pe pagina secundara.

Selectati postul de radio din lista propusa.

Urmarire DAB / FM

i Sistemul "DAB" nu acopera 100 % din teritoriu. In cazul in care sunetul are o calitate necorespunzatoare, functia "DAB/FM options" (urmarire automata DAB / FM) asigura continuarea ascultarii unui anumit post, prin trecerea automata la postul radio analogic "FM" corespondent (daca acesta exista).



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina principala.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Settings**".



Selectati "**Radio**".



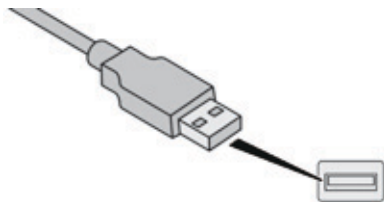
Selectati "**Urmarire radio digital/FM**" si apoi "**Confirm**".

i Daca este activata functia "DAB/FM options", apare un decalaj de cateva secunde cand sistemul trece la radio analogic "FM", uneori cu o variatie a volumului sunetului. Cand calitatea sunetului digital redevine corespunzatoare, sistemul revine automat la "DAB".

! In cazul in care postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM" (optiune "**DAB/FM**" afisata in culoarea gri), sau daca functia "DAB/FM options" nu este activata, apare o intrerupere a sunetului cand calitatea semnalului digital devine necorespunzatoare.

Media

Player USB



Introduceți memoria USB în portul USB sau bransați echipamentul periferic USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adaptat (nefurnizat).

Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de directoare duce la diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului, sau conectare a unui echipament USB. Listele sunt memorate: fără intervenție în cadrul acestor liste, timpul de încărcare este mai mic.

Priza Auxiliary (AUX)



Conectați echipamentul portabil (player MP3, ...) la priza Jack, utilizând un cablu audio (nefurnizat).

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

CD player

Introduceți CD-ul în CD player.

Alegerea sursei



Apasați pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selecționați schimbarea sursei.



Alegeți sursa.

SRC

Tasta **SRC** (sursa) din comenzile de pe volan permite trecerea directă la următoarea sursă media disponibilă, dacă aceasta este activă.



Apasați tasta **OK** pentru a valida selecția.

Informatii si recomandari

Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensia ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" cu o rată cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

Suportă de asemenea modul VBR (Variable Bit Rate).

Niciun alt tip de fișier (.mp4, ...) nu poate fi citit.

Fisierele ".wma" trebuie sa fie de tip wma 9 standard.

Frecvențele de eșantionare suportate sunt 32, 44 și 48 kHz.

Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selecțai de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea acestuia să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.

! Sistemul este compatibil cu aparate portabile de tip USB Mass Storage, BlackBerry®, sau player Apple® prin porturile USB. Cablul adaptor nu este furnizat.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).

Utilizati doar memorii USB în format FAT 32 (File Allocation Table).

! Sistemul nu functioneaza cu doua dispozitive identice conectate simultan (doua memorii, doua dispozitive Apple®) dar este posibila conectarea unei memorii USB si a unui player Apple® simultan.

i Este recomandata folosirea cablurilor USB ale dispozitivului portabil.

Streaming audio Bluetooth®

Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

Conectați telefonul: vezi rubrica "**Telephone**", apoi "**Bluetooth**".

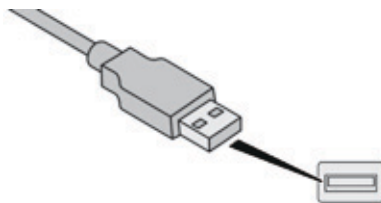
Alegeți profilul "**Audio**" sau "**All**" (Toate).

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon.

Gestionarea se face din echipamentul periferic, sau utilizând tastele sistemului audio.

! Odată conectat în streaming, telefonul este considerat o sursă media. Se recomandă activarea modului "**Repeat**" pe perifericul Bluetooth.

Conectare player Apple®



Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / playlist / audiobooks / podcasts). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

Gestionarea Jukebox

Conectați echipamentul (cititor MP3, ...) la conectorul USB sau la priza Jack cu ajutorul unui cablu audio.

i Pe durata copierii unui fișier în sistemul cu o capacitate de 8 GB, toate pictogramele funcției Jukebox sunt monocrome și indisponibile.



Selectați "**Media list**".



Selectați "**Copy Jukebox**".



Selectați "**Ordonare dupa director**".

Sau



"**Ordonare dupa album**".



Selectați lupa pentru a intra într-un director sau un album pentru a selecta unul sau mai multe fișiere audio.



Selectați "**Confirm**", apoi "**Copy**".



Selectați "**New folder**", pentru a crea o structură ramificată în memoria Jukebox.

Sau

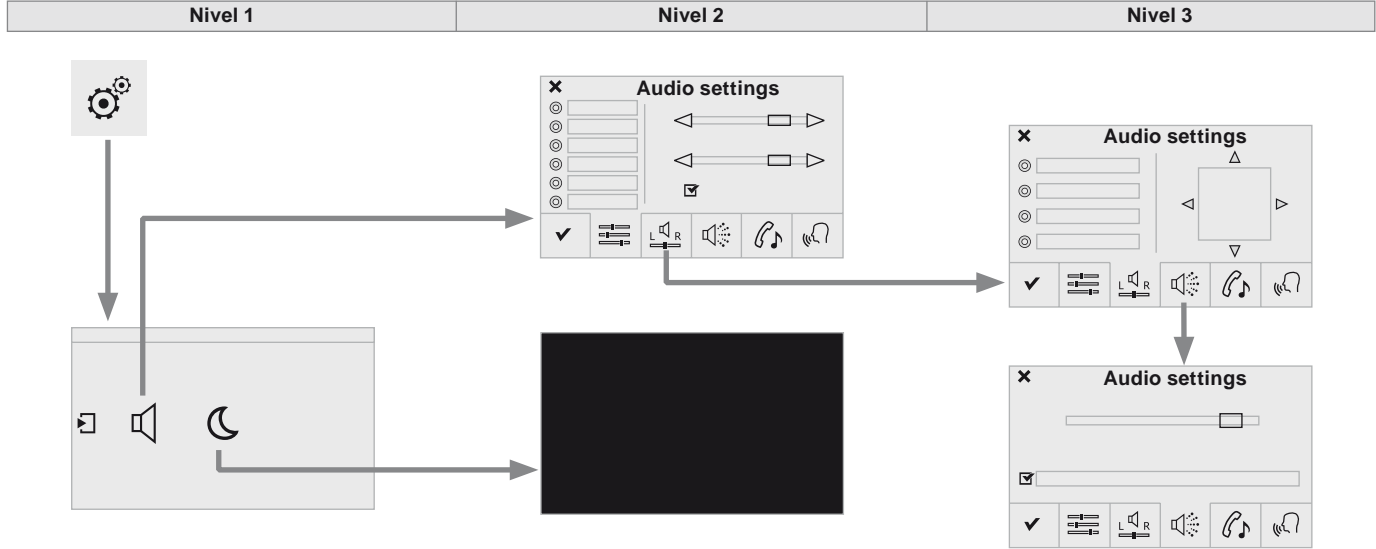


Selectați "**Keep structure**", pentru a păstra modul de ordonare al echipamentului.

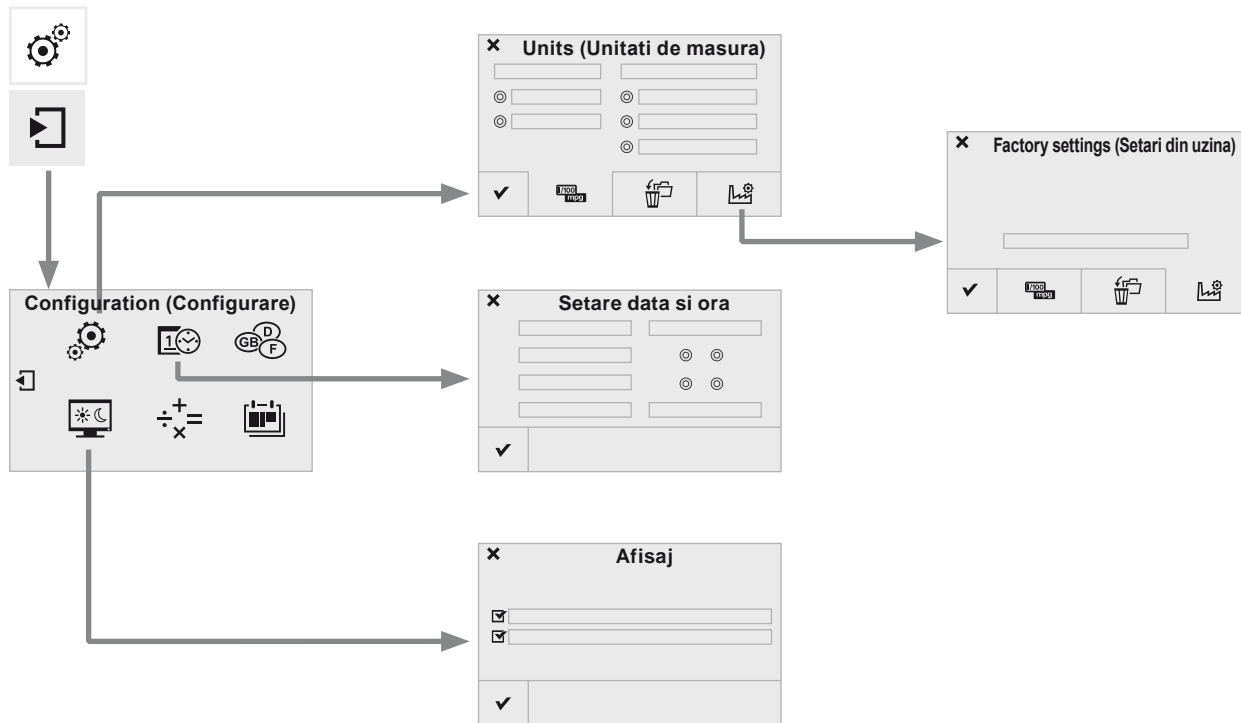














Pe durata copierii, sistemul revine la pagina inițială, dumneavoastră putând reveni la vizualizarea stadiului copierii prin selectarea acestei taste.

Setari



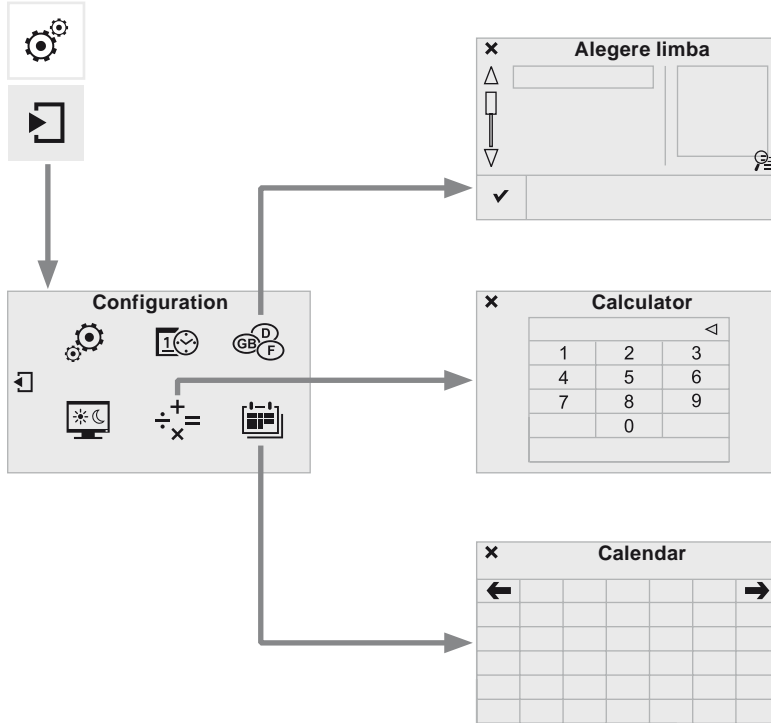
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarii
 	Settings (Configurare) ↓ Audio settings (Setari audio)		Ambience (Ambianta)		Alegerea ambianței sonore.
			Balance (Balans)		Distributia sunetului cu ajutorul sistemului Arkamys®.
			Sound effects (Efecte sonore)		Alegeți nivelul sonor sau activați modificarea acestuia în funcție de viteza vehiculului.
			Ringtones (Sonerii)		Alegeți melodia și volumul sonor pentru apeluri (soneria de primire a apelurilor telefonice).
			Voice (Voce)		Alegeți volumul sonor pentru vocea care anunța denumirea strazilor.
			Confirm (Validare)		Salvați reglajele dumneavoastra.
 	Settings (Configurare) ↓ Turn off screen (Stingere ecran)				Funcție ce permite oprirea afisajului luminos. O apasare pe ecran reactiveaza afisajul.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ System Settings	 Units	Setați unitățile de măsură pentru afișarea distanței, a consumului și a temperaturii.	
		 Delete data	Selectați unul sau mai multi parametri din listă ale căror date doriți să le ștergeți apoi apăsați Delete.	
		 Factory settings	Reveniti la setarile din uzina.	
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Înregistrați parametrii.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Time/Date	<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Setați data și ora apoi validați.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Screen settings	<input checked="" type="checkbox"/> Activate automatic text scrolling <input checked="" type="checkbox"/> Activate animations <input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Activati sau dezactivati parametrii si apoi validați.	












Nivel 1 Nivel 2





10

Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Languages	✓	Confirm	Selectați limba apoi validați.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calculator			Selectați calculatorul.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calendar			Selectați calendarul.

Audio settings (Setari audio)



Apăsați pe **Settings** (Setari), pentru afișarea paginii inițiale.



Selectati "**Audio settings**" (Setari audio).



Selectati "**Ambience**" (Ambianta).

Sau



"**Balance**" (Balans).

Sau



"**Sound effects**" (Efecte sonore).

Sau



"**Ringtones**" (Sonerii).

Sau



"**Voice**" (Voce).

! Distribuția sunetului (sau spațializarea prin sistemul Arkamys®) este o procesare audio care permite îmbunătățirea calității sonore în funcție de numărul pasagerilor din vehicul. Disponibilă exclusiv pentru configuratia cu 6 difuzoare.








i Setările audio (**Ambience**, **Bass**, **Treble**, **Loudness**) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră. Reglajele **Balance** (Repartizare) și **Balance** (Balans) sunt comune pentru toate sursele.





i







- "**Ambience**" (6 ambiante la alegere).
- "**Bass**".
- "**Treble**".
- "**Loudness**" (Activare/Dezactivare).
- "**Balance**" ("**Driver**", "**All passengers**", "**Front only**")
- "**Audible response from touch screen**" (Sunete la atingerea tastelor).
- "**Volume linked to speed**" (Volum sonor corelat cu viteza) (Activare/Dezactivare).

i Sistem audio imbarcat: Sound Staging Arkamys® optimizeaza distributia sunetului in habitacul.

Modificarea parametrilor sistemului

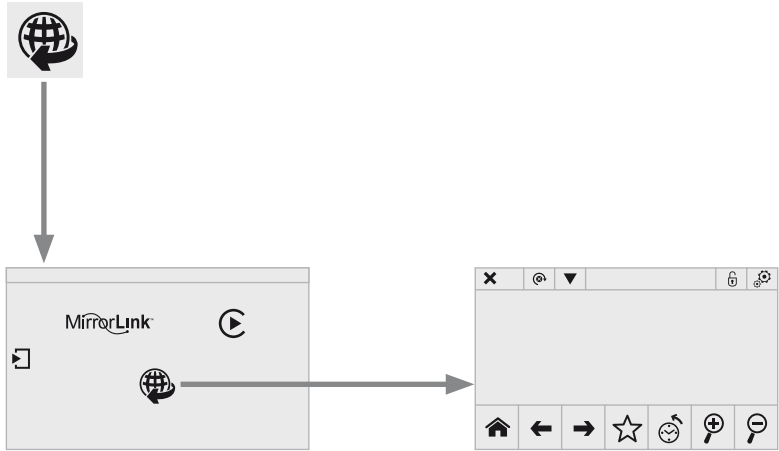
-  Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.
-  Apasati pe pagina secundara.
-  Selectati "**System Settings**".
-  Selectați "**Units**" pentru schimbarea unităților de măsură pentru distanță, consum și temperatură.
-  Selectati "**Delete data**" pentru a șterge lista cu ultimele destinații, punctele de interes personale, contactele din agendă.
-  Verificați selecția făcută apoi selectați "**Delete**".
-  Selectați "**Factory settings**" pentru a reveni la setările inițiale.

-  Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.
-  Apasati pe pagina secundara.
-  Selectați "**Screen settings**".
-  Activați sau dezactivați: "**Activate automatic text scrolling**" și "**Activate animations**".

-  Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.
-  Apasati pe pagina secundara.
-  Selectati "**Time/Date**" pentru a schimba fusul orar, sincronizarea la GPS, ora si formatul acesteia si apoi data.
-  Selectati "**Languages**" pentru a schimba limba.
-  Selectati "**Calculator**" pentru afisarea unui calculator.
-  Selectati "**Calendar**" pentru afisarea unui calendar.



Servicii conectate



Internet browser (Navigator de Internet)



Apasati pe **Servicii conectate**, pentru afisarea paginii initiale.

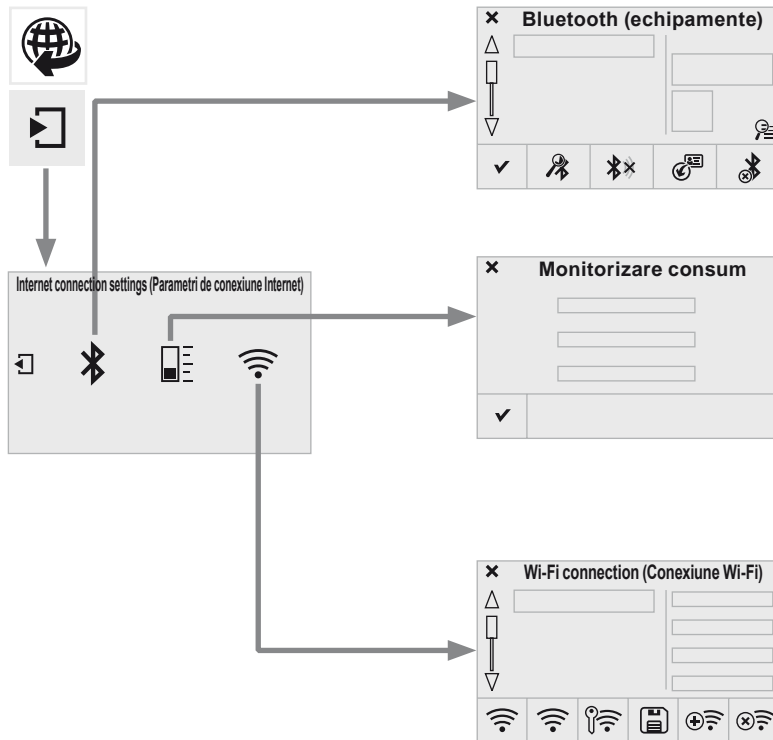





















Apasati pe "**Internet browser**" pentru afisarea paginii de pornire a browser-ului; in prealabil conectati smartphone-ul in mod "Bluetooth", optiunea "Internet", vezi rubrica "**Telephone**".

Identificarea navigatiei pe Internet via smartphone se face prin intermediul standardului Dial-Up Networking (DUN).



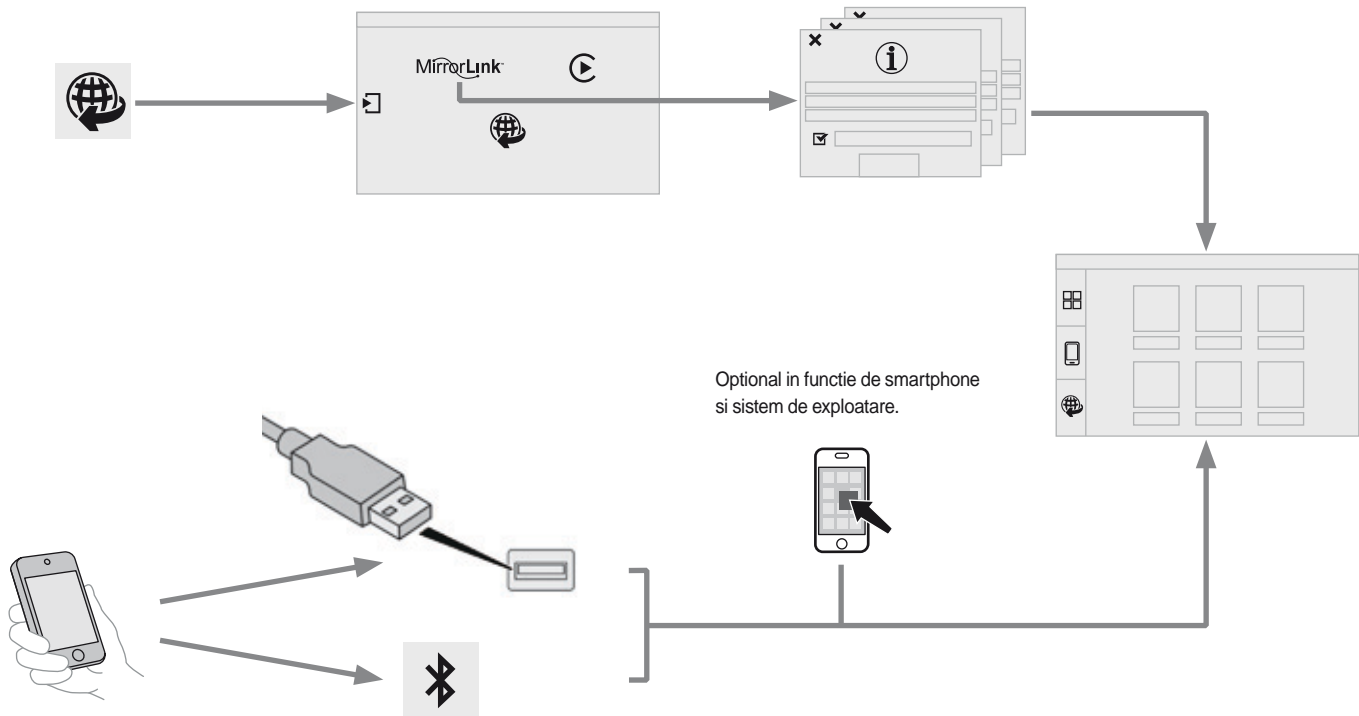
Unele smartphone-uri de generatie noua nu sunt compatibile cu acest standard.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Servicii conectate ↓ Pagina secundara ↓ Bluetooth Connection	 Search	Lansarea cautarii unui echipament periferic ce trebuie conectat.	
		 Disconnect / Connect	Lansarea sau oprirea conectarii Bluetooth a echipamentului periferic selectat.	
		 Update	Importarea contactelor din telefonul selectat, pentru a le memora in sistemul audio.	
		 Delete	Delete (Stergere) telefon selectat.	
		 Confirm	Salvare parametri.	
  	Servicii conectate ↓ Pagina secundara ↓ Transfer rate	Reset	Reinitializarea monitorizarii consumului si apoi validare.	
		 Confirm		
  	Servicii conectate ↓ Pagina secundara ↓ Wi-Fi connection	 All	Afisarea tuturor retelelor Wi-Fi.	
		 Secure	Afisarea retelelor Wi-Fi securizate.	
		 Stored	Salvarea retelei (sau a retelelor) Wi-Fi selectate.	
		 Add	Adaugarea unei retele Wi-Fi noi.	
		 Off/ On	Activarea sau dezactivarea unei retele Wi-Fi.	
		 Connect	Selectarea unei retele Wi-Fi gasite de sistem si conectarea la aceasta.	



MirrorLink™



Conectarea unui smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia MirrorLink™ a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si normele sunt in permanenta evolutie, pentru ca procesul de comunicare intre smartphone si sistem sa functioneze; este necesar in toate cazurile ca telefonul smartphone sa fie deblocat; actualizati sistemul de operare al smartphone-ului ca si data si ora telefonului si sistemului. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dummneavoastra.

! Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate numai in timp ce vehiculul este oprit; imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora este intrerupta.

i De retinut:

- chiar daca telefonul smartphone este adecvat, totusi, pentru a-l face compatibil cu "MirrorLink™", unii producatori va vor solicita sa descarcati in prealabil o aplicatie dedicata.



La bransarea smartphone-ului la sistem, se recomanda lansarea functiei Bluetooth® de pe smartphone.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablul USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**" pentru afisarea paginii initiale.



Apasati pe "**MirrorLink™**", pentru a lansa aplicatia din sistem.



Lansati aplicatia din smartphone (optional in functie de smartphone si sistemul de operare).

OK

In timpul procedurii se afiseaza mai multe pagini-ecrane pe asocierea unor functii. Acceptati pentru a lansa si a incheia procedura de conectare.

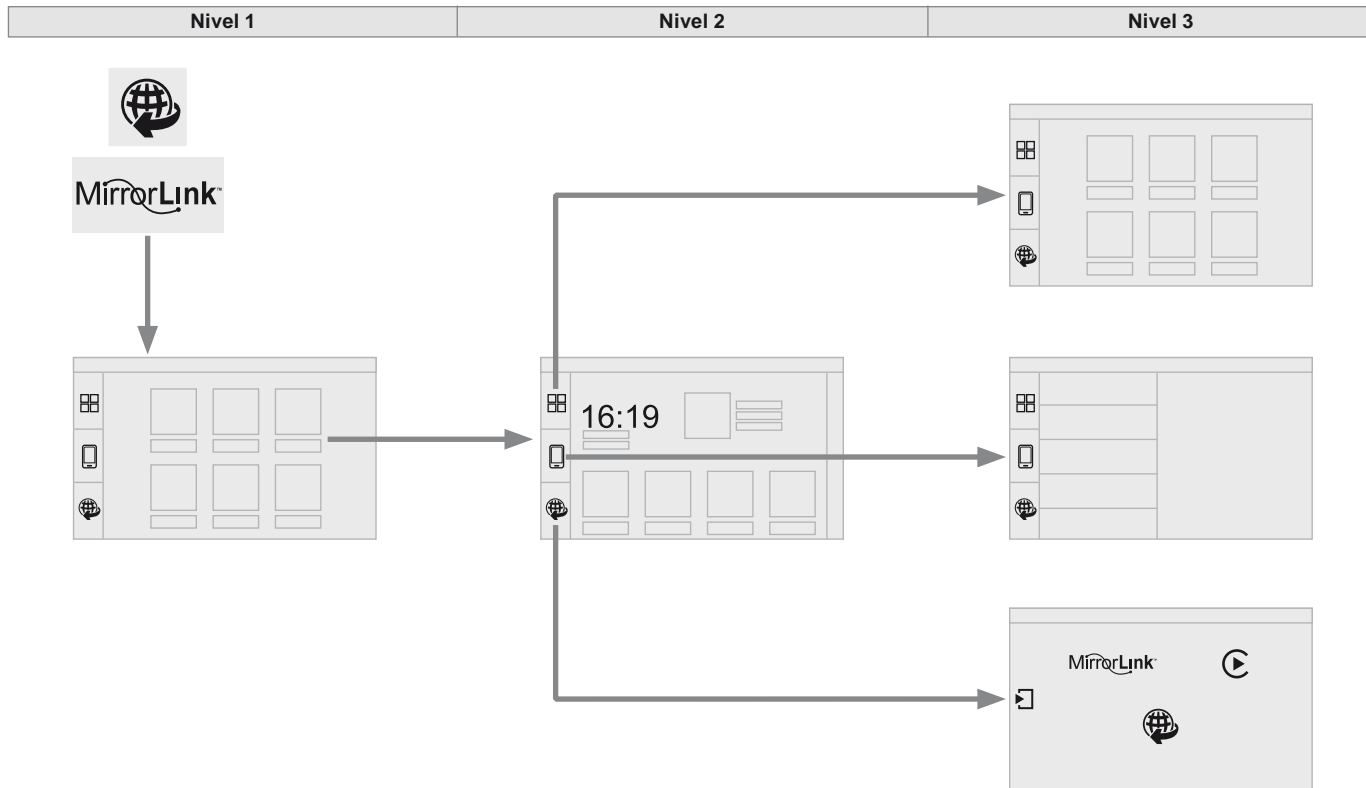
Dupa realizarea conexiunii, se afiseaza o pagina continand lista aplicatiilor descarcate in prealabil in smartphone si adecvate pentru tehnologia MirrorLink™. Daca in smartphone este descarcata o singura aplicatie, ea se lanseaza automat.

Pe o latura a afisajului MirrorLink™, accesul la alegerea diferitelor surse de muzica ramane accesibil prin utilizarea tastelor tactile situate in banda superioara.







Accesul la meniurile sistemului se poate face in orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

Recunoastere vocala

Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului. Recunoasterea vocala necesita un smartphone compatibil, conectat in prealabil la functia Bluetooth a vehiculului.

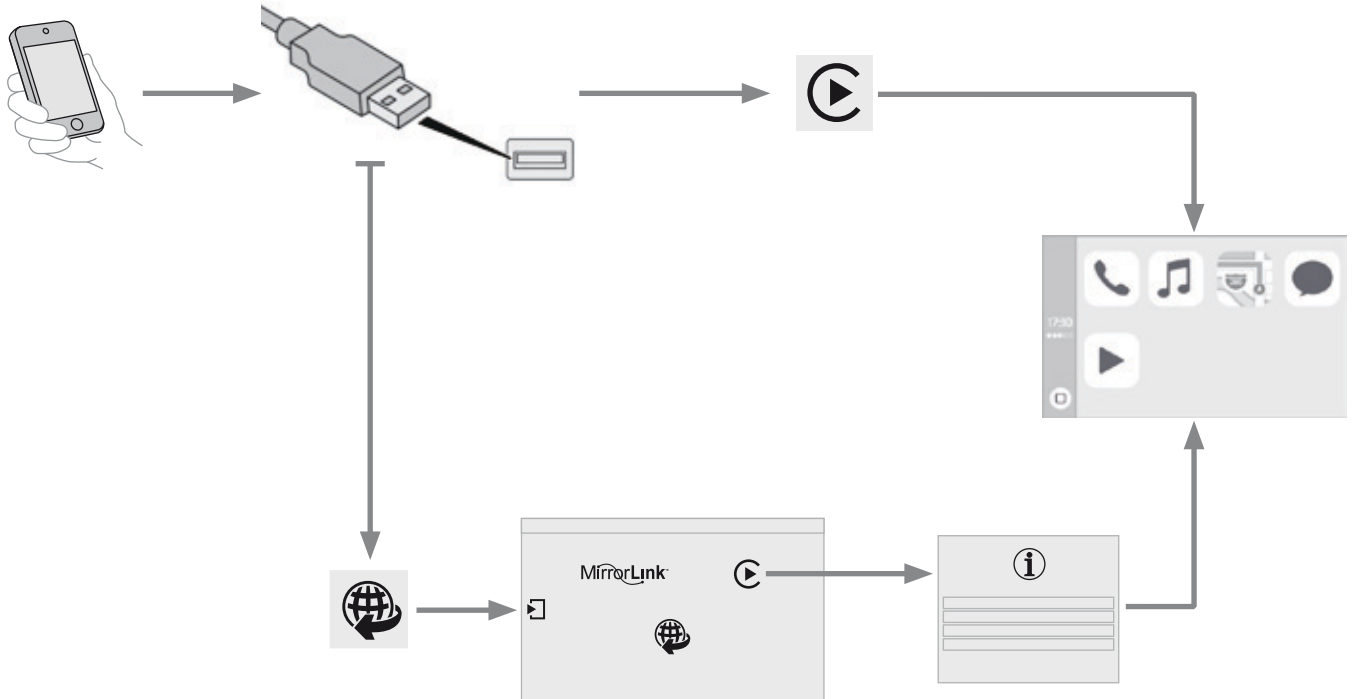




Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	<p>Servicii conectate</p> <p>↓</p> <p>MirrorLink™</p>					Acces sau retur la aplicatiile descarcate in prealabil in smartphone si adaptate la tehnologia MirrorLink™.
						Acces la o lista de meniu in functia de aplicatia aleasa in prealabil. "Back": abandonarea operatiei in curs, urcare in ramificatie. "Home": acces sau retur la pagina "Mod vehicul".
						Acces la pagina initiala a "Serviciilor conectate".



CarPlay®



Conectarea unui smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si standardele sunt intr-o evolutie continua; se recomanda actualizarea sistemului de exploatare a telefonului smartphone. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dumneavoastra.

i Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate doar in timp ce vehiculul stationeaza, imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora fiind intrerupta.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablu USB.



La conectarea cablului USB, functia "**Telephone**" trece in functie "**CarPlay**" in caruselul meniurilor. Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfata CarPlay®.

Sau



Bransati cablul USB. Smartphone-ul este in mod incarcare cand este conectat prin cablul USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**", pentru afisarea paginii initiale.









Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfata CarPlay®.

i

In timpul procedurii, la conectare, se afiseaza una sau mai multe pagini-eocrane pe asocierea unor functii.

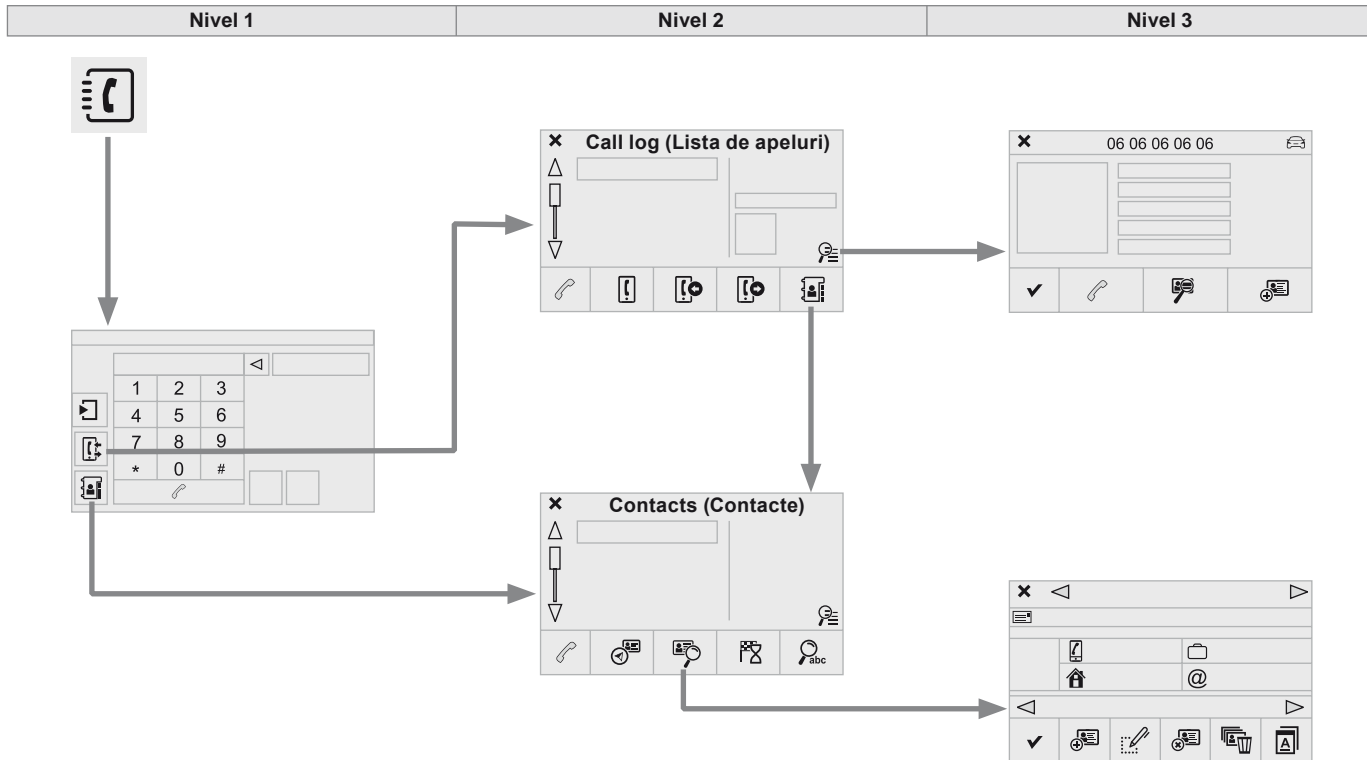
Recunoastere vocala
























Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat, pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

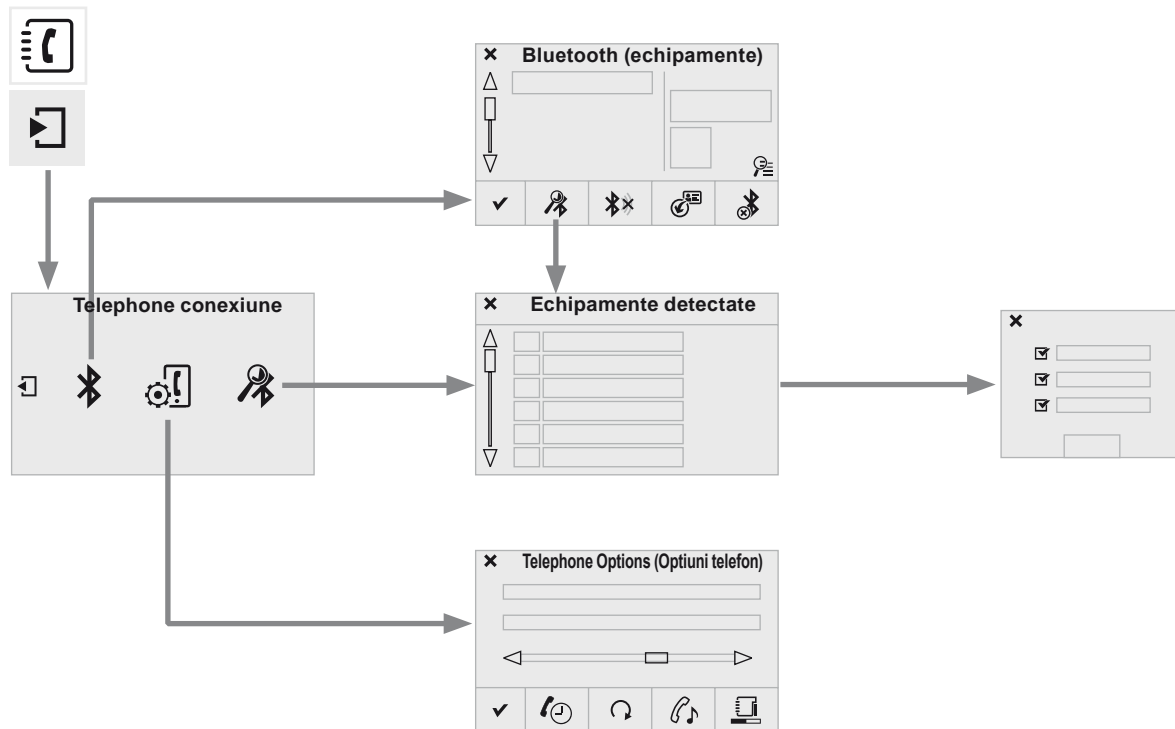
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 Servicii conectate ↓  Apple® CarPlay®	 Telefon		☆ Favorite			Functia "Telefon" trece automat pe comanda vocala "Siri". Apasati pe "Afisare contacte", pentru a accesa meniurile telefonului.
			⏪ Apeluri			
			👤 Contacte			
			⌨ Tastatura			
			💬 Mesagerie			
	 Muzica		📋 Liste			Apasati pe "Muzica", pentru a naviga si a selecta piesele din cadrul smartphone-ului. Apasati pe "In ascultare", pentru a accesa piesa in curs de redare.
			👤 Artisti			
			🎵 Piese			
			📀 Albume			
	 Plan		> Destinatii			Apasati pe "Destinatii", pentru a cauta o adresa prin comanda vocala "Siri", sau prin intermediul tastaturii. Functia GPS este activata prin intermediul conexiunii Internet 3G, 4G sau Wi-Fi a telefonului.
 Mesaje		> Afisarea mesajelor			Functia "Mesaje" trece automat in modul comanda vocala "Siri", pentru a anunta mesajul si destinatarul. Apasati pe "Afisare mesaje" pentru a accesa mesajele.	
▶ In ascultare					Accesati piesa in curs de redare.	






















Telefon



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
 	Telephone ↓ Call log	 All calls				După alegerea contactului, lansați apelul.	
		 Incoming calls					
		 Outgoing calls					
		 Contacts					
		 Lupa		 View			 Create
		 Call					
 	Telephone ↓ Contacts	 Addresses				După alegerea contactului, lansați apelul.	
				 Create			
				 Modify			
		 View		 Delete			
				 Delete all			
				 By name			
				 Confirm			
		 Navigate to					
 Search for contact							
 Call							



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	Telephone conexiune	 Search				Porniți căutarea unui echipament periferic de conectat.	
	↓	 Disconnect/Connect				Lansati sau opriti conectarea Bluetooth a echipamentului periferic selectat.	
	Pagina secundara	 Update				Importați contactele telefonului selectat pentru salvarea lor în sistemul audio.	
	↓	 Delete				Delete (Stergere) telefon selectat.	
	Bluetooth connection	 Confirm				Salvati parametrii aleși.	
  	Telephone Conexiune			<input checked="" type="checkbox"/>	Telephone	Lansati căutarea unui alt periferic.	
	↓	Echipamente detectate		<input checked="" type="checkbox"/>	Audio streaming		
	Pagina secundara			<input checked="" type="checkbox"/>	Internet		
	Search for devices						
  	Telephone Conexiune	 Put on hold				Intrerupeți temporar microfonul pentru ca interlocutorul să nu audă conversația cu un pasager.	
	↓	 Update				Importați contactele din telefonul selectat in sistemul audio.	
	Pagina secundara	 Ringtones				Alegeți melodia și volumul sonor pentru apelurile in intrare.	
	↓	 Memory info.				Fișele utilizate sau disponibile, procentaj de utilizare a agendei interne și a contactelor prin Bluetooth.	
	Telephone Options	 Confirm				Salvati parametrii.	

Cuplarea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului auto, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul "kit mâini libere" al sistemului audio, trebuie realizate **cu vehiculul oprit**.

Procedura (scurta) efectuată cu ajutorul telefonului

În meniul Bluetooth al unității periferice selectați numele sistemului din lista de aparate detectate.

Introduceți un cod de minim 4 cifre în unitatea periferică și validați.



Introduceți același cod în sistem, selectați **"OK"** și validați.

Procedura efectuată cu ajutorul sistemului

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "visible to all" ("vizibil pentru toți"), din configurația telefonului.



Apăsați comanda **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



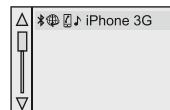
Selectați **"Bluetooth connection"** (Conectare Bluetooth).



Selectați **"Search for devices"** (Cautare echipament).
Lista telefoanelor detectate este afișată.



În caz de eșec, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați denumirea telefonului ales din listă apoi **"Confirm"** (Validare).



Introduceți un cod de minim 4 cifre pentru conectare, apoi **"Confirm"** (Validare).

Introduceți același cod în telefon și apoi acceptați conectarea.

Sistemul propune conectarea telefonului:

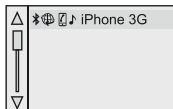
- în **"Telephone"** (kit maini-libere, numai pentru telefon),
- în **"Audio streaming"** (streaming: redarea fără fir a fișierelor audio din telefon),
- în **"Internet"** (numai navigația pe Internet, dacă telefonul este compatibil cu norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Selectați unul sau mai multe profile și confirmați.

! Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și la operatorul de telefonie mobilă serviciile la care aveți acces.

! Capacitatea sistemului de a nu conecta decât un singur profil depinde de telefon. Conectarea celor trei profiluri poate fi prevăzută din setarea inițială a sistemului.

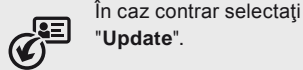
Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).



Telefonul recunoscut apare în listă.

În funcție de echipamentul dvs. s-ar putea să vă fie cerut acceptul pentru conectarea automată la fiecare punere a contactului.

! În funcție de tipul de telefon, sistemul va cere să acceptați sau nu transferul agendei telefonice.



În caz contrar selectați "Update".

La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și în aproximativ 30 de secunde după punerea contactului este efectuată cuplarea, fără nicio acțiune din partea dumneavoastră (Bluetooth activat). Pentru a modifica profilul conectării automate, selectați telefonul din listă, apoi activați parametrul dorit.

Conectarea unui periferic Bluetooth®

Reconectare automata

La punerea contactului, ultimul telefon conectat la ultima tăiere a contactului se reconectează automat, dacă acest mod a fost activat la ultima cuplare.

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj ca și a numelui telefonului.

Conectare manuala



Apăsați pe **Telefon** pentru afișarea paginii inițiale



Apasați pe pagina secundară.



Selectați "**Bluetooth**", pentru afișarea listei cu echipamentele periferice cuplate.

Selectați perifericul de conectat.



Apasați pe "**Search for devices**" (Cautare echipament).

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj și a numelui telefonului.

Gestionarea telefoanelor cuplate

i Aceasta functie permite conectarea sau deconectarea unui periferic, precum si suprimarea unei cuplari.



Apasati pe **Telephone**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Bluetooth**", pentru afisarea listei de periferice cuplate.

Selectați echipamentul periferic din listă.



Selectati "**Search for devices**".

Sau



"**Disconnect / Connect**", pentru a lansa sau a opri conectarea la Bluetooth a echipamentului periferic selectat.

Sau



"**Delete**", pentru a suprima cuplarea.

Primirea unui apel

Apelurile primite sunteți anunțate printr-o avertizare sonoră și prin suprapunerea pe ecran a unei ferestre.



Apăsați scurt pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a accepta apelul.



Apăsați lung



pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a refuza apelul.

Sau



Selectați "**End call**".

Lansarea unui apel

! Utilizarea telefonului este interzisa in timpul conducerii vehiculului. Opriti vehiculul. Lansati apelul utilizand comenzile de pe volan.

Apelarea unui numar nou



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Formați numărul utilizând tastatura numerica. Apasati pe "**Call**" pentru a lansa apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Sau efectuați o apăsare lungă



pe tasta **TEL** din cadrul comenzilor de pe volan.



Selectați "**Contacts**".

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Selectati "**Call**".

Apelarea unui numar dintre ultimele formate



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Call log**".

Selectați contactul din lista afișată.



Lansarea unui apel de la telefon este posibilă oricând; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionarea contactelor / fiselor



Apăsați pe **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Contacts**".



Selectati "**View**".



Selectati "**Create**" pentru a adauga un contact nou.

Sau



"**Modify**" pentru a corecta contactul selectat.

Sau



"**Delete**" pentru a șterge contactul selectat.

Sau



"**Delete all**" pentru a șterge toate informațiile referitoare la contactul selectat.



Selectati "**By name**" pentru a consulta lista de contacte.

Intrebari frecvente

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

Navigation

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calculul itinerarului nu este realizat.	Criteriile de ghidare probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de ghidare din meniul "Navigation" (Navigatie).
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista POI.
Avertizarea sonora pentru "Risk areas" (Zone cu risc) nu functioneaza.	Alerta sonoră nu este activă.	Activati alerta sonora din meniul "Navigation" (Navigatie).
Sistemul nu propune o deviere la un eveniment pe traseu.	Criteriile de ghidare nu iau în considerație informațiile TMC.	Selectați funcția "Information" (Informații trafic) din lista de criterii de ghidare.
Primesc o avertizare de "Risk areas" (Zona cu risc) pentru o zona care nu se găsește pe traseul meu.	In lipsa ghidarii, sistemul anunță toate "Risk areas" (Zone cu risc) de pe o anumită rază în fața vehiculului. El poate avertiza în privința unor "Risk areas" (Zone cu risc) situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a "Risk areas". Selectați "On the route", pentru a nu fi avertizați în afara ghidării sau pentru a diminua intervalul de avertizare.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie primite (afișare pe harta a iconurilor de informații trafic).
	Filtrele sunt prea restrânse.	Modificați setările.
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru ca acoperirea GPS să fie de cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.

Radio

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spalatorie auto sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	Efectuați o apăsare continuă pe tasta "List" din comenzile de la volan, pentru a actualiza lista de posturi recepționate, sau apăsați pe funcția sistemului: "Update list" (Activare lista).
Denumirea postului de radio se schimbă.	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu).	
	Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	

Media

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Redarea memoriei USB incepe după un timp excesiv de lung (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate odată cu memoria pot încetini drastic accesul la citire (multiplicare de 10 ori a timpului de catalogare).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu memoria și limitați numărul de sub-directoare din arborescența suportului de memorie.
Cand conectez un iPhone ca telefon și simultan la portul USB, nu mai pot reda fișierele audio.	Cand iphone-ul se conectează automat ca telefon, el forteaza funcția streaming. Funcția streaming are prioritate asupra funcției USB, astfel cea din urmă nu mai este utilizabilă, urmează a pauză până la conectarea dispozitivului Apple®.	Debransați, apoi rebransați conexiunea USB (funcția USB va trece înaintea funcției streaming).
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru sistemul audio.	Verificati sensul de introducere a CD-ului in player. Verificati starea CD-ului: CD-ul nu va fi redat in cazul in care este foarte deteriorat. Verificati daca CD-ul este scris in particular: consultati recomandarile din rubrica "AUDIO". CD playerul sistemului audio nu reda DVD-uri. Unele CD-uri scrise in particular, de o calitate insuficienta, nu pot fi redade de sistemul audio.
	CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu capacitatea de redare a aparatului (udf, ...).	
	CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de sistemul audio.	
Timpul de așteptare după inserarea unui CD, sau de conectare la un echipament USB este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la cateva minute.	Acest fenomen este normal.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Sunetul CD playerului este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Setările sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorecte.	Aduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta o ambianța.
Unele caractere ale informațiilor media în curs de redare nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele și directoarele.
Redarea fișierelor în streaming nu începe.	Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.	Lansați redarea din echipamentul periferic.
Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	



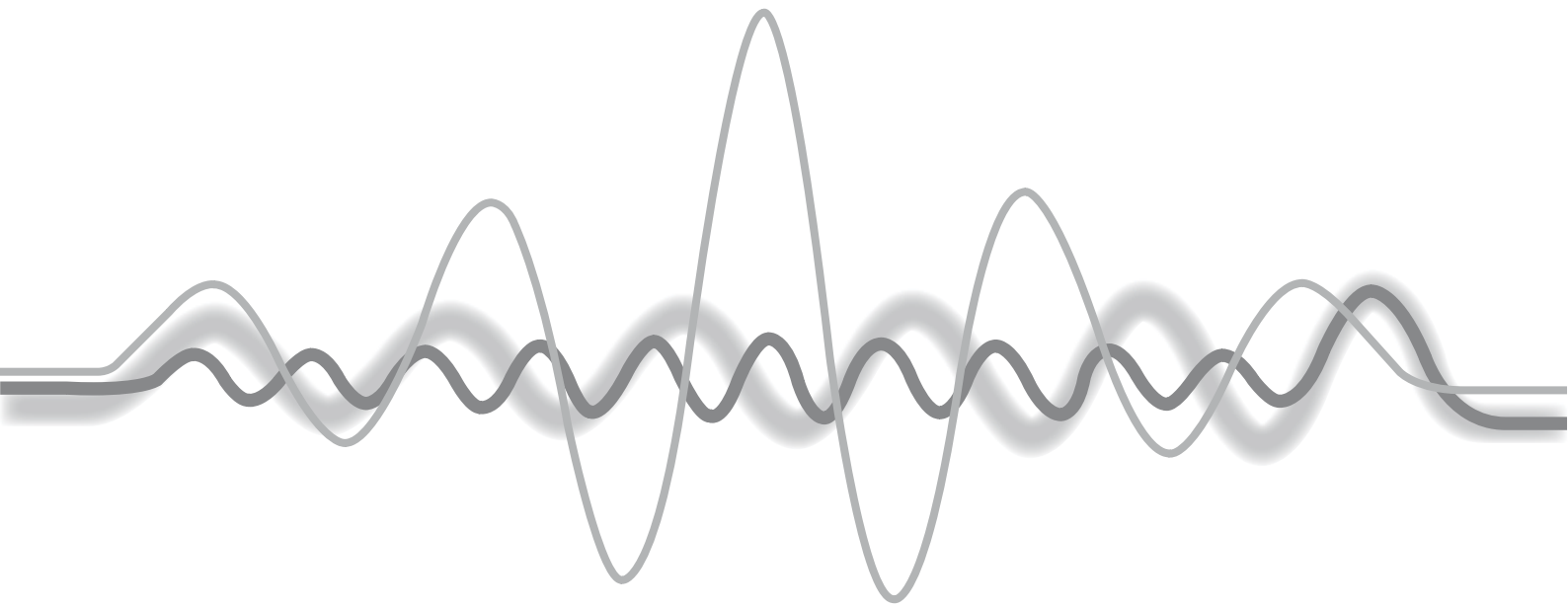
Settings

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Schimbând reglajul înaltelor și gravelor, presetările de ambianță sunt deselectate.	Alegerea unei ambianțe impune reglajul înaltelor și joaselor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau alegeți ambianța, pentru a obține mediul sonor dorit.
Schimbând presetările de ambianță, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.		
Modificând setările de balans, repartiția este deselectată.	Alegerea unei repartiții impune reglarea balansurilor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați balansurile sau reglarea repartiției pentru a obține mediul sonor dorit.
Modificand repartizarea, reglajul de balans este deselectat.		

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Exista o diferenta de calitate sonora intre diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Volum, Înalte, Joase, Ambiance, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Loudness, Egalizator, Înalte, Joase, Volum) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile audio (Balance, Treble:, Bass:) (Balans St-Dr, Balans Fa-Sp, Înalte, Joase) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Niciuna", să reglați corecția Loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactiva" în modul radio.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.

Telephone

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	Verificati ca sistemul Bluetooth al telefonului dvs. sa fie activat. Verificati in parametrii telefonului ca el sa fie "Vizibil pentru toti".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteti verifica compatibilitatea telefonului la adresa www.peugeot.com.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Mariti volumul sistemului audio, eventual la maxim si creșteți sunetul telefonului cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceti zgomotul ambiant (inchideti geamurile, diminuatii ventilatia, incetiniti, ...).
Unele contacte apar dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare a contactelor propun sincronizarea contactelor de pe cartela SIM, contactele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apăra în dublu exemplar.	Selectați "Display SIM card contacts" (Afișează contacte de pe cartela SIM) sau "Display telephone contacts" (Afișează contacte de pe telefon).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	



Sistem audio / Bluetooth®

10



	Cuprins
Primii pasi	296
Comenzi pe volan	297
Radio	298
Media	300
Telefon	304
Setari audio	307
Configurare	308
Ramificatie(ii) ecran(e)	309
Intrebari frecvente	310

! Din motive de siguranță, în mod imperativ, conducătorul trebuie să realizeze operațiunile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.
Când motorul este oprit, sistemul audio se poate întrerupe după activarea modului economie de energie, pentru a conserva bateria.

Primii pasi



Pornire / Oprire, reglare volum.



Selectarea sursei audio:

Radio: FM1, FM2, AM, CD, USB, AUX, Streaming.

Telefon: acceptarea unui apel primit.

Telefon, apasare continua: incheierea unui apel, acces la jurnalul de apeluri al telefonului conectat.



Setări opțiuni audio: ambiante

sonore, sunete înalte, sunete joase, loudness, balans stânga/dreapta, balans față/spate, volum automat.



Cautare automata a frecventei radio inferioare.

Selectare piesa precedenta de pe CD, USB.

Navigare in cadrul unei liste.

Apasare continua: retur rapid.



Afișarea listei cu posturile recepționate, a pieselor sau listei pieselor de pe CD/USB.

Apasare continua: actualizare a listei cu posturi radio recepționate.



Abandonare operațiune în curs.

Urcare cu o ramificație (meniu sau agenda).



Cautare automata a frecventei radio superioare.

Selectare piesa urmatoare de pe CD, USB.

Navigare in cadrul unei liste.

Apasare continua: avans rapid.



Acces la meniul principal.



Selectare post de radio memorat.

Radio, apasare continua: memorarea unui post de radio.

Daca sursa nu e radio: vezi rubricile corespunzatoare.



Ejectare CD.

Comenzi pe volan



Radio: selectare post radio inferior / superior memorat.
 CD / USB: selectare gen / artist / director din lista de clasificare.
 Selectare element precedent / urmator dintr-un meniu.



Radio: căutare automată a frecvenței superioare.
 CD / MP3 / USB: selectarea piesei urmatoare.
 CD / USB: apăsare continuă: avans rapid.



Schimbare sursă sonoră.
 Validare selecție.
 Raspunde/termina un apel telefonic.
 Apasare continua: acces la registrul de apeluri.



Radio: căutare automată a frecvenței inferioare.
 CD / MP3 / USB: selectare piesa precedenta.
 CD / USB: apăsare continuă: retur rapid.



Creșterea volum.




Micșorarea volumului.




Intreruperea sonorului: prin apasarea simultana a tastelor de crestere si de diminuare a volumului.
 Restabilire sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

Radio


Memorarea unui post de radio

 Apasati de mai multe ori pe tasta **SRC/TEL** pentru a selecta gama de frecvente FM1, FM2 sau AM.

 Mentineti apasata o tastă pentru memorarea postului radio recepționat în acel moment. Numele postului este afișat și un semnal sonor confirmă memorarea.


i Mediul exterior (coline, imobile, tunele, parcare subterană...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu constituie în nici un fel o defecțiune a sistemului audio.

Selectarea unui post


 Apăsați o tastă pentru a asculta postul radio memorat corespondent acesteia.

Administrare lista

LIST Apăsați pe **LIST**, pentru afișarea listei de posturi de radio recepționate, clasificate în ordine alfabetică.

 Selectati postul de radio dorit cu ajutorul uneia dintre taste.

OK Validati prin apasare pe "**OK**".

 Apasati scurt pe una din taste pentru a trece la litera urmatoare sau precedenta.

LIST Efectuați o apasare continua pe **LIST**, pentru a genera sau actualiza lista posturilor. Recepția radio se întrerupe momentan.

Introducerea unei frecvente

MENU Apăsați pe **MENU**.

 Selectati "**Radio**".

 Selectati "**Write freq.**".

+ Apasati pe **+**

sau

- apasati pe **-** pentru a selecta frecventa dorita.

OK Validati prin apasare pe "**OK**".

RDS

i Dacă este activat, RDS permite ascultarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în timpul parcurgerii unui traseu.

MENU

Când sursa audio este FM1 sau FM2, apăsați pe **MENU**.



Selectați "**Radio**".



Bifați sau debifați RDS pentru a activa sau dezactiva sistemul **RDS**.

OK

Validați cu "**OK**" pentru înregistrarea alegerii.

Ascultare mesaje TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB, ...) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

MENU

Apăsați pe **MENU**.



Selectați "**Radio**".



Bifați sau debifați "**TA**" pentru activarea sau dezactivarea recepției anunțurilor de trafic.

OK

Validați apăsați pe "**OK**" pentru înregistrarea alegerii.

Afisare info TEXT

i Informațiile de tip text sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

MENU

Când postul de radio este afișat pe ecran, apăsați pe **MENU**.



Selectați "**Radio**".



Bifați sau debifați "**TXT**" pentru a activa sau dezactiva afișarea radiotextelor.

OK

Validați apăsați pe "**OK**" pentru înregistrarea alegerii.

Media

Player USB



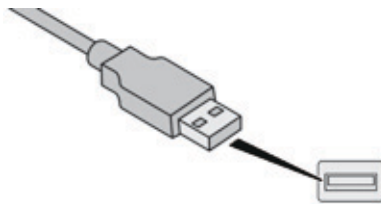
Acest modul este alcatuit dintr-un port USB si o priza Jack, in functie de model.

! Sistemul isi formeaza liste de redare (in memoria temporara), crearea acestora putand dura de la cateva secunde pana la cateva minute la prima conectare.

Diminuarea numarului de fisiere de alta natura decat muzicale si a numarului de directoare reduce timpul de asteptare. Listele de redare sunt actualizate la fiecare taiere a contactului sau la fiecare conectare a unei memorii USB.

Listele sunt memorizate: fara a interveni asupra listelor, timpul de incarcare ulterioara este redus.

i La o primă conectare, organizarea pieselor este realizată după directoare. La o conectare ulterioară, sistemul de organizare ales în prealabil este păstrat.



Introduceti memoria USB in priza USB sau conectati dispozitivul periferic USB la priza USB cu ajutorul unui cablu adaptat (nu este inclus in livrare).

SRC /

Efectuati mai multe apasari succesive pe tasta **SRC/TEL** pentru a selecta "**USB**".



Apasati pe una dintre aceste taste pentru a selecta piesa precedenta sau urmatoare din lista.



Apasati pe una dintre aceste taste pentru a selecta directorul precedent sau urmat, in functie de clasificarea aleasa.



Pentru derularea rapida inainte sau inapoi, apasati continuu una dintre aceste taste.

LIST

Apăsați tasta **LIST** pentru afișarea ramificației fișierelor compilației.



Selecțați un rând din listă.

OK

Validati apasand pe "**OK**".



Urcați în ramificații.

MENU

Apăsați pe **MENU**.



Selecțati "**Media**".



Bifați sau debifați "**TA**" pentru a activa sau a dezactiva recepția anunțurilor din trafic.



Alegerea modului de redare: "**Normal**", "**Random**", "**Random all**" sau "**Repeat**".

Priza Auxiliara (AUX)



Conectati echipamentul mobil (MP3 player, ...) la priza Jack, cu ajutorul unui cablu audio (nu este inclus in livrare).

SRC / Efectuati mai multe apasari succesive pe tasta **SRC/TEL** pentru a selecta "**AUX**".

Reglati mai intai volumul echipamentului mobil (nivel mare) si apoi volumul sistemului audio al vehiculului. Comenzile vor fi pilotate de la echipamentul mobil.

! Nu conectati un echipament in acelasi timp la priza Jack si la priza USB.

CD player

Introduceti un CD in CD player. Redarea incepe automat.

Introduceti o compilatie MP3 in CD player. Sistemul audio cauta toate piesele muzicale, operatie ce poate dura de la cateva secunde la mai multe zeci de secunde inainte de a incepe redarea.

SRC / Apasati succesiv pe tasta **SRC/TEL** pentru a selecta "**CD**".

◀▶ Apasati pe una dintre aceste taste, pentru a accesa piesa precedenta sau urmatoare din lista.

▲▼ Apasati pe una dintre aceste taste, pentru a selecta directorul precedent sau urmator in functie de clasificarea aleasa.

◀▶▶▶ Efectuati o apasare continua pe una dintre aceste taste, pentru un avans sau un retur rapid.

LIST

Apasati pe **LIST**, pentru afisarea ramificatiei de fisiere ale compilatiei.



Selectati un rand din lista.

OK

Validati apasand pe "**OK**".

Urcați în ramificație până la primul nivel, pentru a alege clasificarea pieselor:

- După **Folders** (Director) (CD sau USB): toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute în periferic, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- După **Artist** (Artist) (Numai USB): toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- După **Genre** (Gen) (Numai USB): toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- După **Playlist** (Playlist) (CD sau USB): în funcție de listele de redare înregistrate.

Informatii si recomandari

Sistemul audio nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3", ".wma", ".wav" pe suport CD și în plus față de acestea, fișiere cu extensia ".ogg" doar în mod USB.

Se recomanda ca denumirea fisierelor sa aiba mai puțin de 20 de caractere, excluzand caracterele speciale (de exemplu: " ? ; ù) pentru a evita orice problema de redare sau de afisare.

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW neoriginal, selectați în momentul scrierii standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă CD-ul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de scriere, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x), pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiuni, este recomandat standardul Joliet.

Listele de redare acceptate pe CD, MP3, Ipod și conexiunea USB sunt de tip ".m3u" și ".wpl". Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5 000, în 500 de directoare, pe maximum 8 niveluri.

Pe un același CD, CD playerul poate citi până la 255 de fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri cu maximum 192 directoare. În același timp, este recomandată limitarea la două niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

Pe durata redării, arborescența directoarelor nu este respectată.

Nu conectați hard discuri sau dispozitive USB, altele decât echipamente audio la portul USB. Aceasta ar putea deteriora echipamentul.

Utilizati doar memorii USB in formatul FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomanda utilizarea cablurilor USB originale Apple® pentru a garanta o functionare corespunzatoare.

Streaming audio via Bluetooth®

Funcția streaming permite redarea de fișiere muzicale din telefon prin difuzoarele din vehicul.

Conectati telefonul: vezi rubrica "**Telefon**".

Selectati in meniul "**Bluetooth: Audio**" telefonul pe care doriti sa-l conectati. Sistemul audio se conecteaza automat la un telefon nou cuplat.

SRC /

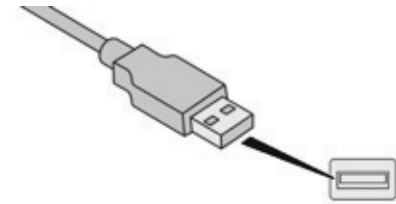
Activati sursa streaming apasand tasta **SRC/TEL***.

Redarea pieselor ascultate frecvent se face utilizand tastele fatadei audio si comenzile de pe volan**. Informatiile contextuale pot fi afisate pe ecran.

Claritatea sunetului depinde de calitatea emisiei realizată de telefon.

- * In unele cazuri, redarea fisierelor audio trebuie initiată utilizand tastatura.
- ** Daca telefonul este compatibil cu aceasta functie.

Conectare playere Apple®



Conectati player-ul Apple® la priza USB cu ajutorul unui cablu adecvat (nefurnizat). Redarea incepe automat.

Gestionarea perifericului se face prin comenzile sistemului audio.

Clasamentele disponibile sunt cele din playerul portabil (artist / albume / genuri / playlist / audiobooks / podcasts).

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibila cu generatia playerului Apple®.

Telefon

Cuplarea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la sistemul de maini libere Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.

Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, ajutor suplimentar, ...).

Activați funcția "Bluetooth" a telefonului și asigurați-vă că el este vizibil pentru toți (consultați manualul telefonului).

MENU

Apasați pe tasta **MENU**.



Selectați "**Bluetooth**".



Selectați "**Search**".

Se afișează o fereastră cu "**Searching device**" (Căutare în curs).

i Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite. Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces.



În lista, selectați telefonul de conectat.

OK

Validați apăsând pe "**OK**".

Nu se pot conecta mai multe telefoane simultan.

În unele cazuri, în locul numelui telefonului poate apărea adresa Bluetooth.



Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din 4 cifre.

OK

Validați apăsând pe "**OK**".

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj: introduceți același cod și validați.

În caz de eșec, numărul de încercări este nelimitat.


Un mesaj apare pe ecran, pentru a confirma reușita conectării.


i Conectarea poate fi inițiată și de pe telefon, căutând echipamentele Bluetooth detectate.


i Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare (dacă telefonul este compatibil). Conectarea automată trebuie configurată în telefon, pentru a permite conectarea la fiecare pornire a vehiculului.


Gestionarea conexiunilor


MENU Apasati pe tasta **MENU**.

 Selectati "**Bluetooth**".


 Selectati "**BT management**" (Gestionare conexiuni) si validati. Lista telefoanelor conectate se afisează.

 Indică profilul audio conectat.

 Indică profilul telefon mâini-libere conectat.


 Selectati telefonul din lista pe care doriti sa-l conectati.

OK Validati apasand pe "**OK**".

 Selectati sau deselectati:

- "**Tel.**": conectare mâini-libere
- "**Audio**": pentru a reda fișiere audio

OK "**OK**" permite confirmarea alegerii.

 "**Delete**" pentru a sterge conexiunea.

i Nu este posibila conectarea unui numar mai mare de 5 telefoane. Apasati pe **MENU** si selectati "**Bluetooth**". Selectati "**BT management**". Daca au fost conectate deja 5 telefoane, selectati telefonul pe care doriti sa-l stergeti apasand pe "**OK**" si selectati "**Delete**" (consultati paragraful "Gestionarea conexiunilor").

Efectuarea unui apel


Din agenda

MENU Apasati pe tasta **MENU**.

 Selectati "**Telephone**" (Telefon).

 Selectati "**Call**" (Apelare).

 Selectati "**Directory**" (Agenda).

 Selectati numarul dorit.


OK Confirmati apasand pe "**OK**" pentru a efectua apelul.

Lansarea unui apel

Ultimele numere formate*

SRC / O apasare continua pe **SRC/TEL** duce la afișarea listei de apeluri.

i Pentru accesul la Lista de Apeluri, este posibil și să apăsați pe **MENU** (Meniu), selectați "**Telephone**" (Telefon), apoi selectați "**Call**" (Apelare) și în sfârșit selectați "**Calls list**" (Listă de apeluri).

 În lista de apeluri, selectați numărul ales din: "**Missed calls**" (Apeluri pierdute), "**Dialed calls**" (Apeluri lansate), sau "**Answered calls**" (Apeluri acceptate).



Navigati in lista de apeluri.

OK

Validati apasand pe "**OK**".



Apasati pe una dintre aceste taste pentru a accesa pagina precedenta sau urmatoare din lista.

OK

"**OK**" initiaza apelul.

i Lista de apeluri conține apelurile lansate și primite din momentul în care vehiculul este în legătura cu telefonul conectat. Este posibilă lansarea unui apel direct de pe telefon. Opriti vehiculul, ca măsură de siguranță.

Primirea unui apel

Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecranul se suprapune o fereastră.

Apăsați pe **SRC/TEL**.

SRC /

sau



selectati "**DA**" pentru a accepta apelul,

sau



selectati "**NU**" pentru a respinge apelul.



O apasare continua pe tasta Inapoi

sau

SRC /

pe **SRC/TEL** permite de asemenea refuzarea unui apel.

* În funcție de compatibilitatea telefonului.

Gestionarea apelurilor

Inchidere



Din meniul contextual, selectati "**End call**" (Inchidere), pentru a termina apelul.

SRC / TEL

O apasare continua pe **SRC/TEL** termină de asemenea apelul.

Secret - Mut

(corespondentul nu mai aude)

Din meniul contextual:



Selectati "**Micro OFF**" pentru a dezactiva microfonul.



Selectati "**Micro OFF**" pentru a reactiva microfonul.

Mod combinat

(pentru a părăsi vehiculul fără întreruperea comunicării)

Din meniul contextual:



Selectati "**Mode combiné**" (Mod telefon) pentru a trece comunicarea pe telefon.





Selectati "**Mode combiné**" (Mod telefon), pentru a trece comunicarea pe vehicul.



În unele cazuri, modul combinat trebuie activat de pe telefon. Conexiunea Bluetooth se va reactiva automat dacă a fost întrerupt contactul apoi pornit din nou (în funcție de compatibilitatea telefonului).



Apăsați pe , pentru afișarea meniului de setări audio.

Apăsați pe , pentru a trece la următorul set de reglaje.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE (ambianță): BASS (joase), TREBLE (înalte) și LOUDNESS.
- BALANCE (balans stânga/dreapta), FADER (balans față/spate).
- SOUND DIST. (conducător auto sau pasager).
- AUTO VOLUME (volum automat).



Repartiția sau spațializarea sunetului este un efect audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de reglajele alese, corespunzător poziției auditorilor în vehicul.



Reglajele audio AMBIANCE (ambianță), TREBLE (înalte) și BASS (joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Configurare

Setare afisaj si limba

MENU

Apăsați pe tasta **MENU**.



Selectati "**Config.**".



Selectati "**Displaying**", pentru activarea sau dezactivarea derulării textului.



Selectati "**Language**", pentru modificarea limbii de afișare.



Selectati "**Version**", pentru a obține informații privind versiunea de soft.



Selectati "**System**", când doriți instalarea unei actualizări. Informați-vă în rețeaua PEUGEOT.



Selectati "**Unit**", pentru a modifica unitatea de masura a temperaturii (Celsius, Fahrenheit).

Ramificatie(ii) ecran(e)

MENIU

- 1 **Radio**
Radio
- 2 **TA**
Informatii trafic
- 2 **RDS**
RDS
- 2 **TXT**
TXT
- 2 **Write freq.**
Introducere frecventa

- 1 **Media**
Media
- 2 **Normal**
Normal
- 2 **Random**
Aleator
- 2 **Random all**
Aleator tot
- 2 **Repeat**
Repetare
- 2 **TA**
Informatii Trafic

- 1 **Telephone**
Telefon
- 2 **Call**
Apelare
- 3 **Directory**
Director
- 3 **Calls list**
Listă de apeluri
- 4 **Missed calls**
Apeluri ratate
- 4 **Dialed calls**
Apeluri lansate
- 4 **Answered calls**
Apeluri acceptate

- 2 **Phone status**
Statut telefon
- 1 **Bluetooth**
Bluetooth
- 2 **Manage connections**
Gestionare conexiuni

- 2 **Search**
Căutare
- 1 **Config.**
Configurare

- 2 **Displaying**
Afisare
- 3 **Scrolling text**
Text derulant

- 2 **Language**
Limbă
- 3 **Deutsch**
Germană
- 3 **English**
Engleză
- 3 **Español**
Spaniolă
- 3 **Français**
Franceză
- 3 **Italiano**
Italiană
- 3 **Nederlands**
Olandeză
- 3 **Português**
Portugheză
- 3 **Português-Brasil**
Portugheză Brazilia
- 3 **Русский**
Rusă
- 3 **Türkçe**
Turcă
- 2 **Version**
Versiune
- 2 **System**
Sistem
- 2 **Unit**
Unitati
- 3 **Celsius**
Celsius
- 3 **Fahrenheit**
Fahrenheit

Intrebari frecvente

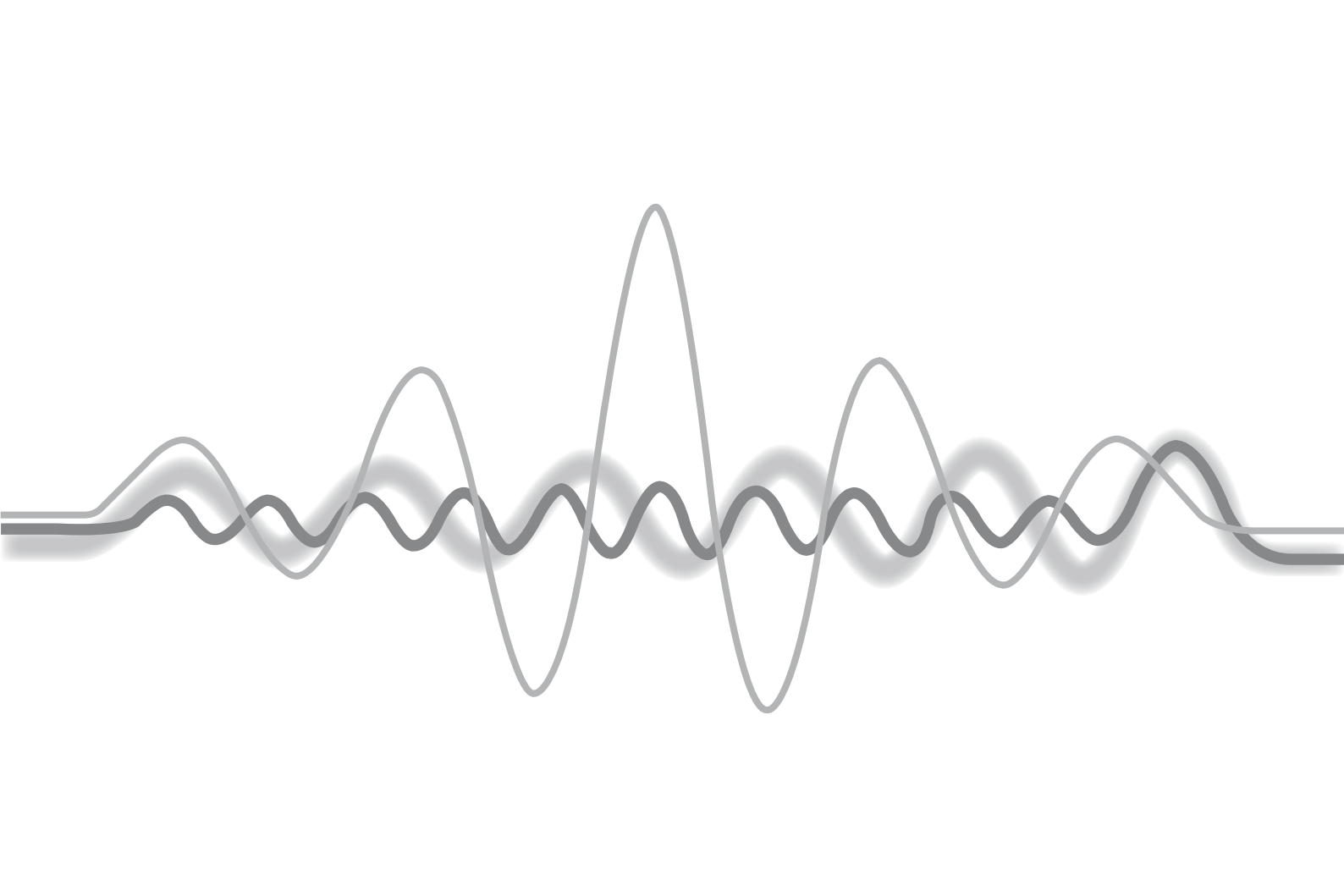
Tabelele de mai jos regrupează răspunsurile la întrebările puse cel mai frecvent.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (Volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă setările audio (Volum, Joase, Înalte, Ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă recomandăm să reglați funcțiile audio (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) în poziția mediana, să selectați ambianța muzicală, să reglați corecția loudness pe poziția "Active" în modul CD și pe poziția "Inactive" în modul radio.
Schimbând reglajele înaltelor și joaselor, ambianța este deselectată. Schimbând ambianța, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.	Alegerea unei ambiante impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă nu este posibilă decât în ambianța personalizată.	Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Schimbând reglajele de balans, repartizarea este deselectată.	Alegerea unei repartizări "conducător" impune reglarea balansului.	Modificați reglajele de balans sau reglajul de repartitie, pentru a obține sonoritatea dorită.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează...).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS și lansați o nouă căutare a postului, pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (spre exemplu la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic TA este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (nu exista sunet, 87,5 MHz este afișat...).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta SRC/TEL, pentru a regăsi gama de unde (FM1 sau FM2) în care sunt memorate posturile.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, este ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru sistemul audio. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de sistemul audio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în player. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD personalizat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Unitatea de redare CD a sistemului audio nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Reduceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Mesajul "Eroare periferic USB" sau "Periferic nerecunoscut" se afișează pe ecran.	Memoria USB nu este recunoscută.	Utilizați doar memorii USB în format FAT 32 (Files Allocation Table 28 biti).
Un telefon se conectează automat, deconectând un alt telefon.	Conectarea automată primează asupra conectărilor manuale.	Modificați reglajele telefonului pentru a șterge conectarea automată.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
iPod-ul nu este recunoscut la conectarea în portul USB.	iPod-ul este de o generație incompatibilă cu conexiunea USB.	
Hard discul sau perifericul nu este recunoscut la conectare la portul USB.	Unele hard discuri sau periferice necesită o alimentare electrică superioară celei oferite de sistemul audio.	Conectați perifericul la priza de 230 V, la priza de 12 V, sau la o alimentare externă. Atenție: asigurați-vă că perifericul nu transmite o tensiune mai mare de 5 V (risc de distrugere a sistemului).
În mod de redare streaming, sunetul se întrerupe momentan.	Unele telefoane au ca prioritară conexiunea cu profilul "mâini-libere".	Ștergeți conectarea profilului "mâini-libere", pentru a ameliora redarea streaming.
În mod de redare "Random all" (Aleator tot), nu sunt luate în considerație toate piesele.	În mod de redare "Random all" (Aleator tot), sistemul nu poate lua în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului audio depinde de încărcarea bateriei. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește încărcarea bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată sistemul audio trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea radării CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute, pentru a îl lăsa să se răcească.



Sistem audio



	Cuprins
Primii pasi	316
Comenzi pe volan	317
Radio	318
Media	320
Setari audio	322
Ramificatie(ii) ecran(e)	323
Intrebari frecvente	324

! Din motive de siguranță, în mod imperativ, conducătorul trebuie să realizeze operațiile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.
Când motorul este oprit, sistemul auto se poate întrerupe după activarea modului economie de energie pentru a conserva bateria.

Primii pasi



Pornire / Oprire, reglare volum.

SRC/BAND

Selectare a sursei:
FM1, FM2, AM, CD, AUX.



Reglaj al opțiunilor audio:
ambiente sonore, inalte, joase,
loudness, balans stanga/dreapta,
volum automat.



Cautare automata post radio cu
frecventa inferioara.
Selectare piesa CD precedenta.
Navigare în lista.
Apasare continua: retur rapid.

LIST

Afișarea listei de posturi
recepționate, a pieselor sau
directoarelor CD/MP3.
Apasare continua: actualizarea listei
posturilor recepționate.



Cautare manuala pas cu pas
frecventa radio superioara.
Selectare director MP3 următor.
Navigare in lista.



Cautare manuala pas cu pas
frecventa radio inferioara.
Selectare director MP3 precedent.
Navigare in lista.



Abandonare a operației curente.
Urcare un nivel in arborescenta
(meniu sau director).



Cautare automata frecventa radio
superioara.
Selectare piesa CD urmatoare.
Navigare in lista.
Apasare continua: avan rapid.

MENU

Acces la meniul general.



Selectare a unui post de radio
memorat.
Radio, apasare continua: memorarea
unui post.



Scoatere CD.

Comenzi pe volan



Radio: selectarea postului inferior / superior memorat.
Selectare element precedent / următor dintr-un meniu.



Radio: căutare automată a frecvențelor inferioare.
CD / MP3: selectare a piesei precedente.
CD: apăsare continuă: retur rapid.



Radio: căutare automată a frecvențelor superioare.
CD / MP3: selectare a piesei următoare.
CD: apăsare continuă: avans rapid.



Creșterea a volumului.



Diminuarea a volumului.




Schimbarea sursei audio.
Validarea unei selecții.




Întreruperea sonorului: prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de scădere a volumului.
Restabilirea sunetului: prin apăsare pe una dintre cele două taste de volum.

Radio


Memorarea unui post de radio

 Efectuați apăsări succesive pe **SRC/BAND** pentru a selecta gama de frecvențe FM1, FM2 sau AM.

 Efectuați o apăsare continuă pe o tastă pentru a memora stația curentă. Numele stației este afișat și un semnal sonor confirmă memorarea.


i Mediul exterior (dealuri, imobile, tuneluri, parcuri, subsol...) pot bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce prin defectarea aparatului de recepție.

Selectarea unui post


 Apăsați pe o tastă pentru a asculta postul de radio corespunzător memorat.

Administrare lista

LIST Apăsați pe **LIST** pentru a afișa lista stațiilor recepționate, clasate în ordine alfabetică.

 Selectați postul dorit cu ajutorul uneia dintre taste.

OK Validați apăsând pe **OK**.


 Apasați scurt pe una din taste pentru a trece la litera următoare sau precedentă.

LIST Efectuați o apăsare continuă pe **LIST** pentru a construi sau actualiza lista de stații; recepția audio se întrerupe temporar.


RDS

i Sistemul RDS, dacă este afișat, permite continuarea ascultării aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestei stații RDS nu este asigurată în proporție de 100% pe întreg teritoriul țării. Astfel se explică pierderea recepției unui post în timpul parcurgerii unui traseu.

MENU Apăsați pe **MENU**.

 Selectați "**Radio**".

OK Validați apăsând pe **OK**.

 Selectați "**RDS**".

OK Validați apăsând pe **OK**.



Selectați **"On"** sau **"Off"** pentru a activa sau dezactiva funcția **RDS**.

OK

Validati apasand pe **OK**.

Ascultare mesaje TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) prioritizează ascultarea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unei stații radio ce emite acest tip de mesaje. La emiterea unei informații de trafic, sursa audio curentă (Radio, CD, ...) se întrerupe automat pentru difuzarea mesajului TA. Ascultarea normală își reia cursul după terminarea emiterii mesajului.



Selectați **"On"** sau **"Off"** pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor de trafic.

OK

Validati apasand pe **OK**.

MENU

Apasati pe **MENU**.



Selectati **"Radio"**.

OK

Validati apasand pe **OK**.



Selectati **"Trafic TA"**.

OK

Validati apasand pe **OK**.

Media

Afisare info TEXT

i Info textele sunt informații de tip text transmise de posturile de radio și sunt legate de emisiunea postului sau melodia în curs de redare.

MENU

Apăsați pe **MENU**.



Selectați "**Radio**".

OK

Validați apăsând pe **OK**.



Selectați "**INFO TEXT**".

OK

Validați apăsând pe **OK**.



Selectați "**On**" sau "**Off**" pentru a activa sau dezactiva afișarea info textelor.

OK

Validați apăsând pe **OK**.

Priza auxiliara (AUX)



Conectați echipamentul portabil (MP3 player, ...) la priza Jack utilizând un cablu audio (nefurnizat).

SRC/BAND

Efectuați apăsări succesive pe tasta **SRC/BAND** până la afișarea sursei "**AUX**".

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil și apoi volumul sistemului audio (nivel mare). Reglați apoi volumul sistemului audio. Pilotarea comenzilor se face din echipamentul portabil.

CD player

Introduceți un CD în CD player. Redarea începe automat.

Introduceți o compilatie MP3 în CD player. Sistemul audio caută toate piesele muzicale, operație ce poate dura de la câteva secunde la mai multe zeci de secunde înainte de a începe redarea.

SRC/BAND

Apasați succesiv pe tasta **SRC/BAND** pentru a selecta "**CD**".



Apasați pe una dintre aceste taste pentru a accesa piesa precedentă sau următoare din lista.



Apasați pe una dintre aceste taste pentru a selecta directorul precedent sau următor în funcție de clasificarea aleasă.



Efectuați o apăsare continuă pe una dintre aceste taste pentru un avans sau un retur rapid.



Ascultarea unei compilatii

LIST

Apasati pe **LIST** pentru a afisa arborescenta fisierelor compilatiei.



Selectati un rand din lista.

OK

Validati apasand pe "**OK**".



Sariti o pagina.



Selectati un fisier / o lista de redare.

OK

Porniti redarea piesei selectate.



Urcati in arborescenta.

Urcati până la primul nivel al structurii pentru a alege sortarea pieselor:

- După **Folders (Directoare)**: toate directoarele aflate pe periferic ce conțin fișiere audio recunoscute, sortate alfabetic fără a lua în considerare structura arborescentă.
- După **Playlist (Liste de redare)**: în funcție de listele de redare înregistrate.



Modurile de redare posibile sunt:

- Normal (Normal): piesele sunt difuzate în ordine, în funcție de clasificarea aleasă a fișierelor.
- Random (Aleator): piesele sunt difuzate în mod aleator, din cuprinsul unui album sau unei liste.
- Random all (Aleator tot): piesele sunt difuzate în mod aleator, din cuprinsul tuturor pieselor înregistrate pe echipamentul media.
- Repeat (Repetare): piesele difuzate sunt numai cele aparținând albumului sau listei în curs de ascultare.

Mod de redare

MENU

Apăsați pe "**MENU**".



Selectati "**Media**".

OK

Validati apasand pe **OK**.



Alegeți modul de redare dorit.

OK

Validati apasand pe **OK** pentru a inregistra modificarile.

Informatii si recomandari

Sistemul audio nu reda decât fișiere cu extensia ".mp3", ".wma", ".wav".

Este recomandat să redactați numele fișierelor folosind cel mult 20 caractere, excluzând simbolurile speciale (ex.: " ? ; ù), pentru a evita orice problemă de redare sau de afișare.

Pentru a putea reda un CDR sau un CDRW scris în particular, selectați în momentul scrierii, de preferință, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă CD-ul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un CD, este recomandat să utilizați același standard de scriere, cu o viteză cât mai mică de scriere (4x maximum), pentru o calitate acustică optimă.


În cazul particular al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.

Listele de redare acceptate sunt de tip .m3u și .pls. Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5 000, în 500 directoare ierarhizate pe maximum 8 niveluri.

Pe un disc, unitatea de redare a CD-urilor poate citi până la 255 fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri. Totuși, este recomandat să vă limitați la două niveluri de directoare pentru a reduce timpii de acces la redarea CD-ului. În timpul redării, arborescența directoarelor nu este respectată.

Setari audio



Apăsați pe , pentru afișarea meniului de setări audio.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE (Ambianta),
- BASS (Joase),
- TREBLE (Înalte),
- LOUDNESS,
- BALANCE (Balans stânga / dreapta),
- VOLUM AUTOMAT.



Alegeți reglajul pe care doriți să îl modificați.



Validati apasand pe **OK**.



Ajustati reglajul.



Validati apasand pe **OK**.



Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Înalte) și BASS (Joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.



Ramificatie(ii) ecran(e)

MENIU

- 1 Radio
Radio
- 2 Traffic
Anunturi trafic
- 2 RDS
RDS
- 2 TEXT INFO
INFO TEXT
- 1 Media
Media
- 2 Play
Redare
- 3 Normal
Normal
- 3 Random
Aleator
- 3 Random all
Aleator tot
- 3 Repeat
Repetare
- 2 TEXT INFO
INFORMAȚII TEXT

- 1 Displaying
Afisare
- 2 SCROLLING
DERULARE TEXT

- 1 Unit
Unitati
- 2 Celsius
Celsius
- 2 Fahrenheit
Fahrenheit

- 1 Language
Limba

10

Intrebari frecvente

Tabelele de mai jos regroupează răspunsurile la întrebările puse cel mai frecvent.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
<p>Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).</p>	<p>Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).</p>	<p>Verificați dacă setările audio (volum, joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.</p>
<p>Schimbând reglajele înaltelor și joaselor, ambianța este deselectată. Schimbând ambianța, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.</p>	<p>Alegerea unei ambiante impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă este imposibilă.</p>	<p>Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.</p>

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează...).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS și lansați o nouă căutare a postului, pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (spre exemplu la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (nu exista sunet, 87,5 MHz este afișat...).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta SRC, pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2) în care sunt memorate posturile.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD personalizat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Unitatea de redare CD a sistemului audio nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Reduceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.
În mod de redare "Random all" (Aleator tot), nu sunt luate în considerație toate piesele.	În mod de redare "Random all" (Aleator tot), sistemul nu poate lua în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește încărcarea bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Întrerupeți sistemul audio timp de câteva minute pentru a lăsa sistemul să se răcească.

A

Acces la locurile din spate.....	36, 51
Accesorii.....	162
Acoperis panoramic.....	70
Actionare geamuri.....	46
Active City Brake.....	141
Actualizare a zonelor de risc.....	241
Actualizare data.....	33
Actualizare oră.....	33
AdBlue®.....	20, 174
Aditiv AdBlue.....	20, 174
Aducere la zero indicator de întreținere.....	28
Aeratoare.....	56
Aer condiționat.....	115
Aer condiționat automat.....	57, 58, 63
Aer condiționat cu 2 zone.....	63, 66
Aer condiționat manual.....	57, 58, 61, 66
Afisaj pe tabloul de bord.....	11, 129
Airbaguri.....	23, 96
Airbaguri cortina.....	98, 99
Airbaguri frontale.....	96, 99
Airbaguri laterale.....	98, 99
Alarma.....	41
Alimentare rezervor de carburant.....	154, 156, 157
Al treilea stop.....	201
Amenajări interioare.....	71
Amenajări portbagaj.....	73
Antiblocare roți (ABS).....	90
Antidemaraj electronic.....	45, 118
Antifurt.....	118
Antipatinare roți (ASR).....	19, 90
Apel de asistentă.....	223
Apel de urgență.....	222
Aprindere automată a luminilor.....	79
Aprindere automată lumini de avarie.....	90
Asistentă la franarea de urgență.....	90
Asistentă la franarea de urgență (AFU).....	90
Asistentă la parcare.....	147

Asistentă la pornirea în pantă.....	130
Autonomie AdBlue.....	176
Autoradio.....	315
Aux.....	254

B

Bancheta spate.....	53
Bare suport pe acoperiș.....	165
Baterie.....	208-211
Baterie de telecomandă.....	44, 45
Becuri (înlocuire).....	195, 199, 200
Benzina.....	157
Blocare centralizată deschideri.....	37
BlueHDI.....	174, 214
Bluetooth (kit maini libere).....	282, 283, 304
Bluetooth (telefon).....	282, 283

C

Cablu audio.....	254
Cablu jack.....	254
Cadran de bord.....	11
Calculator de bord.....	30, 31
Camera video de mers înapoi.....	146
Capac de protecție buson de carburant.....	154, 156
Capacitate rezervor carburant.....	154
Capotă motor.....	167

Carburant.....	115, 157
Carburant (rezervor).....	154, 156
Casea cu sigurante în compartimentul motorului.....	202
Casea cu sigurante în plansa de bord.....	202
CD.....	254
CD MP3.....	254, 300-302
CD player MP3.....	254, 300-302
Centuri de siguranță.....	93-95, 106
Cheie.....	35, 37
Cheie cu telecomandă.....	45, 118
Cheie uitată în contact.....	120
Cititor USB.....	254
Comanda acționare geamuri.....	46
Comanda de avarie portbagaj.....	43
Comanda de încălzire scaune.....	52
Comanda în spatele volanului.....	297
Comanda lumini.....	77, 80
Comanda sistem audio de la volan.....	228
Comanda stergător geam.....	87, 88
Compartimente de depozitare.....	52, 71
Compartimente de usa.....	71
Compartiment motor.....	168, 169
Conducere eco.....	115
Conducere economică.....	115
Conducere Eco (sfaturi).....	115
Conectare JACK.....	72, 254
Conector USB.....	72, 254, 301
Conexiune Bluetooth.....	268, 282, 283
Conexiune CarPlay.....	275, 276
Conexiune MirrorLink.....	270, 272
Conexiune rețea Wi-Fi.....	268
Consum carburant.....	115
Contact.....	120
Controale.....	57, 121, 168, 169, 173
Control dinamic al stabilității (CDS).....	19, 90, 91
Control nivel ulei motor.....	171
Control presiune (cu kit).....	183

Copii	107, 109-112
Copii (siguranta)	114
Cotieră	71
Cotiera fata	52
Covorase de podea	71
Cric	188, 189
Cutie de viteze automata	115, 126, 208
Cutie de viteze manuala	115, 122, 131
Cutie de viteze pilotata	115, 123, 131

Diesel	157
Dimensiuni	218
Diode electroluminescente - LED	200
Discuri de frana	121, 173
Dispozitiv Apple®	256
Dispozitiv de remorcare	159, 160

Frecventa (radio)	250, 251
Funcție autostrada (semnalizatoare de directie)	84

D

DAB (Transmisie Audio Digitala) - Radio digital	252, 253
Data (setare)	33
Deblocare deschideri	35
Deblocare portbagaj	43
Deblocare usi	35
Degivrare	61, 66, 67
Delestare (mod)	161
Demontarea unei roti	191
Demontare covoras de podea	71
Deplasari in strainatate	85
Deschidere capac de protectie buson de carburant	154
Deschidere capotă motor	167
Deschidere panou de obturare acoperis panoramic	70
Deschidere portbagaj	43
Detectare pneu dezumflat	151, 153
Detectare pneu dezumflat (detectare)	151
Dezaburire	61, 66

Ecran in tabloul de bord	30, 31
Ecran tactil	29, 31, 153
Ecran tactil (Meniuri)	225, 229
Elemente de identificare	220
Etichete de identificare	220

E

Identificare vehicul	220
Iluminat de ambienta	69
Iluminat de insotire	36, 79, 80
Iluminat interior	68, 69
Iluminat static de intersectie	86
Incarcare	115, 165
Incarcarea bateriei	210
Incarcare baterie	210
Inchidere portbagaj	43
Inchidere usi	37
Indicator de intretinere	26
Indicator de nivel ulei motor	170, 171
Indicator de schimbare treapta	129
Indicator de temperatura lichid de racire	25
Indicator nivel carburant	154

F

Faruri cu halogen	195, 196
Filtru de aer	57, 173
Filtru de particule	155
Filtru de ulei	173
Filtru habitacul	57, 173
Frana de stationare	121, 173
Franare automata de urgenta	141
Frâne	18, 121, 173

Inele de ancorare	73
Informatii trafic (TA)	243, 299
Informatii trafic (TMC)	242
Inlocuirea unei roti	188, 189
Inlocuirea unui bec	195, 199, 200
Inlocuire baterie de telecomanda	44
Inlocuire becuri	195, 199, 200
Inlocuire filtru ulei	173
Inlocuire sigurante fuzibile	202
Instrumente	188, 202, 212

Intrare aer.....	63
Intrare auxiliară.....	320
Intretinere curenta.....	115
ISOFIX (puncte de fixare).....	109

I

Încălzire.....	58, 61, 115
Închidere portbagaj.....	43
Înlocuire filtru de aer.....	57, 173
Înlocuire filtru habitaculu.....	57, 173

J

Jack.....	254
Jante din aluminiu.....	181
Joja de ulei.....	170, 171
Jukebox (ascultare).....	257
Jukebox (copiere).....	257

K

Kit de depanare provizorie pneu.....	183
Kit mâini libere.....	282, 283, 304

L

Lamela de stergator de geam (înlocuire).....	164
Lanturi pentru zapada.....	158
LED - diode electroluminescente.....	200
Limitator de viteza.....	134, 139
Localizare vehicul.....	36
Lumini anticeata fata.....	195, 196
Lumini avarie.....	90, 182
Lumini de avarie.....	90, 182
Lumini de ceata spate.....	81, 199, 200
Lumini de citit harta.....	68
Lumini de drum.....	77, 195-197
Lumini de insotire.....	79
Lumini de intalnire.....	77, 195-197
Lumini de mers inapoi.....	199, 200
Lumini de placa de inmatriculare.....	201
Lumini de stationare.....	80
Lumini de stop.....	199, 200
Lumini de zi.....	83, 195-197
Lumini de zi cu LED-uri.....	83, 195-197
Lumini pozitie.....	77, 80, 83, 195-197, 199, 200
Lumini semnalizatoare de directie.....	80, 84, 195, 196, 199, 200
Lumini semnalizatoare de directie laterale.....	199
Lumini uitate aprinse.....	82
Luneta (degivrare).....	67

M

Manere.....	36, 51
Maneta de cutie de viteze manuala.....	122

Maneta de viteze.....	115
Martor de preincalzire motor Diesel.....	15
Martor de sistem antipluare SCR.....	21
Martori de functionare.....	14
Martori luminosi.....	14
Martor sistem de frânare.....	18
Mediu.....	44, 115
Meniu.....	230, 232, 236, 244, 246, 248, 258, 260, 262, 278, 280
Meniuri (audio).....	244, 246, 248
Meniuri (Ecran tactil).....	225, 229
Mod delectare.....	161
Montare bare de acoperiş.....	165
Motor benzina.....	157, 168
Motor Diesel.....	15, 157, 169, 214
MP3 (CD).....	300-302

N

Navigație.....	230, 232, 236
Navigators Internet.....	267
Neutralizare airbag pasager.....	96, 102
Nivel aditiv AdBlue®.....	174
Nivel de aditiv motorină.....	155
Nivel de lichid de frana.....	28, 43, 67, 89, 170, 180
Nivel de lichid de spalare geamuri.....	89
Nivel de ulei.....	170, 171

Nivel lichid de racire.....	25
Nivel minim carburant.....	154
Niveluri si verificari.....	25, 28, 43, 67, 89, 168-170, 172, 180

O

Oprire motor.....	120
Oprire vehicul.....	118
Ora (setare).....	33

P

Pana de carburant (Diesel).....	214
Pana pneu.....	183
Panou de mascare bagaje.....	74
Parametrii sistemului.....	265
PEUGEOT Connect Asistenta.....	223
PEUGEOT Connect Packs.....	223
PEUGEOT Connect SOS.....	222
Placuta de identificare constructor.....	220
Placute de frana.....	121, 173
Plafoniera.....	68
Pneuri.....	115
Pompa de reamorsare.....	214
Pornire.....	209
Pornirea motorului.....	120

Pornirea vehiculului.....	118, 119, 123, 126
Pornire de avarie.....	209
Portbagaj.....	43
Post de conducere.....	48
Post de radio.....	250, 251
Preincalzire Diesel.....	15
Presiune in pneuri.....	220
Presiune pneuri.....	115
Pretensionare pirotehnica (centuri de siguranta).....	95
Priza auxiliara.....	254
Priza de accesorii 12 V.....	72
Prize audio.....	72, 320
Prize auxiliare.....	320
Proiectoare anticeata fata.....	81, 86, 198, 201
Protectie copii.....	96, 100, 101, 105, 107, 109-112
Puncte de fixare ISOFIX.....	109

R

Radio.....	250, 251, 254, 298
Radio digital - DAB (Transmisie Audio Digitala).....	252, 253
Ramificatii ecran.....	230, 232, 236, 244, 246, 248, 258, 260, 262, 278, 280
RDS.....	251
Reamorsare circuit carburant.....	214
Recirculare aer.....	63
Recomandari de conducere.....	117, 160
Recunoastere vocala.....	271, 275
Regenerare filtru de particule.....	155

Reglaje (Meniuri).....	258, 260, 262
Reglaj temperatură.....	63
Reglare debit de aer.....	63
Reglare pe inaltime centuri siguranta.....	93, 94
Reglare proiectoare.....	85
Reglare repartitie aer.....	63
Reglare scaune.....	36, 49, 51
Reglare tetiere.....	50
Regulator de viteza.....	136, 139
Reinitializarea telecomenzii.....	44
Reinitializare detectare pneu dezumflat.....	153
Remontarea unei roti.....	191
Remorca.....	159, 160
Remorcarea unui vehicul.....	212
Reostat de iluminat.....	34
Repartitor electronic de franare (REF).....	90
Reper culoare vopsea.....	220
Retrovizoare exterioare.....	75
Retrovizor interior.....	76
Revizii.....	115
Rezervor aditiv AdBlue®.....	174
Rezervor de carburant.....	154, 156
Rezervor de spalare geamuri.....	89
Roată de rezervă.....	188, 189

S

Scaune copii clasice.....	106
Scaune fata.....	36, 49, 51
Scaune incalzite.....	52

Scaune ISOFIX	
pentru copii	109-112
Scaune pentru copii	95, 100, 101, 105-107, 113
Scaune spate	54
Schimbarea unei lamele de stergator de geam	164
Schimbarea unei sigurante	202
SCR (Reductie Catalitica Selectiva)	174
Scule	189
Selector de carburant	156
Serie vehicul	220
Servicii conectate	266, 268
Setarea datei	33
Setare ora	33
Siguranta copii	96, 100-102, 105, 107, 109-112, 114
Sigurante fuzibile	202
Sinsincronizare telecomandă	44
Sistem antipoluare SCR	21
Sistem control traectorie	90
Sistem de asistare la franare	90
Sistem SCR/ AdBlue	174
Spalator de gramuri	89
Spalator de luneta	88
Stergator de geam	16, 87
Stergator de luneta	88
Stergere automata a geamurilor	87
Stop & Start	16, 66, 131, 147, 154, 167, 208, 211
Streaming audio	
Bluetooth	254, 256, 303
Superblocare	39
Support de pahare	71

Tabele cu sigurante	202
Tablouri de bord	11
Telecomanda	35, 37, 45
Telefon	278, 280, 282-284
Temperatura lichidului de răcire	25
Tetiere fata	50
Tetiere spate	54, 55
Tija de capota motor	167
TMC (Informatii trafic)	242
Torpedo	71
Transperant de acoperis panoramic	70
Triunghi de semnalizare	182

Umflare ocazională (cu kit)	183
USB	254

Ventilatie	56-58, 61
Ventilație	115
Verificare niveluri	25, 28, 43, 67, 89, 168-170, 172, 180
Verificări curente	57, 121, 173
Vopsea mata	181

Zone de risc (actualizare)	241
----------------------------------	-----

Acest ghid de utilizare prezintă toate echipamentele disponibile în ansamblul gamei.

Vehiculul dumneavoastră poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a aduce modificări la prezentul ghid de utilizare caracteristicile tehnice, echipamente și accesorii, fără obligatia de a actualiza.

Acest document este parte integrantă a vehiculului. Predați-l noului proprietar în caz de vânzare.

De asemenea, autocolantele sunt prezente în interiorul vehiculului pentru a vă avertiza să luați anumite măsuri de precauție pentru siguranța dumneavoastră; nu le dezlipiți, vor fi la fel de utile pentru un nou proprietar.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerile și traducerea acestui document, chiar parțiale, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Va atragem atenția asupra următoarelor informații:

- Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric neavând reper Automobiles PEUGEOT poate provoca o defectare a sistemelor electronice ale vehiculului. Apelați la rețeaua PEUGEOT pentru a vă fi prezentată oferta de accesorii agreate.
- Din motive de siguranță, accesul la priza de diagnosticare, asociată cu sistemele electronice imbarcate ce echipaaza vehiculul, este strict rezervat pentru rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat, ce dispune de sculele adecvate (risc de disfuncții la nivelul sistemelor electronice imbarcate, ce ar putea genera pene sau accidente grave). Responsabilitatea constructorului nu va putea fi angajată în cazul nerespectării acestei indicații.
- Orice modificare sau adaptare, neprevăzută sau neautorizată de Automobiles PEUGEOT, sau realizată fără a respecta indicațiile tehnice ale constructorului, duc la anularea garanției legale și contractuale.









PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS
Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 771 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

Tipărit în UE
Roumain
01-16

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie. În rezervor mai sunt aproximativ 5 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, atât timp cât alimentarea cu carburant nu a fost efectuată. Capacitatea rezervorului: aproximativ 50 litri (45 litri pentru motorul Diesel BlueHDi) . Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
	Presiune ulei motor	continuu. Circuitul de ungere al motorului este defect.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Opriți vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Incarcare baterie*	continuu. Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne sulfatate sau slăbite, cureaua alternatorului slăbită sau rupta...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Roata dezumflata	continuu. Presiunea uneia sau mai multor roți este insuficientă.	Controlați presiunea pneurilor cât mai curând posibil. Acest control este preferabil să fie efectuat la rece.
  SERVICE	intermitent, apoi continuu însoțit de martorul de Service.	Sistemul de supraveghere a presiunii din pneuri este defect, sau senzorul unei roți nu a fost detectat.	Detectarea dezumflării unui pneu nu mai este asigurată. Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

* În funcție de țara de comercializare.

Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului: aproximativ **50 litri** (**45 litri** pentru motorul Diesel BlueHDi).

Nivel minim de carburant



Când este atins nivelul minim de carburant, acest mator se aprinde pe tabloul de bord. În rezervor mai sunt **aproximativ 5 litri**. Când matorul clipește, mai aveți o **cantitate foarte redusă de carburant**.

Este imperativ să alimentați cu carburant, pentru a evita o pană.

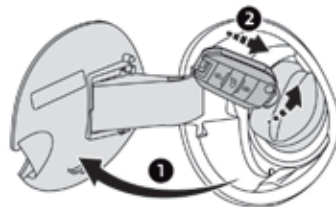
Pentru mai multe informații privind **Pana de carburant (Diesel)**, consultați rubrica corespunzătoare.

i Atât timp cât bușonul nu este fixat în locul său, cheia nu poate fi scoasă din butuc.

Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot generat de aerul ce intră în rezervor. Depresurizarea este absolut normală și este datorată etanșeității circuitului de carburant.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativa taierea contactului cu cheia.

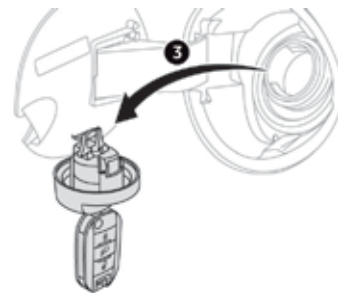
Alimentare



1. Deschidere capac de protecție a busonului rezervorului de carburant.
2. Deschidere a busonului rezervorului.
3. Agatarea busonului rezervorului de carburant.

O etichetă lipită pe interiorul capacului indică tipul de carburant ce trebuie utilizat în funcție de motorizarea vehiculului.

Alimentările cu carburant trebuie să depășească volumul de 5 litri pentru a putea fi detectate de indicatorul de nivel carburant.



Pentru realizarea alimentării în condiții maxime de siguranță:

- ☞ **este imperativ să opriți motorul**,
- ☞ deschideți capacul rezervorului **1**,
- ☞ introduceți cheia în busonul **2**, apoi rotiți-o spre stânga,
- ☞ scoateți busonul și agătați-l de suportul de pe partea interioară a capacului **3**,
- ☞ faceți plinul rezervorului, dar **nu insistați peste a 3^a oprire a pompei**; aceasta ar putea genera disfuncții.

Odată alimentarea terminată:

- ☞ puneți bușonul la locul lui,
- ☞ rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din bușon,
- ☞ închideți capacul de protecție a bușonului.

! In caz de alimentare cu carburant nerecomandat motorizarii vehiculului, golirea rezervorului este obligatorie înainte de repornirea motorului.

Înterupere alimentare cu carburant

Autoturismul dumneavoastră este echipat cu un dispozitiv de securitate care întrerupe alimentarea cu carburant în caz de coliziune.

Diesel

Filtru de particule

SERVICE

Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțită de un mesaj de avertizare pe ecran (dacă exista afișaj).

Imediat ce condițiile de trafic o permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului. Dacă matorul rămâne afișat, este o lipsă de aditiv: consultați paragraful "Nivel de aditiv motorina".

- i** La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, care este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Aditiv pentru motorina

SERVICE

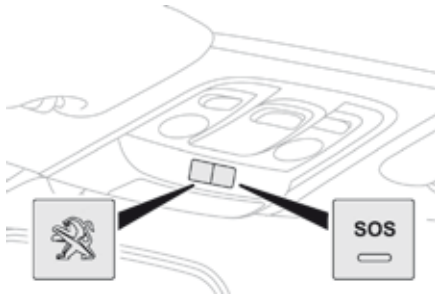
Nivelul minim al acestui aditiv vă este indicat prin aprinderea matorului de service, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran (dacă exista afișaj).

Completare nivel

Aducerea la nivel a acestui aditiv este imperativa și trebuie efectuată de urgență, în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Apel de urgenta sau de asistenta

Tip 1



PEUGEOT Connect SOS



In caz de urgenta, apasati timp de mai mult de 2 secunde pe aceasta tasta.

Aprinderea intermitenta a LED-ului verde si un mesaj vocal confirma lansarea apelului catre platforma "PEUGEOT Connect SOS".

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

LED-ul verde se stinge.

LED-ul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

El se stinge la finalul comunicarii.

PEUGEOT Connect SOS localizeaza imediat vehiculului, intra in contact cu dumneavoastra in limba dumneavoastra** si, daca este necesar, solicita trimiterea ajutoarelor publice competente**. In tarile unde platforma nu este operationala sau unde serviciul de localizare a fost refuzat in mod expres, apelul este dirijat direct catre serviciile de prim ajutor (112), fara localizare.

! În caz de detectare a unui impact de calculatorul airbagurilor și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, un apel de urgență este lansat automat.

i Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Connect Packs cu pachet SOS și asistenta inclusa, dispuneți de servicii complementare prin Internet, în spațiul personal de pe site-ul marcii din țara dumneavoastra.

* In functie de conditiile generale de utilizare de utilizare a serviciului in punctul de vanzare si sub rezerva limitelor tehnologice si tehnice.

** In functie de acoperirea geografica a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistenta" si limba nationala oficiala aleasa de proprietarul vehiculului. Lista tarilor acoperite si a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibila in punctele de vanzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastra.

Functionarea sistemului



La punerea contactului, matorul de culoare verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Matorul de culoare portocalie clipește apoi se stinge: sistemul prezintă o disfuncție.

Matorul de culoare portocalie este aprins continuu: bateria de rezerva trebuie înlocuită. În cele două cazuri, există riscul ca serviciile de apel de urgență și de asistență să nu funcționeze.

Consultați un reparator agreat în cel mai scurt timp.

i Disfuncția sistemului nu împiedică vehiculul să ruleze.

PEUGEOT Connect asistentă



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului. Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Geolocalizare



Puteti dezactiva geolocalizarea prin apăsarea simultană a tastelor "PEUGEOT Connect SOS" și "PEUGEOT Connect asistență", urmată de apăsare pe "PEUGEOT Connect asistență" pentru validare.

Pentru a reactiva geolocalizarea, apăsați din nou, simultan, pe tastele "PEUGEOT Connect SOS" și "PEUGEOT Connect asistență", apoi apăsați pe "PEUGEOT Connect asistență" pentru a valida.

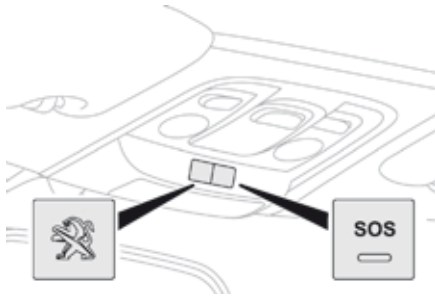
i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua Marcii, sunteți invitat să verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea lor în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, este posibilă configurarea în limba națională oficială dorită.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat pe vehicul.

** În funcție de acoperirea geografică a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistență" și limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibilă în punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Apel de urgenta sau de asistenta

Tip 2



PEUGEOT Connect SOS



În caz de urgență, apăsați timp de mai mult de 2 secunde pe această tastă.

Clipirea LED-ului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către centrul de "PEUGEOT Connect SOS".

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

LED-ul verde se stinge.

LED-ul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

El se va stinge la finalul acesteia.

Centrul de PEUGEOT Connect SOS localizează imediat vehiculul și intră în contact cu dumneavoastră în limba maternă** și solicită, dacă este cazul, trimiterea serviciilor de asistență publică competente**. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost refuzat în mod expres, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

! În caz de detectare a unui impact la calculatorul de airbaguri și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

i Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Connect Packs cu pachet SOS și asistența inclusă, dispuneți de servicii complementare prin Internet, în spațiul personal de pe site-ul marcii din țara dumneavoastră.

* În funcție de condițiile generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vânzare și sub rezerva limitărilor tehnologice și tehnice.

** În funcție de acoperirea geografică a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistența" și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a "serviciu PEUGEOT CONNECT" este disponibilă la punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Functionarea sistemului



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

Pentru toate tarile cu exceptia Rusiei, Bielorusiei si Kazahstanului.



Martorul rosu clipește, apoi se stinge: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul rosu este aprins continuu: bateria de rezerva trebuie inlocuita.

Pentru Rusia, Bielorusia si Kazahstan.



Martorul rosu este aprins continuu: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul rosu clipește: bateria de rezerva trebuie inlocuita.

In ambele cazuri, exista riscul ca serviciile de urgenta si de asistenta sa nu functioneze. Consultati un reparator calificat in cel mai scurt timp.

i Disfuncția nu împiedică vehiculul să ruleze.

PEUGEOT Connect asistenta



Apăsați mai mult de 2 secunde această tastă, pentru a lansa o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului. Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată a acestei taste anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Geolocalizare



Puteti dezactiva geolocalizarea prin apasarea simultana a tastelor "PEUGEOT Connect SOS" si "PEUGEOT Connect asistenta", urmata de o apasare pe "PEUGEOT Connect asistenta" pentru validare.

Pentru a reactiva geolocalizarea, apasati din nou, simultan, pe tastele "PEUGEOT Connect SOS" si "PEUGEOT Connect asistenta" urmata apoi de apasare pe "PEUGEOT Connect asistenta" pentru validare.

i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua Marcii, verificați configurarea acestor servicii și cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat pe vehicul.

** In functie de acoperirea geografica a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistenta" și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibilă la punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Ecraan tactil 7 inci

Navigatie GPS - Sistem audio multimedia - Telefon Bluetooth®



	Cuprins
Primii pasi	6
Comenzi pe volan	8
Meniuri	9
Navigatie	10
Navigatie - Ghidare	18
Trafic	22
Radio Media	24
Radio	30
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	32
Media	34
Setari	38
Servicii conectate	46
MirrorLink™	46
CarPlay®	50
Telefon	52
Intrebari frecvente	60

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.

! Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducatorul să realizeze operațiile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.
Afișarea mesajului de intrare în modul economie de energie semnalează trecerea iminentă în stare de veghe.
Consultați rubrica Mod economie de energie.

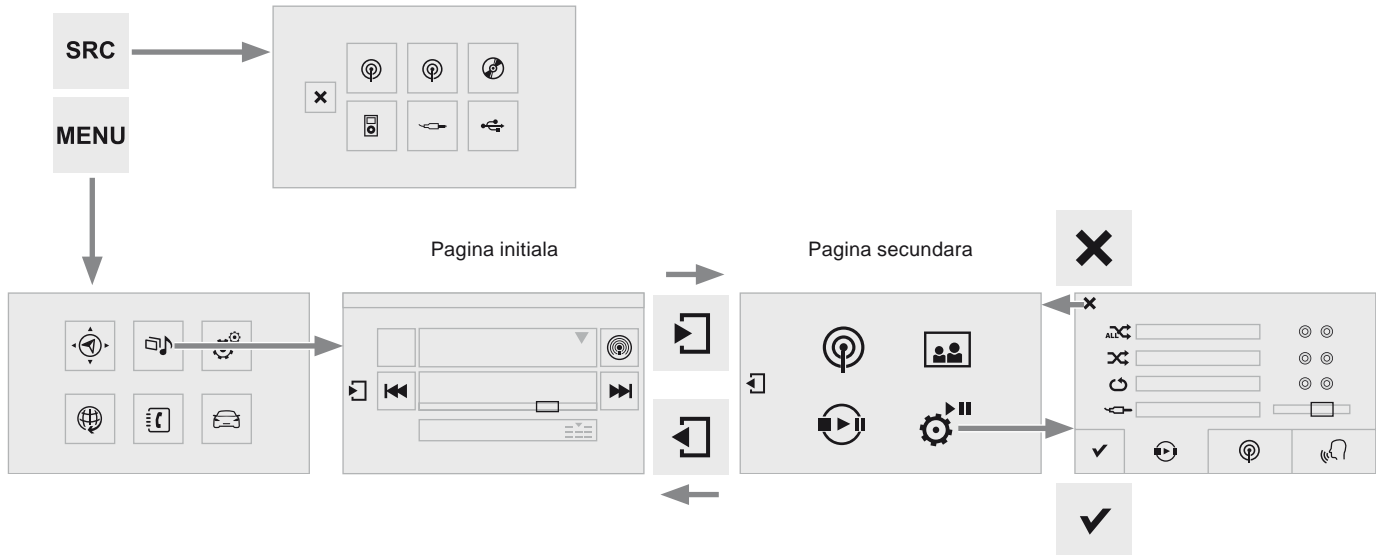
Primii pasi

Utilizati tastele disponibile in partea stanga a ecranului tactil pentru a accesa meniurile de tip carusel, apoi apasati butoanele afisate pe ecranul tactil.

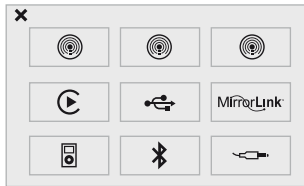
Fiecare meniu este afisat pe una sau doua pagini (pagina initiala și pagina secundara).



i În cazul temperaturilor foarte ridicate, sistemul poate intra în stare de veghe (stingerea completă a ecranului și oprirea sonorului), pentru minim 5 minute.

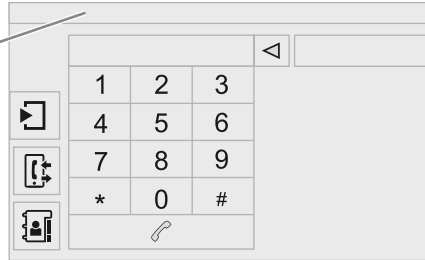


Comanda rapida: cu ajutorul tastelor tactile situate in bara superioara de pe ecranul tactil, puteti accesa direct sursa audio dorita, lista posturilor de radio (sau a titlurilor pieselor, in functie de sursa).



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Radio FM / AM/ DAB* / AM*.
- Memorie USB.
- CD player (situat in torpedo)*.
- Smartphone via MirrorLink™ sau CarPlay®.
- Telefon conectat prin Bluetooth* si difuzare multimedia de tip Bluetooth* (streaming).
- Media player conectat la priza auxiliara (jack, cablu nefurnizat).



MENU

Apasati pe **Meniu** pentru afisarea meniurilor in carusel.

SRC

Apasati pe **SRC** pentru afisarea surselor audio in carusel.

Reglarea volumului (fiecare sursa are setari independente, inclusiv anunturile din trafic (TA) si indicatiile de navigatie).



Cu motorul pornit, o apăsare permite întreruperea sunetului.
Cu contactul taiat, o apăsare porneste sistemul.

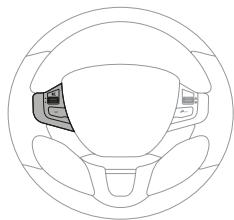
i In cazul unor temperaturi foarte ridicate, nivelul volumului sonor poate fi diminuat pentru a proteja sistemul audio. Revenirea la situația inițială are loc când temperatura din habitacul revine la normal.

i Ecranul este de tip "rezistiv", este necesară o apăsare mai hotărâtă, mai ales pentru gesturile tip "alunecare" (parcurea unei liste, deplasarea pe hartă...). O atingere superficială nu va fi luată în considerare. O apăsare cu mai multe degete nu va fi luată în considerare.
Ecranul poate fi folosit cu mânuși. Această tehnologie poate fi folosită la orice temperatură.

! Pentru întreținerea ecranului este recomandată folosirea unui material moale, neabraziv (lavetă pentru ochelari), fără a adăuga soluții de curățat.
Nu folosiți obiecte ascuțite pe ecran. Nu atingeți ecranul cu mâinile ude.

* În funcție de echipare.

Comenzi pe volan



Apasare: intrerupere / reluare sunet.



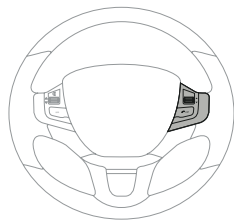
Cresterea volumului.



Diminuarea volumului.

SRC

Schimbarea sursei sonore: radio, media.



Radio, rotire: cautare automata a postului precedent / urmator.

Radio, apasare: accesare posturi memorizate.

Media, rotire: fisierul precedent / urmator.

Apasare: confirmarea unei selectii.



Telefon: acceptarea unui apel telefonic.

Apel in desfasurare: acces la meniul telefon (Incheiere apel, Mod secret, Mod maini libere).

Telefon, apasare continua: refuzarea unui apel, incheierea unui apel in desfasurare; daca nu este niciun apel in desfasurare, acces la meniul telefon.

Radio: afisarea listei de posturi.

Media: afisarea listei de piese.

Radio, apasare continua: actualizarea listei de posturi receptionate.

Meniuri



Navigation (Navigatie)

(In functie de echipare)



Parametrati ghidarea si alegeti destinatia.



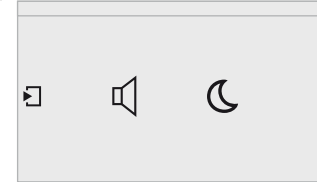
Radio Media



Selectati o sursa sonora, un post de radio, afisati fotografii.



Settings (Setari)

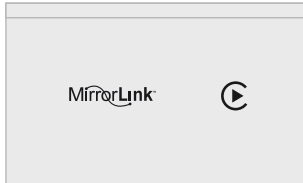


Parametrati sunetul (balans, ambienta, ...) si afisajul (limba, unitati, data, ora, ...).



Servicii conectate

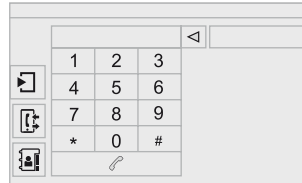
(In functie de echipare)



Rulati unele aplicatii ale smartphone-ului via CarPlay® sau MirrorLink™.



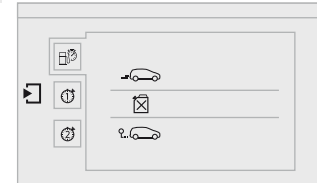
Telephone



Conectati un telefon la Bluetooth®. Accesati functia CarPlay® dupa bransarea cablului USB al smartphone-ului.

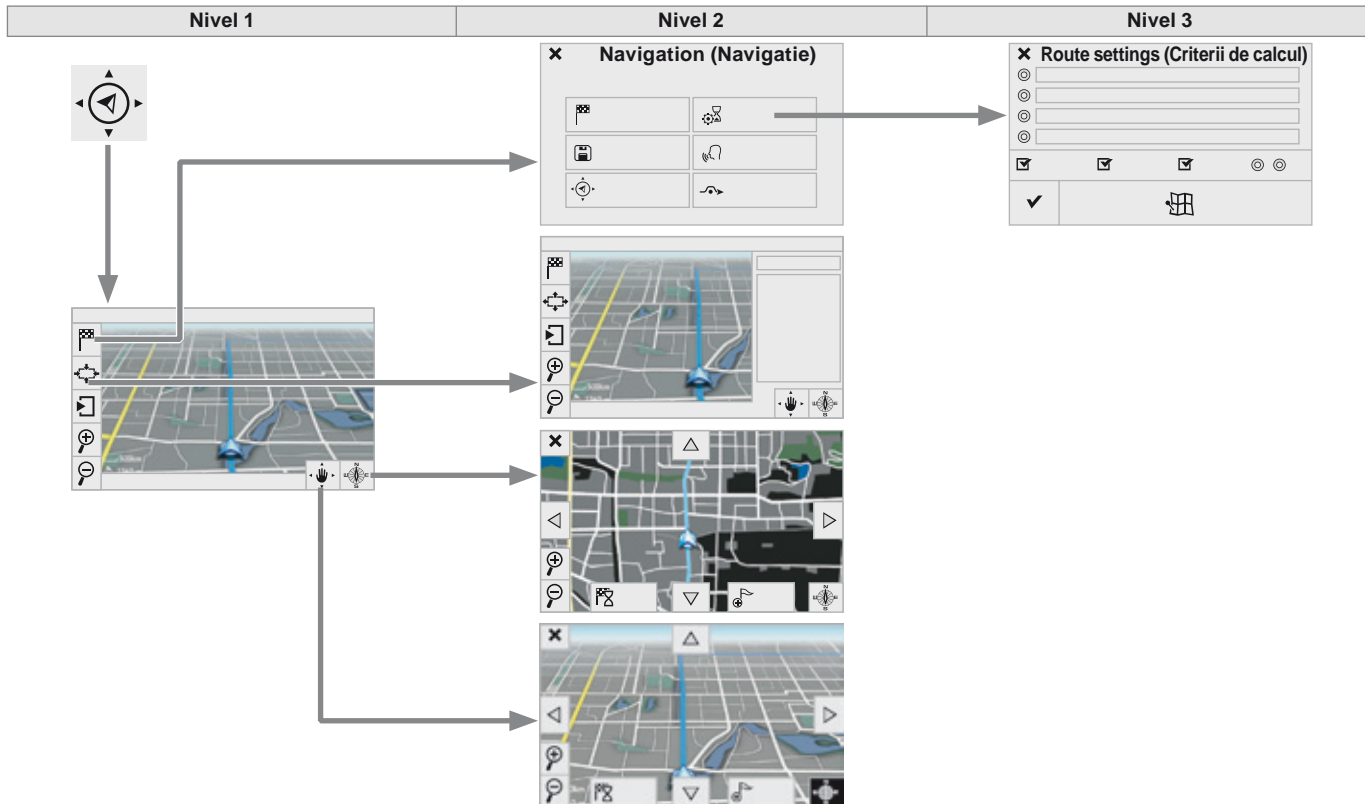





















Driving (Conducere)

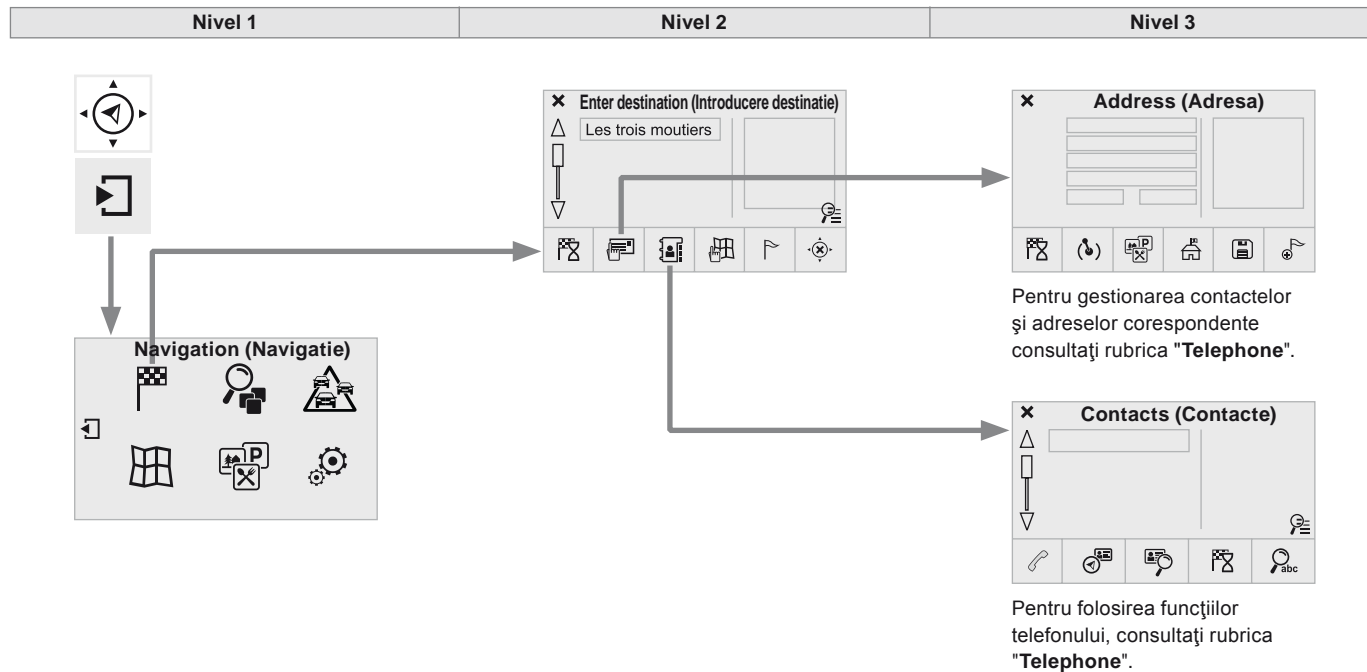






















Accesati calculatorul de bord. Activati, dezactivati si parametrati unele functii ale vehiculului.

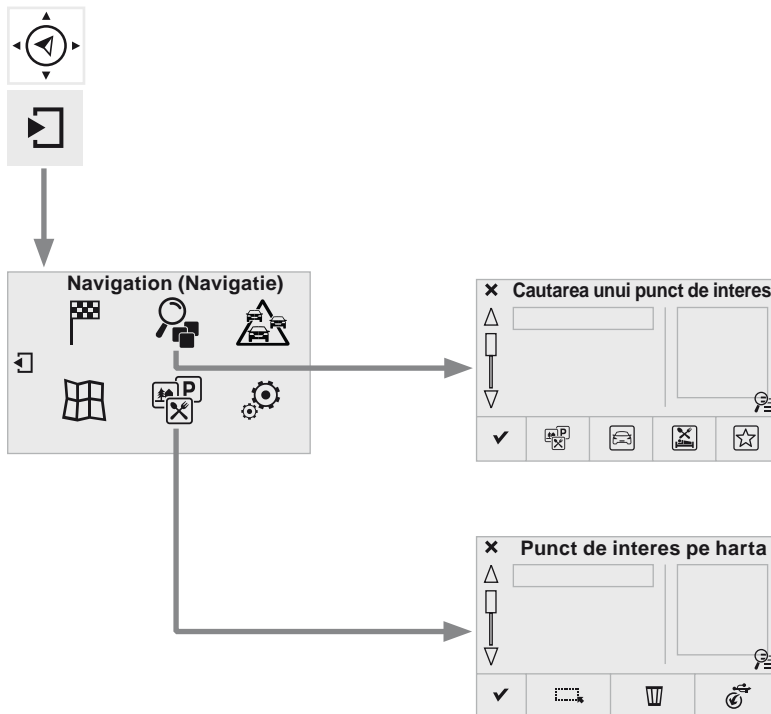
Navigatie












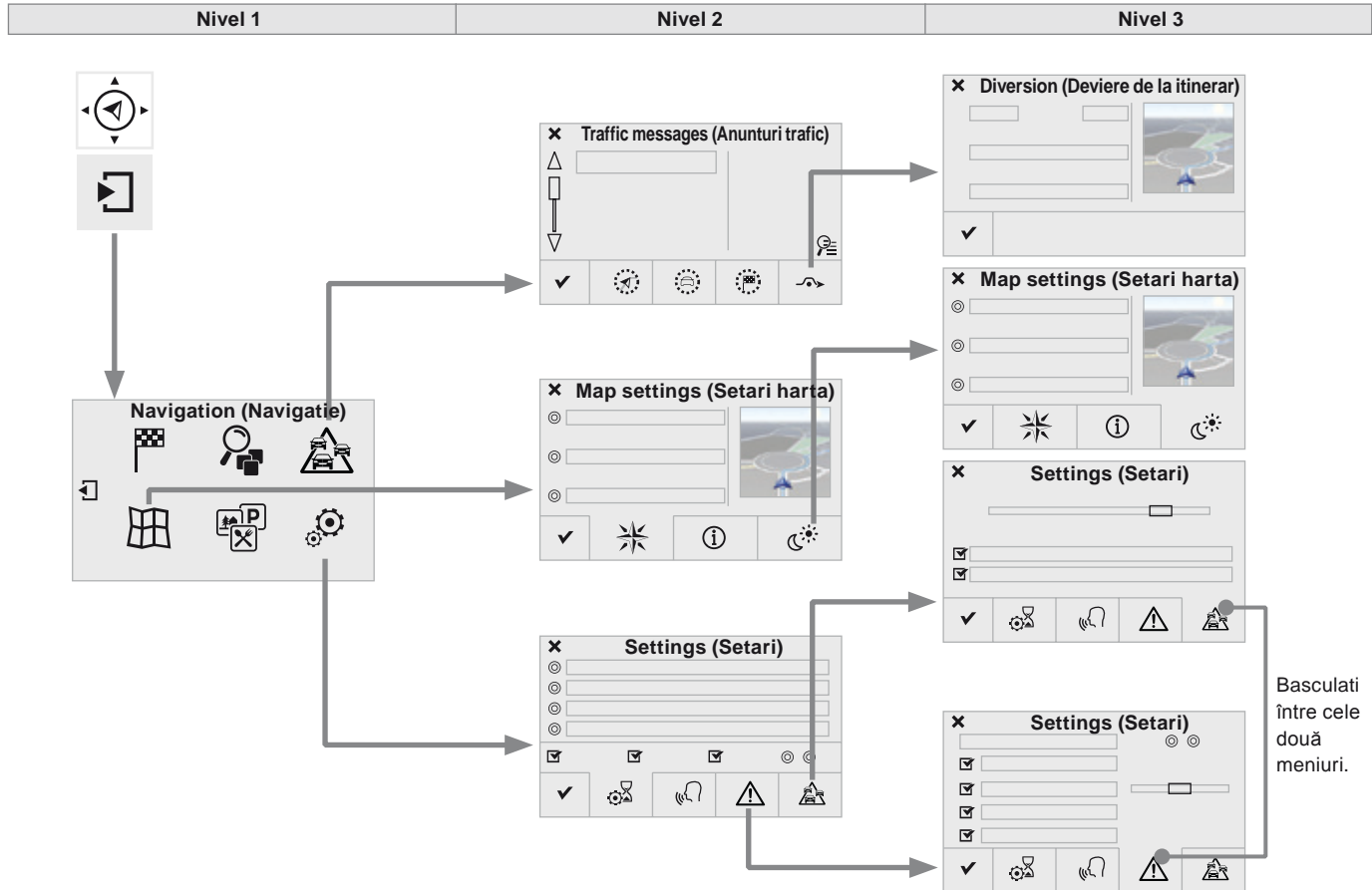
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii			
  Navigation ↓ Settings Navigation		Enter destination				Afișarea ultimelor destinații.			
			Route settings		<input type="radio"/>	Fastest	Alegeți criteriile de ghidare. Pe harta va fi afisat traseul ales in functie de criteriul (criteriile) ales(e).		
					<input type="radio"/>	Shortest			
					<input type="radio"/>	Time/distance			
					<input type="radio"/>	Ecological			
					<input checked="" type="checkbox"/>	Tolls			
					<input checked="" type="checkbox"/>	Ferries			
					<input checked="" type="checkbox"/>	Traffic			
					<input type="checkbox"/>	Strict-Close			
						Show route on map			Este afisata harta si incepe ghidarea.
<input checked="" type="checkbox"/>	Confirm				Salvati optiunile.				
	   	Save current location				Salvati adresa curenta.			
		Stop navigation				Stergeti informatiile de navigatie.			
		Voice synthesis				Alegeti volumul sonor pentru voce si anuntarea numelor de strazi.			
		Diversion				Deviati de la traseul ales cu o distanta determinata.			
			    					Afisare in modul text.	
								Zoom +.	
Zoom -.									
				<input type="checkbox"/>				Afisare in modul ecran complet. Utilizati sagetile pentru a deplasa harta.	
								Treceti la harta 2D.	























Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	<p>Navigation (Navigatie)</p> <p>↓</p> <p>Pagina secundara</p> <p>↓</p> <p>Enter destination (Introducere destinatie)</p>		Address	 Current loc.		Parametrarea adresei.	
				 Point of interest			
				 Town center			
				 Save			Salvarea adresei curente.
				 Add waypoint			Adaugarea unei etape pe traseu.
				 Navigate to			Apăsați pentru calcularea traseului.
			Contacts	 Addresses		Alegeți un contact, apoi calculati itinerarul.	
				 View			
				 Navigate to			
				 Search for contact			
 Call							
	On the map			Afișați harta și măriti-o, pentru a vedea în detaliu drumurile.			
		 Itinerary		Creați, modificați/ștergeți o etapă, sau vizualizați o secțiune de traseu.			
		 Stop		Opriti informațiile de navigare.			
		 Navigate to (Navigatie catre)		Apăsați pentru calcularea itinerariului.			



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarii
  	Navigation (Navigatie)	 All POIs (Toate POI)		Lista categoriilor disponibile. După alegerea categoriei, selectați punctele de interes.	
	↓	 Motor (Service)			
	↓	 Dining/hotels (Hoteluri/restaurante)			
	↓	 Personal (Personal)			
	Search for POI (Cautare punct de interes)	 Search		Salvați parametrii.	
  	Navigation (Navigatie)	 Select all (Selectare tot)		Alegeti modul de afișare a POI.	
	↓	 Delete (Sterge)			
	↓	 Import POIs (Import POI)			
		Show POIs (Afișare punct de interes)	 Confirm (Validare)		Salvați opțiunile.



Basculati între cele două meniuri.

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Traffic messages	 On the route				Setați tipul de mesaje și raza de filtrare.		
		 Around vehicle						
		 Near destination						
		 Detour	<input type="radio"/>	Deviere de la traseu cu o distanta de	<input type="radio"/>		Recalculate route	
		<input checked="" type="checkbox"/> Finish						Salvați opțiunile.
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Map settings	 Orientation		<input type="radio"/>	Flat view north heading	Alegeți modul de afișare și de orientare a hărții.		
				<input type="radio"/>	Flat view vehicle heading			
				<input type="radio"/>	Perspective view			
		 Maps						
		 Aspect	<input type="radio"/>	"Day" map colour	<input type="radio"/>		"Night" map colour	
			<input type="radio"/>	Automatic day/night				
<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					Salvați selecțiile facute.			
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Settings	 Route settings				Alegeți volumul sonor al vocii de ghidare și de anunțare a numelor de străzi.		
		 Voice						
		 Alarm!						
		 Traffic options						
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					Salvați selecțiile facute.	

Navigatie - Ghidare

Alegerea unei destinatii

Catre o noua destinatie



Apăsați pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați **"Enter destination"** (Introducere destinatie).



Selectați **"Address"** (Adresa).

▼	FRANCE	0
▼	PARIS	0
▼	Bldv Hossein	0
Nr.	20	0

Setati **"Country:" (Tara)** in lista afisata si apoi in acelasi mod **"City:" (Oras)** sau codul postal, **"Road:" (Strada), "N°" (Nr.)**.

Apasati Confirm (Validare) dupa fiecare selectie.



Selectați **"Save"** pentru salvarea adresei alese într-un fișier de contact. Sistemul permite salvarea a maxim 200 de fișiere.



Selectați **"Navigate to"** (Navigati catre).



Alegeți criteriul de ghidare: **"Fastest"** (Cel mai rapid) sau **"Shortest"** (Cel mai scurt) sau **"Time/distance"** (Timp/ distanta) sau **"Ecological"** (Ecologic).



Alegeți criteriile de restricție: **"Tolls"** (Cu plata), **"Ferries"** (Cu feribotul), **"Traffic"** (Trafic), **"Strict"** (Strict), **"Close"** (Apropiat).



Selectați **"Confirm"** (Validare).

Sau



Apasati pe **"Show route on map"** (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.



Pentru ștergerea informației de ghidare, apăsați **"Settings"** (Setari).



Apasati pe **"Stop navigation"** (Oprire navigatie).



Pentru reluarea ghidarii, apăsați pe **"Settings"** (Setari).



Apasati pe **"Resume guidance"** (Reluare ghidare).

Catre una dintre ultimele destinatii



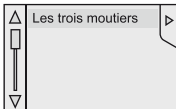
Apăsăți **Navigation** (Navigatie) pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați adresa din lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare) sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un contact din agenda



Pentru a putea utiliza navigarea "către un contact din agenda", este necesar sa fi fost introdusa in prealabil adresa contactului dumneavoastra.



Apăsăți pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



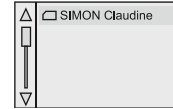
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**Contacts**" (Contacte).



Selectați destinația aleasă dintre contactele afișate în lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), pentru inceperea ghidarii.

Catre coordonatele GPS



Apăsați **Navigation (Navigatie)**, pentru afișarea paginii inițiale.



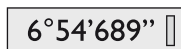
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (**Introducere destinatie**).



Selectați "**Address**" (Adresa).



Setați parametrul "**Longitude:**" (Longitudine), apoi "**Latitude:**" (Latitudine).



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un punct de pe harta



Apăsați **Navigation (Navigatie)** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**On the map**" (Pe harta).

Faceți zoom pe hartă, pentru a face sa apara punctele introduce.

Apasarea prelungită a unui punct deschide continutul acestuia.

Catre puncte de interes (POI)

Punctele de interes (POI) sunt clasificate in diferite categorii.



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Search for POI**" (Cautare POI).



Selectați "**All POIs**" (Toate POI).

Sau



"**Motor**" (Automobil),

Sau



"**Dining / hotels**" (Restaurant / hotel).

i O actualizare anuala a hartilor va permite sa beneficiati de semnalarea noilor puncte de interes.
Puteti de asemenea sa actualizati lunar Risk areas / Zonele periculoase.
Procedura detaliata este disponibila la adresa:
<http://peugeot.navigation.com>.

Parametrarea avertizarilor Risk areas / Zone periculoase



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Settings**".



Selectati "**Alarm!**".

Este posibilă activarea alertelor pentru Risk areas, apoi:

- "Audible warning" (Avertizare sonora)
- "Alert only when navigating" (Avertizare numai in ghidare)
- "Alert only for overspeed" (Avertizare numai de depasire a vitezei)
- "Display speed limits" (Afisare limite de viteza)
- "Interval": alegerea timpului ce precede avertizarea de Risk areas (Zonele cu risc).



Selectați "**Confirm**".

! Aceasta serie de avertizari si de afisari nu este disponibila decât dacă Risk areas (Zonele cu risc) au fost descarcate in prealabil și instalate în sistem.

Trafic

Informatii trafic

Afisarea mesajelor



Apăsați pe **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Traffic messages**".

Parametrati filtrele:



"**On the route**",



"**Around**",



"**Near destination**", pentru a obtine o lista mai detaliata a mesajelor.

Apăsați a doua oară pentru a dezactiva filtrul.



Selectați mesajul din lista prezentată.



Selectați lupa pentru a asculta indicațiile vocale.

i Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații cu privire la condițiile de trafic emise în timp real de sistemul de navigație GPS.

Parametrarea filtrării



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați **"Settings"**.



Selectați **"Traffic options"**.



Selectați:

- **"Be advised of new messages"**,
- **"Speak messages"**,

Apoi rafinați raza de filtrare.



Selectați **"Confirm"**.

- i** Dimensiunile prevăzute pentru raza de filtrare:
- 20 km în aglomerație,
 - 50 km pe autostradă.

Ascultare mesaje TA



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați **"Settings"**.



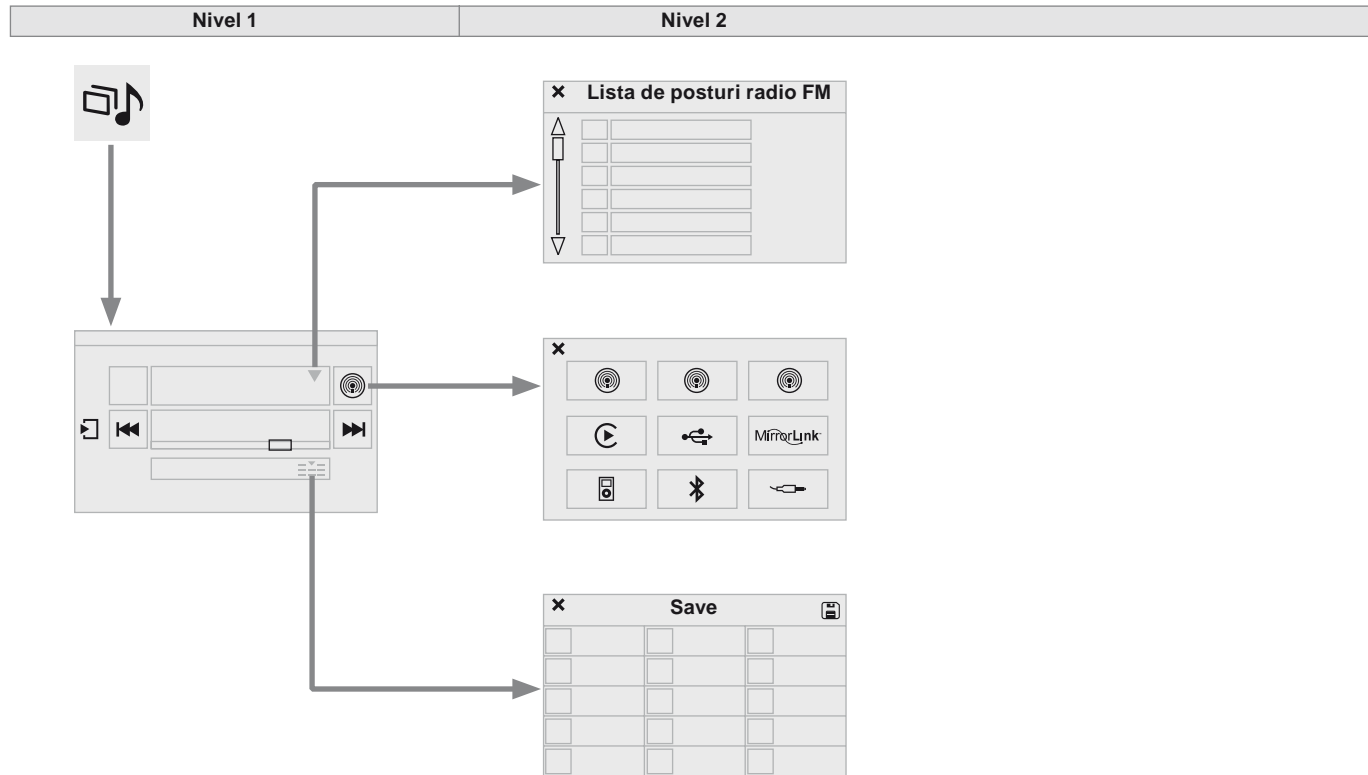
Selectați **"Voice"**.















Off On

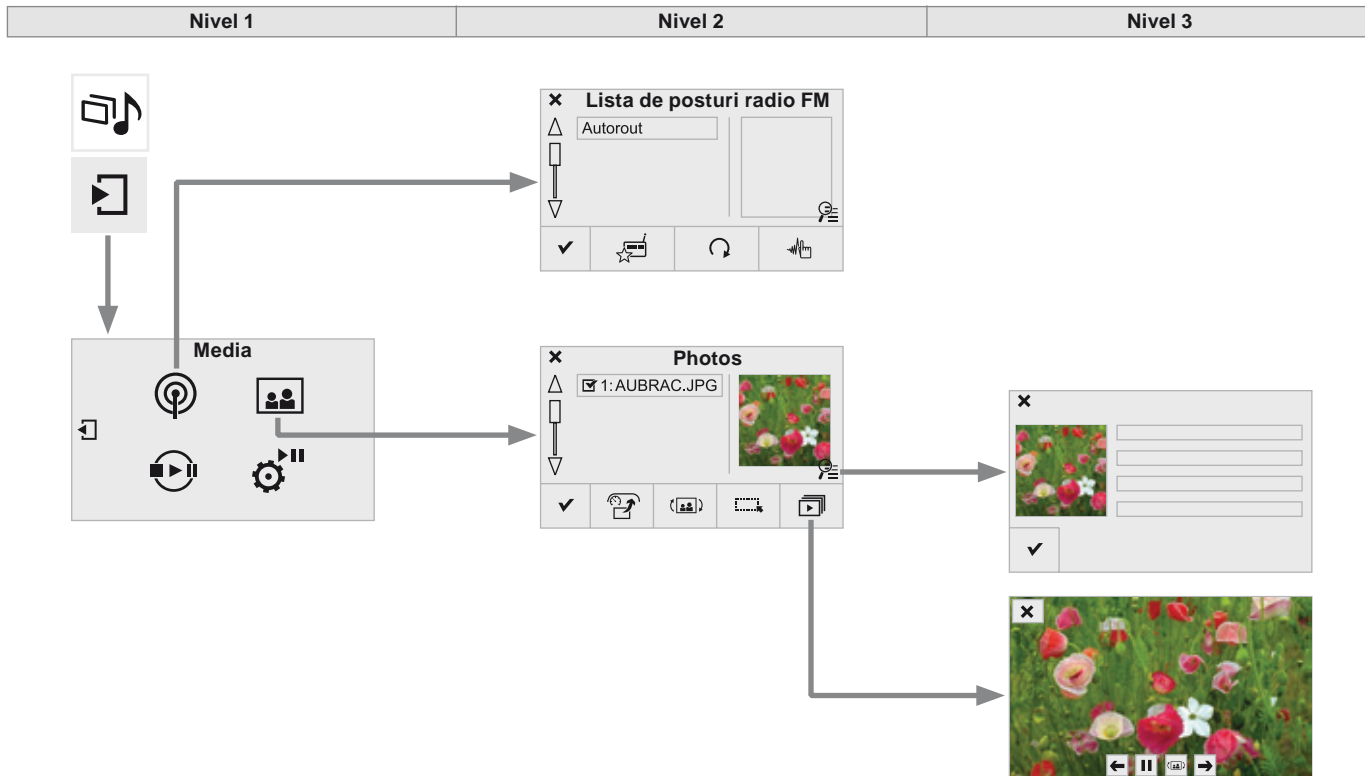
Activați / Dezactivați **"Traffic (TA)"**.



















i Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare se intrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, sistemul revine la redarea programului ascultat anterior.

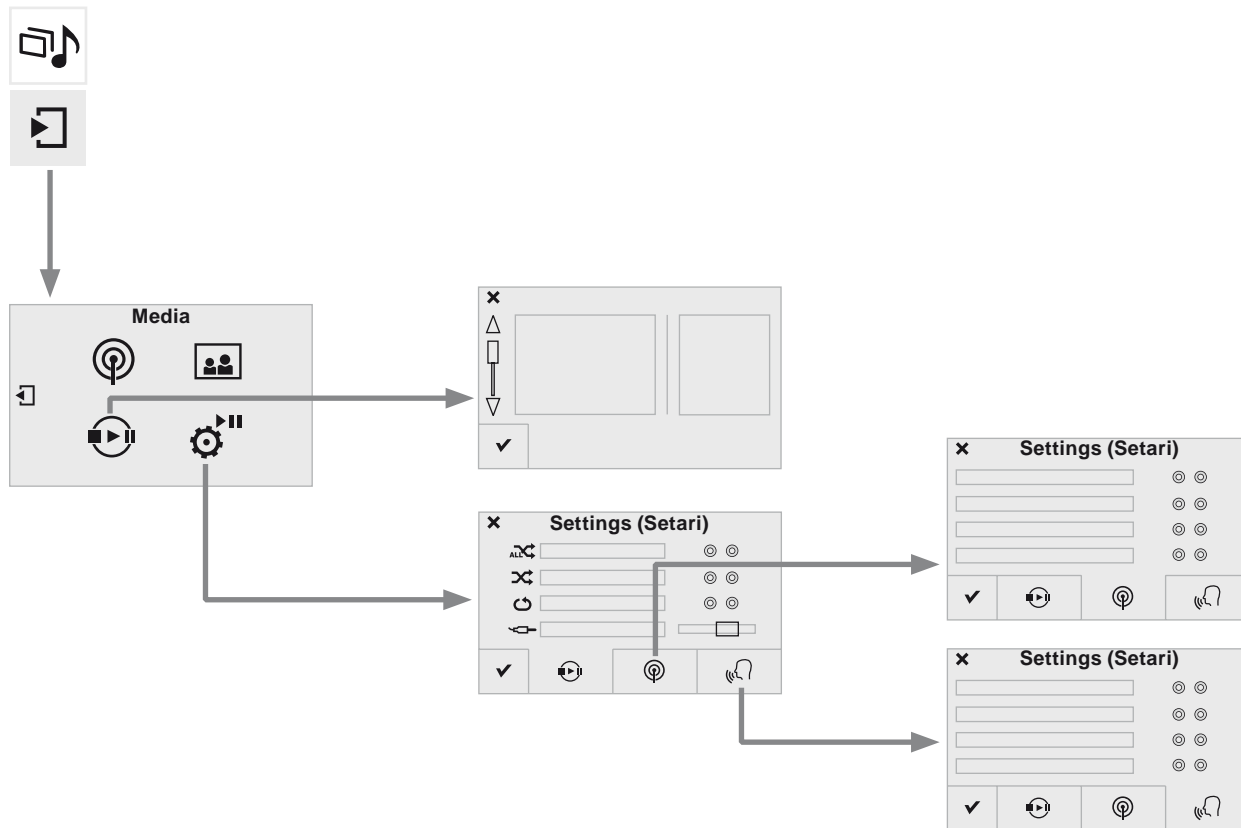
Radio Media

















Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
 	Radio Media ↓ List		Lista posturi radio FM	Apasati pe un post de radio pentru a-l selecta.
 	Radio Media ↓ Source	 Radio FM  Radio DAB  Radio AM  USB  CD  MirrorLink™  CarPlay®  iPod  Bluetooth  AUX		Selectati schimbarea sursei sonore.
 	Radio Media ↓ Save			Apasati pe un loc liber si apoi pe "Save".



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Radio list	 Save				Apăsati pe un post de radio pentru selectarea acestuia.		
		 Update list				Actualizati lista cu posturi recepționate.		
		 Frequency				Alegeți frecvența postului de radio dorit.		
		 Confirm				Salvați parametrii aleși.		
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Photos	 Home screen				Afișare fotografie selectată pe ecranul de pornire.		
		 Rotate				Rotire cu 90° a imaginii.		
		 Select all				Selectați toate imaginile din listă. Apasati a doua oara pentru deselectare.		
		 Slideshow		 Fotografie precedentă.		 Pauză / Afișare.	Afișați fotografiile în succesiune pe întreg ecranul. Sistemul este compatibil cu imagini in format: .gif, .jpg, .bmp, .png.	
				 Fotografie următoare.				
		 Full screen				Afișarea fotografiei selectate pe tot ecranul.		



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
	Radio Media					Prezentarea ultimei surse media utilizate.
	Pagina secundara					
	Media list					
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Media ↓ Settings	 Shuffle (all tracks)	Alegerea parametrilor de redare.	
				 Shuffle (current album)		
				 Repeat		
				 Aux. amplification		
	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Radio ↓ Settings	<input type="checkbox"/> RDS options	Activarea sau dezactivarea reglajelor.	
				<input type="checkbox"/> DAB/FM options		
				<input type="checkbox"/> Display Radio Text		
				<input type="checkbox"/> Digital radio slideshow display		
	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Announcements ↓ Settings	<input type="checkbox"/> Traffic announcements (TA)	Activarea sau dezactivarea reglajelor.	
				<input type="checkbox"/> News - Weather		
				<input type="checkbox"/> Sport - Programm info		
				<input type="checkbox"/> Flash - Unforeseen events		
			Confirm		Salvarea reglajelor.	

Radio

Selectarea unui post de radio



Apăsați pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**List**" din pagina initiala.



Sau

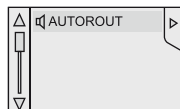
Apasati pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Radio list**" din pagina secundara.



Selectati postul de radio din lista afisata.



Selectati "**Update list**", pentru o actualizare a listei.

Pentru a selecta un post de radio memorat.



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afișa pagina inițială.



Selectati "**Save**".



Selectati un post de radio afișat în listă.



Dacă este necesar, selectați schimbarea sursei audio.



Selectati modul radio "**FM Radio**".

Sau

"**AM Radio**".



Recepția radio poate fi perturbată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu priză USB bransat la priză de 12 V.

Mediul exterior (coline, imobile, tuneluri, parcare subterană...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu constituie în nici un fel o defecțiune a sistemului audio.

Modificarea unei frecvente



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afișa pagina initiala.



Prin cautarea automata a frecventelor



Apăsați pe ◀ sau ▶ sau deplasați cursorul pentru cautare automata a postului radio având o frecvența inferioară sau superioară.

APOI



Selectați schimbarea sursei audio.



Selectati "**FM Radio**".

Sau



"**AM Radio**".

SAU

Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Apasati pe **"Frequency"**.

APOI

Introduceti frecventa completa (ex.: 92.10 MHz) cu ajutorul tastaturii, apoi **"Confirm"** (Validati).

FRANCE BLEU

Schimbarea postului de radio

O apasare a numelui postului de radio in curs de redare determina afisarea unei liste. Pentru a schimba postul de radio apasati pe numele nou selectat.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență (consultați rubrica corespunzatoare).



Apăsați tasta **"Save"**.

Mémoire 1

Selectati din lista numărul pe care doriți sa memorati postul radio ales/selectat anterior. O apasare lunga pe un numar memoreaza postul.

Sau



O apasare pe aceasta tasta memoreaza posturile de radio in ordine crescatoare a frecventei, unul dupa altul.

Apelare posturi de radio memorate

Apasati pe **Radio Media** pentru afisarea paginii initiale.



Selectati **"Save"**.

Activare / Dezactivare RDS

Apăsați **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați **"Settings"**.



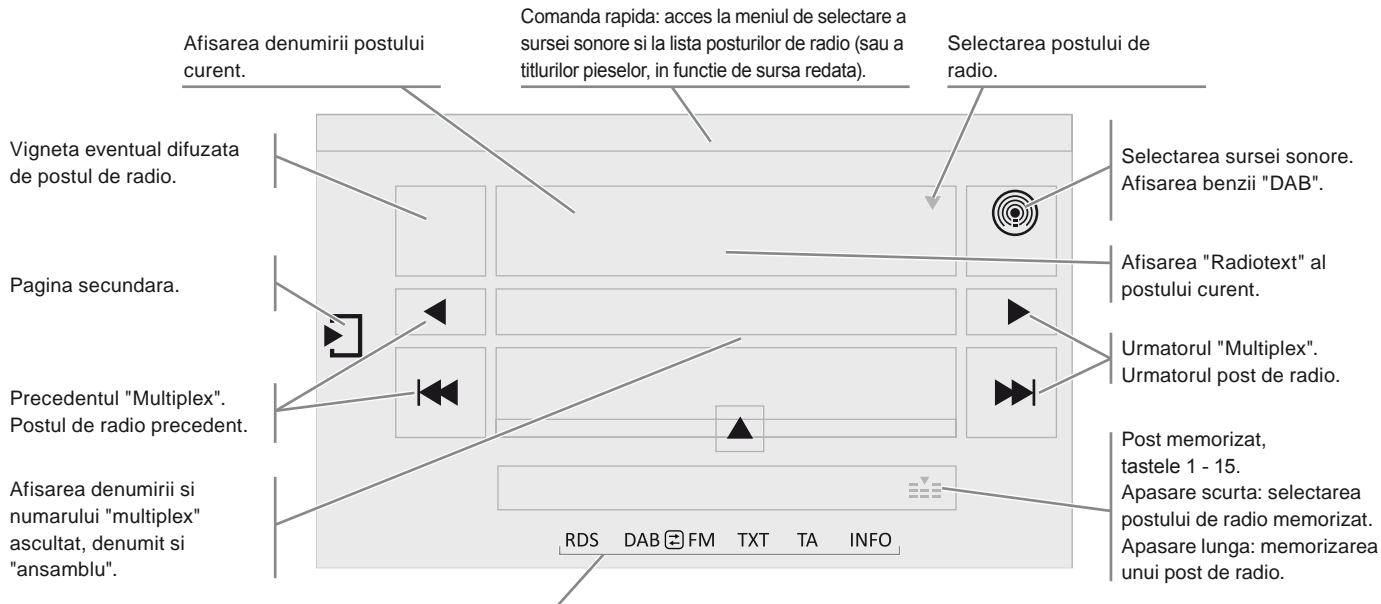
Selectați **"Radio"**.

Off On

Activati / Dezactivati **"RDS options"**.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceleiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile de radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



Afisarea optiunilor:

daca este activ dar indisponibil, afisarea va fi de culoare gri
 daca este activ si disponibil, afisarea se va face in mod stralucitor.

! Daca postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM", optiunea "DAB FM" apare in culoare gri.

! Journaline® este un serviciu de informatii de tip text, creat pentru sistemele de radio digitale. El ofera informatii sub forma de texte structurate in mod ierarhic, ca teme si sub-teme. Acest serviciu este accesibil din pagina "LIST OF DAB STATIONS" (LISTA POSTURILOR DAB).



Radio digital

! Aparatul de radio digital permite o redare de calitate superioara si afisarea de informatii grafice privind actualitatea postului ascultat. Selectati "List" in prima pagina. Diferitele "multiplex/ansamblu" va propun posturi de radio in ordine alfabetica.



Apasati pe **Radio Media**, pentru afisarea paginii initiale.



Selectati schimbarea sursei.



Selectati "**DAB Radio**".



Selectati "**List**" in pagina initiala.

sau

Selectati "**Radio list**" pe pagina secundara.

Selectati postul de radio din lista propusa.

Urmarire DAB / FM

i Sistemul "DAB" nu acopera 100 % din teritoriu. In cazul in care sunetul are o calitate necorespunzatoare, functia "DAB/FM options" (urmarire automata DAB/FM) asigura continuarea ascultarii unui anumit post, prin trecerea automata la postul radio analogic "FM" corespondent (daca acesta exista).



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina principala.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Settings**".



Selectati "**Radio**".



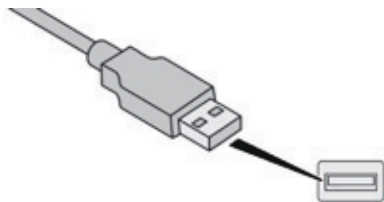
Selectati "**Urmarire radio digital/FM**" si apoi "**Confirm**".

i Daca este activata functia "DAB/FM options", apare un decalaj de cateva secunde cand sistemul trece la radio analogic "FM", uneori cu o variatie a volumului sunetului. Cand calitatea sunetului digital redevine corespunzatoare, sistemul revine automat la "DAB".

! In cazul in care postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM" (optiune "**DAB/FM**" afisata in culoarea gri), sau daca functia "DAB/FM options" nu este activata, apare o intrerupere a sunetului cand calitatea semnalului digital devine necorespunzatoare.

Media

Port USB



Introduceți memoria USB în portul USB sau bransați echipamentul periferic USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adaptat (nefurnizat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați reparaitoare USB.

Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de directoare duce la diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare taiere a contactului, sau conectare a unui echipament USB. Listele sunt memorate: fara interventie în cadrul acestor liste, timpul de încărcare este mai mic.

Priza Auxiliary (AUX)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă opțiunea "Priza Auxiliara" a fost activată în reglajele "Media".

Conectați echipamentul portabil (player MP3, ...) la priza Jack, utilizând un cablu audio (nefurnizat).

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

CD player

Introduceți CD-ul în CD player.

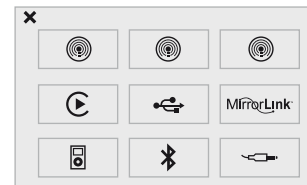
Alegerea sursei



Apasați pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selecționați schimbarea sursei.



Alegeți sursa.



Tasta **SRC** (sursa) din comenzile de pe volan permite trecerea directă la următoarea sursă media disponibilă, dacă aceasta este activă.



Apasați tasta **OK** pentru a valida selecția.

Informatii si recomandari

Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensia ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" cu o rată cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

Suportă de asemenea modul VBR (Variable Bit Rate).

Niciun alt tip de fișier (.mp4, ...) nu poate fi citit.

Fisierele ".wma" trebuie sa fie de

tip wma 9 standard.

Frecvențele de eșantionare suportate sunt 32, 44 și 48 kHz.

Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.


Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.


Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea acestuia să nu se efectueze corect.


Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.

Utilizati doar memorii USB în format FAT 32 (File Allocation Table).

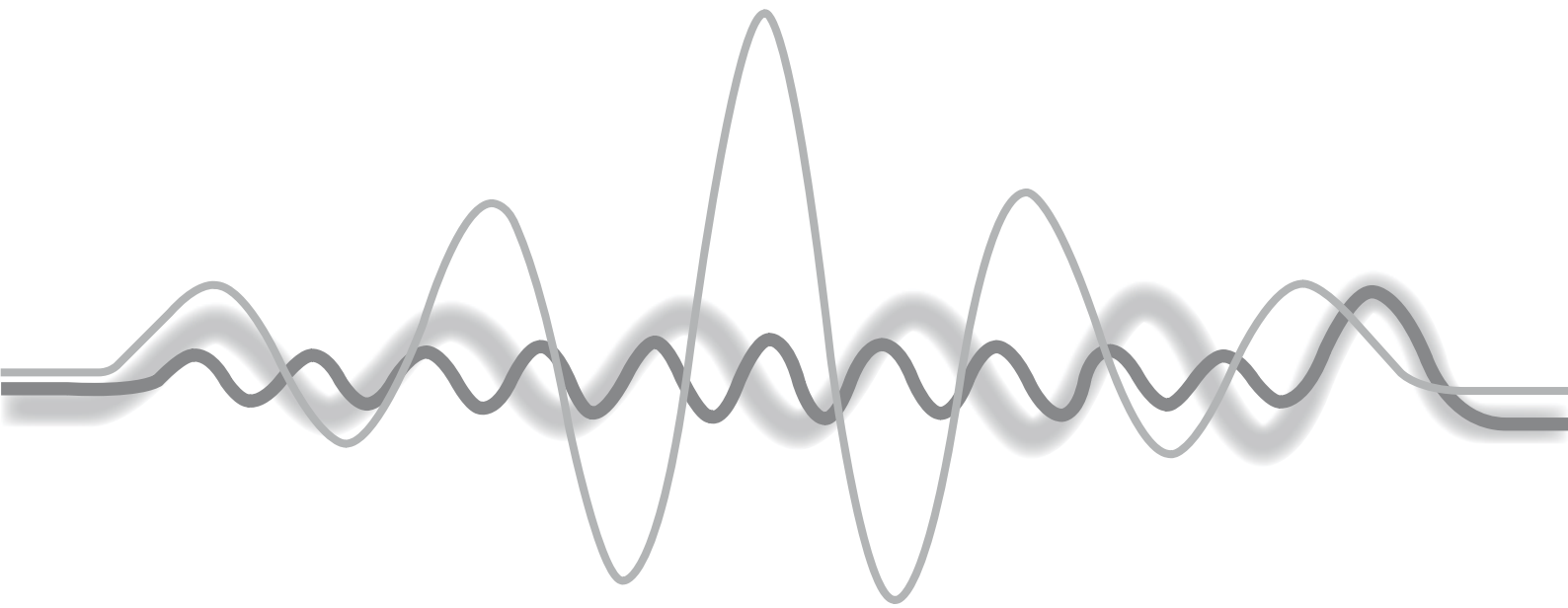
 Pentru a proteja sistemul, nu utilizati repartitoare USB.

 Este recomandata folosirea cablurilor USB ale dispozitivului portabil.

 Sistemul este compatibil cu aparate portabile de tip USB Mass Storage, BlackBerry®, sau player Apple® prin porturile USB. Cablul adaptor nu este furnizat.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).



Streaming audio Bluetooth®

Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

Conectați telefonul: vezi rubrica "**Telephone**", apoi "**Bluetooth**".

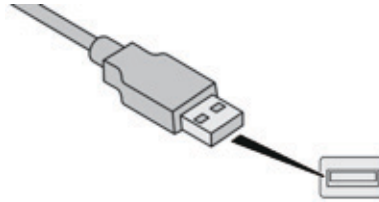
Alegeți profilul "**Audio**" sau "**All**" (Toate).

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon.

Gestionarea se face din echipamentul periferic, sau utilizând tastele sistemului audio.

! Odată conectat în streaming, telefonul este considerat o sursă media. Se recomandă activarea modului "**Repeat**" pe perifericul Bluetooth.

Conectare player Apple®



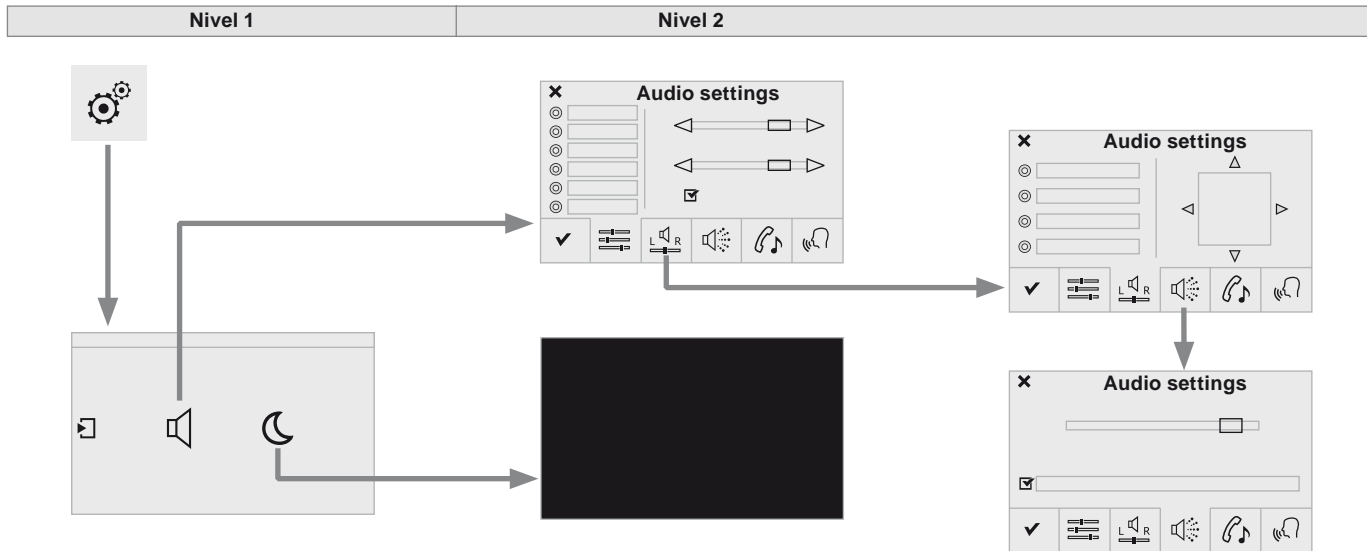
Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.












Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

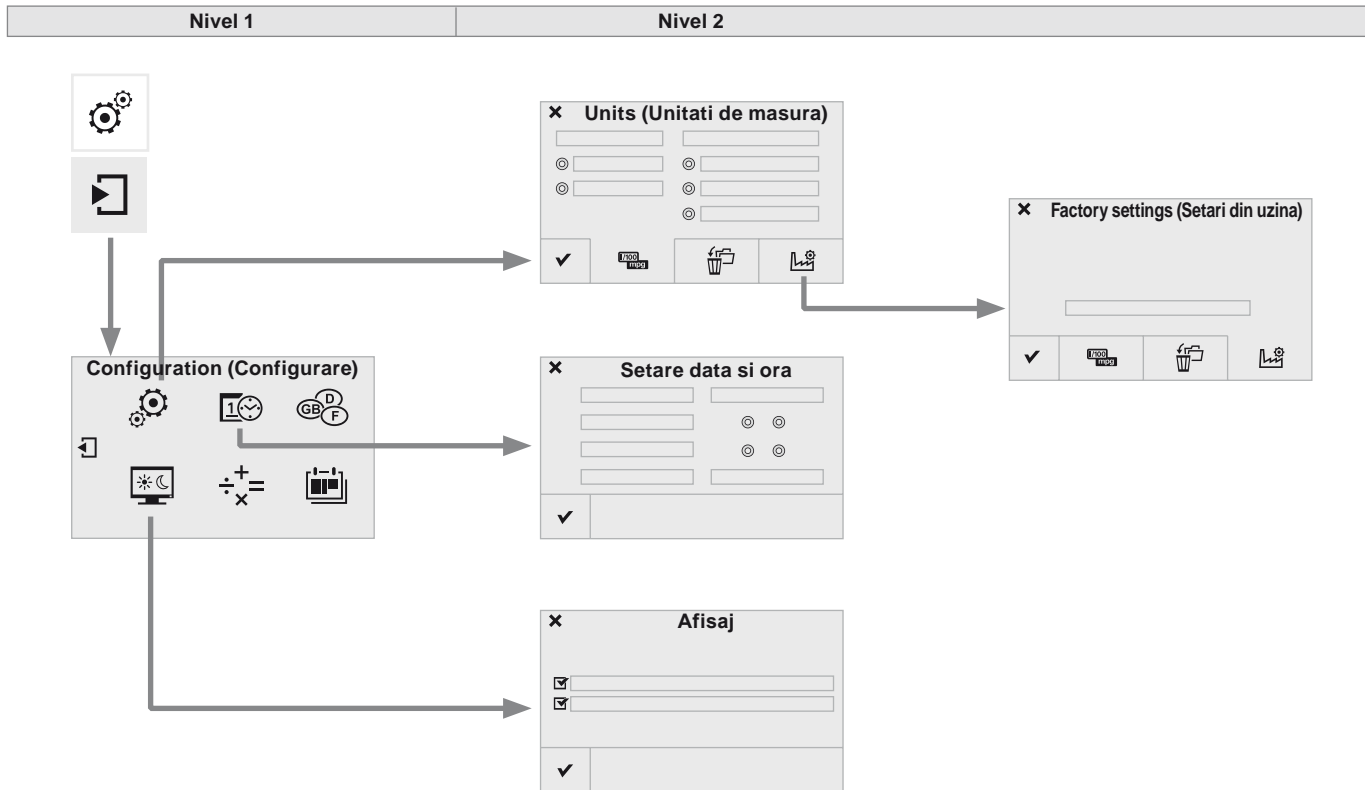
i Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / playlist / audiobooks / podcasts). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.













Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

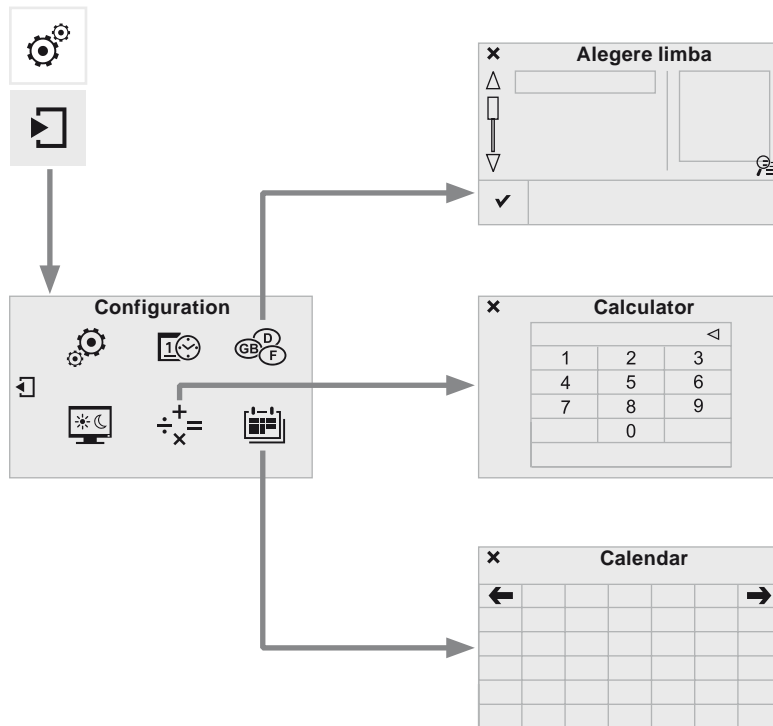
Setari












Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
 	Settings (Configurare) ↓ Audio settings (Setari audio)		Ambience (Ambianta)	Alegerea ambianței sonore.
			Balance (Balans)	Distributia sunetului cu ajutorul sistemului Arkamys®.
			Sound effects (Efecte sonore)	Alegeți nivelul sonor sau activați modificarea acestuia în funcție de viteza vehiculului.
			Ringtones (Sonerii)	Alegeți melodia și volumul sonor pentru apeluri (soneria de primire a apelurilor telefonice).
			Voice (Voce)	Alegeți volumul sonor pentru vocea care anunța denumirea strazilor.
			Confirm (Validare)	Salvați reglajele.
 	Settings (Configurare) ↓ Turn off screen (Stingere ecran)			Funcție ce permite oprirea afisajului luminos. O apăsare pe ecran reactivează afisajul.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ System Settings	 Units	Setați unitățile de măsură pentru afișarea distanței, a consumului și a temperaturii.	
		 Delete data	Selectați unul sau mai multi parametri din listă ale căror date doriți să le ștergeți apoi apăsați Delete.	
		 Factory settings	Reveniti la setarile din uzina.	
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Înregistrați parametrii.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Time/Date	<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Setați data și ora apoi validați.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Screen settings	<input checked="" type="checkbox"/> Activate automatic text scrolling <input checked="" type="checkbox"/> Activate animations <input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Activati sau dezactivati parametrii si apoi validați.	



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Languages	✓	Confirm	Selectați limba apoi validați.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calculator			Selectați calculatorul.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calendar			Selectați calendarul.

Audio settings (Setari audio)



Apăsați pe **Settings** (Setari), pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Audio settings**" (Setari audio).



Selectați "**Ambience**" (Ambianta).

Sau



"**Balance**" (Balans).

Sau



"**Sound effects**" (Efecte sonore).

Sau



"**Ringtones**" (Sonerii).

Sau



"**Voice**" (Voce).

! Distribuția sunetului (sau spațializarea prin sistemul Arkamys®) este o procesare audio care permite îmbunătățirea calității sonore în funcție de numărul pasagerilor din vehicul. Disponibilă exclusiv pentru configuratia cu 6 difuzoare.

! Setările audio (**Ambience**, **Bass**, **Treble**, **Loudness**) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră. Reglajele **Balance** (Repartizare) și **Balance** (Balans) sunt comune pentru toate sursele.

! - "**Ambience**" (6 ambianțe la alegere).
 - "**Bass**".
 - "**Treble**".
 - "**Loudness**" (Activare/Dezactivare).
 - "**Balance**" ("**Driver**", "**All passengers**", "**Front only**")
 - "**Audible response from touch screen**" (Sunete la atingerea tastelor).
 - "**Volume linked to speed**" (Volum sonor corelat cu viteza) (Activare/Dezactivare).

i Sistem audio imbarcat: Sound Staging Arkamys® optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Modificarea parametrilor sistemului



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**System Settings**".



Selectați "**Units**" pentru schimbarea unităților de măsură pentru distanță, consum și temperatură.



Selectati "**Delete data**" pentru a șterge lista cu ultimele destinații, punctele de interes personale, contactele din agendă.



Verificați selecția făcută apoi selectați "**Delete**".



Selectați "**Factory settings**" pentru a reveni la setările inițiale.



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Screen settings**".



Activați sau dezactivați: "**Activate automatic text scrolling**" și "**Activate animations**".



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Time/Date**" pentru a schimba fusul orar, sincronizarea la GPS, ora si formatul acesteia si apoi data.



Sistemul nu gestioneaza automat trecerea de la ora de iarna la ora de vara si invers (in functie de tara).



Selectati "**Languages**" pentru a schimba limba.



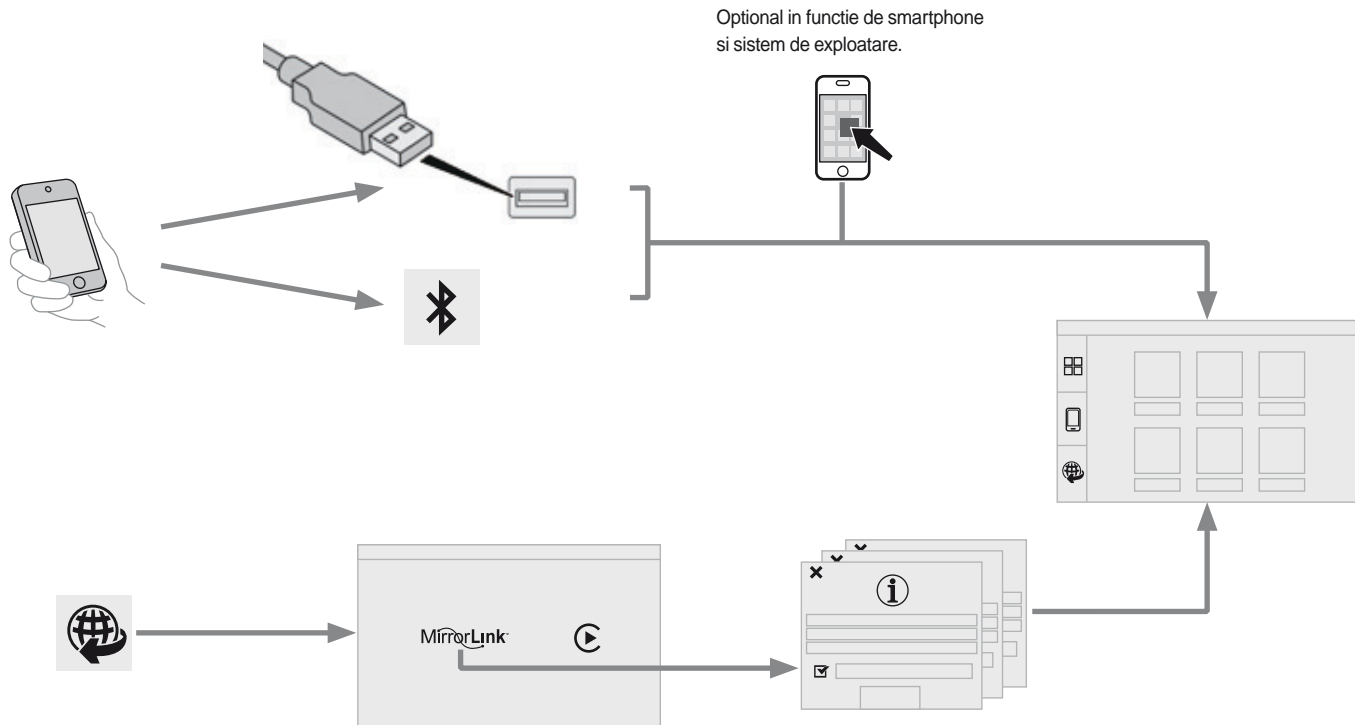
Selectati "**Calculator**" pentru afisarea unui calculator.



Selectati "**Calendar**" pentru afisarea unui calendar.

Servicii conectate

MirrorLink™



Conectarea unui smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia MirrorLink™ a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si normele sunt in permanenta evolutie, pentru ca procesul de comunicare intre smartphone si sistem sa functioneze; este necesar in toate cazurile ca telefonul smartphone sa fie deblocat; actualizati sistemul de operare al smartphone-ului ca si data si ora telefonului si sistemului. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dummneavoastra.



Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate numai in timp ce vehiculul este oprit; imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora este intrerupta.



De retinut:

- chiar daca telefonul smartphone este adecvat, totusi, pentru a-l face compatibil cu "MirrorLink™", unii producatori va vor solicita sa descarcati in prealabil o aplicatie dedicata.



La bransarea smartphone-ului la sistem, se recomanda lansarea functiei Bluetooth® de pe smartphone.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablul USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**" pentru afisarea paginii initiale.

MirrorLink™

Apasati pe "**MirrorLink™**", pentru a lansa aplicatia din sistem.



Lansati aplicatia din smartphone (optional in functie de smartphone si sistemul de operare).

OK

In timpul procedurii se afiseaza mai multe pagini-ecrane pe asocierea unor functii.

Acceptati pentru a lansa si a incheia procedura de conectare.

Dupa realizarea conexiunii, se afiseaza o pagina continand lista aplicatiilor descarcate in prealabil in smartphone si adecvate pentru tehnologia MirrorLink™.

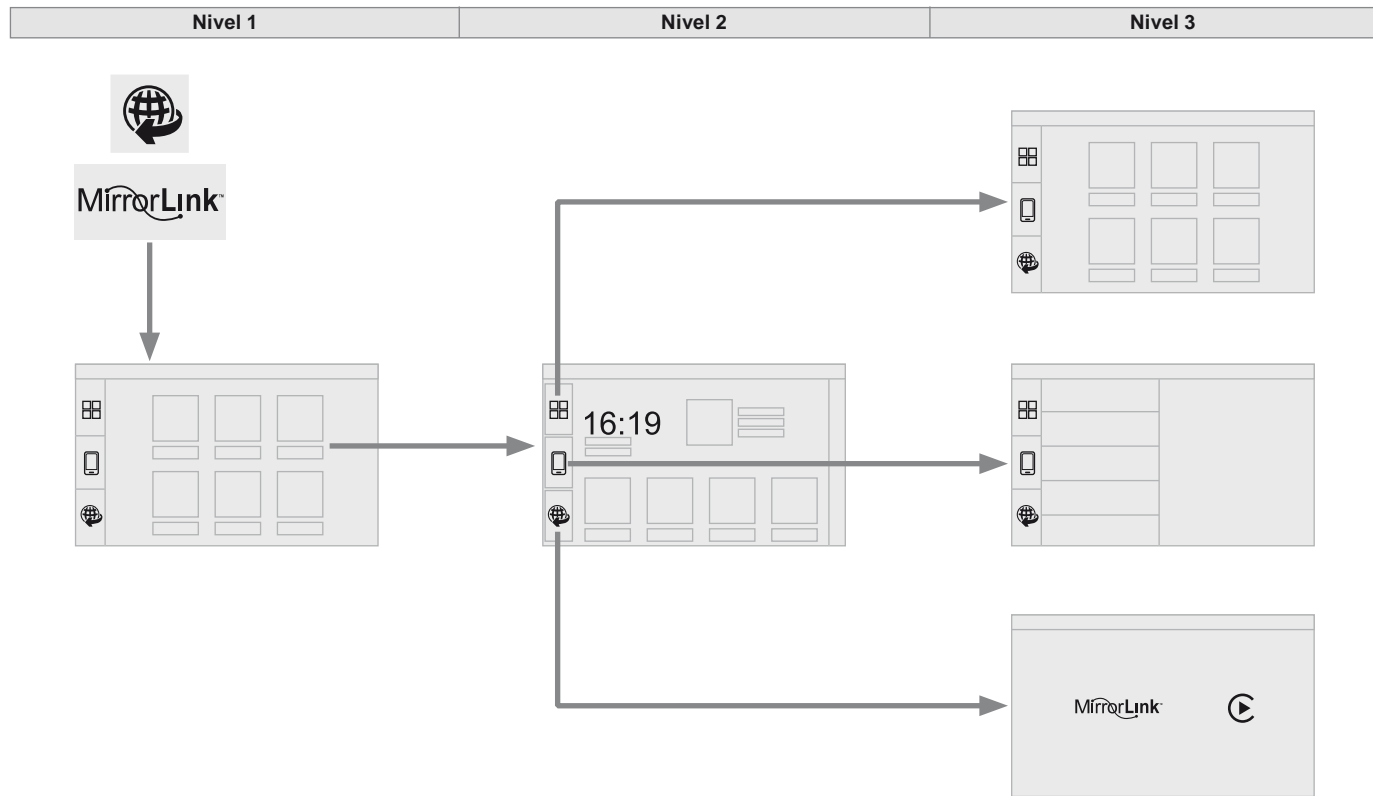
Daca in smartphone este descarcata o singura aplicatie, ea se lanseaza automat.






Pe o latura a afisajului MirrorLink™, accesul la alegerea diferitelor surse de muzica ramane accesibil prin utilizarea tastelor tactile situate in banda superioara.

Accesul la meniurile sistemului se poate face in orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

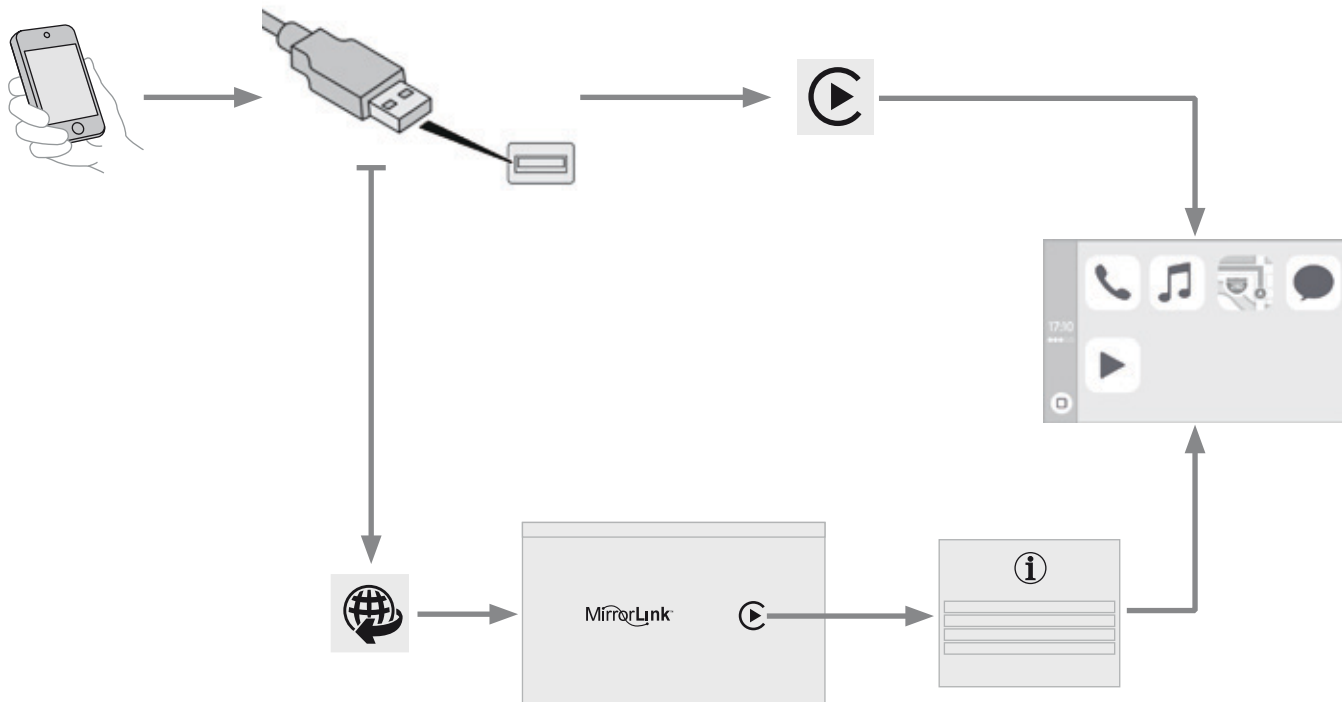
Recunoastere vocala

Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului. Recunoasterea vocala necesita un smartphone compatibil, conectat in prealabil la functia Bluetooth a vehiculului.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	<p>Servicii conectate</p> <p>↓</p> <p>MirrorLink™</p>					Acces sau retur la aplicatiile descarcate in prealabil in smartphone si adaptate la tehnologia MirrorLink™.
						Acces la o lista de meniu in functia de aplicatia aleasa in prealabil. "Back": abandonarea operatiei in curs, urcare in ramificatie. "Home": acces sau retur la pagina "Mod vehicul".
						Acces la pagina initiala a "Serviciilor conectate".

CarPlay®



Conectarea unui smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si standardele sunt intr-o evolutie continua; se recomanda actualizarea sistemului de exploatare a telefonului smartphone. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dumneavoastra.

i Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate doar in timp ce vehiculul stationeaza, imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora fiind intrerupta.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablu USB.



La conectarea cablului USB, functia "**Telephone**" trece in functie "**CarPlay**" in caruselul meniurilor. Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfața CarPlay®.

Sau



Bransati cablul USB. Smartphone-ul este in mod incarcare cand este conectat prin cablul USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**", pentru afisarea paginii initiale.



Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfața CarPlay®.

i

In timpul procedurii, la conectare, se afiseaza una sau mai multe pagini-ecrane pe asocierea unor functii.

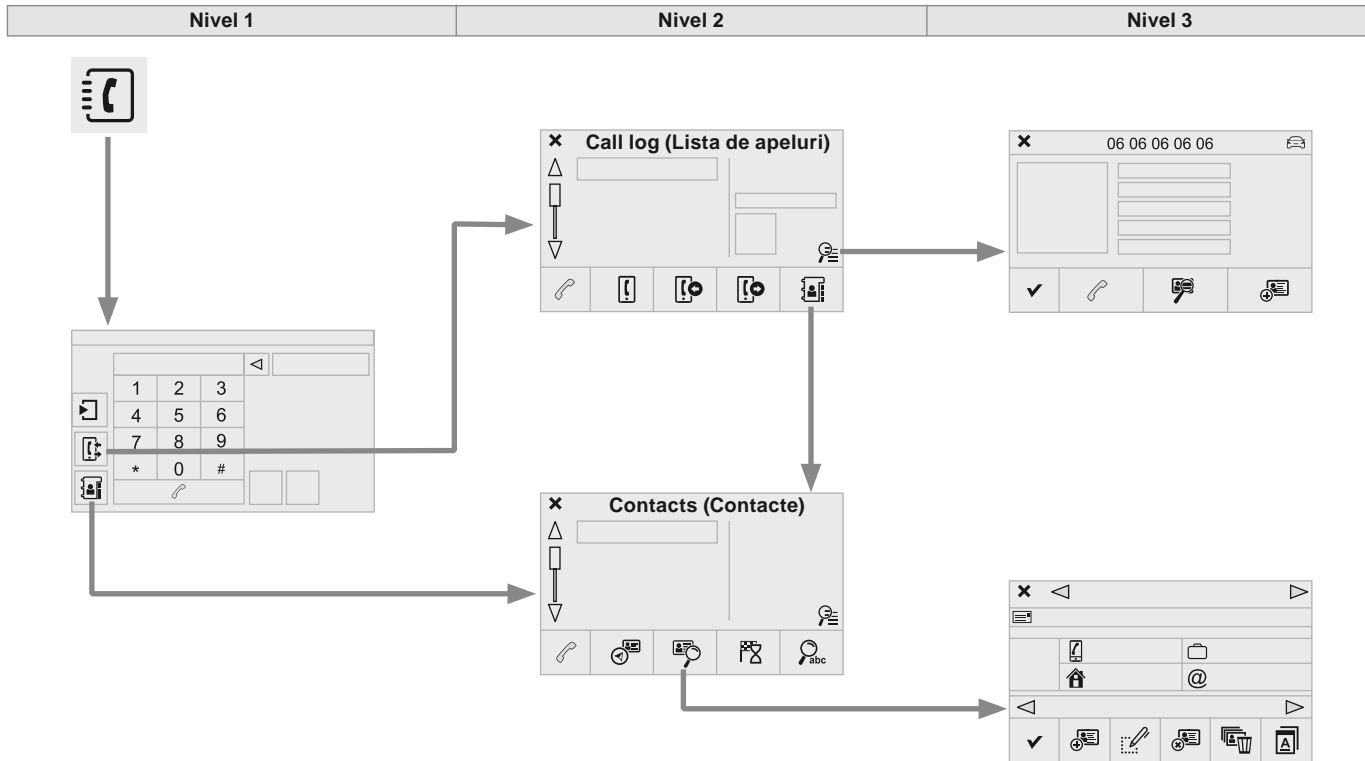
Cand meniul telefonului este afisat, la conectarea cablului USB, afisarea trece automat in mod CarPlay.























Cand este afisat un alt meniu, la conectarea cablului USB, in banda superioara se afiseaza un mesaj ce indica activarea modului CarPlay. Apasati pe Open, pentru afisarea modului CarPlay.

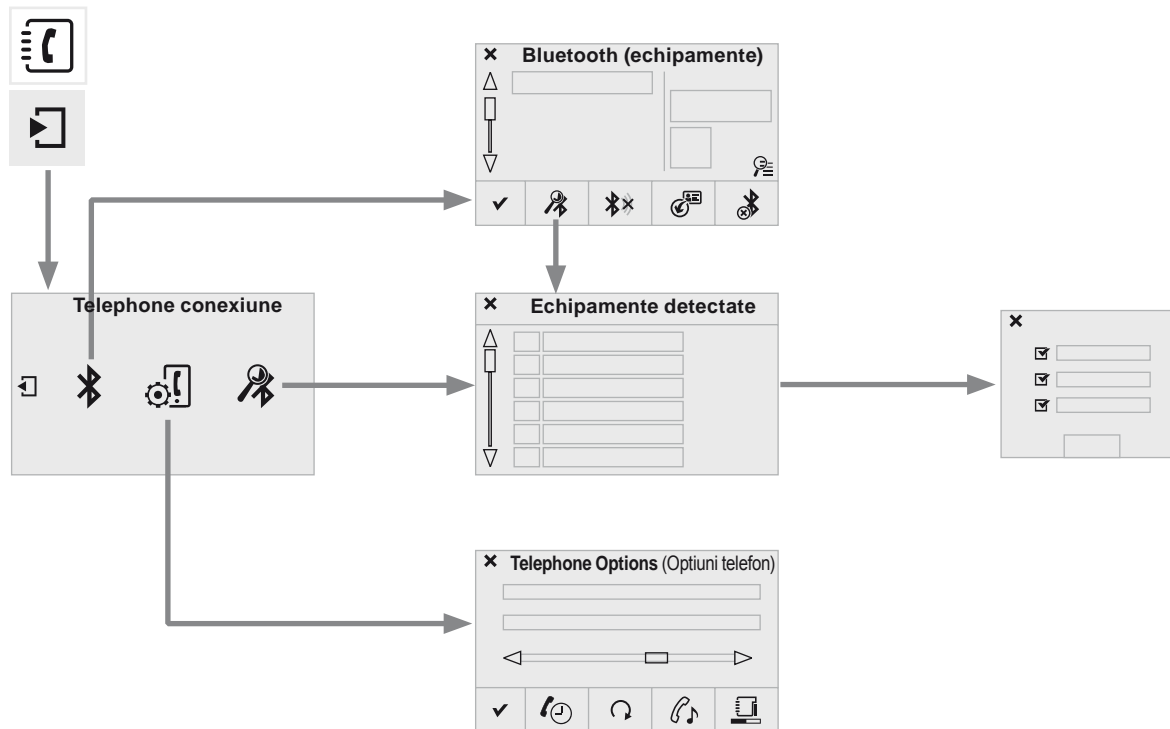
Recunoastere vocala




















Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat, pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

Telefon



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	Telephone ↓ Call log	 All calls				După alegerea contactului, lansați apelul.
		 Incoming calls				
		 Outgoing calls				
		 Contacts				
		 Lupa	 View			
			 Create			
	 Call					
 	Telephone ↓ Contacts	 Addresses				După alegerea contactului, lansați apelul.
				 Create		
				 Modify		
				 Delete		
			 View	 Delete all		
				 By name		
				<input checked="" type="checkbox"/> Confirm		
			 Navigate to			
	 Search for contact					
	 Call					



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	Telephone conexiune	 Search				Porniți căutarea unui echipament periferic de conectat.	
	↓	 Connect /Disconnect				Lansati sau opriti conectarea Bluetooth a echipamentului periferic selectat.	
	Pagina secundara	 Update				Importați contactele telefonului selectat pentru salvarea lor în sistemul audio.	
	↓	 Delete				Delete (Stergere) telefon selectat.	
	Bluetooth connection	 Confirm				Salvati parametrii aleși.	
  	Telephone Conexiune			<input checked="" type="checkbox"/>	Telephone		Lansati căutarea unui alt periferic.
	↓	Echipamente detectate		<input checked="" type="checkbox"/>	Audio streaming		
	Pagina secundara			<input checked="" type="checkbox"/>	Internet		
↓	Search for devices						
  	Telephone Conexiune	 Put on hold				Intrerupeți temporar microfonul pentru ca interlocutorul să nu audă conversația cu un pasager.	
	↓	 Update				Importați contactele din telefonul selectat in sistemul audio.	
	Pagina secundara	 Ringtones				Alegeți melodia și volumul sonor pentru apelurile in intrare.	
	↓	 Memory info.				Fișele utilizate sau disponibile, procentaj de utilizare a agendei interne și a contactelor prin Bluetooth.	
	Telephone Options	 Confirm				Salvati parametrii.	

Cuplarea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului auto, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul "kit mâini libere" al sistemului audio, trebuie realizate **cu vehiculul oprit.**

Procedura (scurta) efectuata cu ajutorul telefonului

În meniul Bluetooth al unitatii periferice selectati numele sistemului din lista de aparate detectate.

Introduceti un cod de minim 4 cifre in unitatea periferica si validati.



Introduceti acelasi cod in sistem, selectati **"OK"** si validati.

Procedura efectuata cu ajutorul sistemului

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "visible to all" ("vizibil pentru toți"), din configurația telefonului.



Apăsăți comanda **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



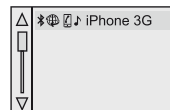
Selectati **"Bluetooth connection"** (Conectare Bluetooth).



Selectati **"Search for devices"** (Cautare echipament).
Lista telefoanelor detectate este afișată.



In caz de esec, se recomanda dezactivarea si apoi reactivarea functiei Bluetooth a telefonului.



Selectați denumirea telefonului ales din listă apoi **"Confirm"** (Validare).



Introduceți un cod de minim 4 cifre pentru conectare, apoi **"Confirm"** (Validare).

Introduceți același cod în telefon și apoi acceptați conectarea.

Sistemul propune conectarea telefonului:

- în **"Telephone"** (kit maini-libere, numai pentru telefon),
- în **"Audio streaming"** (streaming: redarea fara fir a fișierelor audio din telefon),
- în **"Internet"** (numai navigatia pe Internet, daca telefonul este compatibil cu norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Selectați unul sau mai multe profile și confirmați.

! Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și la operatorul de telefonie mobilă serviciile la care aveți acces.

! Capacitatea sistemului de a nu conecta decât un singur profil depinde de telefon. Conectarea celor trei profiluri poate fi prevăzută din setarea inițială a sistemului.

Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).



Telefonul recunoscut apare în listă.

În funcție de echipamentul dvs. s-ar putea să vă fie cerut acceptul pentru conectarea automată la fiecare punere a contactului.

! În funcție de tipul de telefon, sistemul va cere să acceptați sau nu transferul agendei telefonice.



În caz contrar selectați "Update".

La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și în aproximativ 30 de secunde după punerea contactului este efectuată cuplarea, fără nicio acțiune din partea dumneavoastră (Bluetooth activat). Pentru a modifica profilul conectării automate, selectați telefonul din listă, apoi activați parametrul dorit.

Conectarea unui periferic Bluetooth®

Reconectare automata

La punerea contactului, ultimul telefon conectat la ultima tăiere a contactului se reconectează automat, dacă acest mod a fost activat la ultima cuplare.

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj ca și a numelui telefonului.

Conectare manuala



Apăsăți pe **Telefon** pentru afișarea paginii inițiale



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Bluetooth**", pentru afișarea listei cu echipamentele periferice cuplate.

Selectati perifericul de conectat.



Apasati pe "**Search for devices**" (Cautare echipament).

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj și a numelui telefonului.

Gestionarea telefoanelor cuplate

i Aceasta functie permite conectarea sau deconectarea unui periferic, precum si suprimarea unei cuplari.



Apasati pe **Telephone**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Bluetooth**", pentru afisarea listei de periferice cuplate.

Selectați echipamentul periferic din listă.



Selectati "**Search for devices**".

Sau



"**Disconnect / Connect**", pentru a lansa sau a opri conectarea la Bluetooth a echipamentului periferic selectat.

Sau



"**Delete**", pentru a suprima cuplarea.

Primirea unui apel

Apelurile primite sunteți anunțate printr-o avertizare sonoră și prin suprapunerea pe ecran a unei ferestre.



Apăsați scurt pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a accepta apelul.



Apăsați lung



pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a refuza apelul.

Sau



Selectați "**End call**".

Lansarea unui apel

! Utilizarea telefonului este interzisa in timpul conducerii vehiculului. Opriti vehiculul. Lansati apelul utilizand comenzile de pe volan.

Apelarea unui numar nou



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Formați numărul utilizând tastatura numerica. Apasati pe "**Call**" pentru a lansa apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Sau efectuați o apăsare lungă



pe tasta **TEL** din cadrul comenzilor de pe volan.



Selectați "**Contacts**".

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Selectati "**Call**".

Apelarea unui numar dintre ultimele formate



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Call log**".

Selectați contactul din lista afișată.



Lansarea unui apel de la telefon este posibilă oricând; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionarea contactelor / fiselor



Apăsați pe **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Contacts**".



Selectati "**View**".



Selectati "**Create**" pentru a adauga un contact nou, respectand "formatul international".

Sau



"**Modify**" pentru a corecta contactul selectat.

Sau



"**Delete**" pentru a șterge contactul selectat.

Sau



"**Delete all**" pentru a șterge toate informațiile referitoare la contactul selectat.



Selectati "**By name**" pentru a consulta lista de contacte.

Intrebari frecvente

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

Navigation

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calculul itinerarului nu este realizat.	Criteriile de ghidare probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de ghidare din meniul "Navigation" (Navigatie).
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista POI.
Avertizarea sonora pentru "Risk areas" (Zone cu risc) nu functioneaza.	Alerta sonoră nu este activă.	Activati alerta sonora din meniul "Navigation" (Navigatie).
Sistemul nu propune o deviere la un eveniment pe traseu.	Criteriile de ghidare nu iau în considerație informațiile TMC.	Selectați funcția "Information" (Informații trafic) din lista de criterii de ghidare.
Primesc o avertizare de "Risk areas" (Zona cu risc) pentru o zona care nu se găsește pe traseul meu.	In lipsa ghidarii, sistemul anunță toate "Risk areas" (Zone cu risc) de pe o anumită rază în fața vehiculului. El poate avertiza în privința unor "Risk areas" (Zone cu risc) situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a "Risk areas". Selectați "On the route", pentru a nu fi avertizați în afara ghidării sau pentru a diminua intervalul de avertizare.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie primite (afișare pe harta a iconurilor de informații trafic).
	Filtrele sunt prea restrânse.	Modificați setările.
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru ca acoperirea GPS să fie de cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.

Radio

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spalatorie auto sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	Efectuați o apăsare continuă pe tasta "List" din comenzile de la volan, pentru a actualiza lista de posturi recepționate, sau apăsați pe funcția sistemului: "Update list" (Activare lista).
	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	
Denumirea postului de radio se schimbă.		

Media

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Redarea memoriei USB incepe după un timp excesiv de lung (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate odată cu memoria pot încetini drastic accesul la citire (multiplicare de 10 ori a timpului de catalogare).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu memoria și limitați numărul de sub-directoare din arborescența suportului de memorie.
Cand conectez un iPhone ca telefon și simultan la portul USB, nu mai pot reda fișierele audio.	Cand iPhone-ul se conectează automat ca telefon, el forțează funcția streaming. Funcția streaming are prioritate asupra funcției USB, astfel cea din urmă nu mai este utilizabilă, urmează a pauză până la conectarea dispozitivului Apple®.	Debransați, apoi rebransați conexiunea USB (funcția USB va trece înaintea funcției streaming).
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru sistemul audio.	Verificați sensul de introducere a CD-ului în player. Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va fi redat în cazul în care este foarte deteriorat. Verificați dacă CD-ul este scris în particular: consultați recomandările din rubrica "AUDIO". CD playerul sistemului audio nu reda DVD-uri. Unele CD-uri scrise în particular, de o calitate insuficientă, nu pot fi redat de sistemul audio.
	CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu capacitatea de redare a aparatului (udf, ...).	
	CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratarie nerecunoscut de sistemul audio.	
Timul de așteptare după inserarea unui CD, sau de conectare la un echipament USB este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la câteva minute.	Acest fenomen este normal.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Sunetul CD playerului este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Setările sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorecte.	Aduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta o ambianța.
Unele caractere ale informațiilor media în curs de redare nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele și directoarele.
Redarea fișierelor în streaming nu începe.	Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.	Lansați redarea din echipamentul periferic.
Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Settings

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Schimbând reglajul înaltelor și gravelor, presetările de ambianță sunt deselectate.	Alegerea unei ambiante impune reglajul înaltelor și joaselor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau alegeți ambianța, pentru a obține mediul sonor dorit.
Schimbând presetările de ambianță, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.		
Modificând setările de balans, repartiția este deselectată.	Alegerea unei repartiții impune reglarea balansurilor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele de balans sau reglarea repartiției, pentru a obține mediul sonor dorit.
Modificand repartizarea, reglajul de balans este deselectat.		
Selectand modul "Toti pasagerii", repartitia nu imi place.	Alegerea unei repartitii "Toti pasagerii" este programabila.	Modificati reglarea repartitiei utilizand cursorul de pe ecranul tactil.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Exista o diferenta de calitate sonora intre diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Volum, Înalte, Joase, Ambiance, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Loudness, Egalizator, Înalte, Joase, Volum) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile audio (Balance, Treble:, Bass:) (Balans St-Dr, Balans Fa-Sp, Înalte, Joase) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Niciuna", să reglați corecția Loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactiva" în modul radio.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.

Telephone

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	Verificati ca sistemul Bluetooth al telefonului dvs. sa fie activat. Verificati in parametrii telefonului ca el sa fie "Vizibil pentru toti".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteti verifica compatibilitatea telefonului la adresa www.peugeot.com.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Mariti volumul sistemului audio, eventual la maxim si creșteți sunetul telefonului cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceti zgomotul ambiant (inchideti geamurile, diminuatii ventilatia, incetiniti, ...).
Unele contacte apar dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare a contactelor propun sincronizarea contactelor de pe cartela SIM, contactele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apăra în dublu exemplar.	Selectați "Display SIM card contacts" (Afișează contacte de pe cartela SIM) sau "Display telephone contacts" (Afișează contacte de pe telefon).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	



MM-BTEL
SMEG+ IV2



COFETEL : RCPMASM15-1111

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



Class A Equipment (Industrial, Broadcasting & Communication Equipment).
이 기기는 업무용(산업) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가전과의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

MSIP-CMM-RX2-SMEGIV2

סמך אישור אלקטרוני של משרד התקשורת הוא 51-52173

אופן להחליף את המסמך הסדרי של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי מבני אחר



INDOTEL identification for Dominican republic

CONATEL : 2015-06-I-0000190

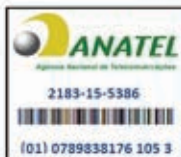
Aprobado CNC C-14786

INCM: 16EBP15

TRC/SS/2015/258



005-101030
AD15-0101005



41554/SDPPI/2015
5142



Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PD 2795



Compatibilitate carburanti

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzina

Motoarele cu benzină sunt compatibile cu biocarburanții conformi cu standardele europene actuale și viitoare ce pot fi distribuite la pompa.

E5 Benzina ce respecta norma EN228 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN15376.

E10

i Este autorizată numai utilizarea aditivului de carburant benzina ce respecta norma B715001.

Carburant utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene, ce pot fi distribuite la pompa.

B7 Motorina ce respecta norma EN590 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (conținut posibil de la 0 - 7 % Ester Metilic de Acizi Grasi).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10 Motorina ce respecta norma EN16734 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil conținut de 0 - 10 % de Ester Metilic de Acizi Grasi).

XTL Motorina parafinică ce respecta norma EN15940 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil conținut de 0 - 7 % de Ester Metilic de Acizi Grasi).

B20 Utilizarea carburanților B20 sau B30 care respecta norma EN16709 este posibilă pentru motorul Diesel. Totuși, această utilizare, chiar și ocazională, necesită aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere denumite "Utilizare severă".

B30

Pentru mai multe informații, consultați rețeaua marci sau un Service autorizat.

! Utilizarea oricărui alt tip de (bio) carburant (uleiuri vegetale, sau animale, pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisă (risc de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

i Este autorizată numai utilizarea aditivilor pentru carburant Diesel ce respecta norma B715000.

Motorina la temperaturi scăzute

La temperaturi situate sub 0° C (+32° F), formarea de parafine în motorinele de vară poate genera o funcționare anormală a circuitului de alimentare cu carburant. Pentru a evita acest lucru, se recomandă utilizarea de motorine de iarnă și păstrarea în rezervor a unei cantități de carburant mai mari decât 50 % din capacitatea acestuia.

În cazul în care, cu toate măsurile de prevedere, la temperaturi sub -15° C (+5° F) motorul are probleme la pornire, este suficientă lăsarea vehiculului un timp într-un garaj sau un atelier încălzit.







i Deplasare în străinătate

Unii carburanți pot deteriora motorul. În unele țări, este posibilă obligația de a utiliza un anumit tip de carburant (cifra octanică specifică, denumire comercială specifică...) pentru a garanta buna funcționare a motorului.

Pentru orice informație suplimentară, consultați punctul de vânzare.



16CAR.A250

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie. În rezervor mai sunt aproximativ 5 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, atât timp cât alimentarea cu carburant nu a fost efectuată. Capacitatea rezervorului: aproximativ 50 litri (45 litri pentru motorul Diesel BlueHDi). Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
	Presiune ulei motor	continuu. Circuitul de ungere al motorului este defect.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Opriți vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Incarcare baterie*	continuu. Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne sulfatate sau slăbite, cureaua alternatorului slăbită sau rupta...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Roata dezumflata	continuu. Presiunea uneia sau mai multor roți este insuficientă.	Controlați presiunea pneurilor cât mai curând posibil. Acest control este preferabil să fie efectuat la rece.
  SERVICE	intermitent, apoi continuu însoțit de martorul de Service.	Sistemul de supraveghere a presiunii din pneuri este defect, sau senzorul unei roți nu a fost detectat.	Detectarea dezumflării unui pneu nu mai este asigurată. Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

* În funcție de țara de comercializare.

Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului: aproximativ **50 litri** (**45 litri** pentru motorul Diesel BlueHDi).

Nivel minim de carburant



Când este atins nivelul minim de carburant, acest mator se aprinde pe tabloul de bord. În rezervor mai sunt **aproximativ 5 litri**. Când matorul clipește, mai aveți o **cantitate foarte redusă de carburant**.

Este imperativ să alimentați cu carburant, pentru a evita o pană.

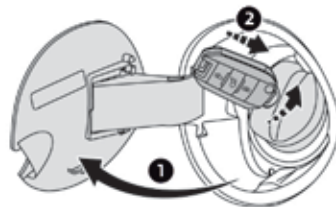
Pentru mai multe informații privind **Pana de carburant (Diesel)**, consultați rubrica corespunzătoare.

i Atât timp cât bușonul nu este fixat în locul său, cheia nu poate fi scoasă din butuc.

Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot generat de aerul ce intră în rezervor. Depresurizarea este absolut normală și este datorată etanșeității circuitului de carburant.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativa tăierea contactului cu cheia.

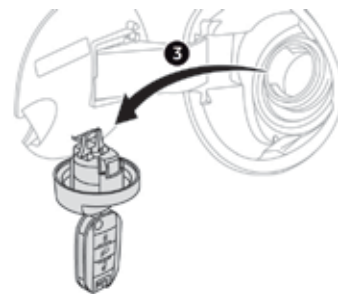
Alimentare



1. Deschidere capac de protecție a busonului rezervorului de carburant.
2. Deschidere a busonului rezervorului.
3. Agatarea busonului rezervorului de carburant.

O etichetă lipită pe interiorul capacului indică tipul de carburant ce trebuie utilizat în funcție de motorizarea vehiculului.

Alimentările cu carburant trebuie să depășească volumul de 5 litri pentru a putea fi detectate de indicatorul de nivel carburant.



Pentru realizarea alimentării în condiții maxime de siguranță:

- ☞ **este imperativ să opriți motorul**,
- ☞ deschideți capacul rezervorului **1**,
- ☞ introduceți cheia în busonul **2**, apoi rotiți-o spre stânga,
- ☞ scoateți busonul și agătați-l de suportul de pe partea interioară a capacului **3**,
- ☞ faceți plinul rezervorului, dar **nu insistați peste a 3^a oprire a pompei**; aceasta ar putea genera disfuncții.

Odată alimentarea terminată:

- ☞ puneți bușonul la locul lui,
- ☞ rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din bușon,
- ☞ închideți capacul de protecție a bușonului.

! In caz de alimentare cu carburant nerecomandat motorizarii vehiculului, golirea rezervorului este obligatorie înainte de repornirea motorului.

Întrerupere alimentare cu carburant

Autoturismul dumneavoastră este echipat cu un dispozitiv de securitate care întrerupe alimentarea cu carburant în caz de coliziune.

Diesel

Filtru de particule

SERVICE

Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțită de un mesaj de avertizare pe ecran (dacă exista afișaj).

Imediat ce condițiile de trafic o permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului. Dacă matorul rămâne afișat, este o lipsă de aditiv: consultați paragraful "Nivel de aditiv motorina".

- i** La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, care este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Aditiv pentru motorina

SERVICE

Nivelul minim al acestui aditiv vă este indicat prin aprinderea matorului de service, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran (dacă exista afișaj).

Completare nivel

Aducerea la nivel a acestui aditiv este imperativa și trebuie efectuată de urgență, în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Compatibilitate carburanti

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzina

Motoarele cu benzină sunt compatibile cu biocarburanții conformi cu standardele europene actuale și viitoare ce pot fi distribuite la pompa.

E5 Benzina ce respecta norma EN228 in amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN15376.

E10

i Este autorizata numai utilizarea aditivului de carburant benzina ce respecta norma B715001.

Carburant utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene, ce pot fi distribuite la pompa.

B7 Motorina ce respecta norma EN590 in amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (continut posibil de la 0 - 7 % Ester Metilic de Acizi Grasi).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10 Motorina ce respecta norma EN16734 in amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil continut de 0 - 10 % de Ester Metilic de Acizi Grasi).

XTL Motorina parafinica ce respecta norma EN15940 în amestec cu un biocarburant ce respecta norma EN14214 (cu un posibil continut de 0 - 7 % de Ester Metilic de Acizi Grasi).

B20 Utilizarea carburantilor B20 sau B30 care respecta norma EN16709 este posibila pentru motorul Diesel. Totusi, aceasta utilizare, chiar si ocazionala, necesita aplicarea stricta a conditiilor speciale de intretinere denumite "Utilizare severa".

B30

Pentru mai multe informatii, consultați rețeaua marcii sau un Service autorizat.

! Utilizarea oricarui alt tip de (bio) carburant (uleiuri vegetale, sau animale, pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisa (risc de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

i Este autorizata numai utilizarea aditivilor pentru carburant Diesel ce respecta norma B715000.

Motorina la temperaturi scazute

La temperaturi situate sub 0° C (+32° F), formarea de parafine in motorinele de vara poate genera o functionare anormala a circuitului de alimentare cu carburant. Pentru a evita acest lucru, se recomanda utilizarea de motorine de iarna si pastrarea in rezervor a unei cantitati de carburant mai mari decat 50 % din capacitatea acestuia.

In cazul in care, cu toate masurile de prevedere, la temperaturi sub -15° C (+5° F) motorul are probleme la pornire, este suficienta lasarea vehiculului un timp intrun garaj sau un atelier incalzit.

i Deplasare in strainatate

Unii carburanti pot deteriora motorul. In unele tari, este posibila obligatia de a utiliza un anumit tip de carburant (cifra octanica specifica, denumire comerciala specifica...) pentru a garanta buna functionare a motorului.

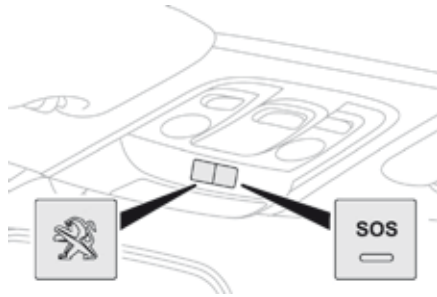
Pentru orice informatie suplimentara, consultati punctul de vanzare.



16CAR.A250

Apel de urgenta sau de asistenta

Tip 1



PEUGEOT Connect SOS



In caz de urgenta, apasati timp de mai mult de 2 secunde pe aceasta tasta.

Aprinderea intermitenta a LED-ului verde si un mesaj vocal confirma lansarea apelului catre platforma "PEUGEOT Connect SOS".

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

LED-ul verde se stinge.

LED-ul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

El se stinge la finalul comunicarii.

PEUGEOT Connect SOS localizeaza imediat vehiculului, intra in contact cu dumneavoastra in limba dumneavoastra** si, daca este necesar, solicita trimiterea ajutoarelor publice competente**. In tarile unde platforma nu este operationala sau unde serviciul de localizare a fost refuzat in mod expres, apelul este dirijata direct catre serviciile de prim ajutor (112), fara localizare.

! În caz de detectare a unui impact de calculatorul airbagurilor și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, un apel de urgență este lansat automat.

i Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Connect Packs cu pachet SOS și asistenta inclusa, dispuneți de servicii complementare prin Internet, în spațiul personal de pe site-ul marcii din țara dumneavoastră.

* In functie de conditiile generale de utilizare de utilizare a serviciului in punctul de vanzare si sub rezerva limitelor tehnologice si tehnice.

** In functie de acoperirea geografica a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistenta" si limba nationala oficiala aleasa de proprietarul vehiculului. Lista tarilor acoperite si a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibila in punctele de vanzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Functionarea sistemului



La punerea contactului, matorul de culoare verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Matorul de culoare portocalie clipește apoi se stinge: sistemul prezintă o disfuncție.

Matorul de culoare portocalie este aprins continuu: bateria de rezerva trebuie înlocuită. În cele două cazuri, există riscul ca serviciile de apel de urgență și de asistență să nu funcționeze.

Consultați un reparator agreat în cel mai scurt timp.

i Disfuncția sistemului nu împiedică vehiculul să ruleze.

PEUGEOT Connect asistentă



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului. Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Geolocalizare



Puteti dezactiva geolocalizarea prin apăsarea simultană a tastelor "PEUGEOT Connect SOS" și "PEUGEOT Connect asistență", urmată de apăsare pe "PEUGEOT Connect asistență" pentru validare.

Pentru a reactiva geolocalizarea, apăsați din nou, simultan, pe tastele "PEUGEOT Connect SOS" și "PEUGEOT Connect asistență", apoi apăsați pe "PEUGEOT Connect asistență" pentru a valida.

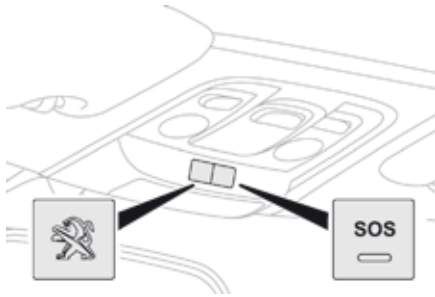
i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua Marcii, sunteți invitat să verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea lor în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, este posibilă configurarea în limba națională oficială dorită.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat pe vehicul.

** În funcție de acoperirea geografică a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistență" și limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibilă în punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Apel de urgenta sau de asistenta

Tip 2



PEUGEOT Connect SOS



În caz de urgență, apăsați timp de mai mult de 2 secunde pe această tastă.

Clipirea LED-ului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către centrul de "PEUGEOT Connect SOS".

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

LED-ul verde se stinge.

LED-ul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

El se va stinge la finalul acesteia.

Centrul de PEUGEOT Connect SOS localizează imediat vehiculul și intră în contact cu dumneavoastră în limba maternă** și solicită, dacă este cazul, trimiterea serviciilor de asistență publică competente**. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost refuzat în mod expres, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

! În caz de detectare a unui impact la calculatorul de airbaguri și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

i Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Connect Packs cu pachet SOS și asistența inclusă, dispuneți de servicii complementare prin Internet, în spațiul personal de pe site-ul marcii din țara dumneavoastră.

* În funcție de condițiile generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vânzare și sub rezerva limitărilor tehnologice și tehnice.

** În funcție de acoperirea geografică a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistenta" și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a "serviciu PEUGEOT CONNECT" este disponibilă la punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Functionarea sistemului



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

Pentru toate tarile cu exceptia Rusiei, Bielorusiei si Kazahstanului.



Martorul rosu clipește, apoi se stinge: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul rosu este aprins continuu: bateria de rezerva trebuie inlocuita.

Pentru Rusia, Bielorusia si Kazahstan.



Martorul rosu este aprins continuu: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul rosu clipește: bateria de rezerva trebuie inlocuita.

In ambele cazuri, exista riscul ca serviciile de urgenta si de asistenta sa nu functioneze. Consultati un reparator calificat in cel mai scurt timp.

i Disfuncția nu împiedică vehiculul să ruleze.

PEUGEOT Connect asistenta



Apăsați mai mult de 2 secunde această tastă, pentru a lansa o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului. Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată a acestei taste anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Geolocalizare



Puteti dezactiva geolocalizarea prin apasarea simultana a tastelor "PEUGEOT Connect SOS" si "PEUGEOT Connect asistenta", urmata de o apasare pe "PEUGEOT Connect asistenta" pentru validare.

Pentru a reactiva geolocalizarea, apasati din nou, simultan, pe tastele "PEUGEOT Connect SOS" si "PEUGEOT Connect asistenta" urmata apoi de apasare pe "PEUGEOT Connect asistenta" pentru validare.

i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua Marcii, verificați configurarea acestor servicii și cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat pe vehicul.

** In functie de acoperirea geografica a "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect asistenta" și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibilă la punctele de vânzare sau pe site-ul de Internet din țara dumneavoastră.

Ecraan tactil 7 inci

Navigatie GPS - Sistem audio multimedia - Telefon Bluetooth®



	Cuprins
Primii pasi	6
Comenzi pe volan	8
Meniuri	9
Navigatie	10
Navigatie - Ghidare	18
Trafic	22
Radio Media	24
Radio	30
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	32
Media	34
Setari	38
Servicii conectate	46
MirrorLink™	46
CarPlay®	50
Telefon	52
Intrebari frecvente	60

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.

! Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducatorul să realizeze operațiile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.
Afișarea mesajului de intrare în modul economie de energie semnalează trecerea iminentă în stare de veghe.
Consultați rubrica Mod economie de energie.

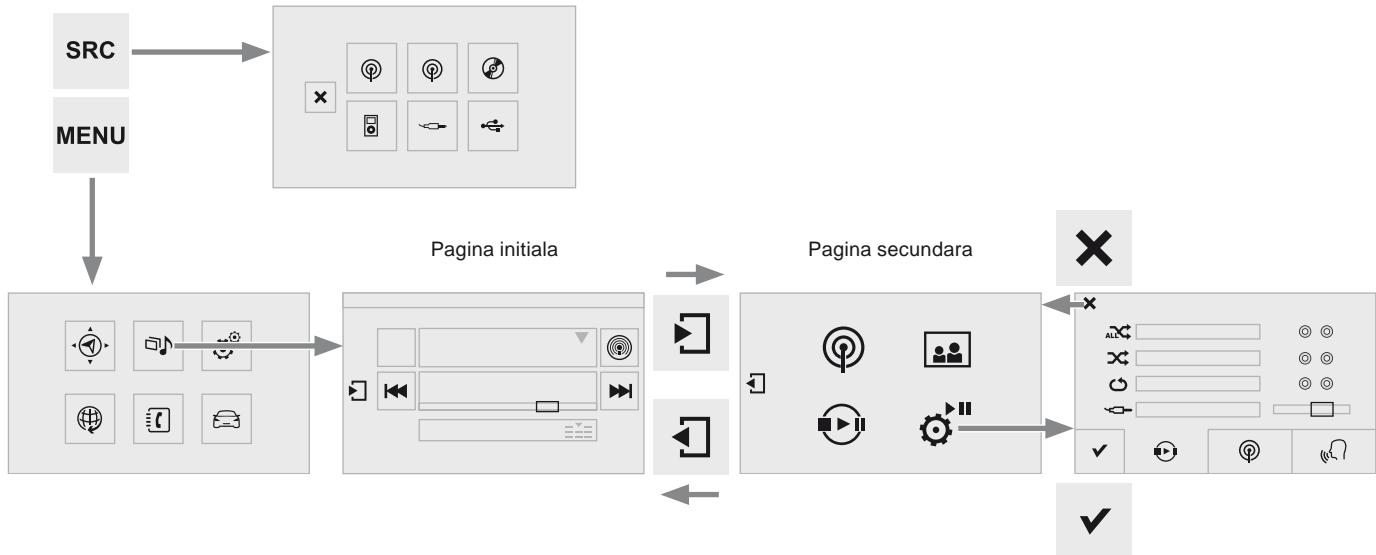
Primii pasi

Utilizati tastele disponibile in partea stanga a ecranului tactil pentru a accesa meniurile de tip carusel, apoi apasati butoanele afișate pe ecranul tactil.

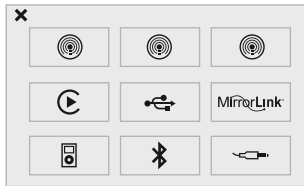
Fiecare meniu este afișat pe una sau două pagini (pagina inițială și pagina secundară).



i În cazul temperaturilor foarte ridicate, sistemul poate intra în stare de veghe (stingerea completă a ecranului și oprirea sonorului), pentru minim 5 minute.

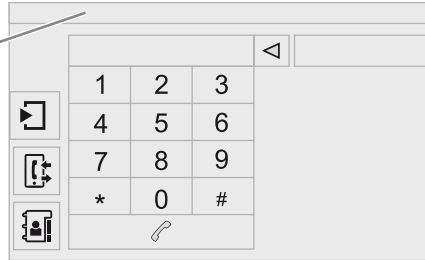


Comanda rapida: cu ajutorul tastelor tactile situate in bara superioara de pe ecranul tactil, puteti accesa direct sursa audio dorita, lista posturilor de radio (sau a titlurilor pieselor, in functie de sursa).



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Radio FM / AM/ DAB* / AM*.
- Memorie USB.
- CD player (situat in torpedo)*.
- Smartphone via MirrorLink™ sau CarPlay®.
- Telefon conectat prin Bluetooth* si difuzare multimedia de tip Bluetooth* (streaming).
- Media player conectat la priza auxiliara (jack, cablu nefurnizat).



MENU

Apasati pe **Meniu** pentru afisarea meniurilor in carusel.

SRC

Apasati pe **SRC** pentru afisarea surselor audio in carusel.

Reglarea volumului (fiecare sursa are setari independente, inclusiv anunturile din trafic (TA) si indicatiile de navigatie).



Cu motorul pornit, o apăsare permite întreruperea sunetului.
Cu contactul taiat, o apăsare porneste sistemul.

i In cazul unor temperaturi foarte ridicate, nivelul volumului sonor poate fi diminuat pentru a proteja sistemul audio. Revenirea la situația inițială are loc când temperatura din habitacul revine la normal.

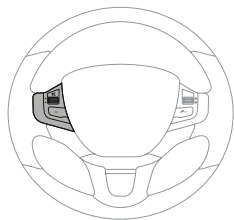
i Ecranul este de tip "rezistiv", este necesară o apăsare mai hotărâtă, mai ales pentru gesturile tip "alunecare" (parcurea unei liste, deplasarea pe hartă...). O atingere superficială nu va fi luată în considerare. O apăsare cu mai multe degete nu va fi luată în considerare.

Ecranul poate fi folosit cu mânuși. Această tehnologie poate fi folosită la orice temperatură.

! Pentru întreținerea ecranului este recomandată folosirea unui material moale, neabraziv (lavetă pentru ochelari), fără a adăuga soluții de curățat.
Nu folosiți obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile ude.

* În funcție de echipare.

Comenzi pe volan



Apasare: intrerupere / reluare sunet.



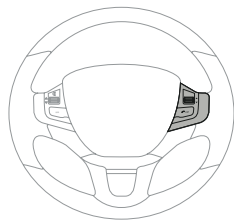
Cresterea volumului.



Diminuarea volumului.

SRC

Schimbarea sursei sonore: radio, media.



Radio, rotire: cautare automata a postului precedent / urmator.

Radio, apasare: accesare posturi memorizate.

Media, rotire: fisierul precedent / urmator.

Apasare: confirmarea unei selectii.



Telefon: acceptarea unui apel telefonic.

Apel in desfasurare: acces la meniul telefon (Incheiere apel, Mod secret, Mod maini libere).

Telefon, apasare continua: refuzarea unui apel, incheierea unui apel in desfasurare; daca nu este niciun apel in desfasurare, acces la meniul telefon.

Radio: afisarea listei de posturi.

Media: afisarea listei de piese.

Radio, apasare continua: actualizarea listei de posturi receptionate.

Meniuri



Navigation (Navigatie)

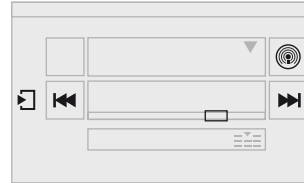
(In functie de echipare)



Parametrati ghidarea si alegeti destinatia.



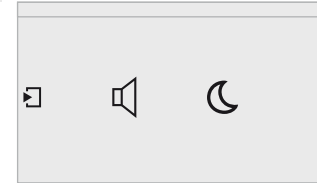
Radio Media



Selectati o sursa sonora, un post de radio, afisati fotografii.



Settings (Setari)

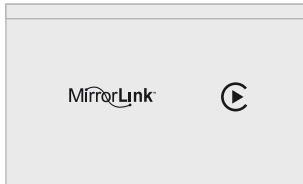


Parametrati sunetul (balans, ambianta, ...) si afisajul (limba, unitati, data, ora, ...).



Servicii conectate

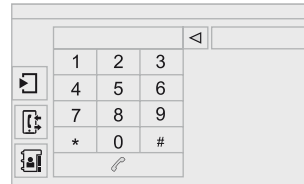
(In functie de echipare)



Rulati unele aplicatii ale smartphone-ului via CarPlay® sau MirrorLink™.



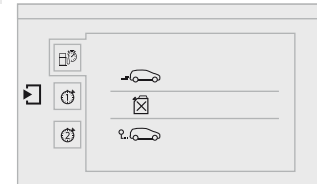
Telephone



Conectati un telefon la Bluetooth®. Accesati functia CarPlay® dupa bransarea cablului USB al smartphone-ului.

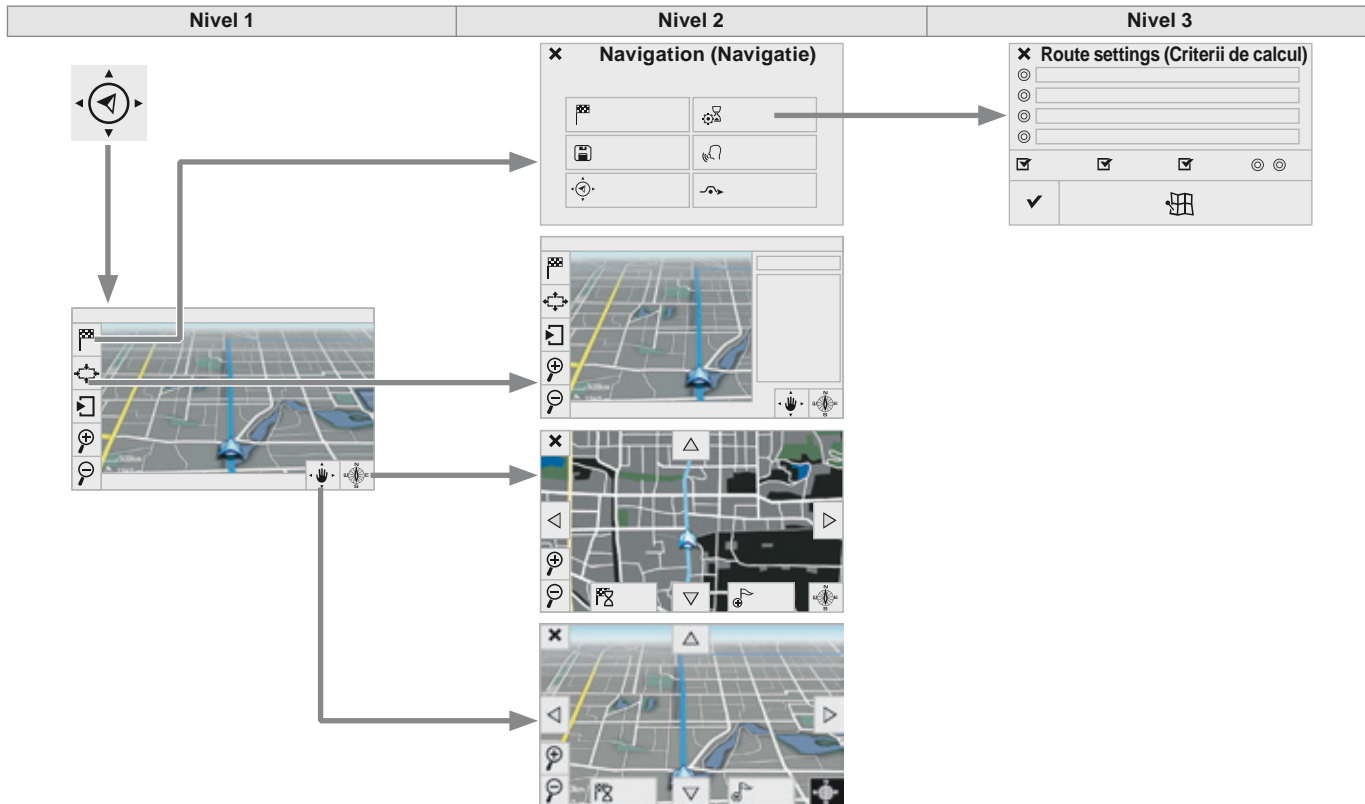
















Driving (Conducere)

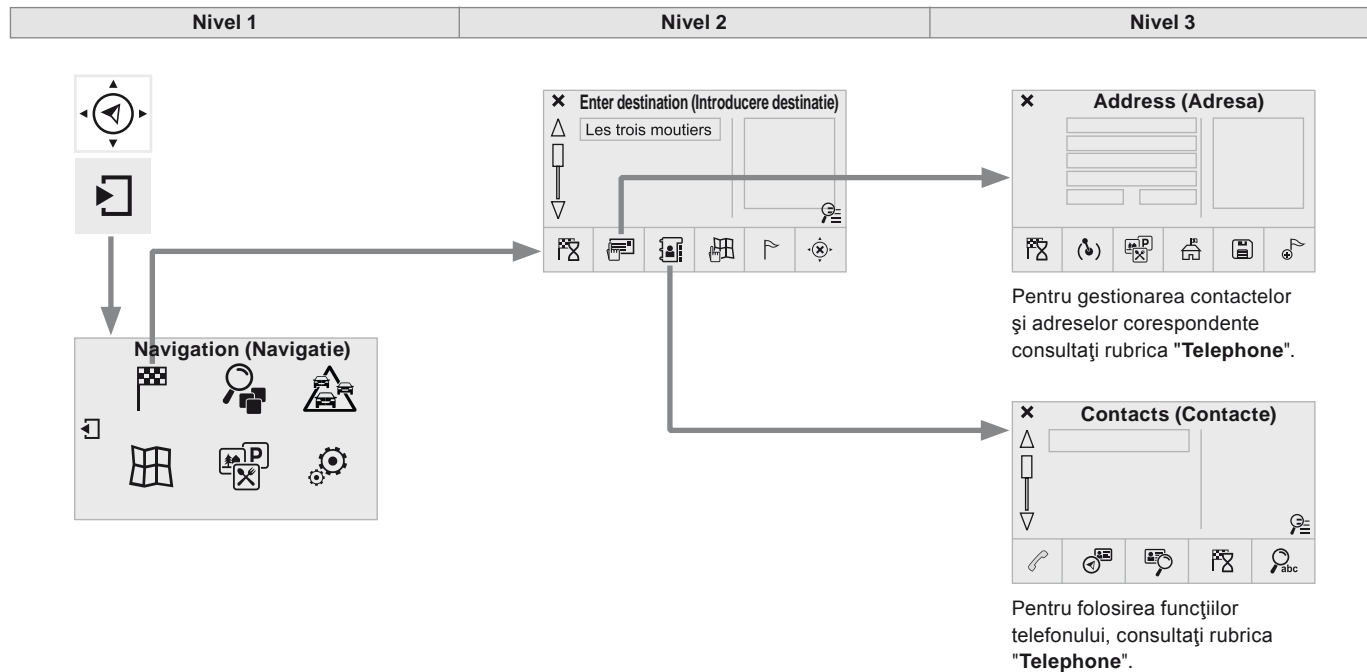






















Accesati calculatorul de bord. Activati, dezactivati si parametrati unele functii ale vehiculului.

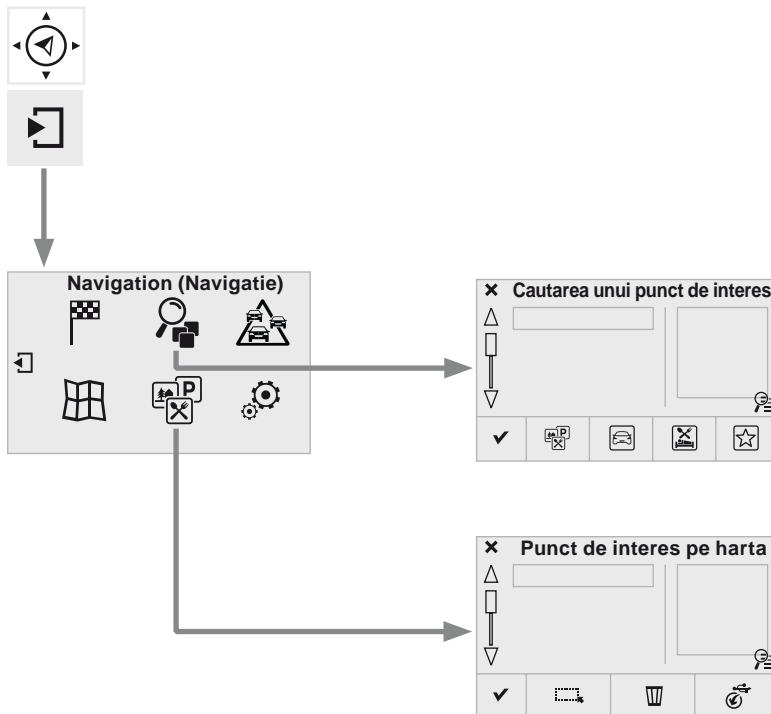
Navigatie

















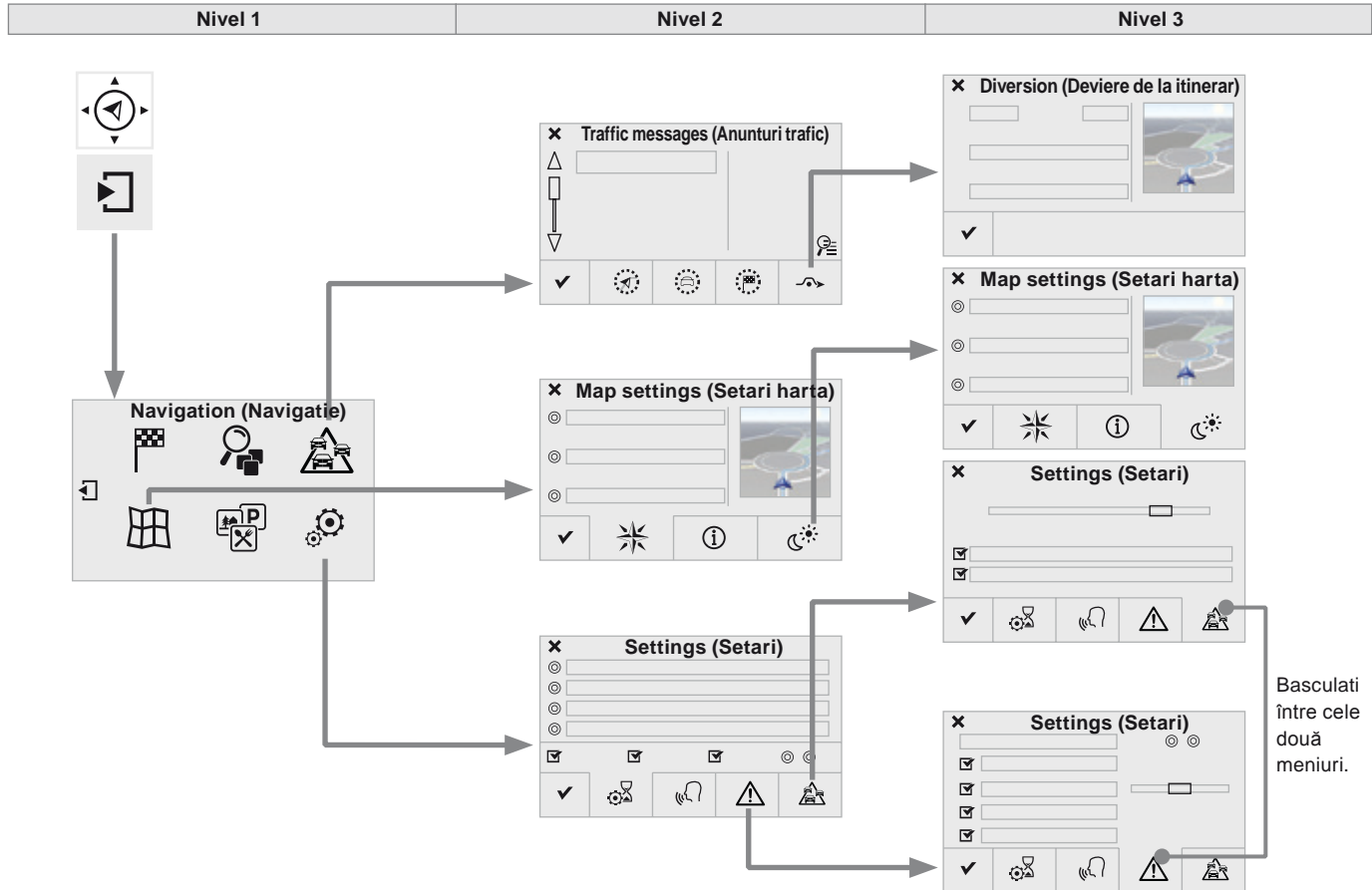
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  Navigation ↓ Settings Navigation	     	Enter destination				Afișarea ultimelor destinații.	
		Route settings	<input type="radio"/>	Fastest	Alegeți criteriile de ghidare. Pe harta va fi afișat traseul ales în funcție de criteriul (criteriile) ales(e).		
			<input type="radio"/>	Shortest			
			<input type="radio"/>	Time/distance			
			<input type="radio"/>	Ecological			
			<input type="checkbox"/>	Tolls			
			<input type="checkbox"/>	Ferries			
			<input type="checkbox"/>	Traffic			
			<input type="checkbox"/>	Strict-Close			
			<input type="checkbox"/>	Show route on map		Este afișată harta și începe ghidarea.	
<input checked="" type="checkbox"/>	Confirm	Salvați opțiunile.					
	Save current location			Salvați adresa curentă.			
	Stop navigation			Ștergeți informațiile de navigație.			
	Voice synthesis			Alegeți volumul sonor pentru voce și anunțarea numelor de străzi.			
	Diversion			Deviați de la traseul ales cu o distanță determinată.			
 Navigation	    					Afișare în modul text.	
						Zoom +.	
						Zoom -.	
		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	Afișare în modul ecran complet. Utilizați săgețile pentru a deplasa harta.	
						Treceți la harta 2D.	























Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	<p>Navigation (Navigatie)</p> <p>↓</p> <p>Pagina secundara</p> <p>↓</p> <p>Enter destination (Introducere destinatie)</p>		Address	 Current loc.		Parametrarea adresei.	
				 Point of interest			
				 Town center			
				 Save			Salvarea adresei curente.
				 Add waypoint			Adaugarea unei etape pe traseu.
				 Navigate to			Apăsați pentru calcularea traseului.
			Contacts	 Addresses		Alegeți un contact, apoi calculati itinerarul.	
				 View			
				 Navigate to			
				 Search for contact			
 Call							
	On the map			Afișați harta și măriti-o, pentru a vedea în detaliu drumurile.			
		 Itinerary		Creați, modificați/ștergeți o etapă, sau vizualizați o secțiune de traseu.			
		 Stop		Opriti informațiile de navigare.			
		 Navigate to (Navigatie catre)		Apăsați pentru calcularea itinerariului.			



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarii
  	Navigation (Navigatie)	 All POIs (Toate POI)			Lista categoriilor disponibile. După alegerea categoriei, selectați punctele de interes.
	↓	 Motor (Service)			
	Pagina secundara	 Dining/hotels (Hoteluri/restaurante)			
	↓	 Personal (Personal)			
Search for POI (Cautare punct de interes)	 Search			Salvați parametrii.	
  	Navigation (Navigatie)	 Select all (Selectare tot)			Alegeți modul de afișare a POI.
	↓	 Delete (Sterge)			
	Pagina secundara	 Import POIs (Import POI)			
	↓	Show POIs (Afișare punct de interes)	 Confirm (Validare)		Salvați opțiunile.



Basculati
între cele
două
meniuri.

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Traffic messages	 On the route				Setați tipul de mesaje și raza de filtrare.		
		 Around vehicle						
		 Near destination						
		 Detour	<input type="radio"/>	Deviere de la traseu cu o distanta de	<input type="radio"/>		Recalculate route	
		<input checked="" type="checkbox"/> Finish						Salvați opțiunile.
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Map settings	 Orientation		<input type="radio"/>	Flat view north heading	Alegeți modul de afișare și de orientare a hărții.		
				<input type="radio"/>	Flat view vehicle heading			
				<input type="radio"/>	Perspective view			
		 Maps						
		 Aspect	<input type="radio"/>	"Day" map colour	<input type="radio"/>		"Night" map colour	
			<input type="radio"/>	Automatic day/night				
<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					Salvați selecțiile facute.			
  	Navigation ↓ Pagina secundara ↓ Settings	 Route settings				Alegeți volumul sonor al vocii de ghidare și de anunțare a numelor de străzi.		
		 Voice						
		 Alarm!						
		 Traffic options						
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm					Salvați selecțiile facute.	

Navigatie - Ghidare

Alegerea unei destinatii

Catre o noua destinatie



Apăsați pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați **"Enter destination"** (Introducere destinatie).



Selectați **"Address"** (Adresa).

▼	FRANCE	0
▼	PARIS	0
▼	Bldv Hossein	0
N°/%	20	

Setati **"Country:" (Tara)** in lista afisata si apoi in acelasi mod **"City:" (Oras)** sau codul postal, **"Road:" (Strada), "N°" (Nr.)**.

Apasati Confirm (Validare) dupa fiecare selectie.



Selectați **"Save"** pentru salvarea adresei alese într-un fișier de contact. Sistemul permite salvarea a maxim 200 de fișiere.



Selectați **"Navigate to"** (Navigati catre).



Alegeți criteriul de ghidare: **"Fastest"** (Cel mai rapid) sau **"Shortest"** (Cel mai scurt) sau **"Time/distance"** (Timp/ distanta) sau **"Ecological"** (Ecologic).



Alegeți criteriile de restricție: **"Tolls"** (Cu plata), **"Ferries"** (Cu feribotul), **"Traffic"** (Trafic), **"Strict"** (Strict), **"Close"** (Apropiat).



Selectați **"Confirm"** (Validare).

Sau



Apasati pe **"Show route on map"** (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.



Pentru ștergerea informației de ghidare, apăsați **"Settings"** (Setari).



Apasati pe **"Stop navigation"** (Oprire navigatie).



Pentru reluarea ghidarii, apăsați pe **"Settings"** (Setari).



Apasati pe **"Resume guidance"** (Reluare ghidare).

Catre una dintre ultimele destinatii



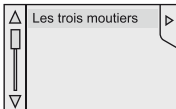
Apăsați **Navigation** (Navigatie) pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați adresa din lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare) sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un contact din agenda



Pentru a putea utiliza navigarea "către un contact din agenda", este necesar sa fi fost introdusa in prealabil adresa contactului dumneavoastra.



Apăsați pe **Navigation** (Navigatie), pentru afișarea paginii inițiale.



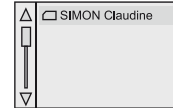
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**Contacts**" (Contacte).



Selectați destinația aleasă dintre contactele afișate în lista propusă.



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), pentru inceperea ghidarii.

Catre coordonatele GPS



Apăsați **Navigation (Navigatie)**, pentru afișarea paginii inițiale.



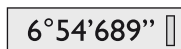
Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination (Introducere destinatie)**."



Selectați "**Address**" (Adresa).



Setați parametrul "**Longitude:**" (Longitudine), apoi "**Latitude:**" (Latitudine).



Selectați "**Navigate to**" (Ghidare catre).



Selectati criteriile si apoi "**Confirm**" (Validare), sau apasati pe "**Show route on map**" (Afisare drum pe harta), pentru inceperea ghidarii.

Catre un punct de pe harta



Apăsați **Navigation (Navigatie)** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Enter destination**" (Introducere destinatie).



Selectați "**On the map**" (Pe harta).

Faceți zoom pe hartă, pentru a face sa apara punctele introduce.

Apasarea prelungită a unui punct deschide continutul acestuia.

Catre puncte de interes (POI)

Punctele de interes (POI) sunt clasificate in diferite categorii.



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Search for POI**" (Cautare POI).



Selectați "**All POIs**" (Toate POI).

Sau



"**Motor**" (Automobil),

Sau



"**Dining / hotels**" (Restaurant / hotel).

i O actualizare anuala a hartilor va permite sa beneficiati de semnalarea noilor puncte de interes.
Puteti de asemenea sa actualizati lunar Risk areas / Zonele periculoase.
Procedura detaliata este disponibila la adresa:
<http://peugeot.navigation.com>.

Parametrarea avertizarilor Risk areas / Zone periculoase



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Settings**".



Selectati "**Alarm!**".

Este posibilă activarea alertelor pentru Risk areas, apoi:

- "Audible warning" (Avertizare sonora)
- "Alert only when navigating" (Avertizare numai in ghidare)
- "Alert only for overspeed" (Avertizare numai de depasire a vitezei)
- "Display speed limits" (Afisare limite de viteza)
- "Interval": alegerea timpului ce precede avertizarea de Risk areas (Zonele cu risc).



Selectați "**Confirm**".

! Aceasta serie de avertizari si de afisari nu este disponibila decât dacă Risk areas (Zonele cu risc) au fost descarcate in prealabil și instalate în sistem.

Trafic

Informatii trafic

Afisarea mesajelor



Apăsați pe **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Traffic messages**".

Parametrati filtrele:



"**On the route**",



"**Around**",



"**Near destination**", pentru a obtine o lista mai detaliata a mesajelor.

Apăsați a doua oară pentru a dezactiva filtrul.



Selectați mesajul din lista prezentată.



Selectați lupa pentru a asculta indicațiile vocale.

i Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații cu privire la condițiile de trafic emise în timp real de sistemul de navigație GPS.

Parametrarea filtrării



Apăsați **Navigation**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați "**Settings**".



Selectați "**Traffic options**".



Selectați:

- "**Be advised of new messages**",
- "**Speak messages**",

Apoi rafinați raza de filtrare.



Selectați "**Confirm**".

- i** Dimensiunile prevăzute pentru raza de filtrare:
- 20 km în aglomerație,
 - 50 km pe autostradă.

Ascultare mesaje TA



Apăsați **Navigation** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasați pe pagina secundară.



Selectați "**Settings**".





















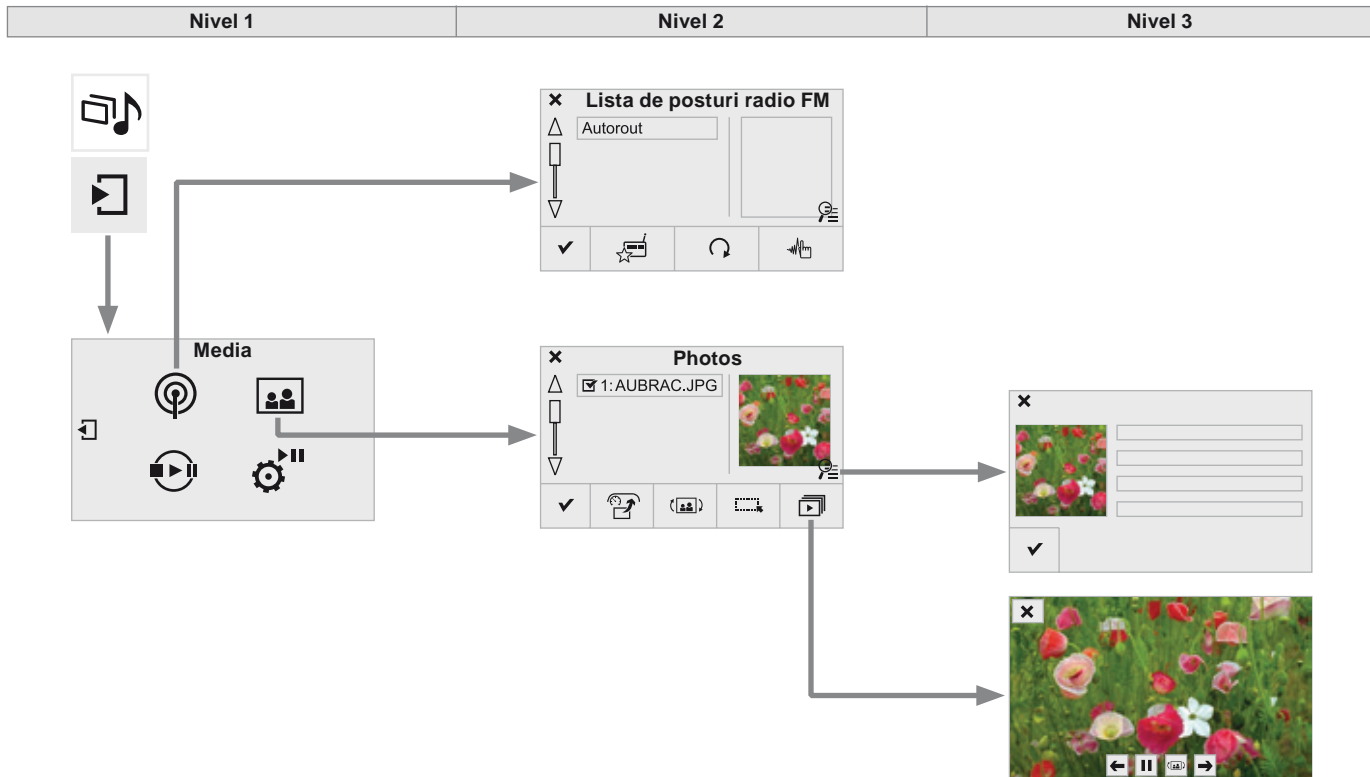
Selectați "**Voice**".



















Off On

Activați / Dezactivați "**Traffic (TA)**".

i Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, sistemul revine la redarea programului ascultat anterior.

Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
 	Radio Media ↓ List		Lista posturi radio FM	Apasati pe un post de radio pentru a-l selecta.
 	Radio Media ↓ Source	 Radio FM  Radio DAB  Radio AM  USB  CD  MirrorLink™  CarPlay®  iPod  Bluetooth  AUX		Selectati schimbarea sursei sonore.
 	Radio Media ↓ Save			Apasati pe un loc liber si apoi pe "Save".



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Radio list	 Save				Apăsati pe un post de radio pentru selectarea acestuia.		
		 Update list				Actualizati lista cu posturi recepționate.		
		 Frequency				Alegeți frecvența postului de radio dorit.		
		 Confirm				Salvați parametrii aleși.		
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Photos	 Home screen				Afișare fotografie selectată pe ecranul de pornire.		
		 Rotate				Rotire cu 90° a imaginii.		
		 Select all				Selectați toate imaginile din listă. Apasati a doua oara pentru deselectare.		
		 Slideshow		 Fotografie precedentă.		 Pauză / Afișare.	Afișați fotografiile în succesiune pe întreg ecranul. Sistemul este compatibil cu imagini in format: .gif, .jpg, .bmp, .png.	
				 Fotografie următoare.				
		 Full screen				Afișarea fotografiei selectate pe tot ecranul.		

















Media

Settings (Setari)

Settings (Setari)

Settings (Setari)

Settings (Setari)

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
	Radio Media					Prezentarea ultimei surse media utilizate.
	Pagina secundara					
	Media list					
  	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Media ↓ Settings	 Shuffle (all tracks)	Alegerea parametrilor de redare.	
				 Shuffle (current album)		
				 Repeat		
				 Aux. amplification		
	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Radio ↓ Settings	<input type="checkbox"/> RDS options	Activarea sau dezactivarea reglajelor.	
				<input type="checkbox"/> DAB/FM options		
				<input type="checkbox"/> Display Radio Text		
				<input type="checkbox"/> Digital radio slideshow display		
	Radio Media ↓ Pagina secundara ↓ Settings		Announcements ↓ Settings	<input type="checkbox"/> Traffic announcements (TA)	Activarea sau dezactivarea reglajelor.	
				<input type="checkbox"/> News - Weather		
				<input type="checkbox"/> Sport - Programm info		
				<input type="checkbox"/> Flash - Unforeseen events		
			Confirm		Salvarea reglajelor.	

Radio

Selectarea unui post de radio



Apăsați pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**List**" din pagina initiala.



Sau

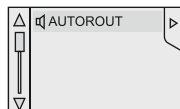
Apasati pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Radio list**" din pagina secundara.



Selectati postul de radio din lista afisata.



Selectati "**Update list**", pentru o actualizare a listei.

Pentru a selecta un post de radio memorat.



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afișa pagina inițială.



Selectati "**Save**".



Mémoire 1

Selectati un post de radio afișat în listă.



FM

Dacă este necesar, selectați schimbarea sursei audio.



Radio FM

Selectati modul radio "**FM Radio**".

Sau

"**AM Radio**".



Radio AM



Recepția radio poate fi perturbată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu priză USB bransat la priză de 12 V.

Mediul exterior (coline, imobile, tuneluri, parcare subterană...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu constituie în nici un fel o defecțiune a sistemului audio.

Modificarea unei frecvente



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afișa pagina initiala.



Prin cautarea automata a frecventelor



Apăsați pe ◀ sau ▶ sau deplasați cursorul pentru cautare automată a postului de radio având o frecvență inferioară sau superioară.

APOI



FM

Selectați schimbarea sursei audio.



Radio FM

Selectati "**FM Radio**".

Sau



Radio AM

"**AM Radio**".

SAU

Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Apasati pe **"Frequency"**.

APOI

Introduceti frecventa completa (ex.: 92.10 MHz) cu ajutorul tastaturii, apoi **"Confirm"** (Validati).

FRANCE BLEU

Schimbarea postului de radio

O apasare a numelui postului de radio in curs de redare determina afisarea unei liste.

Pentru a schimba postul de radio apasati pe numele nou selectat.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență (consultați rubrica corespunzatoare).



Apăsați tasta **"Save"**.

Mémoire 1

Selectati din lista numărul pe care doriți sa memorati postul radio ales/selectat anterior. O apasare lunga pe un numar memoreaza postul.

Sau



O apasare pe aceasta tasta memoreaza posturile de radio in ordine crescatoare a frecventei, unul dupa altul.

Apelare posturi de radio memorate

Apasati pe **Radio Media** pentru afisarea paginii initiale.



Selectati **"Save"**.

Activare / Dezactivare RDS

Apăsați **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați **"Settings"**.



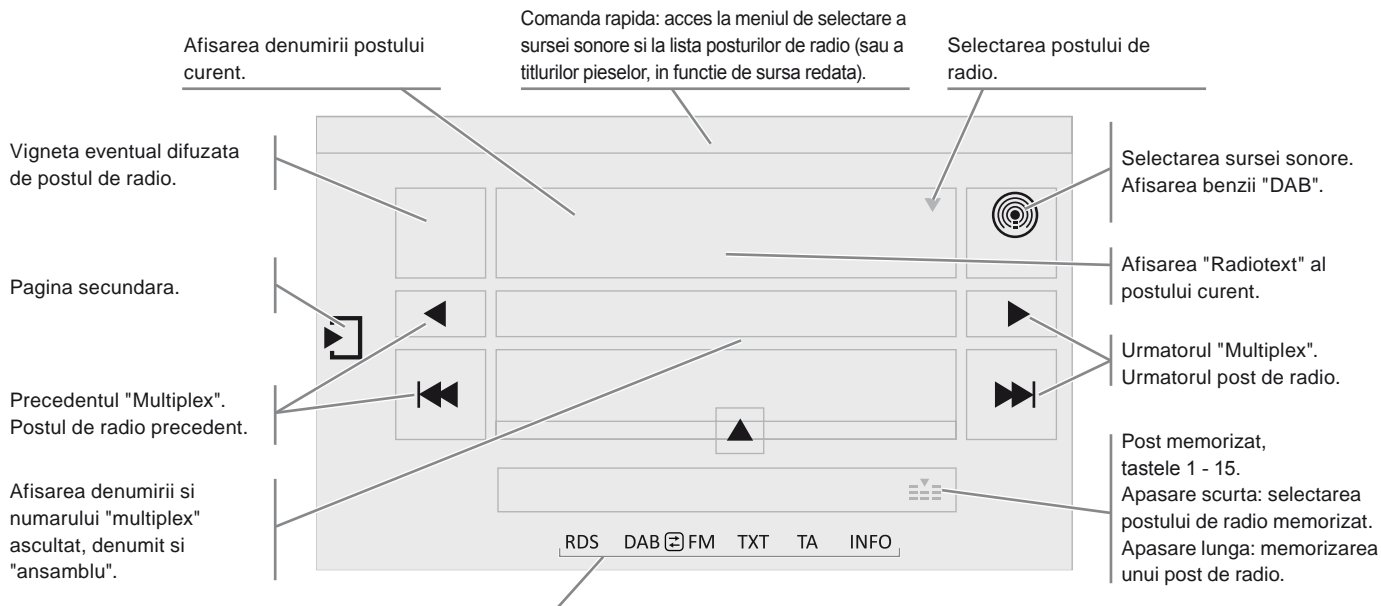
Selectați **"Radio"**.

Off On

Activati / Dezactivati **"RDS options"**.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceleiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile de radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



Afisarea optiunilor:

daca este activ dar indisponibil, afisarea va fi de culoare gri
daca este activ si disponibil, afisarea se va face in mod stralucitor.

! Daca postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM", optiunea "DAB FM" apare in culoare gri.

! Journaline® este un serviciu de informatii de tip text, creat pentru sistemele de radio digitale. El ofera informatii sub forma de texte structurate in mod ierarhic, ca teme si sub-teme. Acest serviciu este accesibil din pagina "LIST OF DAB STATIONS" (LISTA POSTURILOR DAB).



Radio digital

! Aparatul de radio digital permite o redare de calitate superioara si afisarea de informatii grafice privind actualitatea postului ascultat. Selectati "List" in prima pagina. Diferitele "multiplex/ansamblu" va propun posturi de radio in ordine alfabetica.



Apasati pe **Radio Media**, pentru afisarea paginii initiale.



Selectati schimbarea sursei.



Selectati "**DAB Radio**".



Selectati "**List**" in pagina initiala.

sau

Selectati "**Radio list**" pe pagina secundara.

Selectati postul de radio din lista propusa.

Urmarire DAB / FM

i Sistemul "DAB" nu acopera 100 % din teritoriu. In cazul in care sunetul are o calitate necorespunzatoare, functia "DAB/FM options" (urmarire automata DAB/FM) asigura continuarea ascultarii unui anumit post, prin trecerea automata la postul radio analogic "FM" corespondent (daca acesta exista).



Apasati pe **Radio Media**, pentru a afisa pagina principala.



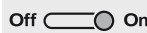
Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Settings**".



Selectati "**Radio**".



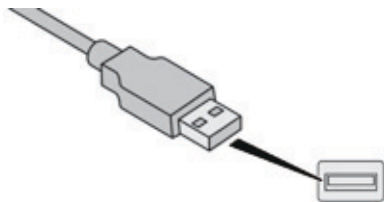
Selectati "**Urmarire radio digital/FM**" si apoi "**Confirm**".

i Daca este activata functia "DAB/FM options", apare un decalaj de cateva secunde cand sistemul trece la radio analogic "FM", uneori cu o variatie a volumului sunetului. Cand calitatea sunetului digital redevine corespunzatoare, sistemul revine automat la "DAB".

! In cazul in care postul "DAB" ascultat nu este disponibil in "FM" (optiune "**DAB/FM**" afisata in culoarea gri), sau daca functia "DAB/FM options" nu este activata, apare o intrerupere a sunetului cand calitatea semnalului digital devine necorespunzatoare.

Media

Port USB



Introduceti memoria USB in portul USB sau bransati echipamentul periferic USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adaptat (nefurnizat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizati repartitoare USB.

Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de directoare duce la diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare taiere a contactului, sau conectare a unui echipament USB. Listele sunt memorate: fara interventie in cadrul acestor liste, timpul de încărcare este mai mic.

Priza Auxiliary (AUX)



Aceasta sursa nu este disponibila decat daca optiunea "Priza Auxiliara" a fost activata in reglajele "Media".

Conectați echipamentul portabil (player MP3, ...) la priza Jack, utilizând un cablu audio (nefurnizat).

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

CD player

Introduceti CD-ul in CD player.

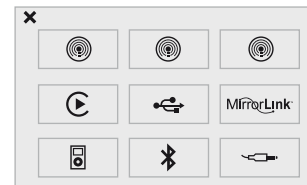
Alegerea sursei



Apasati pe **Radio Media**, pentru afișarea paginii inițiale.



Selecțați schimbarea sursei.



Alegeți sursa.



Tasta **SRC** (sursa) din comenzile de pe volan permite trecerea directă la următoarea sursă media disponibilă, dacă aceasta este activă.



Apasati tasta **OK** pentru a valida selectia.

Informatii si recomandari

Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensia ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" cu o rată cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

Suportă de asemenea modul VBR (Variable Bit Rate).

Niciun alt tip de fișier (.mp4, ...) nu poate fi citit.

Fisierele ".wma" trebuie sa fie de

tip wma 9 standard.

Frecvențele de eșantionare suportate sunt 32, 44 și 48 kHz.

Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.


Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.


Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea acestuia să nu se efectueze corect.


Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.

Utilizati doar memorii USB în format FAT 32 (File Allocation Table).

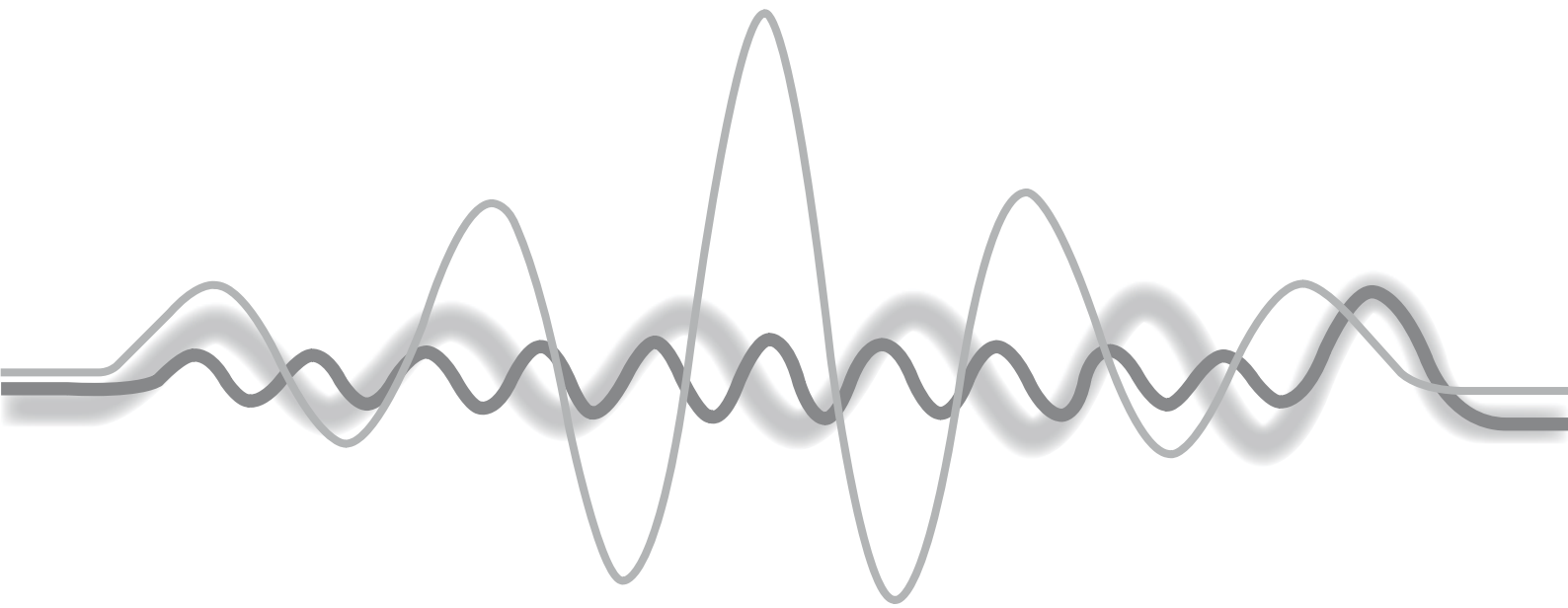
 Pentru a proteja sistemul, nu utilizati repartitoare USB.

 Este recomandata folosirea cablurilor USB ale dispozitivului portabil.

 Sistemul este compatibil cu aparate portabile de tip USB Mass Storage, BlackBerry®, sau player Apple® prin porturile USB. Cablul adaptor nu este furnizat.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).



Streaming audio Bluetooth®

Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

Conectați telefonul: vezi rubrica "**Telephone**", apoi "**Bluetooth**".

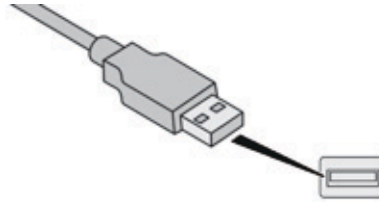
Alegeți profilul "**Audio**" sau "**All**" (Toate).

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon.

Gestionarea se face din echipamentul periferic, sau utilizând tastele sistemului audio.

! Odată conectat în streaming, telefonul este considerat o sursă media. Se recomandă activarea modului "**Repeat**" pe perifericul Bluetooth.

Conectare player Apple®



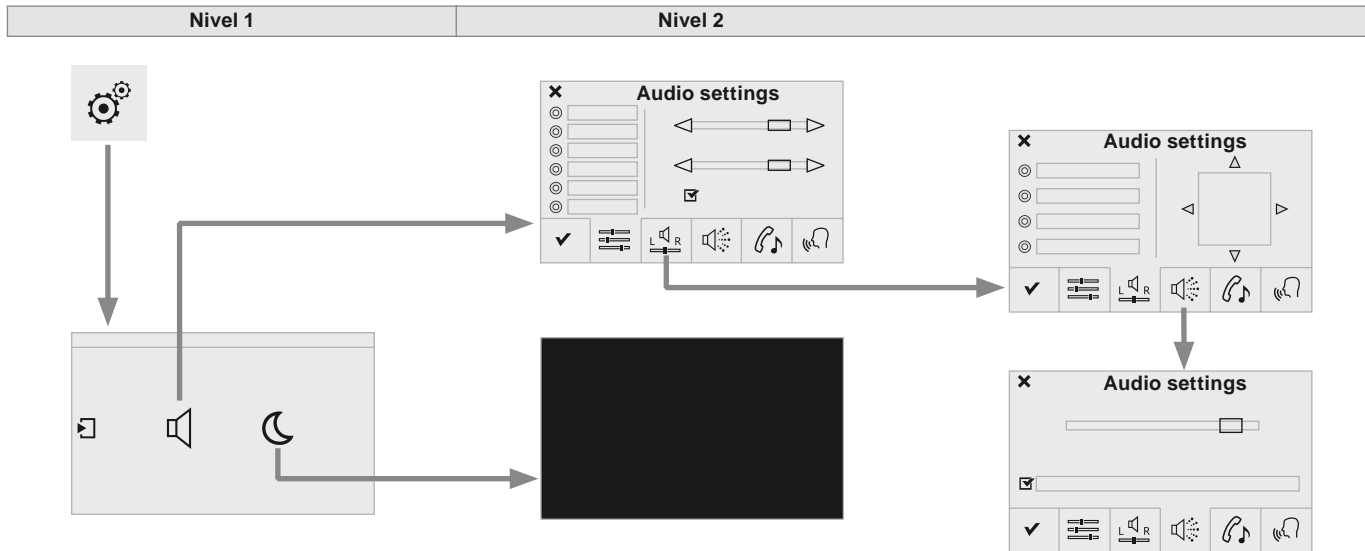
Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.












Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

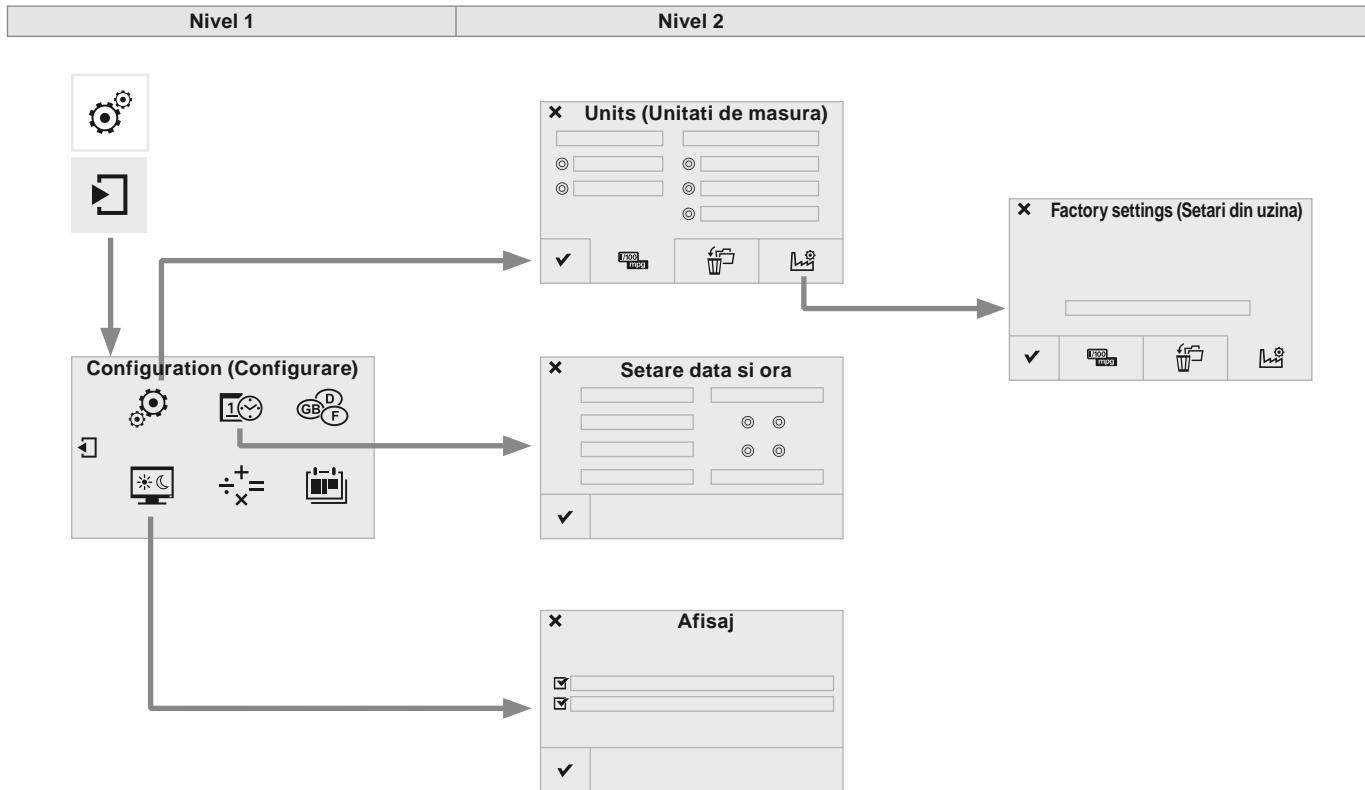
i Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / playlist / audiobooks / podcasts). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.













Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

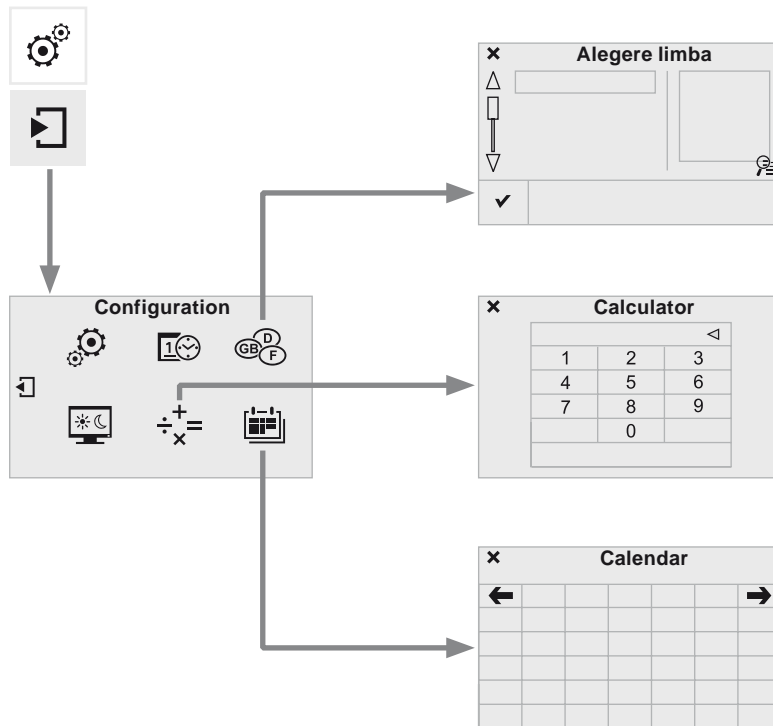
Setari












Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
 	Settings (Configurare) ↓ Audio settings (Setari audio)		Ambience (Ambianta)	Alegerea ambianței sonore.
			Balance (Balans)	Distributia sunetului cu ajutorul sistemului Arkamys®.
			Sound effects (Efecte sonore)	Alegeți nivelul sonor sau activați modificarea acestuia în funcție de viteza vehiculului.
			Ringtones (Sonerii)	Alegeți melodia și volumul sonor pentru apeluri (soneria de primire a apelurilor telefonice).
			Voice (Voce)	Alegeți volumul sonor pentru vocea care anunța denumirea strazilor.
			Confirm (Validare)	Salvați reglajele.
 	Settings (Configurare) ↓ Turn off screen (Stingere ecran)			Funcție ce permite oprirea afisajului luminos. O apăsare pe ecran reactivează afisajul.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ System Settings	 Units	Setați unitățile de măsură pentru afișarea distanței, a consumului și a temperaturii.	
		 Delete data	Selectați unul sau mai multi parametri din listă ale căror date doriți să le ștergeți apoi apăsați Delete.	
		 Factory settings	Reveniti la setarile din uzina.	
		<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Înregistrați parametrii.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Time/Date	<input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Setați data și ora apoi validați.	
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Screen settings	<input checked="" type="checkbox"/> Activate automatic text scrolling <input checked="" type="checkbox"/> Activate animations <input checked="" type="checkbox"/> Confirm	Activati sau dezactivati parametrii si apoi validați.	



Nivel 1		Nivel 2		Comentarii
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Languages	✓	Confirm	Selectați limba apoi validați.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calculator			Selectați calculatorul.
  	Settings ↓ Pagina secundara ↓ Calendar			Selectați calendarul.

Audio settings (Setari audio)



Apăsați pe **Settings** (Setari), pentru afișarea paginii inițiale.



Selectati "**Audio settings**" (Setari audio).



Selectati "**Ambience**" (Ambianta).

Sau



"**Balance**" (Balans).

Sau



"**Sound effects**" (Efecte sonore).

Sau



"**Ringtones**" (Sonerii).

Sau



"**Voice**" (Voce).

! Distribuția sunetului (sau spațializarea prin sistemul Arkamys®) este o procesare audio care permite îmbunătățirea calității sonore în funcție de numărul pasagerilor din vehicul. Disponibilă exclusiv pentru configuratia cu 6 difuzoare.

! Setările audio (**Ambience**, **Bass**, **Treble**, **Loudness**) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră. Reglajele **Balance** (Repartizare) și **Balance** (Balans) sunt comune pentru toate sursele.

! - "**Ambience**" (6 ambianțe la alegere).
 - "**Bass**".
 - "**Treble**".
 - "**Loudness**" (Activare/Dezactivare).
 - "**Balance**" ("**Driver**", "**All passengers**", "**Front only**")
 - "**Audible response from touch screen**" (Sunete la atingerea tastelor).
 - "**Volume linked to speed**" (Volum sonor corelat cu viteza) (Activare/Dezactivare).

i Sistem audio imbarcat: Sound Staging Arkamys® optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Modificarea parametrilor sistemului



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**System Settings**".



Selectați "**Units**" pentru schimbarea unităților de măsură pentru distanță, consum și temperatură.



Selectati "**Delete data**" pentru a șterge lista cu ultimele destinații, punctele de interes personale, contactele din agendă.



Verificați selecția făcută apoi selectați "**Delete**".



Selectați "**Factory settings**" pentru a reveni la setările inițiale.



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectați "**Screen settings**".



Activați sau dezactivați: "**Activate automatic text scrolling**" și "**Activate animations**".



Apăsați pe **Settings** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Time/Date**" pentru a schimba fusul orar, sincronizarea la GPS, ora si formatul acesteia si apoi data.



Sistemul nu gestioneaza automat trecerea de la ora de iarna la ora de vara si invers (in functie de tara).



Selectati "**Languages**" pentru a schimba limba.



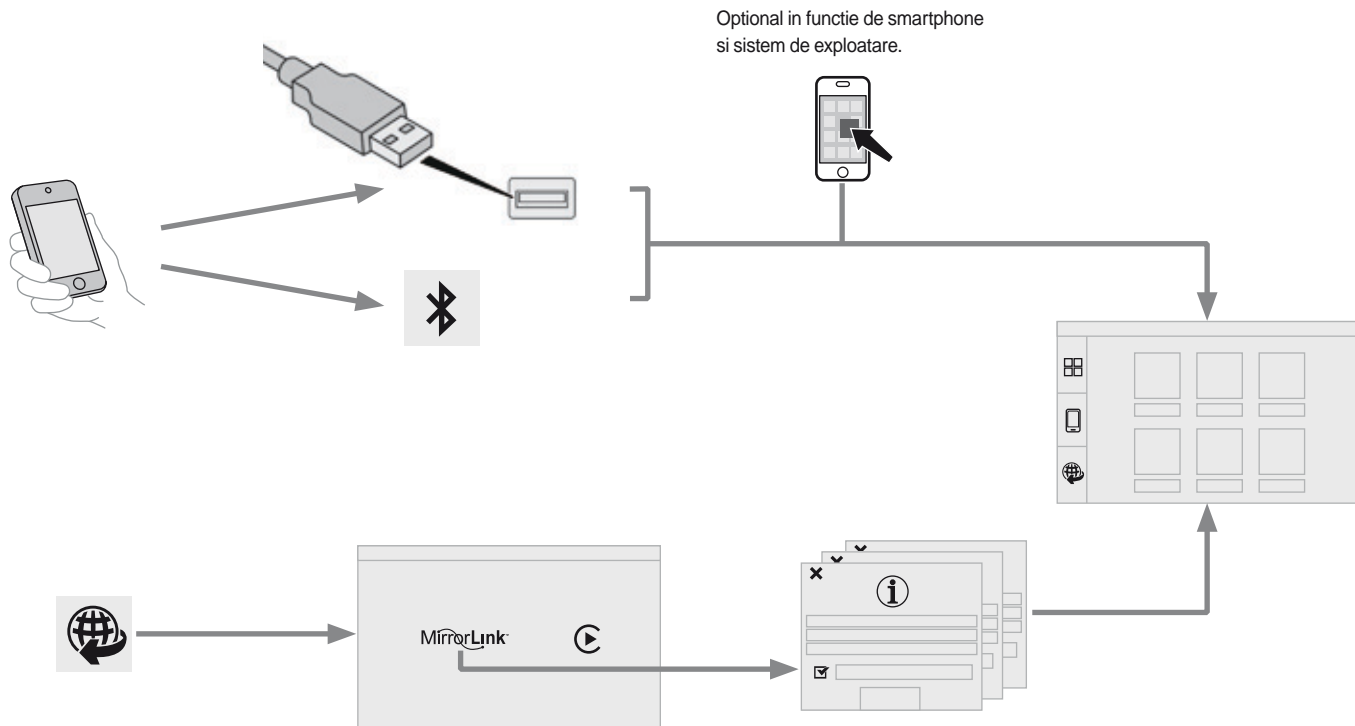
Selectati "**Calculator**" pentru afisarea unui calculator.



Selectati "**Calendar**" pentru afisarea unui calendar.

Servicii conectate

MirrorLink™



Conectarea unui smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia MirrorLink™ a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si normele sunt in permanenta evolutie, pentru ca procesul de comunicare intre smartphone si sistem sa functioneze; este necesar in toate cazurile ca telefonul smartphone sa fie deblocat; actualizati sistemul de operare al smartphone-ului ca si data si ora telefonului si sistemului. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dummneavoastra.



Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate numai in timp ce vehiculul este oprit; imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora este intrerupta.



De retinut:

- chiar daca telefonul smartphone este adecvat, totusi, pentru a-l face compatibil cu "MirrorLink™", unii producatori va vor solicita sa descarcati in prealabil o aplicatie dedicata.



La bransarea smartphone-ului la sistem, se recomanda lansarea functiei Bluetooth® de pe smartphone.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablul USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**" pentru afisarea paginii initiale.

MirrorLink™

Apasati pe "**MirrorLink™**", pentru a lansa aplicatia din sistem.



Lansati aplicatia din smartphone (optional in functie de smartphone si sistemul de operare).

OK

In timpul procedurii se afiseaza mai multe pagini-ecrane pe asocierea unor functii.

Acceptati pentru a lansa si a incheia procedura de conectare.

Dupa realizarea conexiunii, se afiseaza o pagina continand lista aplicatiilor descarcate in prealabil in smartphone si adecvate pentru tehnologia MirrorLink™.

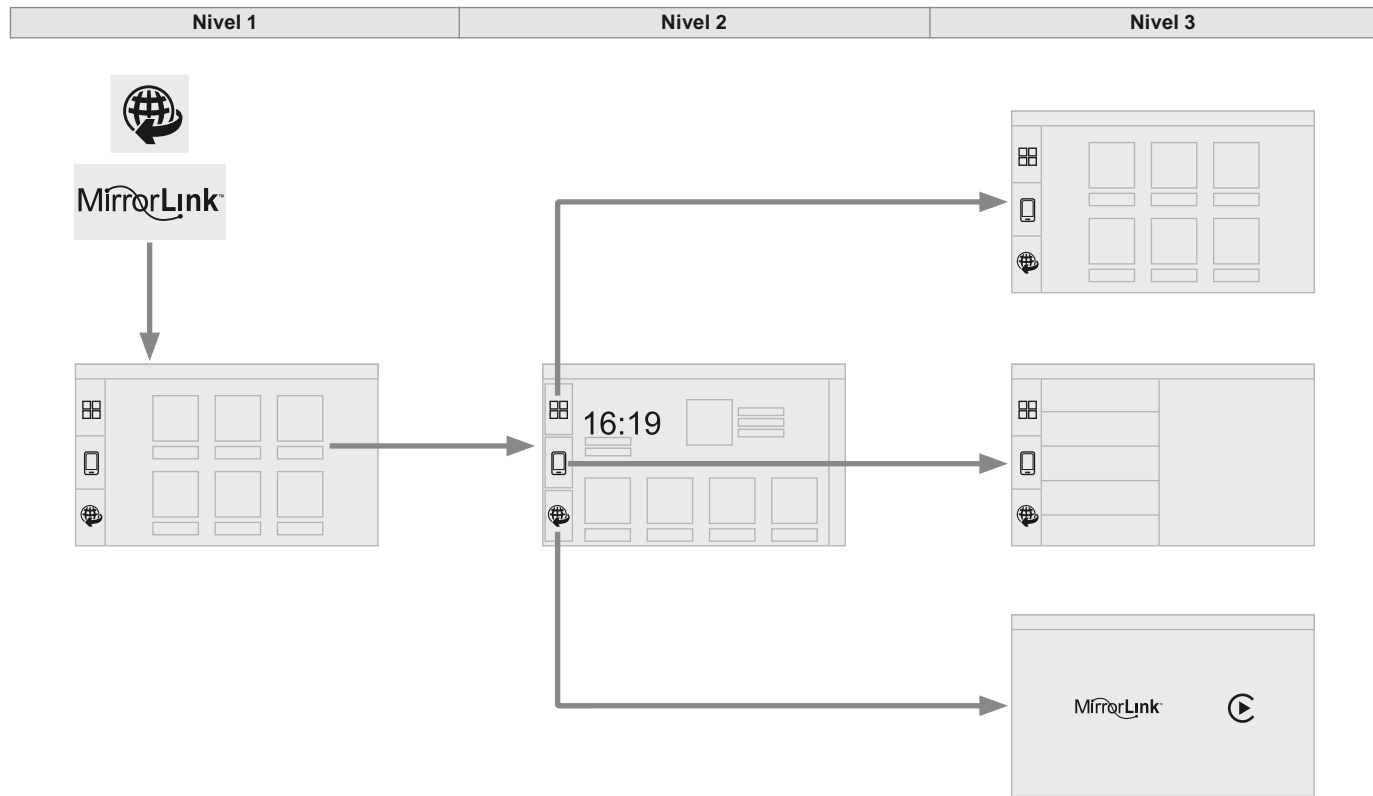
Daca in smartphone este descarcata o singura aplicatie, ea se lanseaza automat.






Pe o latura a afisajului MirrorLink™, accesul la alegerea diferitelor surse de muzica ramane accesibil prin utilizarea tastelor tactile situate in banda superioara.

Accesul la meniurile sistemului se poate face in orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

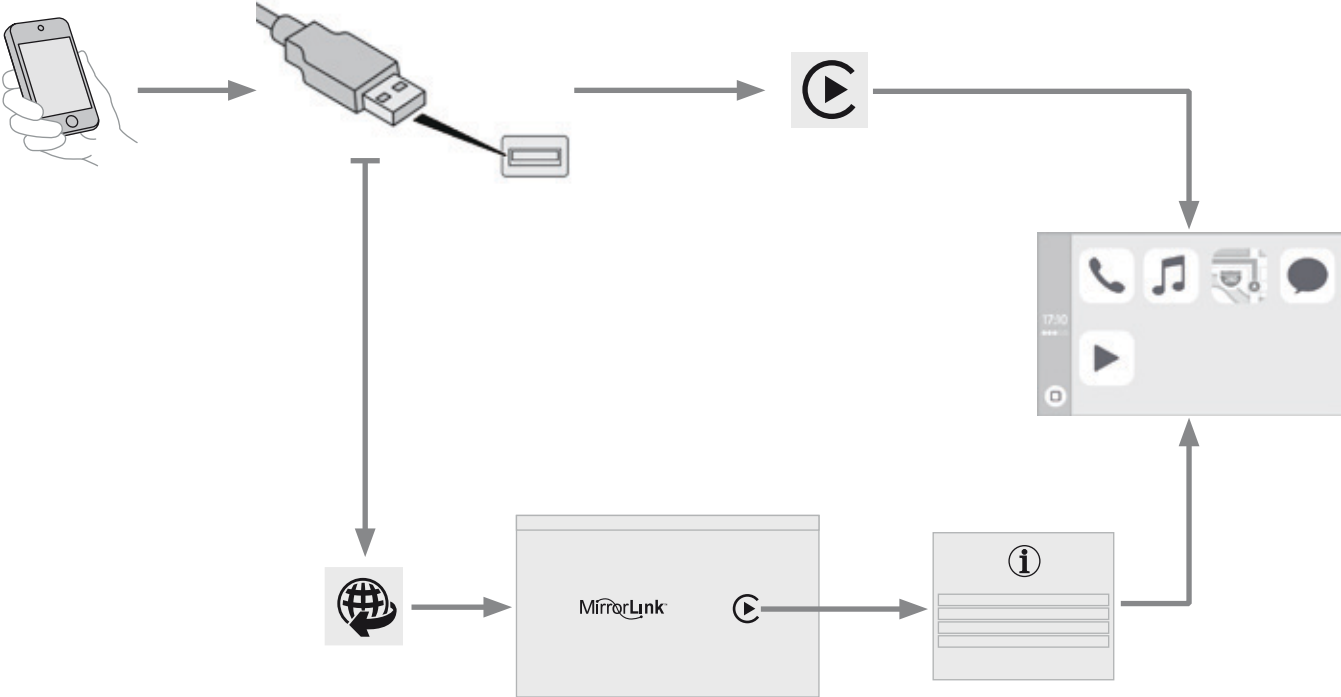
Recunoastere vocala

Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului. Recunoasterea vocala necesita un smartphone compatibil, conectat in prealabil la functia Bluetooth a vehiculului.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	<p>Servicii conectate</p> <p>↓</p> <p>MirrorLink™</p>					Acces sau retur la aplicatiile descarcate in prealabil in smartphone si adaptate la tehnologia MirrorLink™.
						Acces la o lista de meniu in functia de aplicatia aleasa in prealabil. "Back": abandonarea operatiei in curs, urcare in ramificatie. "Home": acces sau retur la pagina "Mod vehicul".
						Acces la pagina initiala a "Serviciilor conectate".

CarPlay®



Conectarea unui smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sustinuta din partea conducatorului, utilizarea smartphone-ului este interzisa in timpul conducerii. Manipularile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor afisarea aplicatiilor adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului pe ecranul vehiculului. Principiile si standardele sunt in continua evolutie; se recomanda actualizarea sistemului de exploatare a telefonului smartphone. Pentru a cunoaste modelele de smartphone adecvate, conectati-va la adresa de Internet a marcii din tara dumneavoastra.

i Din motive de siguranta, aplicatiile pot fi consultate doar in timp ce vehiculul stationeaza, imediat dupa reluarea rularii afisarea acestora fiind intrerupta.



Bransati cablul USB. Smartphone-ul se incarca daca este conectat prin cablu USB.



La conectarea cablului USB, functia "**Telephone**" trece in functie "**CarPlay**" in caruselul meniurilor. Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfața CarPlay®.

Sau



Bransati cablul USB. Smartphone-ul este in mod incarcare cand este conectat prin cablu USB.



Din sistem, apasati pe "**Servicii conectate**", pentru afisarea paginii initiale.



Apasati pe "**CarPlay**" pentru a afisa interfața CarPlay®.

i

In timpul procedurii, la conectare, se afiseaza una sau mai multe pagini-ecrane pe asocierea unor functii.

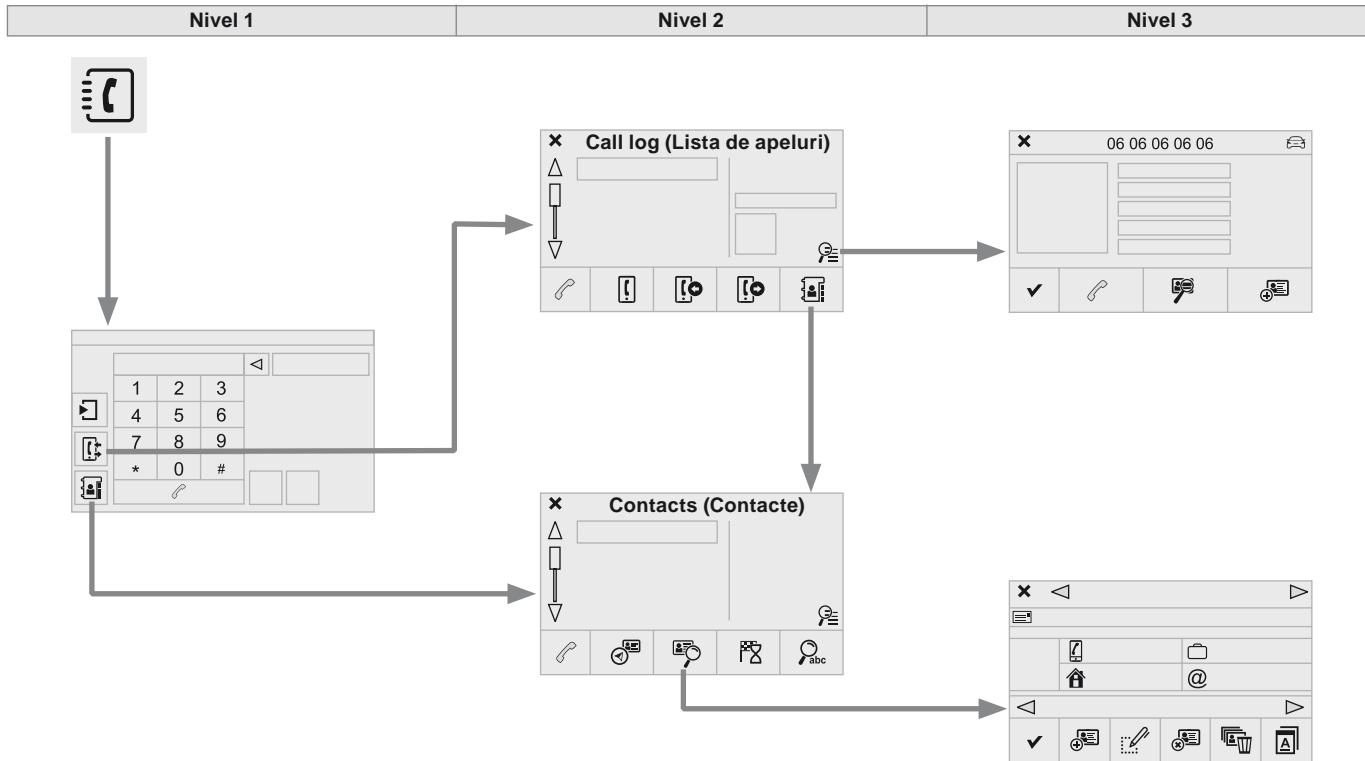
Cand meniul telefonului este afisat, la conectarea cablului USB, afisarea trece automat in mod CarPlay.























Cand este afisat un alt meniu, la conectarea cablului USB, in banda superioara se afiseaza un mesaj ce indica activarea modului CarPlay. Apasati pe Open, pentru afisarea modului CarPlay.

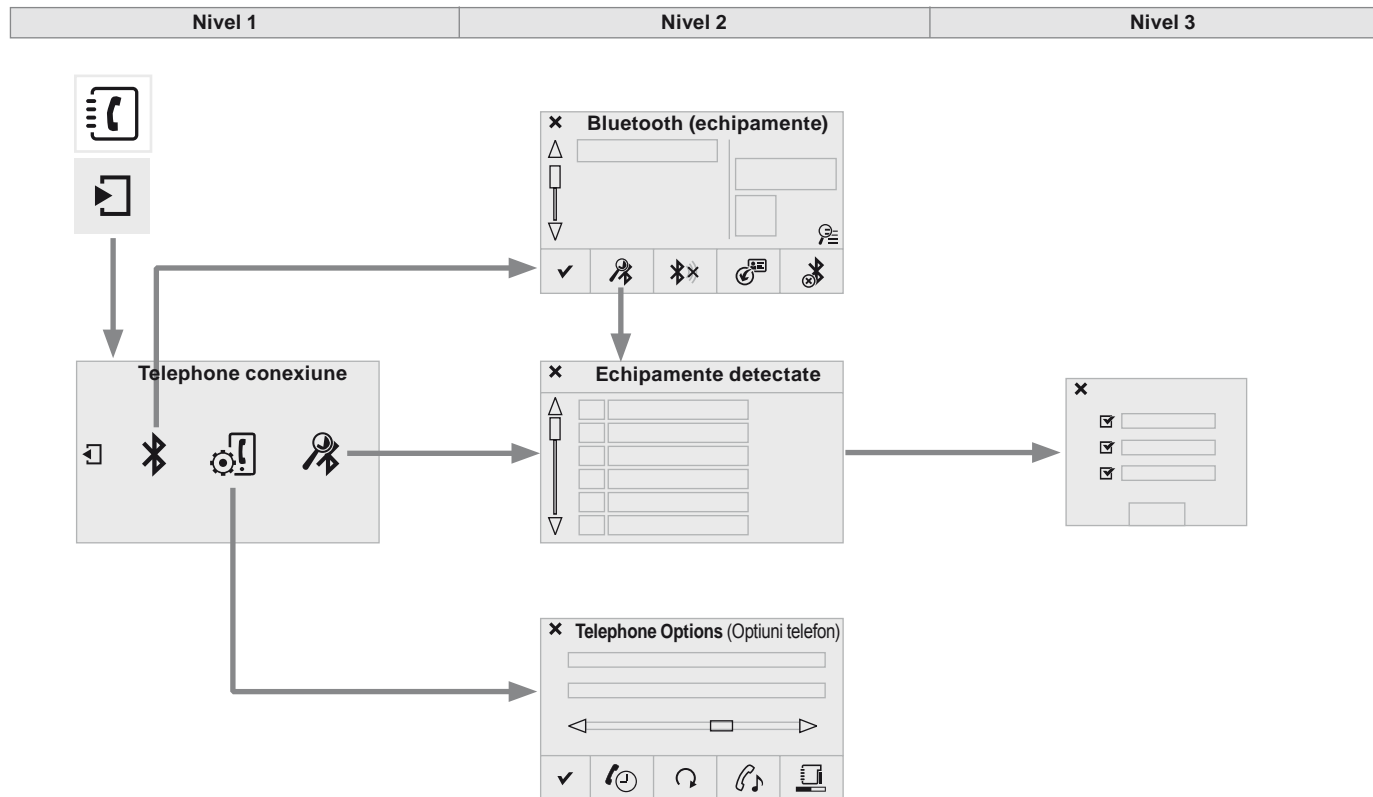
Recunoastere vocala




















Apasati pe extremitatea comenzii de iluminat, pentru a lansa recunoasterea vocala a smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

Telefon



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	Telephone ↓ Call log	 All calls				După alegerea contactului, lansați apelul.
		 Incoming calls				
		 Outgoing calls				
		 Contacts				
		 Lupa	 View			
			 Create			
	 Call					
 	Telephone ↓ Contacts	 Addresses				După alegerea contactului, lansați apelul.
				 Create		
				 Modify		
				 Delete		
				 Delete all		
			 View	 By name		
				<input checked="" type="checkbox"/> Confirm		
			 Navigate to			
	 Search for contact					
	 Call					



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
  	Telephone conexiune	 Search				Porniți căutarea unui echipament periferic de conectat.	
	↓	 Connect /Disconnect				Lansati sau opriti conectarea Bluetooth a echipamentului periferic selectat.	
	Pagina secundara	 Update				Importați contactele telefonului selectat pentru salvarea lor în sistemul audio.	
	↓	 Delete				Delete (Stergere) telefon selectat.	
	Bluetooth connection	 Confirm				Salvati parametrii aleși.	
  	Telephone Conexiune			<input checked="" type="checkbox"/>	Telephone	Lansati căutarea unui alt periferic.	
	↓	Echipamente detectate		<input checked="" type="checkbox"/>	Audio streaming		
	Pagina secundara			<input checked="" type="checkbox"/>	Internet		
↓	Search for devices						
  	Telephone Conexiune	 Put on hold				Intrerupeți temporar microfonul pentru ca interlocutorul să nu audă conversația cu un pasager.	
	↓	 Update				Importați contactele din telefonul selectat in sistemul audio.	
	Pagina secundara	 Ringtones				Alegeți melodia și volumul sonor pentru apelurile in intrare.	
	↓	 Memory info.				Fișele utilizate sau disponibile, procentaj de utilizare a agendei interne și a contactelor prin Bluetooth.	
	Telephone Options	 Confirm				Salvati parametrii.	

Cuplarea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului auto, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul "kit mâini libere" al sistemului audio, trebuie realizate **cu vehiculul oprit.**

Procedura (scurta) efectuata cu ajutorul telefonului

În meniul Bluetooth al unitatii periferice selectati numele sistemului din lista de aparate detectate.

Introduceti un cod de minim 4 cifre in unitatea periferica si validati.



Introduceti acelasi cod in sistem, selectati **"OK"** si validati.

Procedura efectuata cu ajutorul sistemului

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "visible to all" ("vizibil pentru toți"), din configurația telefonului.



Apăsati comanda **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Apasati pe pagina secundara.



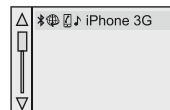
Selectati **"Bluetooth connection"** (Conectare Bluetooth).



Selectati **"Search for devices"** (Cautare echipament).
Lista telefoanelor detectate este afișată.



In caz de esec, se recomanda dezactivarea si apoi reactivarea functiei Bluetooth a telefonului.



Selectați denumirea telefonului ales din listă apoi **"Confirm"** (Validare).



Introduceți un cod de minim 4 cifre pentru conectare, apoi **"Confirm"** (Validare).

Introduceți același cod în telefon și apoi acceptați conectarea.

Sistemul propune conectarea telefonului:

- în **"Telephone"** (kit maini-libere, numai pentru telefon),
- în **"Audio streaming"** (streaming: redarea fara fir a fișierelor audio din telefon),
- în **"Internet"** (numai navigatia pe Internet, daca telefonul este compatibil cu norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Selectați unul sau mai multe profile și confirmați.

! Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și la operatorul de telefonie mobilă serviciile la care aveți acces.

! Capacitatea sistemului de a nu conecta decât un singur profil depinde de telefon. Conectarea celor trei profiluri poate fi prevăzută din setarea inițială a sistemului.

Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).



Telefonul recunoscut apare în listă.

În funcție de echipamentul dvs. s-ar putea să vă fie cerut acceptul pentru conectarea automată la fiecare punere a contactului.

! În funcție de tipul de telefon, sistemul va cere să acceptați sau nu transferul agendei telefonice.



În caz contrar selectați "Update".

La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și în aproximativ 30 de secunde după punerea contactului este efectuată cuplarea, fără nicio acțiune din partea dumneavoastră (Bluetooth activat). Pentru a modifica profilul conectării automate, selectați telefonul din listă, apoi activați parametrul dorit.

Conectarea unui periferic Bluetooth®

Reconectare automata

La punerea contactului, ultimul telefon conectat la ultima tăiere a contactului se reconectează automat, dacă acest mod a fost activat la ultima cuplare.

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj ca și a numelui telefonului.

Conectare manuala



Apăsăți pe **Telefon** pentru afișarea paginii inițiale



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Bluetooth**", pentru afișarea listei cu echipamentele periferice cuplate.

Selectati perifericul de conectat.



Apasati pe "**Search for devices**" (Cautare echipament).

Conectarea este confirmată prin afișarea unui mesaj și a numelui telefonului.

Gestionarea telefoanelor cuplate

i Aceasta functie permite conectarea sau deconectarea unui periferic, precum si suprimarea unei cuplari.



Apasati pe **Telephone**, pentru a afisa pagina initiala.



Apasati pe pagina secundara.



Selectati "**Bluetooth**", pentru afisarea listei de periferice cuplate.

Selectați echipamentul periferic din listă.



Selectati "**Search for devices**".

Sau



"**Disconnect / Connect**", pentru a lansa sau a opri conectarea la Bluetooth a echipamentului periferic selectat.

Sau



"**Delete**", pentru a suprima cuplarea.

Primirea unui apel

Apelurile primite sunteți anunțate printr-o avertizare sonoră și prin suprapunerea pe ecran a unei ferestre.



Apăsați scurt pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a accepta apelul.



Apăsați lung



pe tasta **TEL** din comenzile de pe volan pentru a refuza apelul.

Sau



Selectați "**End call**".

Lansarea unui apel

! Utilizarea telefonului este interzisa in timpul conducerii vehiculului. Opriti vehiculul. Lansati apelul utilizand comenzile de pe volan.

Apelarea unui numar nou



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Formați numărul utilizând tastatura numerica. Apasati pe "**Call**" pentru a lansa apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Sau efectuați o apăsare lungă



pe tasta **TEL** din cadrul comenzilor de pe volan.



Selectați "**Contacts**".

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Selectati "**Call**".

Apelarea unui numar dintre ultimele formate



Apăsați **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Call log**".

Selectați contactul din lista afișată.



Lansarea unui apel de la telefon este posibilă oricând; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionarea contactelor / fiselor



Apăsați pe **Telephone** pentru afișarea paginii inițiale.



Selectați "**Contacts**".



Selectati "**View**".



Selectati "**Create**" pentru a adauga un contact nou, respectand "formatul international".

Sau



"**Modify**" pentru a corecta contactul selectat.

Sau



"**Delete**" pentru a șterge contactul selectat.

Sau



"**Delete all**" pentru a șterge toate informațiile referitoare la contactul selectat.



Selectati "**By name**" pentru a consulta lista de contacte.

Intrebari frecvente

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

Navigation

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calculul itinerarului nu este realizat.	Criteriile de ghidare probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de ghidare din meniul "Navigation" (Navigatie).
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista POI.
Avertizarea sonora pentru "Risk areas" (Zone cu risc) nu functioneaza.	Alerta sonoră nu este activă.	Activati alerta sonora din meniul "Navigation" (Navigatie).
Sistemul nu propune o deviere la un eveniment pe traseu.	Criteriile de ghidare nu iau în considerație informațiile TMC.	Selectați funcția "Information" (Informații trafic) din lista de criterii de ghidare.
Primesc o avertizare de "Risk areas" (Zona cu risc) pentru o zona care nu se găsește pe traseul meu.	În lipsa ghidării, sistemul anunță toate "Risk areas" (Zone cu risc) de pe o anumită rază în fața vehiculului. El poate avertiza în privința unor "Risk areas" (Zone cu risc) situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a "Risk areas". Selectați "On the route", pentru a nu fi avertizați în afara ghidării sau pentru a diminua intervalul de avertizare.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie primite (afișare pe harta a iconurilor de informații trafic).
	Filtrele sunt prea restrânse.	Modificați setările.
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru ca acoperirea GPS să fie de cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.

Radio

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spalatorie auto sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	Efectuați o apăsare continuă pe tasta "List" din comenzile de la volan, pentru a actualiza lista de posturi recepționate, sau apăsați pe funcția sistemului: "Update list" (Activare lista).
Denumirea postului de radio se schimbă.	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu).	
	Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	

Media

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Redarea memoriei USB incepe după un timp excesiv de lung (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate odată cu memoria pot încetini drastic accesul la citire (multiplicare de 10 ori a timpului de catalogare).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu memoria și limitați numărul de sub-directoare din arborescența suportului de memorie.
Cand conectez un iPhone ca telefon și simultan la portul USB, nu mai pot reda fișierele audio.	Cand iPhone-ul se conectează automat ca telefon, el forțează funcția streaming. Funcția streaming are prioritate asupra funcției USB, astfel cea din urmă nu mai este utilizabilă, urmează a pauză până la conectarea dispozitivului Apple®.	Debransați, apoi rebransați conexiunea USB (funcția USB va trece înaintea funcției streaming).
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru sistemul audio.	Verificați sensul de introducere a CD-ului în player. Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va fi redat în cazul în care este foarte deteriorat. Verificați dacă CD-ul este scris în particular: consultați recomandările din rubrica "AUDIO". CD playerul sistemului audio nu reda DVD-uri. Unele CD-uri scrise în particular, de o calitate insuficientă, nu pot fi redade de sistemul audio.
	CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu capacitatea de redare a aparatului (udf, ...).	
	CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratarie nerecunoscut de sistemul audio.	
Timul de așteptare după inserarea unui CD, sau de conectare la un echipament USB este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la câteva minute.	Acest fenomen este normal.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Sunetul CD playerului este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Setarile sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorecte.	Aduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta o ambianța.
Unele caractere ale informațiilor media în curs de redare nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele și directoarele.
Redarea fișierelor în streaming nu începe.	Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.	Lansați redarea din echipamentul periferic.
Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Settings

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Schimbând reglajul înaltelor și gravelor, presetările de ambianță sunt deselectate.	Alegerea unei ambiante impune reglajul înaltelor și joaselor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau alegeți ambianța, pentru a obține mediul sonor dorit.
Schimbând presetările de ambianță, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.		
Modificând setările de balans, repartiția este deselectată.	Alegerea unei repartiții impune reglarea balansurilor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele de balans sau reglarea repartiției, pentru a obține mediul sonor dorit.
Modificand repartizarea, reglajul de balans este deselectat.		
Selectand modul "Toti pasagerii", repartitia nu imi place.	Alegerea unei repartitii "Toti pasagerii" este programabila.	Modificati reglarea repartitiei utilizand cursorul de pe ecranul tactil.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
<p>Exista o diferenta de calitate sonora intre diferitele surse audio.</p>	<p>Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Volum, Înalte, Joase, Ambiance, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.</p>	<p>Verificați ca setarile audio (Volume:, Treble:, Bass:, Ambience, Loudness) (Loudness, Egalizator, Înalte, Joase, Volum) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile audio (Balance, Treble:, Bass:) (Balans St-Dr, Balans Fa-Sp, Înalte, Joase) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Niciuna", să reglați corecția Loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactiva" în modul radio.</p>
<p>Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.</p>	<p>Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.</p>	<p>Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.</p>

Telephone

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	Verificati ca sistemul Bluetooth al telefonului dvs. sa fie activat. Verificati in parametrii telefonului ca el sa fie "Vizibil pentru toti".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteti verifica compatibilitatea telefonului la adresa www.peugeot.com.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Mariti volumul sistemului audio, eventual la maxim si creșteți sunetul telefonului cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceti zgomotul ambiant (inchideti geamurile, diminuatii ventilatia, incetiniti, ...).
Unele contacte apar dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare a contactelor propun sincronizarea contactelor de pe cartela SIM, contactele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apăra în dublu exemplar.	Selectați "Display SIM card contacts" (Afișează contacte de pe cartela SIM) sau "Display telephone contacts" (Afișează contacte de pe telefon).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	



MM-BTEL
SMEG+ IV2



COFETEL : RCPMASM15-1111

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment).
이 기기는 업무용(산업) 전자기 적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가전과의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

MSIP-CMM-RX2-SMEGIV2

סמך אישור אלקטרוני של משרד התקשורת הוא 51-52173

אופן להחליף את המסמך הסדרי של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי מבני אחר



INDOTEL identification for Dominican republic

CONATEL : 2015-06-I-0000190

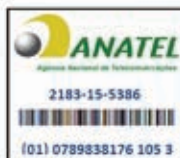
Aprobado CNC C-14786

INCM: 16EBP15

TRC/SS/2015/258



005-101030
AD15-0101005



41554/SDPPI/2015
5142

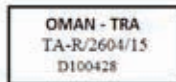


Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PD 2795



PEUGEOT Connect Nav



Navigația prin satelit GPS – aplicații – multimedia audio – telefon Bluetooth®

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi de pe volan	3
Meniuri	4
Comenzile vocale	5
Navigație	11
Navigația conectată	15
Aplicații	18
Radio	23
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	25
Media	26
Telefon	28
Configurare	33
Întrebări frecvente	37

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

i Sistemul este protejat, astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul decuplat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursa” sau „Meniu” dispuse de fiecare parte a ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniul, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

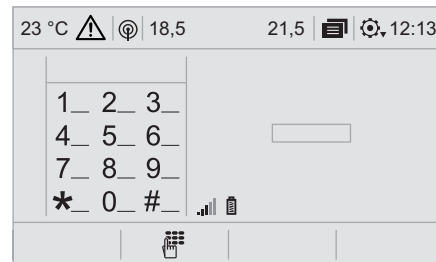
Apăsați pe cruce pentru a reveni la nivelul anterior.

Apăsați „OK” pentru a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

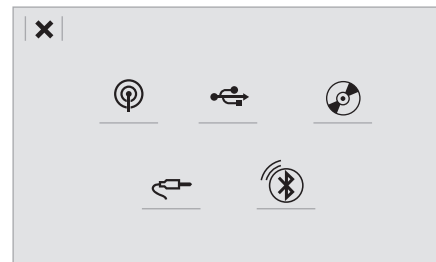
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informațiile (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- acces direct la selectarea sursei sonore și la lista posturilor de radio (sau a titlurilor de piese, în funcție de sursa redată),
- acces la notificările despre mesaje, e-mailuri, actualizări de hărți și, în funcție de servicii, la notificările de navigație,
- acces la setările ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB* /AM*.
- Tasta USB.
- CD Player (în funcție de model).
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).



* În funcție de echipament.

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) care sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute. Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi pe volan

În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale sistemului.

Apăsare lungă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

Creșterea volumului.



sau



Întreruperea/reactivarea sunetului.

Sau



sau



Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.

Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Reducerea volumului.



sau



sau



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.

Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



sau



Radio (rotire): căutare automată a postului anterior/următor.

Media (rotire): piesa anterioară/următoare, deplasare în listă.

Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.


Media: afișarea listei de piese.

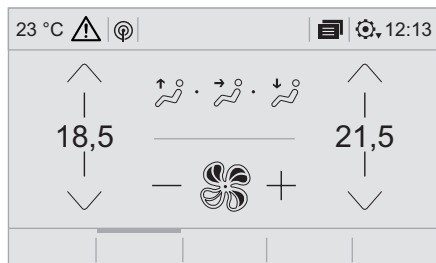
Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

Meniuri


În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat

 Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer, etc.

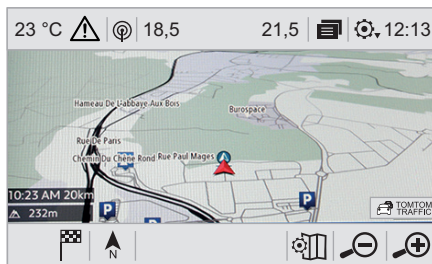


Navigația conectată


 Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație.

sau Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipament.

NAV

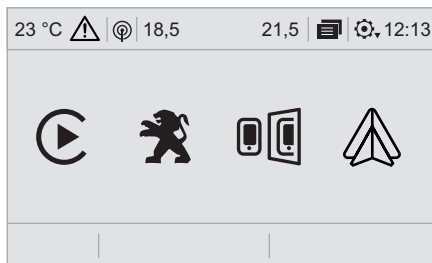


Aplicații


 Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin CarPlay®, MirrorLink™ sau Android Auto.

sau Verificați starea conexiunilor Bluetooth® și Wi-Fi.

APPS

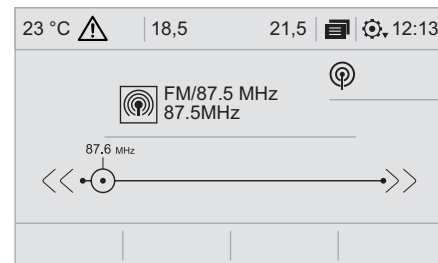


Radio Media

 Selectați o sursă audio, un post de radio, afișați fotografii.

sau

MEDIA



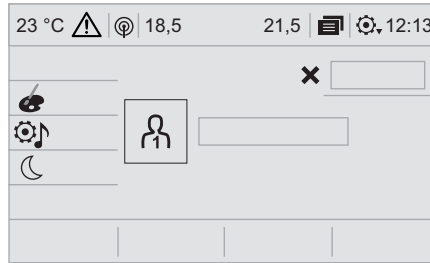
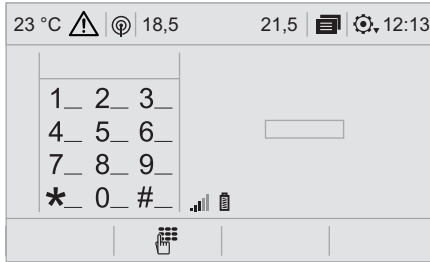
Telefon



Conectați un telefon prin Bluetooth®, citiți mesajele, email-urile și trimiteți mesaje rapide.

sau

TEL



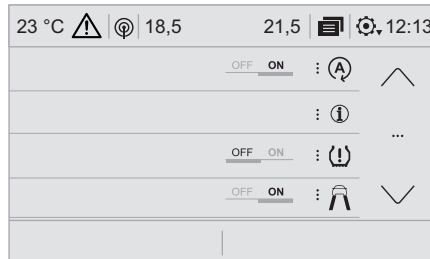
Vehicul



Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.

sau

DRIVE



Configurare



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță, ...) și afișajul (limbă, unități, dată, oră, ...).

sau

SETUP

Comenzile vocale

Comenzi pe volan



Apăsăți scurt acest buton pentru a activa funcția de comenzi vocale.

! Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:

- vorbiți pe un ton normal, fără a silabisi cuvintele sau a ridica tonul.
- roștiți întotdeauna comanda după ce auziți un „bip” (semnal sonor),
- pentru o funcționare optimă, se recomandă închiderea geamurilor și a trapei (dacă există), pentru a evita interferența zgomotului din exterior,
- înainte de a rosti o comandă vocală, rugați-i pe ceilalți pasageri să nu vorbească.

Primii pași



Exemplu de „comandă vocală” pentru navigație:
„Navigate to address” „11 Regent Street, London”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru radio și media:

„Play artist” „Madonna”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru telefon:

„Call David Miller”.

! Comenzile vocale, cu 12 limbi disponibile (engleză, franceză, italiană, spaniolă, germană, olandeză, portugheză, poloneză, turcă, rusă, arabă, braziliană) sunt efectuate folosind limba selectată anterior și setată în sistem.

Pentru unele comenzi vocale sunt disponibile sinonime.

Exemplu: Indicații la/Navigație la/Acces la/...

În limba arabă nu sunt disponibile comenzile vocale: „Navigare la adresa” și „Afișare puncte de interes din oraș”.

Informații - utilizarea sistemului





Apăsați pe butonul pentru comenzi vocale și spuneți comanda după semnalul sonor. Nu uitați că mă puteți întrerupe în orice moment, apăsând pe acest buton. În timp ce vă ascult, dacă doriți să încheiați conversația, puteți apăsa din nou acest buton. Dacă v-ați pierdut și doriți să începeți din nou, spuneți „revocare”.

Dacă doriți să reveniți, spuneți „înapoi”. Pentru a beneficia de ajutor sau asistență, spuneți „asistență”. Dacă spuneți o comandă și eu am nevoie de mai multe informații, vă voi furniza exemple, astfel încât să îmi furnizați informațiile de care am nevoie sau vă voi ghida.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați modul „începător”. În cazul în care vă simțiți mai confortabil, puteți configura interacțiunea vocală în modul „expert”.



Comenzile vocale globale

i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Help	<p>Sunt foarte multe aspecte în care vă pot ajuta. Puteți spune: „asistență telefon”, „asistență navigație”, „asistență media” sau „asistență radio”. Pentru o prezentare generală a modalității de utilizare a comenzilor vocale, puteți spune „asistență control vocal”.</p>
Voice command help (Asistență privind comenzile vocale)	
Navigation help (Asistență privind navigația)	
Radio help (Asistență privind aparatul radio)	
Media help (Asistență privind media)	
Telephone help (Asistență privind telefonul)	Alegeți modul „începător” sau „expert”.
Set dialogue mode as <...> (Setarea modului de dialog în...)	Selectați profilul 1, 2 sau 3.
Yes (Da)	<p>Răspundeți cu „da” dacă am înțeles corect. În caz contrar, spuneți „nu” și o luăm de la început.</p>
No (Nu)	

Comenzile vocale pentru „navigație”



i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Navigate home (Navigație acasă)	<p>Pentru a porni indicațiile sau a adăuga o oprire, spuneți „navigare la” și adăugați adresa sau numele contactului. De exemplu: „navigare la adresa: 11 Regent Street, Londra” sau „navigare la contact: John Miller”.</p> <p>De asemenea, puteți preciza dacă este vorba de o destinație recentă sau de una preferată. De exemplu, spuneți: „navigare la destinația recentă: 11 Regent Street, Londra” sau „navigare la destinația preferată: clubul de tenis” sau chiar „navigare acasă”.</p> <p>Pentru a afișa punctele de interes pe o hartă, puteți spune: „afișare hoteluri în Banbury” sau „afișare stații de benzină din apropiere”. Pentru mai multe informații, spuneți „asistență cu dirijare rutieră”</p>
Navigate to work (Navigație la serviciu)	
Navigate to preferred address <...> (Navigație la adresa preferată...)	
Navigate to contact <...> (Navigație la contact...)	
Navigate to address <...> (Navigație la adresa...)	
Show nearby POI <...> (Afișare punct de interes din apropiere...)	
Remaining distance (Distanță rămasă)	<p>Pentru a primi informații despre traseul actual, puteți spune „indică-mi timpul rămas”, „distanța” sau „ora sosirii”.</p> <p>Pentru a descoperi celelalte comenzi care pot fi utilizate, spuneți „asistență pentru navigație”</p>
Remaining time (Timp rămas)	
Arrival time (Ora sosirii)	
Stop route guidance (Oprire indicații)	

Comenzile vocale pentru „Radio Media”

- | Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.



- | În funcție de țară, oferiți instrucțiunile despre destinație (adresa) în limba sistemului.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Tune to channel <...> (Selectarea canalului...)	Puteți alege un post de radio spunând „selectează postul” urmat de numele postului de radio, sau de frecvența pe care doriți să o ascultați. De exemplu, puteți spune: „selectează postul Talksport” sau „selectează postul 98,5 FM”. Pentru a asculta un post de radio presetat, spuneți „selectează postul presetat numărul”. De exemplu: „selectează postul presetat numărul cinci”
What's playing (Ce se redă)	Pentru afișarea detaliilor despre „piesa”, „artistul” și „albumul” în curs de redare, puteți să roștiți „Ce se redă”,
Play song <...> (Redarea piesei...)	Utilizați comanda „redare” pentru a selecta tipul de muzică pe care ați dori să îl ascultați. Puteți alege în funcție de „melodie”, „album” sau „artist”. De exemplu, puteți spune: „ascultare artist: Madonna”, „ascultare melodie: Hey Jude” sau „ascultare album: Thriller”.
Play artist <...> (Redarea muzicii artistului...)	
Play album <...> (Redarea albumului)	

Comenzile vocale pentru „telefon”

- Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic. Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

- Comenzile vocale media sunt disponibile doar cu o conexiune USB.



 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Call contact <...>* (Apelare contact...)	<p>Pentru a efectua un apel telefonic, spuneți „apelare” urmat de numele contactului; de exemplu: „apelare David Miller”. De asemenea, puteți include tipul numărului de telefon; de exemplu: „apelare David Miller la domiciliu”. Pentru a efectua un apel telefonic după număr, spuneți „formează” urmat de numărul de telefon; de exemplu: „formează 107776 835 417”. Vă puteți verifica mesageria vocală spunând „apelare mesagerie vocală”. Pentru a trimite un mesaj text, spuneți „trimite mesaj rapid către Bill Carter” urmat de numele mesajului rapid pe care ați dori să îl trimiteți. De exemplu: „trimite mesaj rapid către David Miller”, „Ajung târziu”. Pentru a afișa lista contactelor sau apelurilor, spuneți „afișare contacte” sau „afișare contacte”. Pentru mai multe informații despre SMS, spuneți „asistență la redactarea mesajelor text”.</p>
Dial <...> (Formează <...>)*	
Display contacts (Afișează contactele)*	
Display calls* (Afișează apelurile)	
Call (message box voicemail)* (Apelează căsuța poștală)	

Comenzile vocale pentru „mesaj text”


i Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Send text to <...> (Trimitere SMS la...)	Pentru a vă asculta mesajele, spuneți „redă cel mai nou mesaj”. Pentru a transmite un mesaj, puteți utiliza mesajele rapide presetate. Trebuie să utilizați numele mesajului rapid. De exemplu: „trimite mesaj rapid către David Miller”, „Ajung târziu”. În meniul telefonului puteți găsi lista mesajelor rapide. Puteți spune: „apelare” sau „trimite mesaj rapid către” și apoi selectați un rând din listă. Pentru a derula lista, spuneți „prima pagină”, „ultima pagină”, „pagina următoare” sau „pagina precedentă”. Pentru a anula o selecție, spuneți „anulare”. Pentru a anula acțiunea curentă și a începe din nou, spuneți „revocare”.
Listen to most recent message* (Ascultarea mesajelor recente)	

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

 Sistemul trimite numai „Mesajele rapide” predefinite.

Navigație

Alegerea unui profil

Către o nouă destinație



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Introducere adresă**”.



Selectați „**Țară**”.



Introduceți „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” și confirmați apăsând pe propunerile afișate.

OK Apăsați „**OK**” pentru a selecta „**Criterii de ghidare**”.

Și/sau



Selectați „**Vezi pe hartă**” pentru a alege „**Criterii de ghidare**”.

OK Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Măriți/micșorați folosind butoanele tactile sau cu două degete pe ecran.

i Pentru a putea utiliza navigația, trebuie să completați secțiunile „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” de pe tastatura virtuală sau să alegeți din lista „**Contact**” sau din „**Istoric**” de adrese.

i Fără confirmarea numărului străzii, veți fi ghidat spre unul dintre capetele străzii.

Către una dintre destinațiile recente



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Recente**”.

Selectați adresa aleasă din listă pentru a afișa „**Criterii de ghidare**”.

OK Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Selectați „**Poziție**” pentru a vizualiza geografic punctul de sosire.

Către „Domiciliul meu” sau „Activitățile mele”



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Preferate**”.



Selectați „**Domiciliul meu**”.

Sau



Selectați „**Activitățile mele**”.

Sau

Selectați o destinație favorită memorată.

Către un contact



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Contact**”.

Alegeți un contact din listă pentru începerea navigării.

Către puncte de interes (Punct de interes)

Punctele de interes (Punct de interes) sunt clasificate în diferite categorii.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Puncte de interes**”.



Selectați fila „**Voiaj**”, „**Viață activă**”, „**Comercial**”, „**Public**” sau „**Geografic**”.

Sau



Selectați „**Cautare**” pentru a introduce denumirea și adresa unui Punct de interes.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni calcularea traseului.

Către un punct de pe hartă



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.

Selectați destinația apăsând pe hartă.



Atingeți ecranul pentru a selecta un punct de reper și afișați un submeniu.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

Apăsarea prelungită pe un element deschide o listă de Punct de interes din apropiere.

Către coordonate GPS



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.



Apăsați acest buton pentru a afișa harta lumii.
Cu ajutorul caroiajului hărții, selectați prin mărire țara sau regiunea dorită.



Apăsați acest buton pentru a introduce coordonatele GPS.



În centrul ecranul este afișat un marcaj, având coordonatele „**Latitudine**” și „**Longitudine**”.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

SAU



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Latitudine**”.

Și



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Longitudine**”.

TMC (canalul de mesaje din trafic)

! Mesajele TMC (Trafic Message Channel – canal de mesaje din trafic) sunt legate de un standard european privind difuzarea informațiilor despre trafic folosind RDS prin radio FM, care transmite în timp real informații din trafic.
Informațiile TMC sunt apoi afișate pe o hartă a sistemului de navigație GPS și luate imediat în considerare în timpul navigației, în scopul evitării accidentelor, a blocajelor în trafic și a drumurilor închise.

! Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Navigația conectată

În funcție de versiune

În funcție de nivelul de echipare al vehiculului

Conexiunea de rețea a vehiculului



SAU

Conexiunea de rețea a utilizatorului



Conexiunea de navigație conectată

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit.**

i Pentru a accesa navigația conectată, puteți utiliza conexiunea vehiculului prin intermediul serviciilor „Apel de urgență sau de asistență” sau propriul smartphone ca modem.
Activați și introduceți setările pentru partajarea conexiunii smartphone-ului.

Conexiunea de rețea a vehiculului



Sistemul este conectat automat la modemul integrat pentru serviciile „Apel de urgență sau de asistență” și nu necesită conectarea la rețeaua utilizatorului prin intermediul smartphone-ului.

Conexiunea de rețea a utilizatorului

Conectare USB



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.

Conectare Bluetooth



Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta poate fi detectat (consultați secțiunea „Connect-App”).

Conectare Wi-Fi



Selectați o rețea Wi-Fi identificată de sistem și conectați-vă la aceasta (consultați rubrica „Connect-App”).

i Restricții de utilizare:

- În CarPlay®, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune Wi-Fi.
- În MirrorLink™, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune USB.

Calitatea serviciilor depinde de calitatea conexiunii la rețea.



La apariția „TOMTOM TRAFFIC”, sunt disponibile serviciile.

i Serviciile oferite cu navigația conectată sunt următoarele.

Un pachet de servicii conectate:

- Meteo,
- Ateliere auto,
- Parcare,
- Trafic,
- Punct de interescăutare locală.

Un pachet Zona de pericol (opțional).

i Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze corect, vă recomandăm să vă **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora pe smartphone și pe sistem.**

Parametrarea specifică navigației conectate

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul **„MENIU”** pentru a accesa pagina secundară.



Selectați **„Setări”**.

Selectați **„Hartă”**.



Activați sau dezactivați:

- **„Autorizare declarare zone de pericol”.**
- **„Recomandare de sfârșit traseu pietonal”**
- **„Autorizați trimiterea informațiilor”**

Aceste reglaje trebuie efectuate conform fiecărui profil.

Selectați **„Avertizări”**.



Activați sau dezactivați **„Avertizare zone periculoase”**.



Selectați acest buton.



Activați: **Difuzarea unei avertizări sonore**

! Pentru a avea acces la navigația conectată, trebuie să bifați opțiunea: **„Autorizați trimiterea informațiilor”**.

i Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Anunțarea „zonelor periculoase”

! Pentru a difuza informații despre zonele periculoase, trebuie să bifați opțiunea: „Autorizare declarare zone de pericol”.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV



Apăsați pe butonul „Declara o noua zona cu risc” din bara superioară a ecranului tactil



Selectați opțiunea „**Tip**” pentru a alege tipul de „Zona de pericol”.



Selectați opțiunea „**Viteză**” și introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva și distribui informațiile.

Actualizările pachetului „Zone periculoase”



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Administrare sistem**”.



Selectați fila „**Info. sistem**”.



Selectați „**Consulta**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Selectați „**Actualizare (actualizări) în așteptare**”.

i Puteți descărca actualizările de sistem, de zone periculoase și de hărți de pe pagina web a mărcii.
Pe site este descrisă și procedura de actualizare.

Afișarea informațiilor meteo



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV



Apăsați pe acest buton pentru a afișa lista cu servicii.



Selectați „**Consultare harta**”.



Selectați „**Meteo**”.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile inițiale.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informații meteo detaliate.

i Temperatura afișată la ora 6 dimineața va fi temperatura maximă din timpul zilei.
Temperatura afișată la ora 18 va fi temperatura minimă din timpul nopții.

Aplicații

Navigador Internet



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „Conectivitate” pentru a accesa funcția „**Navigador Internet**”.

Apăsați pe „**Navigador Internet**” pentru afișarea paginii de pornire a browserului.

Selectați țara de reședință.



OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva informațiile și a porni browserul.

i Conexiunea la internet se realizează prin intermediul uneia dintre conexiunile de rețea ale vehiculului sau utilizatorului.

Conectivitate



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcțiile **CarPlay**[®], **MirrorLink**[™] sau **Android Auto**.

Connect-App



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina de pornire a aplicației.

Conectarea unui smartphone CarPlay[®]

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia CarPlay[®] a smartphone-ului, după activarea în prealabil a funcției CarPlay[®] pe smartphone. Având în vedere că principiile și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

sau

TEL

Sau



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția CarPlay®.



Apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

- ! La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.

MirrorLink™ – conexiune de smartphone

- ! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

- i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „**MirrorLink™**” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția MirrorLink™.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „MirrorLink™”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin tastele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conexiune de smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „Conectivitate” pentru a accesa funcția „Android Auto”.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În modul Android Auto, funcția de afișare a meniului prin apăsarea scurtă cu trei degete pe ecran, este dezactivată.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conexiune Bluetooth®

Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, operațiile de asociere a telefonului mobil cu Bluetooth la setul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcute cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPTIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**”.



Selectați „**Cautare**”.
Este afișată lista telefoanelor detectate.

Dacă procedura de împerechere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.

În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Partajarea conexiunii

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Pentru navigația conectată este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**” (în cazul în care vehiculul nu dispune de serviciile „Apel de urgență și de asistență..”), după activarea în prealabil a partajării acestei conexiuni pe smartphone.



Selectați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Conectare Wi-Fi

Conectare la rețea prin intermediul funcției Wi-Fi a smartphone-ului.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune rețea Wi-Fi**”.



Selectați fila „**Securizat**”, „**Nu este securizat**” sau „**Memorizat**”.



Selectați o rețea.



Cu ajutorul tastaturii virtuale, introduceți „**Introducere cheie rețea**” pentru rețeaua Wi-Fi și „**Parola**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru inițierea conexiunii.

i Conexiunea Wi-Fi și partajarea conexiunii Wi-Fi se exclud.

Partajarea conexiunii Wi-Fi

Crearea unei rețele locale Wi-Fi de către sistem.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Partajare conexiune Wi-Fi**”.

Selectați fila „**Activare**” pentru a activa sau a dezactiva partajarea conexiunii Wi-Fi.

Și/sau

Selectați „**Setări**” pentru a modifica denumirea rețelei sistemului și parola.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

i Pentru a vă proteja cât mai bine împotriva accesului neautorizat și a vă securiza sistemele, se recomandă folosirea unui cod de securitate sau a unei parole complexe.

Gestionarea conexiunilor

Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPTIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Gestionați conexiunea**”.

Prin intermediul acestei funcții, puteți să vizualizați accesul la serviciile conectate, disponibilitatea serviciilor conectate și să modificați modul de conectare.

Radio**Selectarea unui post de radio**

Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați „**Frecvență**”.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPTIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Posturi de radio**” pe pagina secundară.

Apăsați „**Frecvență**”.



Introduceți valorile cu ajutorul tastaturii virtuale.

Introduceți mai întâi unitățile, apoi faceți clic pe zona de zecimale pentru a introduce cifrele după virgulă.

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

OK

! Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.
(consultați secțiunea corespunzătoare)

Apăsăți „**Memorie**”.



Apăsăți lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activarea/dezactivarea RDS



Apăsăți pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsăți butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Urmărire post radio**”.

OK

Apăsăți „**OK**” pentru a confirma.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișarea informațiilor text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsăți pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsăți butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Afișare radiotext**”.

OK

Apăsăți „**OK**” pentru a confirma.

Ascultarea mesajelor TA

! Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.

Selectați „**Anunțuri**”.



Activați/dezactivați „**Anunț trafic**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radioul digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selectați sursa audio.

Apăsați „**Banda**” pentru a selecta banda „**DAB**”.

DAB-FM urmărire automată

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital are o calitate slabă, „DAB-FM urmărire automată” asigură continuarea ascultării unui anumit post, prin trecerea automată la postul de radio analogic „FM” corespunzător (dacă există).



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „Urmărire post radio”.

OK

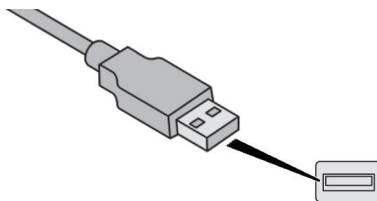
Apăsați „OK”.

i Dacă funcția „DAB-FM urmărire automată” este activată, poate să apară un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, însoțit uneori de o variație a volumului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilită, sistemul revine automat la „DAB”.

! În cazul în care postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” (opțiunea „**DAB-FM**” inactivă) sau dacă funcția „urmărire automată DAB/FM” nu este activată, apare o întrerupere a sunetului atunci când semnalul digital este prea slab.

Media

Port USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

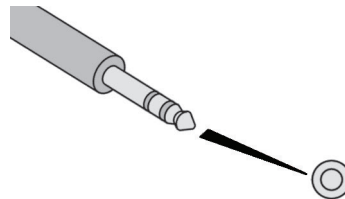
Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate de fiecare dată când este decuplat contactul sau este conectat un stick de memorie USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priza Auxiliar (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliara” a fost bifată în setările audio.

Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priza jack auxiliară utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

CD player

(în funcție de model/în funcție de echipare)

Introduceți CD-ul în player.

Selectarea sursei



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selectați „**Sursa**”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® – streaming audio

Redarea în flux (streaming) permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați până la primul nivel al meniului, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, o listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple® dumneavoastră.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jack (se cumpără separat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile ".wma, .aac, .flac, .ogg și .mp3" cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele ".wma" trebuie să fie de tip wma 9 standard.

Ratele de eșantionare compatibile sunt 32, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, „ ” ? . ; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Asocierea cu telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul cuplat**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Apăsați **„Căutare Bluetooth”**.

Sau



Selectați **„Căutare”**. Este afișată lista telefoanelor detectate.

i Dacă procedura de asociere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selecțaiți din listă numele telefonului ales.

Partajarea conexiunii

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Activarea profilului; pentru sistemul de navigație conectat este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**”, după activarea partajării conexiunii pe smartphone.



Selecțaiți unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsăți pe „**OK**” pentru a confirma.

i În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectarea automată

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după cuplarea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsăți **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsăți butonul „**OPTIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțaiți „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsăți butonul „detalii”.



Selecțaiți unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsăți „**OK**” pentru a confirma.

! Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.

! Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.

i Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară etc.), accesați pagina web a mărcii.

Gestionarea telefoanelor asociate

i Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergerea unui telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru afișarea unui coș de gunoi lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de gunoi de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt pe comanda de pe volan **TEL** pentru a accepta un apel primit.

Și



Apăsați lung



pe comanda de pe volan **TEL** pentru a respinge apelul.

sau



Selectați „Închidere”.

Efectuarea unui apel

! Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de pe volan.

Apelarea unui număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Sau apăsați lung



pe comanda **TEL** de pe volan.

Selectați „**Contact**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Selectați „**Apelare**”.

Apelarea unui număr folosit recent



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Selectați „**Apeluri**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionarea contactelor/ intrărilor



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Selectați „**Contact**”.



Selectați „**Creare**” pentru a adăuga un contact nou.

În fila „**Telefon**”, introduceți numerele de telefon ale contactului.

În fila „**Adresa**”, introduceți adresele contactului.

În fila „**E-mail**”, introduceți adresele de e-mail ale contactului.

i Funcția „**E-mail**” permite introducerea adreselor de e-mail ale contactelor, dar sistemul nu poate trimite e-mailuri.

Gestionarea mesajelor



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Mesaje**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**Toate**”, „**Trimise**” sau „**Primate**”.



Selectați detaliul mesajului ales dintr-una dintre liste.



Apăsați „**Răspuns**” pentru a trimite un mesaj rapid stocat în sistem.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.



Apăsați „**Redare**” pentru a asculta mesajul.

! Accesul la „**Mesaje**” depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.
În funcție de smartphone, accesarea mesajelor sau a e-mailului poate să dureze.

i Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul smartphone-ului și întrebați operatorul la ce servicii de telefonie aveți acces.

Gestionarea mesajelor rapide



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Mesaje rapide**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**În întârziere**”, „**Sosirea mea**”, „**Indisponibil**” sau „**Altul**” cu posibilitatea de a crea mesaje noi.



Apăsați **„Creare”** pentru a scrie un mesaj nou.



Selecțaiți mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați **„Transfer”** pentru a selecta destinatarul(ii).



Apăsați **„Redare”** pentru a reda mesajul.

Gestionarea e-mailului



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecțaiți **„Email”** pentru a afișa lista de mesaje.



Selecțaiți fila **„Primate”, „Trimise”** sau **„Necitate”**.

Selecțaiți mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați **„Redare”** pentru a reda mesajul.

! Accesul la **„E-mail”** depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.

Configurare

Setări audio



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP



Selecțaiți **„Setari audio”**.

Selecțaiți **„Ambianțe”**.

Sau

„Repartiție”.

Sau

„Sunet”.

Sau

„Volum voce”.

Sau

„Sonerie”.

OK

Apăsați **„OK”** pentru a salva reglajele.

! Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.
Disponibilă exclusiv pentru configurația cu difuzoare față și spate.

i Reglajele audio **Ambianțe** (6 ambianțe opționale) și **Frecvențe joase**, **Frecvențe medii** și **Frecvențe înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. Activați sau dezactivați „**Loudness**”. Setările pentru „**Repartiție**” (Toti pasagerii, Conducator și Numai în față) sunt comune pentru toate sursele. Activați sau dezactivați „**Sunete asociate cu tastatura**”, „**Volom corelat cu viteza**” și „**Intrare auxiliară**”.

i Audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Setările profilului

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPTIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Parametrare profil**”.

Selectați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a adăuga o fotografie de profil.



Introduceți un stick de memorie USB care conține fotografia, în portul USB.

Selectați fotografia.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a accepta transferul fotografiei.

OK

Apăsați din nou „**OK**” pentru a salva setările.



Fotografia va fi plasată într-un pătrat; sistemul modifică fotografia inițială, în cazul în care aceasta are alt format.

00.0

Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

! Inițializarea profilului selectat activează în mod implicit limba engleză.

Selectați un „**Profil**” (1, 2 sau 3) pentru a-i asocia „**Setări audio**”.



Selectați „**Setări audio**”.

Selectați „**Ambianțe**”.

Sau

„**Repartiție**”.

Sau

„**Sunet**”.

Sau

„**Volum voce**”.

Sau

„**Sonerie**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva reglajele.

Modificarea setărilor de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Configurare ecran**”.

Selectați „**Animație**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”.

Selectați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Administrare sistem**”.

Selectați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selectați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.



Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit.

Selectați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.

Selectarea limbii



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Limba Utilizată**” pentru a schimba limba.

Setarea datei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setare oră-dată**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Selectați formatul de afișare a datei.



i Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizarea cu GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Setarea orei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setare oră-dată**”.

Selectați „**Ora**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK


Apăsați „**OK**” pentru a confirma.




Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.

Întrebări frecvente


Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

—  Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).

—  Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).


Apăsați „OK” pentru a confirma.


OK

 Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).




Selectați „Teme ecran”.

 Selectați din listă schema de culori, apoi apăsați „OK”.

 La fiecare schimbare a schemei de culori, sistemul repornește, cu o afișare temporară a unui ecran negru.

Schemele de culori

 Din motive de siguranță, procedura de schimbare a schemei de culori este posibilă numai cu **vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Navigație

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul rutei nu a reușit.	Criteriile de ghidare pot să fie în contradicție cu locația curentă (excluderea rutelor cu taxă pe un drum cu taxă).	Verificați setările pentru rută din meniul „Navigație”.
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista de POI.
Avertizarea sonoră pentru „Zone periculoase” nu funcționează.	Avertizarea sonoră nu este activă sau volumul este prea mic.	Activați avertizarea sonoră din meniul „Navigație” și verificați volumul din setările audio.
Sistemul nu propune o ocolire a unui eveniment de pe traseu.	Criteriile de navigație nu iau în considerare mesajele TMC.	Selectați setarea pentru funcția „Informații din trafic” din lista de setări pentru traseu (fără, manual sau automat).
Primesc o alertă „Zona de pericol” care nu se găsește pe traseul meu.	În afara navigației, sistemul anunță toate „Zonele periculoase” dintr-o zonă conică din fața vehiculului. Vă poate avertiza în legătură „Zonele periculoase” de pe drumurile apropiate sau paralele.	Faceți zoom pe hartă pentru a vedea poziția exactă cu „Zona de pericol”. Selectați „Pe traseu” pentru a primi doar indicațiile de navigație sau pentru a reduce perioada de avertizare.
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a colecta informațiile de trafic.	Așteptați primirea acestora (afișarea pe hartă a pictogramelor de informații trafic).
	În unele țări, numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile din trafic.	Acest lucru este perfect normal. Sistemul depinde de informațiile din trafic disponibile.
Altitudinea nu este afișată.	La pornire, inițializarea GPS poate să dureze maximum 3 minute, pentru a recepționa corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru a capta semnal GPS de la cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de mediul geografic (tunel etc.) sau condițiile meteorologice, condițiile de recepție a semnalului GPS pot să varieze.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Sistemul de navigație nu mai este conectat.	În timpul pornirii și în anumite zone geografice, conexiunea poate fi indisponibilă.	Verificați dacă sunt activate serviciile conectate (reglaje, contract).

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz...).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu găsesc unele posturi de radio în lista posturilor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă. Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	Apăsați butonul „Actualizare listă” din meniul secundar „Posturi de radio”.

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul stă invers, nu poate fi citit, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format incompatibil cu sistemul audio. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu playerul (udf,...). CD-ul este protejat printr-un sistem antipiratare nerecunoscut de sistemul audio.	Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. Playerul de CD al sistemului audio nu citește DVD-uri. Din cauza calității insuficiente, anumite CD-uri inscripționate nu vor fi citite de sistemul audio.
Timpul de așteptare după introducerea unui CD sau conectarea unui stick de memorie USB este foarte lung.	După introducerea unei memorii noi, sistemul citește un anumit volum de date (director, titlu, artist etc.). Operația durează între câteva secunde și câteva minute.	Acest lucru este perfect normal.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul folosit este zgâriat sau de calitate slabă. Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Introduceți CD-uri de bună calitate și depozitați-le în condiții potrivite. Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Anumite caractere din informațiile media redată nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți, ...).
Unele contacte sunt dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare sincronizează contactele de pe cartela SIM, cele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați „Afișare contacte de pe SIM” sau „Afișare contacte din telefon”.
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.
Sistemul nu primește mesaje SMS.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de mesaje SMS către sistem.	

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Se recomandă să setați funcțiile audio (Joase, Înalte, Balans) în poziția din mijloc, să selectați „Niciuna” la ambianța muzicală și să setați corecția de volum în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Cuplați contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Nu se pot seta data și ora.	Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu GPS este dezactivată.	Meniul Setări/Optiuni/setarea Oră și dată. Selectați fila „Oră” și dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

Manufacturer: Continental Automotive Czech Republic, s.r.o. Europe

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." декларира, че "MAC EUR WAVEZ" отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/EC.
Croatian	Ovine "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", izjavljuje da je ovaj "MAC EUR WAVEZ" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." tímto prohlašuje, že tento "MAC EUR WAVEZ" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved, at følgende udstyr "MAC EUR WAVEZ" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dat het toestel "MAC EUR WAVEZ" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", declares that this "MAC EUR WAVEZ" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." seadme "MAC EUR WAVEZ" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõudele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erkläre "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", dass sich das Gerät "MAC EUR WAVEZ" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "MAC EUR WAVEZ" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Azúljelölöm, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." nyilatkozom, hogy a "MAC EUR WAVEZ" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." vakuuttaa täten että "MAC EUR WAVEZ" tyyppien laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." déclare que l'appareil "MAC EUR WAVEZ" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." yfir því að "MAC EUR WAVEZ" er í samræmi við grundkröfur og aþrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dichiara che questo "MAC EUR WAVEZ" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklarē, ka "MAC EUR WAVEZ" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruoją, kad šis "MAC EUR WAVEZ" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." jidjigjara li dan "MAC EUR WAVEZ" jikkonforma mal-hiġġijiet essenzjali u ma پروwidedmenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/CE.
Norwegian	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved at utstyret "MAC EUR WAVEZ" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ninešizym	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." oświadcza, że "MAC EUR WAVEZ" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosowanymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Polish	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruje, że "MAC EUR WAVEZ" jest zgodny z zasadniczymi i innymi wymogami oraz pozostałymi stosowanymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que este "MAC EUR WAVEZ" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." týmto vyhlasuje, že "MAC EUR WAVEZ" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." izjavlja, da je ta "MAC EUR WAVEZ" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que "MAC EUR WAVEZ" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." att denna "MAC EUR WAVEZ" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	ETSI/EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	ETSI/EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
	ETSI/EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)
	ETSI/EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
	EN 55013 (2013) EN 55020 (2007)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013
RoHS	2011/65/UE, 2014/1/UE to 2014/6/UE, 2014/8/UE to 2014/16/UE

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 Wireless, S.A.
Parque Tecnológico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product (**Label on top**):

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

- **Specific instructions of installation and proper use of the equipment**

This Multimedia System Equipment must be fixed in a car dashboard.

This Equipment is intended to be installed by service persons or qualified operators in a restricted access location that can only be accessed by using a tool.

The external devices and accessories connected to the equipment shall comply its product standard in order to prevent fire risks.

Fuse characteristics:

MINI AUTO FUSE W/Yellow 20:

Voltage rated: 32V (Volts)

Current rated: 20A (Amperes)

600	0.30 seconds	0.100 seconds
350	0.080 seconds	0.250 seconds
200	0.15 seconds	5 seconds
135	0.75 seconds	600 seconds
110	100 hours	-
% of rating	Minimum	Maximum
	Blow Time	

- **List of countries within the EU or geographical zones where it can be used.**

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom,

- **Information about the license that apply to it.**
- **There is no specific license.**
- **Restrictions or possible additional restrictions when trying to achieve the authorisation of use of the equipment.**
- **There is no specific restriction to achieve the authorisation of use of the equipment.**

USA – Federal Communications Commission (FCC)

FCC ID: ZFW-NACEUR2

1. Modification Statement

“Continental Automotive Rambouillet France S.A.S.” has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

2. Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3. Wireless notice:

This device complies with FCCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

4. FCC Class A/B digital device or peripheral notice – Class

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PEUGEOT Connect Radio



Sistem audio multimedia – aplicații – telefon Bluetooth®

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi de pe volan	3
Meniuri	4
Aplicații	6
Radio	7
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Media	10
Telefon	12
Configurare	18
Întrebări frecvente	21

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

i Sistemul este protejat, astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul decuplat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursa” sau „Meniu” dispuse de fiecare parte a ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniul, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

Apăsați zona gri pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

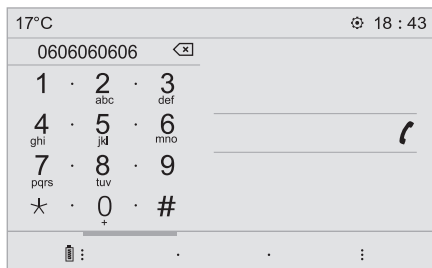
Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

* În funcție de echipament.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

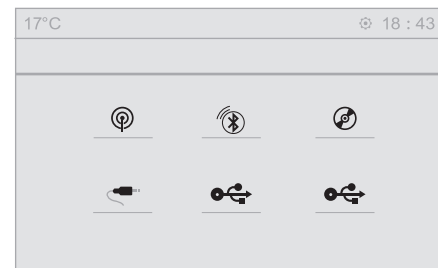
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informațiile (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- informații despre Radio Media și despre meniul Telefon,
- Accesarea Setărilor prin ecranul tactil și pe tabloul de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB* /AM*.
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).
- CD player (în funcție de model).
- USB cheie.
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).



i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, ambiante etc.); aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute. Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi pe volan

Comenzi pe volan – Tip 1



Radio:

Selectarea postului de radio următor/ anterior presetat.

Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/ anterioare.

Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.



Radio:

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.

Schimbarea sursei audio (radio, USB, AUX (dacă este conectat un echipament), CD, streaming).



Confirmarea unei selecții.



Mărirea volumului.



Reducerea volumului.



Întreruperea/reactivarea sonorului prin apăsarea simultană a butoanelor de mărire și de reducere a volumului.

Comenzi pe volan – Tip 2



În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



Creșterea volumului.

sau



Înteruperea/reactivarea sunetului.

Sau

Înterupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.



Restabiliți sunetul prin apăsarea unaia dintre cele două butoane de volum.

Reducerea volumului.



sau



SRC



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

sau

SRC



Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.

Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



sau



Radio (rotire): presetarea anterioară/următoare.

Media (rotire): piesa anterioară/ următoare, deplasare în listă.

Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.

Media: afișarea listei de piese.

Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

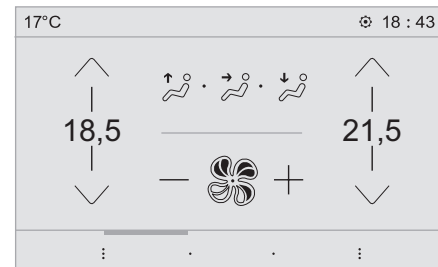
Meniuri

În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat



Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer, etc.



Aplicații



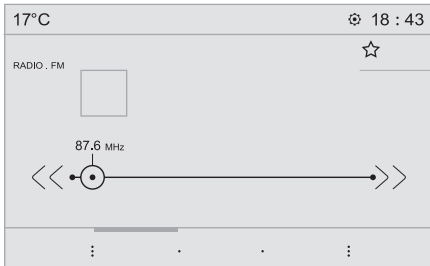
Acces la echipamentele configurabile.



Radio Media



Selectarea unei surse audio sau a unui post de radio.



Telefon



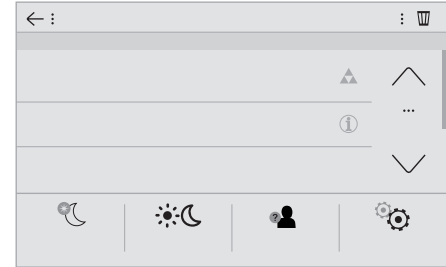
Conectați un telefon prin Bluetooth®. Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Setări



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambiantă, ...) și afișajul (limbă, unități, dată, oră, ...).



Conducerea



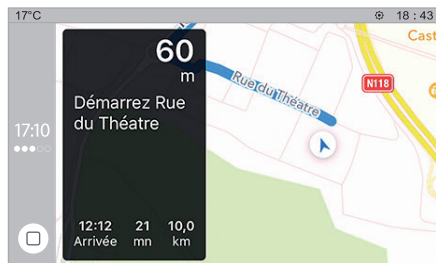
Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.



Navigație



Configurați navigația și selectați destinația prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Aplicații

Vizualizarea fotografiilor

Introduceți un stick de memorie USB în portul USB.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul poate citi foldere și fișiere imagine în formatele: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **„Fotografii”**.



Selectați un folder.



Selectați o imagine de vizualizat.



Apăsați acest buton pentru a afișa detaliile fotografiei.



Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior.

Gestionarea mesajelor



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „SMS”.



Selectați fila „SMS”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.



Apăsați pe acest buton pentru a căuta un contact.



Selectați fila „Mesaje rapide”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.

Radio

Selectarea unui post



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau

MHz
KHz

Apăsați pe frecvență.



Introduceți valorile de bandă FM și AM cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.



Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Schimbarea benzii



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Bandă**” pentru a o schimba.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.



Apăsați scurt conturul de stea. Dacă steaua este hașurată, postul de radio a fost presetat deja.

Sau

Selectați un post radio sau o frecvență.

Apăsați „**Favorite**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activarea/dezactivarea RDS



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.

Activați/dezactivați „**RDS**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă este activat, RDS vă permite să continuați ascultarea aceluiași post prin revenirea automată la frecvențele alternative. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișarea informațiilor text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**INFO**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Ascultarea mesajelor TA

! Funcția TA (Traffic Announcement - informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**TA**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Setari audio



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Setări audio**”.



Selectați fila „**Ton**”, „**Repartiție**”, „**Sonerii**” sau „**Sunet**” pentru a configura setările audio.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

i În fila „**Ton**”, setările audio **Ambianță**, precum și cele de **Joase**, **Medii** și **Înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. În fila „**Repartiție**”, setările **Toți pasagerii**, **Conducător** și **Numai în față** sunt comune pentru toate sursele. În fila „**Sunet**”, activați sau dezactivați „**Volum corelat cu viteza**”, „**Intrare auxiliară**” și „**Sunete asociate cu tastatura**”.

! Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.

i Sistem audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radioul digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Bandă**” pentru a selecta „**Banda DAB**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

FM-DAB

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital este slab, „FM-DAB” vă ajută să ascultați același post, prin trecerea automată la postul radio analogic „FM” corespondent (dacă acesta există).



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.

Activați/dezactivați „**FM-DAB**”.



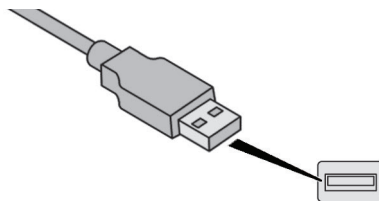
Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă funcția „FM-DAB” este activată, apare un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, uneori cu o variație a volumului sunetului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilă, sistemul revine automat la „DAB”.

! Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” sau dacă funcția „FM-DAB” nu este activată, sunetul se întrerupe cât timp calitatea semnalului digital este necorespunzătoare.

Media

Port USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

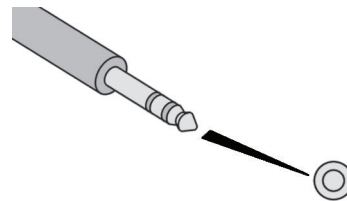
Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puțin foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate de fiecare dată când este decuplat contactul sau este conectat un stick de memorie USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliara” a fost bifată în setările audio.

Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priza jack auxiliară utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

Selectarea sursei



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**SURSE**”.

Alegeți sursa.

Streaming Bluetooth®

Streaming permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul Streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat. Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). De asemenea, puteți utiliza clasificarea structurată ca bibliotecă. Clasificarea utilizată implicit este cea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în meniu până la primul nivel, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat.

Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio.

Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jac (nu este furnizat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile “.wav, .wma, .aac, .ogg și .mp3” cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele “.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard.

Ratele de eșantionare acceptate sunt 11, 22, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, „ ” ? . ; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

MirrorLink™ – conexiune de smartphone

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „MirrorLink™” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat de Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției Bluetooth® de pe smartphone.

Telefon conectat prin Bluetooth®



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

CarPlay® – Conectarea unui smartphone

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**CarPlay®**” pentru a afișa interfața **Telefon**.

Sau



Dacă smartphone-ul este conectat deja prin Bluetooth®.



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

! La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.



Puteți accesa oricând navigația CarPlay®: apăsați butonul **Navigație**.

Conexiune de smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



De pe smartphone-ul dumneavoastră, descărcați aplicația Android Auto.

! Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat de Bluetooth®



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**Android Auto**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone

Telefon conectat prin Bluetooth®



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Asocierea cu un telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul cuplat**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Căutare Bluetooth**”. Se afișează lista telefoanelor detectate.



Selectați din listă numele telefonului ales.

În cazul în care procedura de asociere nu reușește, se recomandă dezactivarea și reactivarea funcției Bluetooth pe telefon.

În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectarea automată

La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după cuplarea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul „detalii” corespunzător dispozitivului asociat.

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date Internet**”.



Selecționați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.



Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.



Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară...), accesați pagina web a mărcii.

Gestionarea telefoanelor asociate



Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergerea unui telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru a afișa un coș lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt butonul **TEL** de pe volan pentru a răspunde la apel.

Și



Apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan pentru a respinge apelul.

Sau



Apăsați „**Închidere**”.

Efectuarea unui apel

! Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de pe volan.

Apelarea unui număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați pe „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Sau apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan.

Apăsați „**Contacte**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Apăsați „**Apelare**”.

Apelarea unui număr folosit recent



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Apăsați „**Lista de apeluri**”.

Selecțați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Setarea soneriei



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Volum sonerie**” pentru a afișa bara de volum.



Apăsați săgețile sau deplasați cursorul pentru a stabili volumul soneriei.

Configurare

Setările profilului

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Profiluri**”.

Selecțați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

Apăsați „**OK**” pentru a salva.

OK



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a activa profilul.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

00.0

Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

Reglarea luminozității



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **Luminozitate**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Modificarea setărilor de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare sistem**”.

Selectați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selectați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.



Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit (în funcție de versiune).

Selectați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare ecran**”.

Apăsați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).

Apăsați „**Animatie**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”.



Selectați „**Tranziții animate**”.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Selectarea limbii



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Limbă**” pentru a schimba limba.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Setarea orei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și ora**”.

Selectați „**Ora:**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva ora.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.



Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).



Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva setările.

i Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Setarea datei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și ora**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva data.



Selectați formatul de afișare a datei.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

i Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizare GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz...).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu regăsesc anumite posturi de radio în lista celor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă.	Apăsați săgeata rotundă din fila „Listă” în pagina „Radio”.
	Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți, ...).
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
<p>La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată.</p> <p>La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.</p>	<p>Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.</p>	<p>Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.</p>
<p>La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată.</p> <p>La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.</p>	<p>Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.</p>	<p>Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.</p>
<p>Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.</p>	<p>Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.</p>	<p>Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Reglați funcțiile audio în poziția mijloc.</p>
<p>Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.</p>	<p>Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei.</p> <p>În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.</p>	<p>Cuplați contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.</p>

Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoju, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-hiġġijiet essenzjali u ma پروwidiment oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Aulított Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozik, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostającymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnskilur og ábrá kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<p>(concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)</p>	<p>emitted frequency range and power.</p> <p>Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction</p> <p>2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 51mW Antenna internal for PSA RCC A2 2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2,0 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2 Antenna configuration: internal antenna</p> <p>Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</p>
<p>Brazil</p>	 <p>"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."</p> <p><i>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:</i> <i>(1) This device may not cause harmful interference, and</i> <i>(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</i></p> <p>R= Radio Type Approval Number: BBBBBBB88888</p>
<p>Canada</p>	<p>T= Terminal Equipment Approval number: X-JJ-5N11-AAA NOM-121-SCT1-2009</p> <p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>
<p>Japan</p>	<p>해당 무선 설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.</p> <p>1. 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條、第十四條等條文規定</p>
<p>South Korea</p>	<p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前款合法通信，指故電信法指定作業之無線電通信。 低功率射頻電機應忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
<p>Taiwan</p>	<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s) Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
<p>USA / Canada</p>	<p>Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</p>

